

Gayo: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, Jude, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

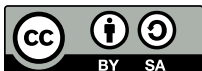
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



## Matthew

### Chapter 1(Silsilah Yesus Kristus)

<sup>1</sup>silsilah yesus kristus, anak Daud, anak Abraham.<sup>2</sup>Abraham arale apak Ishak, Ishak arale apak Yakub. Yakub arale apak Yehuda dan saudere saudere e <sup>3</sup>Yehuda arale apak Peres dan Zerah, amak Pakea arale Tamar. Peres arale apak Hezron. Hezron arale apak Ram.<sup>4</sup>Ram arale apak Aminadab, Aminadab arale apak Nahason. Nahason arale apak Salmon. <sup>5</sup>Salmon arale apak Boas, amak e Rahab. Boas arale apak Oheb, amak e aralah Rut. Oheb arale apak Isa. <sup>6</sup>Isa arale apak ari Reje Daud. Daud arale apak Salomo. amak e ara bekas inin Uria.<sup>7</sup>Salomo arale apak Rehabean. ara apak Abia. arale apak Asa. <sup>8</sup> Arale apak Yosapat.Yosapat apak Yoram.Yoram apak Uzia.<sup>9</sup>Uzia arale apak Yotam. Yotam arale apak Ahas. Ahas arale apak Hizkia.<sup>10</sup>Hizkia arale apak Manasye.Manasye arale apak Amon. Amon arale apak Yosia. <sup>11</sup>Yosia arale apak Yekhonya. dan saudere \_saudere e ketike penekaren ku Babel. <sup>12</sup>Setelah penekaren ku Babel. Yekhonya arale apak Sealtiel. Sealtiel arale apak Zerubabel. <sup>13</sup>Zerubabel arale apak Abihud. Abihud arale apak Elyakim. Elyakim arale apak Azor. <sup>14</sup>Azor arale apak Zadok. Zadok arale apak Akhim. Akhim arale apak Eliud. <sup>15</sup>Eliud arale apak Eleazar. Eleazar arale apak Matan. Matan arale apak Yakub. <sup>16</sup>Yakub arale apak Yusuf, suami Maria. Ari Maria ilahiren Yesus, si iungeren Kristus. <sup>17</sup>Jadi mehne generasi ari Abraham sawah Daud ara opat belas generasi, dan ari Daud sawah penekaren ku Babel ara opat ara opat belas generasi, dan ari penekaren ku Babel sawah Kristus ara opat belas generasi. Kalhiren Yesus Kristus<sup>18</sup>Siloni, kelahiren Kristus isa arale unangnoya selanjute. Ketike Maria, amak e engek bertunangen urum Yusuf, segilen pakea Murip murum, we ternyata mengandung ari Roh Kudus. <sup>19</sup>Namun, karena Yusuf, aman e, arale jema si benar dan gih mera mengemelen Maria i muka umum. Yusuf bermaksud untuk membebaskan Maria secara ongot -ongot<sup>20</sup> Akan tetapi, ketike Yusuf sedang mempertimbangan hal ini engonle, malaikat Tuhan teridah kepede e uwas mimpi dan becerak, Yusuf, anak Daud, nti terih untuk menangkak Maria sebagai inenmu karena anak si kandung e arale ari Roh kudus. <sup>21</sup>we akan melahirkan sejema anak rawan dan engko akan menyeark gerald e karena uwe akan menyelamatkan umat e ari dosa-dosa pakea. <sup>22</sup>mehne hal ini terjadi untuk menggenapi si i firmanan oleh tuhen melalui nabi e, <sup>23</sup>engonle, sejema perawan akan mengandung dan akan melahirkan anak rawan. Pakea akan mencerak gerald Imanuel, si i terjemahen arti e : Allah beserta kite. <sup>24</sup>Ketike Yusuf uwet ari nome e , we melakukan unang si Malaikat Tuhan perintahen kepede e, dan uwe munangkak inen e. Maria, <sup>25</sup>tetapi gih bersentuhan urum Maria sawah we melahirkan anak rawan e. Dan, Yusuf mencerak gerald e, Isa.

## Chapter 2Jema-Jema Majus Menyemah Yesus

<sup>1</sup>Siloni, ngemari Yesus manak i Betlehem i Yudea pada zemen Reje Herodes engonle, jema-jema Majus ari Timur nggehe Yerusalem. <sup>2</sup>Pakea mungune i hikah we si lahiren Reje Jema Yahudiu e ? sebeb, kami nge nengon bintang -e i timur.dan dan kami enggehe untuk munyemahi-e. <sup>3</sup>ketike Reje Herodes menge hal ini, we dan seluruh Yerusalem murum e<sup>4</sup>Lalu, we mungamulen mehne imem dan ahli-ahli Taurat bangsa oya. <sup>5</sup>Bangsa oya. we munguruk keterangan ari pake a, tempat Kristus i lahiren. pakea becerak kuuwe, I Betlehem, Wilayah Yudea, karena unang noya i tulis oleh nabi : <sup>6</sup>Dan, Betlehem, i tanoh Yudea, sama sekali umek si paling kucak i antra penguasa Yehuda, karen ariko akan muncul sejema pemimpin, si akan mengaihi umet-ku,Israel. Mikha,<sup>7</sup>Kemudien Herodes sif- sif talu jema-jema Majus oya, meniro kepatien ari pakea tentang bersinare bintang oya. <sup>8</sup>lalu, we mungenni pakea ku Betlehem dan becerak, beluh dan iselidikki urum teliti tentang anak oya. Dan ike ko nge mudemu-nne laporennye kuaku supya aku renye nguk geh dan munyemah- e.<sup>9</sup>setelah mumengennen reje, pakea beluh. dan, engonle, bintang si pakea engon i timur oya mununtun pakea sawah tibe dan teduh i atas tempat anak oya berda. <sup>10</sup>ketike nengon bintang oya, pakea bersenangnate urum senangnate olokbeh-kul<sup>11</sup>setelah mayo ku uwas numah, mudemuen anak oya urum Maria,mamak-e.Lalupakea tersungkur dan munyemah-e-e.kemudien ,pakea menuke ton-ton harta-e dan mempersemahen hadiah-hadiah ke-uwe oya emas ,kemiyan, dan mur<sup>12</sup>karen i peringeten was mimpi kati nti ulak ku Herodes, pakea ulak kunegeri-e melalui dene laen. (pemerintah ken sangka ke mesir)<sup>13</sup>Mari oya jema-jema Majus oya beluh, engonlah, malaikat tuhen teridah ku Yusuf iwas mimpi dan bercerak, Uwetlah, mah anak oya urum anak-e dan ke mesir taringlah i-ho sawah aku becerak urum ko ntap Herodes male merahi anak oya ken mununuh-ne <sup>14</sup>Kemudien, Yusuf uwet dan munemah anak oya urum mamak-e pada waktu kelem ken beluh gaib ku mesir, <sup>15</sup>Dan taring i-ho sawah Herodes mate kati ari mesir ku talu anak-ku<sup>16</sup>Kemudien, ketike Herodes munengon bahwa uwe nge i-perdeye oleh jema-jema Majus, uwe olok -murka dan mumerintahen ken mununuh bewene anak rawan-rawan i-Betlehem dan beremeh wilayah i-sekitar-re, si berumur roa tahun ku tuyuh , sesue waktu si nge we pastin ari jema-jema Majus.<sup>17</sup>Maka genapla si i-sawahen oleh nabi Yeremia :<sup>18</sup>sewatu ling tepenge i rama pongot-ten dan ratapen si olok sedih Rahel pongoten anak-anak-e dan gere mera i-hibur ntap pakea gere naeh ara. (pemerintah ken ulak ku Israel)<sup>19</sup>Namun Herodes mate, engonlah, malaikat Tuhen munelasan diri was nipi ku Yusuf i mesir. <sup>20</sup>Dan becerak, uwetlah, mai anak oya urum mamak-e ku tanoh Israel karena jema-jema si berasaha mununuh anak oya enge mate. <sup>21</sup>Lau, we uwet dan menemah anak oya urum mamak-e ulak ku Israel.<sup>22</sup>Akan tetapi , Ketike uwe memenge bahwa Arkeklaus Yudea menggantin-nen Herodes , apak-e Yusuf terih beluh ku wilayah Galelia. <sup>23</sup>Yusuf tibe dan taring i sebuah kota si bergeral Nazaret kati genaplah si sawahen para nabi, we nye iyungeren jema azaret.

Chapter 3(Khotbah Yohanes Pembabtis)

<sup>1</sup>Pada lo-lo oya. teridah lah Yohanes Pembabtis, i pedeng karit Yudea <sup>2</sup>We becerak, bertaobet lah karena kereje-en surge nge dekat <sup>3</sup>Sebeb, welah si i ucepen nabi Yesaya ketika becerak ling sesara jema si bertaok-taufik i pedeng karit, persiepen denne untuk Tuhan, buhle dene-e lurus<sup>4</sup>Dan, Yohanes kendiri memakek pakean e ari jangut unta dan sabuk kulit i sekeliling awak e. Pakean e araleh lompong-lompong dan madu uten. <sup>5</sup>Kemudien, jema-jema Yerusalem enggeh kepede e, dan mehne Yudea dan mehne wilayah sekiter Yordan. <sup>6</sup>Lalu, pakea ibaptisken oleh Yohanes i Yordan, sambil mengakui dosa-dosa pakea. <sup>7</sup>Namun, ketike Yohanes menenggan le jema Farisi dan Saduki enggeh pede baptisen e, we becerak kepede pakea, kam keturunan nepe beludak. Sahen si memperingaten kam untuk sangka ari murka si akan enggeh? <sup>8</sup>Karena oya, hasilken uwah-uwah si sebanding urum pertobatan, <sup>9</sup>Dan enti berpikir untuk becerak kupede dirimu sendiri, kami empue Abraham, apak leluhur kami, karena aku menceraken kupedemu behwe ari atu-atu ini Allah sagup membangkitken kekanak untuk Abraham. <sup>10</sup>Bahken siloni, kapak iletak en i uyet batang-batang dan setiep batang si enti menghasilen uwah si baik i tebang dan i tekaren ku was rara. <sup>11</sup>Aku sesungguhnya e membaptis kam urum aih untuk pertobatan, tetapi we si enggeh ngemari aku araleh lebih bekuese ari pede aku si selop-E peh aku gih layak munemah e. We akan membaptis kam urum Roh Kudus dan urum rara. <sup>12</sup>Alat penampi ara i pumu-E, dan we akan We akan membersihkan ton pengirikan-E, an akan mengkamulen gandum ke was lumbung. Namun, We akan menolong sekam e urum rara si gih depet i matenen.(Isa Ibaptis Oleh Yohanes Pembatis) <sup>13</sup>Kemudien, Isa geh ari Galilea kuYordan kepede Yohanes tuk ibaptis oleh Yohanes. <sup>14</sup>Namun, Yohanes berusaha mencegah-E nye, becerak, akulah si perlu ibaptis tap-Ko, tetapi justru Ko si enggeh kepadaku? <sup>15</sup>Lalu Isa menjeweb nye, becerak kepede e, siloni, datenle karena laguini le si seharus e terjadi pada kite tuk menggenapi mehne kebenaran, dan, Yohanes peh ndaten We. <sup>16</sup>Marioya ibaptis, Isa langsung kederet ariaih, dan engonlah, surge teruke nye We menengon Roh Allah turun unang manuk merpati geh ku atas-E. <sup>17</sup>Nye penggenlah ling ari surge si becerak, inile Anak Ku si Kukasihi, Ku-Wek Aku berkenan.

## Chapter 4(Isa I Cobai Oleh Jin)

<sup>1</sup>Isa Ipimpin oleh Roh Kepadang belantara untuk kemudien i cubai oleh jin. <sup>2</sup>We berpuase opat puluh lo opat pulu kelam, gemari oya We menjadi lape. <sup>3</sup>Lalu, gelah we, mencuboi oya, dan bercerak kepade Isa jike Engko arale Anak Allah, i perintahan ieh supate atu-atu ini menjadi roti. <sup>4</sup>Namun, We menjawab dan bercerak, ara tertulis ume oleh roti manusie murip, tetapi oleh setiep Firman yang kedarat melalui awa Allah. <sup>5</sup>Marioya, jin menma-E ke kote suci dan otempatan-e i puncak bait Allah. <sup>6</sup>Dan bercerak kepede-E, jike Engko Anak Allah, Tauhkan kendiri-Mu ke toyo, karene ara tertulis: mengenai Engko, Allah akan o perintahkan malekat-malekat-E dan menatang Engko i atas pumu pakia ati kiding-Mu inti menyandung atu. <sup>7</sup>Isa bercerak kepede e, segar mian, ara tertulis, inti mencobei Tuhen Allah mu. <sup>8</sup>Segar mian, jin menma Isa keatas bur si sanget atas dan menegonen kepede-E mene kereeen dunie beserte kemegahan-E. <sup>9</sup>Dan bercerak kepede-E, mene-E ini akan ku osah kepede-E, jike Engko tersungkur dan menyembahku. <sup>10</sup>Kemudien Isa vercerak kepede e "osop lah jin! ara tertulis kam tura menyembah Tuhen Allahmu dan kede-E saja kam beribadah. <sup>11</sup>Mari oya, jin menaringan we, dan egonlah malekat-malekat ge untuk melayani We.(Isa Memuloi Pelayanan-E I Galilea) <sup>12</sup>Lalu, ketike Isa memenge bahwa Yohanes telah i tangkap, We isingkir ke Galilea. <sup>13</sup>We menaringan Nazaret dan tibe serta tading i Kapernaum i tepi Danau, i perbatasan Zebulon dan Naftali. <sup>14</sup>Ati igenap aha yang icerakan melalui Nabi Yesaya. <sup>15</sup>Tanoh Zebulon dan tano Naftali, dedi danau i seberang Yordan, Galilea, wilaya jema-jema uma Yahudi, <sup>16</sup>Bangsa sisi sip iwas kekelaman menengon terang si kul, dan bagi pakea yang sip i negeri dan iwas bayang-bayang kematean, terang oya telah terbit. <sup>17</sup>Sejak lo oya, Isa muloi berkhotbah dan bercerak, "bertobatlah, karene kerejean Surgo ngah deket."(Isa Menalu Opat Murid-E Si Pertama) <sup>18</sup>Ketike Isa remalan i tepi Danau Galilea, We menegon rua bersaudari ngah oya Simon si i sebit Petrus dan Andreas saudere-etengeh menagor jele i danau sebab pakea arale penjele iken. <sup>19</sup>Dan, We bercerak kepede pakea, kininya nunung aku dan aku akan menjadi kenmu penjele manusie. <sup>20</sup>Pakea langsung menaringan jele-jele-e dan nunung We. <sup>21</sup>Saet belo ari ko, We menengon rua bersaudere si laen, kubus anak Zebedeus dan Yohanes, saudere-e, pakea berade was sara perahu urum Zebedeus, apak pakea, tengah memperagihi jele-jele-e dan We menalu pakea. <sup>22</sup>Dan pakea langsung menaringgen perahu dan apak pakea, lalu nunung Isa.(Isa Mengejer Dan Menjegeren Deli Jema) <sup>23</sup>Kemudien, Isa berkeliling i seluruh daerah Galilea, mungejer i Sinagoge-sinagoge pakea, mengosah kitab kerejean dan menjegeren segele macem penyakit dan segele macem kebisien i antere deli jema. <sup>24</sup>Dan, berite tentang-E megah sawa keseluruhan Siria, dan pakea memah kepede-E menejema bise yang menderite macem berbagi penyakit dan rasa bise, dan si kerasu en jin, si bise ayan dan si lumpuh, dan We menjegeren pakea. <sup>25</sup>Kumpulen kul jema deli ari Galilea, Dekapolis, Yerusalem, Yudea dan ari seberang Yordan nunung We.

## Chapter 5(Khutbah Yesus I Bur Ucapan Berkata)

<sup>1</sup>Ketike nengon jema delle iyone, Yesus male ko atas bur, enye, mari'oya uwe kunul, murid-murid-E enggeh ku'Uwe. <sup>2</sup>Enye, Uwe munuke awah-E enye nejer pakea, unger-Ne, <sup>3</sup>Iberkatilah jema si miskin iwas Ruh, sebab pakea si empuwe kerejeen Surge. <sup>4</sup>Iberkatilah pakea si berdukacita, sebab pakea male i'hibur. <sup>5</sup>Iberkatilah jema si lembut ate-e, sebab pakea male mewarisi bumi. <sup>6</sup>Iberkatilah pakea si lape urum haus male kebetulen, sebab pakea male i korongen. <sup>7</sup>Iberkatilah pakea si berbelas kasihan, sebab pakea si mudepet belas kasihan. <sup>8</sup>Iberkatilah pakea si bersih i wasni ate, sebab pakea si nengon Allah. <sup>9</sup>Iberkatilah pakea si menemah dame, sebab pakea i sebut Anak-anak Allah. <sup>10</sup>Iberkatilah pakea si i aniaya demi kebenaran, sebab pakea si empue Kerejeen Surge. <sup>11</sup>Iberkatilah kam apabile jema jejaessen enye munyiksemu, enye menceraan segele macam peceraan, geh jeroh ku ko urum fitnah karena Aku. <sup>12</sup>Tenah hura-hura nye begurelah karena kul upahmu i surge, karena sedemikianlah pakea menyikse para Nabi sebelum ko.(Poa Orom Terang Dunie) <sup>13</sup>Ko aralah poa dunie, tetapi ke poa menjadi amur, orom hana we akan i asingen? uwe gere bergune segerpeh selaen ken i tekaren orom i lengat-lengat oleh manusie. <sup>14</sup>Ko aralah terang dunie, kota si terletak i atas bur, gere depe i toninen. <sup>15</sup>Jema-jema peh gere munuripen pelite nye embuhne i tuyuh gantang selaen i atas kiding pelite. Enye wei terangi melnne si ara i was ni umah. <sup>16</sup>Biarlah terangmu peh bercahaya urum cera si des bier pakea depet nengon perbuatan-perbuatan si bar enye memulen Apak-mu i Surge.(Penggenepen Hukun Taurat Nye, Kiteb Para Nabi) <sup>17</sup>Enti berpikir bahwa aku enggih ken meniadeen Hukum Taurat, atau kiteb para nabi, Aku enggeh umek ken meniadeen-e melainen ken menggenapi-e. <sup>18</sup>Aku menceraken si sebener-e, ku ko sawak langin rum bumi berlalu, gerara sara Iota atau sara coretan peh si akan osop ari hukum Taurat sawak mehne i genapi. <sup>19</sup>Krena oya, sahen si meniadaan salah sara ari parintah-parintah tarucak ini dan mengejar jema lain melakuen hal si dis, we akan i sebut si terucak was Kereheen akan i sebut kul was Kerejeen Surge. <sup>20</sup>Sebeb, aku menyeraken kepede mu bahwa ike kebenaranmu nggih lebih baik ari pada kebenaran ahli-ahli Taurat dan jema-jema Farisi, ko dis sekali nggih akan masuk ku was Kerejeen Surga.(Mengenai Jema si Bengis Kepede Sudere-E) <sup>21</sup>Ko telah momenge si i cerak en kepede nenek moyang kite, enti menunuh dan sahen si menuhuh pantas i mai ku pengadilen. <sup>22</sup>Akan tetapi, aku munyerak en kepada mu, bahwa sahen peh si bengis kepade sudere e, pantas berede was hukuman, dan sahen poh si bercerak kepade sudare-e, ko pekak pantas berade i hadapan mahkamah Agama si bercerak, ko bodoh, pantas berada was beraka rara. <sup>23</sup>Karene oya, iko ko mempersembahen persemahen mu i atas Altar dan iho ko teringet bahwe sudere mu mempui sesuatu terhedepmu. <sup>24</sup>Taringenlah persembahen mu oya i arap Altar dan bluh le untuk terlebih dahulu i damai en urum suderemu, setolah oya ulak le dan persembahen mu. <sup>25</sup>Si tir mungkin, berdamaile urum jema si menuduhmu selagi ko was perjalanan urum e kati nggih penuduhmu oya menyerahenmu kepede hakim menyerahkan mu kepede pengawai e, dan ko i jablokan ku was panjere. <sup>26</sup>Aku menyeraken si sibonar e kedemu, ko nggih akan pernah kedaeret ari no sawah ko ngak member sen si terakhir.(Jema Si Berzina) <sup>27</sup>Ko ngek mamange bahwe i ceraken enti berjina. <sup>28</sup>Akan tetapi, aku menyerak en keppedemu bahwa setiep jema si memanang i sejema benen dan mingininen e, we ngek berzina urum benen oya i was ate e. <sup>29</sup>Ike mata kuwen mu menismu berdosa, cungkel le matamu oya dan tekarle, sebab lobih baik ko kemosopon salah sara anggota بدنmu ari pede seluruh بدنmu, i tekak ku was neraka. <sup>30</sup>Dan ike puumu kuan mu menosim berdosa, kerat dan tekarklah pumu mu oya karena lebih baik ko ke mosopen salah sara anggota badan mu ari pede seluruh بدنmu i takar ku was neraka.(Aturan Tentang Pencereien) <sup>31</sup>Ngek i ceraken sahen si mencerepen inan ne turah mensa suret cere kepede inon e oya. <sup>32</sup>Akan twetapi, AKu menyerak en kepede mu sahen si mencerayen enen ne kecuali karena zina we manes inine berzine, Dan sahen si kerja urum benen si telah i ceraien oya, we juga berzina.(Segarbahmi, aku ngak memenge si i ceraken kepede nenk moyang kite, enti bersumpah palsu, tetapi engkumpul sumpah mu oya i arapan Tuhan. <sup>34</sup>Namun, AKu bercerak kepede mu "enti seger-seger ko bersumpah baik demi surge karene Surge arale takhta Allah, atau pen demi bumi, karene bumi arale tumpuen kiding-e ata poh demu Yerusalem, karene oya arale kota sang Raja kul. <sup>36</sup>Enti juga ko bersumpah demu ulumu karene ko nggih depet menos sehelai wuk peh, putih atau item. <sup>37</sup>Namun, hendakle penyeraken mu, a i ko a, nggih ike nggih karene si selebih-e ari oya berasal ari si degil.(Mengenai Pembalesan) <sup>38</sup>Ko telah memenge hana si tolak i uguran, mata ganti mata dan ipen ganti ipen. <sup>39</sup>Namun, aku menyerak-en kepada mu enti melewen si jahat, melainan sahon sio monampar mo pede pipi kuen, sodoken kepede e pipi mu si lain juga. <sup>40</sup>Dan, ike sesejema hendak menuntutmu dan meneren bajumu, o sahan juge jubahmu kepede-e. <sup>41</sup>Dan sahin si memaksamu berjalan 1 mil, berjelanlah urum-e se gaib 2 mil. <sup>42</sup>Osahle kepede jema si maniro kepede mu dan enti menolak jema si mera meminjem arimu.(Kasihile Musuhmu) <sup>43</sup>ko ngek memenge i Firman-ne, kasihile urum mu, dan bencile musuhmu. <sup>44</sup>Namun Aku berugar keped mu, kasihile musuh-musuhmu dan berdoale bagi jema0jema si menganiaya ko, <sup>45</sup>Urum demikian ko depeet menjadi anank-anak Apak mu, si i surge karene We menarbit en matalo E bagi si

degil dan si baik, dan menurunkan uren bagi si bonar dan si nggih benar.<sup>46</sup>Sebab, ike ko hanya menosani jema-jema si mengasihimu, upah hana si ko depeten? umak ke pengkamul pajak juge melakuen hal si dis. <sup>47</sup>Dan, Ike ko menosah salam hanya kepede sudere-suderemu, hana lebih e perbuatanmu? umak ke jema-jema si nggih menenu Allah juga berbuat unang oya? <sup>48</sup>Karene oya ko turah menjadi sempurna, unang Apakmu si i Surge arale sempurne.



## Chapter 6(Ajaran Tentang Menosah)

<sup>1</sup>Jege-jege wan male kewajiban agamamu, enti ara maksud i pakea ike unang oya, kao gere depet sepe'et ari Apakmu i Surge. <sup>2</sup>Sebeb oya, ike kao nosah sedekah, enti imelingko terompot, i arapmu unang jema-jema munafik i Sinagoge-sinagoge nye i dne-dne kati pakea i puji jema lain, Aku nungerne si sungguh-e ku kao bahwa pakea nge nerime upah e. <sup>3</sup>Akan tetapi waktu ko nosa sedekah, enti daten pumu kirimu memetih hana si pumu kuwenmu buet en. <sup>4</sup>Kati sedekahmu a temenep dan Apakmu si munemngon si temenep oya akan munasah upah ku ko. (Ejeren Tentang Berdoa) <sup>5</sup>Dan, ketike ko berdoa, enti unang jema-jema munafik kerna pakea menet sesuk, dan berdoa i sinagoge-sinagoge dan i sudu-sudut dene. Kati i engon jema lain, aku mencerane si sungguh-e ku ko, pakea nge nerime upah-e. <sup>6</sup>Tetapi, ketike ko berdoa, mayoleh ku was kamarmu dan tutuleh pintu-e, dan berdoaleh ku Apakmu si ara i ton tettunin, maka Apakmu si munengon si tertunin oya munusahen upah ku ko. <sup>7</sup>Dan, ketike ko berdoa, enti i gunen cerak-cerak si gere ara arti-e, si ibueten jema-jema gere si munini Allah, Sebeb pakea mengire dengan le-e cerak-cerak pakea akan i pengen. <sup>8</sup>Karena oya, enti unang pakea kerene Apakmu membetihi-e hana si ko perlun semelum ko muniro ku we. <sup>9</sup>Berdo'a leh demikien, Apak kami si i Surge, i kudusen geral-Mu, <sup>10</sup>Gehle kerjeen-Mu, jadile kehendak-Mu i bumi unang i surge. <sup>11</sup>Usanpeh kami, pede lo ini, pakan kami si cukup-e. <sup>12</sup>Dan, ampunipeh ke salahen-kesalehen kami, unang kami peh ampuni jema-jema si bersalah ku kami. <sup>13</sup>Entilah memai kami ku was pencobaen, tetapi luahenpeh kami ari si degil, kerne kole si pemilik kerejeen, dan kuasa dan kemulieen sawah, samokot-semokot e. Amin. <sup>14</sup>Karene Ike ko mengampuni kesalahan-kesalahan jema lain, Apak surgewi-mu peh akan mengampunimu. <sup>15</sup>Akan tetape, ike ko gere mengampuni kesalahan-kesalahan jema laen, Apamu peh gere akan mengampuni kesalahan-kesalahan mu. (Sikap Ketike Berpuasa) <sup>16</sup>Dan, ketike ko berpuasa, enti bersut lagu jema munafik karene pakea mengubah salak-e ati ienggon tenah berpuasa oleh jema laen, Aku mencerak-en si sibenar-e kepedemu, behwe pakea telah menerime upah-e. <sup>17</sup>Akan tetapi, ko ketike berpuasa, minyakile ulumu dan basuhle salakmu. <sup>18</sup>Kati puasamu gere iengon jema, tetape oleh Amamu si berede i ton si tertunin, Dan Apamu si menenggon pernuetenmu su tertunin oya akan membelese kepedemu. (Kamulelnle Harta I Surge) <sup>19</sup>Enti menimbun untuk dirimu keniri harta i buumi, tin ngengat dan karat merusak, dan ton penusuh membongkar serta menusuh. <sup>20</sup>Akan tetape, kamulen untuk irimu keniri harta i Surge. ton ngengat dan karat gere merusak dan tin penusuh gere membingkar serta menusuh. <sup>21</sup>Karene i ton hartamu berede, i hu juge atemu berede. <sup>22</sup>Mata araleh pelita tubuh, jade, ike matamu baik, mehne tubuhmu akan munjai terang. <sup>23</sup>Akan tetape, ike matamu egil, mehne tubuhmu akan kip kegelapen, jade, ike terang si seharus-e ara pedemu araleh kegelapen, betape pekat-e kegelapen oya. <sup>24</sup>Gere ara jema si depet meleyeni roa tuan karene we akan membenci tuan si sara dan mengasihi si laen, ati we akan setie kepede tuan si sara dan meremehen si laen, ko gere depet meleyeni Allah dan mamon. (Enti Ko Khawatir) <sup>25</sup>Sebeb oyoleh Aku bercerak kepedemu, enti khawatir tentang muripmu, hana si akan ko ato so ko minum, demikien juge tentang tubuhmu hana si akan ko pakek. Umekeh murip lebih penting ari pede nagenen, dan tubuh. <sup>26</sup>Enngonlah manuk-manuk i langit si gere menabur, gere menuai, dan gere mengkamulen ku was lumbung, tetape Ama Surgewimu menosah pakea man, Umekeh ko lebih berherge ari pede pakea? <sup>27</sup>Sahankeh i antara ko si karene khawatir depet menamah sehasta pede umur-e <sup>28</sup>Dan, tentang pakenen, hanati ko khawatir? Perhatinen tajuk bakung i pedeng, nyakhi pakea tumbuh, pakea gere bebuet dan juge gere memintal. <sup>29</sup>Tetape Aku menerek'en kepedemu, bahwe Salomo was segele kemuliaen'e peh gere berpakenen unang salah sara ari tajuk-tajuk oya. <sup>30</sup>Jade, ike kerpe i pedeng, si ara lo ini dan lang i tekaren ke was perapien. Allah mendandanie sedemikien rupe, umekeh terlebih mien ko, hari ko si kurang imen? <sup>31</sup>Karene oya, enti ko khawatir dengan bercerak, hana si akan kami man? ato hana si akan kami inum? ato hana si akan kami pakek? <sup>32</sup>Sebeb, bangsa-bangsa laen menerah-nerah mehre ini dan Apak surgeimu betih behwe ko membutuhkan mehne ini. <sup>33</sup>Akan tetapi, teraleh dahulu kerejeen dan kebenaran-E, dan mehne-e oya akan itamahan kepedemu. <sup>34</sup>Jade, enti khawatir tentang lo lang karene lo lang akan mengkhawatiren diri'e keniri, cukupleh suatu lo dengan kesusahan'e keniri.

## Chapter 7(Enti Menghakimi)

<sup>1</sup>Enti menghakimi kati ko gere i hakimi <sup>2</sup>Entap ken menghakimi ko ken i hakimi enye urum ukuran si kami ken ngukur ko ukuren ko. <sup>3</sup>Enye, hana ko engon tepi kayu i mata sudere mu. Tetapi gere nguk si ara i mata mu ken diri?. <sup>4</sup>Ato, unang hi ko nguk becerak ku suderemu. Kati ku kedereten tepi kayu oya ari matamu, tetapi engon, ara balok i matamu sendiri? <sup>5</sup>Hai, jema munafik, kedereten mulo oya ari matamu, enye kemudien kao male nengon si jelas ken kedereten tepi kayu ari mata suderemu. <sup>6</sup>Enti osahen barang si kudus ku asu-asu, enti le tagoir mutiara mu ko arapan babi kati we gere lengat-lengate rum kiding-e nye bebalik rangut-rangut ko. (Tiro Le, Terahi Le, Renye Tetok Le) <sup>7</sup>Tiro Le, enye mari oya, i osahen ku 'ko, terahilo enye ko male depet. Tetok le, enye mari oya i ukenen ken 'ko. <sup>8</sup>Sebeb, setiap jema si niro, we munerime, enye jema si nerah si mendepete-e, enye bagi we si netok i ukenen. <sup>9</sup>Ato, sahan ari antara ko, si iko anak-e muniro roti enye osah atu ku anak-ea. <sup>10</sup>Ato, ike anak-e muniro iken, we gerenye osahe nepe ku anak-e, nume?. <sup>11</sup>Jadi, Ike ko sijahat betih naghi nosah anak-anak mu penosahan-penosahan si jeroh, si lebih le Apak si i Surge, We enye nosahen si baik ke pakea si niro ku We. (Hukum Si Terutama) <sup>12</sup>Entap oya, segele sesuatu si ko menet jema bueten ku ko, mari oya le ko bueten ku pakea entap ini le isi hukum taurat rum kitab para nabi. (Ralan Munuju kemuripen) <sup>13</sup>Masukle lewat gerbang si sempit entap kolak-e renye lues jelen si menuju ka ku benasa a, renye ara dele si masuk lewate. <sup>14</sup>Sebeb sempit le gerbang renye sesakle deni simunuju kemuripen, renye tiki si ndepet-e. (Peringatan Tentang Nabi-Nabi Palsu) <sup>15</sup>Namun, waspadalah terhadap nabi-nabi palsu enggeh kepedemu urum berpakaian biri, tetapi sebenare pakea arale serigala-serigala si buas. <sup>16</sup>Ari uwahe ko akan munenei pakea. Depetkah jema mengamulen uwah-uwah anggur ari semak-semak ruwi dan uwah-uwah ara ari tumbuhen-tumbuhen muruwi?. <sup>17</sup>Demikian juga, setiap batabg si baik menghasilen uwah si baik, tetapi, batang si enggih baik menghasilen buah si enggih baik. <sup>18</sup>Batang si baik nggih mungkin menghasilen uwah si enggih baik, dan batang si enggih baik, enggih baik menghasilen uwah si baik. <sup>19</sup>Setiap batang si enggih menghalien uwah si baik akan i tebang dan itekaran ke uwas rara. <sup>20</sup>Jadi, ari uwah-uwah-e ko akan mungenali pakea. <sup>21</sup>Enggih meh ne jema si becerak urum-Ku, Tuhen, Tuhen, akan mayo ku uwas kerejeen Surge, melainken we si membueten kehenak Apak'ku si i Surge. <sup>22</sup>Pada lo oya, dele jema akan bercerak urum-Ku, Tuhen, Tuhen, umek-ke kami bernubuat iwas gralmu dan iyusir roh-roh degil iwas gral-Mu, dan membueten dele mukzijat iwas geral-Mu.? <sup>23</sup>Lalu, Aku akan munungeren urum pakea, Aku enggih pernah mengenali ko, enyahlah ari ku, kam si menherjanen kesalahan. (Memenge Dan Membuweten) <sup>24</sup>Karena pua, mehene jema si mumenge pencerahen-pencerahen lo ini dan membueten-E, akan menjadi seperti jema bijaksana si membangun umahe i atas atu. <sup>25</sup>Lalu, Turunle uren dan enggehle banjir, dan kuyu betiup menerpa umah oya, dan umah oya enggih tebuh karena i sesuk-en i atas atu. <sup>26</sup>Dan, Setiap jema si mu menge pencerakan ku ini dan enggih membueten-e akan menjadi seperti jema pekak si membangun umah i atas kresik. <sup>27</sup>Lalu turunle uren, dan enggehle banjir, dan kuyu muniup menerpa umah oya, dan umah oya roboh, dan sangat kul rusak'anne <sup>28</sup>Ketike Isa ngemari munungeren hal ini, jema terheran-heran pengejeren-ne, <sup>29</sup>Karena We mengejer pakea sebagai jema si berkuasa, dan nggih unang ahli-ahli Taurad pakea.

## Chapter 8(Isa Membersihkan Jema Si Sakit Buduk)

<sup>1</sup>Ketike Isa turun ari bukit oya, kerumunen jema dele mununung-we.<sup>2</sup>Dan, engon, sejema si sakit buduk geh ku-we, dan sujud i hedepen-ne, dan becerak, tuen, ike Enggko mera, Enggko depet membersihen-aku. <sup>3</sup>Dan, Isa mujurahen pumu-e mujemak-e, cerak-ne, Aku mera, bersihen-ne. Saat oya juge, i'bersihne-le buduk jema oya. <sup>4</sup>Dan, Isa becerak ku-uwe, perhatinen-le, nti ko munyerinen hana-hana ku sejema peh, tetapi beluh-le, teridahen-le dirimu ku imam, dan persemahen-le persemahen si i'perintahen Musa sebagai kesaksien ken pakea. (sejema Pelayan Perwira Romawi I'jegeren)<sup>5</sup>Ketike Isa mayo ku kapernaum, sejema Perwira nggeh ku-uwe, mumohon ku-uwe, <sup>6</sup>Dan becerak, Tuen, hambaku sedang malang lumpuh i-yumah, olok menderita. <sup>7</sup>Dan, Isa becerak ku-uwe, Aku akan geh dan munyegeren uwe.<sup>8</sup>Akan tetapi, perwira oya mujeweb dan becerak, Tuen, aku gih layak ken mayo ku tuyuh atapku, tetapi cerak'en-le sepatah kata pelindan hambaku male ijegeren. <sup>9</sup>Sebeb, Aku juge aralah jema si ara i tuyuh kekuasaan, urum tentera-tentera i tuyuhku. Dan,aku becerak ku si sara, beluh'le, we peh beluh, dankepede si laen, geh'le, dan we peh geh, dan kepede hambaku, bueten ini, dan uwe peh mbuetne. <sup>10</sup>Ketike Isa mumenge hal ini, we kagum dan becerak ku jema-jema si mununung-uwe Aku munyerak'en si sebenare ku-ko, Aku gilena mendepeten imam se'kul ini i antara jema Israel.<sup>11</sup>Aku munyerak'en ku-ko behwe dele si akan enggeh ari timur dan barat, dan kunul urum Abraha, Ishak, dan Yakub uwas kereje'en surge, <sup>12</sup>Tetapi anak-anak kereje'en oya akan i'tekaren ku kegelepen si paling gelap. I ho akan ara perak'en dan dan kertak ipen. <sup>13</sup>Dan isa becerak ku perwira oya, beluh le, bier'le terjadi ku-ko unang si ko percaya'i. Dan pede saat oya juge, hamba'e i'jegeren. (Amak Mpurah Petrus dan Jema Dele I'jegeren)<sup>14</sup>Ketike Isa tibe yumah Petrus, We nengon amak mpurah petrus sedang malang dan sejuk'en. <sup>15</sup>Lalu, Isa mujemak pumu amak oya dan sejuk'enne osop. kemudien, we uwet dan mulayani Isa.<sup>16</sup>Ketike menjelang kelem, pakea munemah ku-uwe dele jema si kemasuk'en roh jahat, dan We munusir roh-roh oya urum sara kata, dan mujegeren bewene jema si sakit, <sup>17</sup>Kati i'genapile hana si i'cerak'en oleh nabi Yesaya: We'le si muneten kelemahan -kelemahan kite dan munanngun panyakit-penyakit kite. Yesaya ( mujadi penunung Isa )<sup>18</sup>Siloni, Ketike Isa munengon jema dele i sekeliling-e, We munusah perintah untuk munolak ku serap. <sup>19</sup>Kemudien, sejema ahli Taurat geh dan becerak ku- uwe, Guru, akju akan mununung'imu ku hi saja Engko beluh. <sup>20</sup>Dan, Isa becerak ku-uwe, para rubah munempu'i liang dan manuk-manuk i langit munempu'i ase-ase. Akan tetapi, Anak manusi gih munempu'i taon ken meletak-en ulu-e<sup>21</sup>Sara ari para murid becerak ku-uwe, Tuhen izinen aku untuk lebih mule beluh dan munguburen apak'ku. <sup>22</sup>Akan tetapi, Isa becerak Tunung'le Aku, dan daten jema mate munguburen jema mate pakea sesereng. ( Isa Muredenen Bade )<sup>23</sup>Dan, ketike Isa naik ku perahu, murid- murid-e mununung Uwe. <sup>24</sup>Dan, engonle, terjadi bade kul i danau sehingge perahu oya ntutup ombak. Akan tetapi Isa nome. <sup>25</sup>Dan, murid-murid mu'geh'hi Isa dan murunge'i'e, cerakne, Tuhen, selamat'en kami! kite sedang benasa!<sup>26</sup>Dan Uwe becerak kepede pakea, hanati ko terih, he ko si kurang beriman? Lalu, We sesuk dan muneduhen kuyu serta danau oya, dan mujadi tenang olok . <sup>27</sup>Maka, jema-jema oya terheran-heran dan becerak, jema unang hanakah Uwe ini, bahkan kuyu dan danau peh munuruti-e? ( Roa Jema Gadara Kemasuk'en Roh jahat )<sup>28</sup>Ketike Isa tibe i serap danau, i daerah jema Gadara, roa jema si kemasuk'en roh jahat munemu'i'e. pakea kederet ari kuburen urum sangat ganas sehingge gih ara jema depet mulewati dene oya. <sup>29</sup>Dan, engonle, pakea betauk, cerakne, hana urusan antara Engko urum kami, he Anak Allah? hanakah Engko geh ken munyikse kamu seblum waktu-e?<sup>30</sup>Dan, agak gaib ari pakea ara serombongen babi si sedang mungenal pakan. <sup>31</sup>jin-jin oya muniro ku-uwe dan becerak, Ike Engko mera munusir ken'nile kami pinah ku uwas rombongan babi oya. <sup>32</sup>Dan, Isa becerak ku pakea, beluhle! Lalu, pakea kederet dan mayo ku uwas babi-babi oya.kemudien, mehne rombongan babi oya peh lumpet ari tebing danau dan mate i uwas aih.<sup>33</sup>Jema-jema si mengaihi rombongan babi oya munyangkanen diri, dan mayo ku uwas kota, dan munyerak'en mehne, termasuk hana si terjadi urum jema-jemasi i mayo i jin oya. <sup>34</sup>Dan, engonle, seluruh kota kederet ken mudemu urum Isa. ketike munengon Isa. ken munaringen wilayah pakea.

## Chapter 9

(Isa mungampuni Dan Mujegeren Jema Lumpuh) <sup>1</sup>Setelah mayo ku perahu, Isa munyeberangi danau dan tibe i kota-e sendiri. <sup>2</sup>Dan, engonle, pakea munemah ku-aku jema lumpuh si malang i tempat nome. Ketike munengon imen pakea, Isa becerakku jema lumpuh oya, kuetenle atemu, anak-ku, dosamu nge iyampuni. <sup>3</sup>Kemudien, pepien ahli taurad becerak was ni ate-e, jema ni carut!" <sup>4</sup>Namun Isa mebetihi pikiren pakea, cerak ne, hana si piriko si jahat was atemu? <sup>5</sup>Hi lebih mudah, becerak, 'Dosa-dosa i ampuni, atau becerak, uwetle dan remalanle'? <sup>6</sup>Akan tetapi, kati ko depet mumetihi behwe i dunie Aanak manusie berkuasa mungampuni dosa." kemudien, Isa becerak ku jema lumpuh oya, uwetlah ari tempat, nomemu, dan ulaknye!" <sup>7</sup>Renye we uwet dan ulak. <sup>8</sup>Mari waktu oya jema munengon hal oya pakea takjub dan memulienen Tuhen si munosah kuasa unang oya ku manusie. (Matius Pengamul Pajak Mununung Isa) <sup>9</sup>Waktu Isa beluh ari one, We munengon sara jema si i talu sedang kunul i tempat pengamulen pajak. Lalu, Isa becerak ku-uwe, "Tunung aku." Dan Matius sesuk dan nunung Isa. <sup>10</sup>Pas waktu oya Isa kunul i uwas umah oya, lihat, delle pengamul pajak dan jema-jema berdosa datang renye kanul mangan urum Isa dan murid-murid-E. <sup>11</sup>Dan waktu jema-jema garisi munengon hal oya, akea becerah ku murid-murid-E, hana kati gurumu mangan murum para mukamul pajak dan jema-jema berdosa? <sup>12</sup>Akan tetapi, waktu Isa mumenge hal oya, uwe becerak, pakea yang sehat gere perlu ken tabib, selaen pakea si sakit. <sup>13</sup>Namun, beluhlah dan pelejeri ama artie ini, aku menghendaki belas kasihan, nume persembahan, sebab aku geh nume ken munalu si benar, melainen jema-jema berdosa. (Pertanyaan Tentang Berpuasa) <sup>14</sup>Kemudien, murid-murid Yohanes geh ku Isa dan mengune-i, hana kai kami dan jema-jema Farisi perbueten puasa, hana kati murid-murid mu gere berpuasa? <sup>15</sup>Renye, Isa becerah ke pakea, depetkah para pengiring pengantin berduka cita selama aman mayak tengah murum-murum urum pakea? dan kemudien pakea male berpuasa. <sup>16</sup>Gere ara jema peh si munempel upuh si ayu pada pakeien si mokot, entap tempelan oya murebek pakeien si mokot dan makin kul lah rebek-e. <sup>17</sup>Ike gere ara jema si meniang angur ayu ke uwas kantong kulit si mokot, ike lagu noya, kantong kulit oya akan rebek dan angur-e akan mayak, dan kantong kulit-e tepur, akan teteapi pakea munason angur si ayi ke kantong kulit si ayu oya, sehingge roanne terpelihara. (Yesus Membangkitkan, Urum Menjegerkan) <sup>18</sup>Sementara Isa i ceraen-ne hal oya ku pakea, engon, sara jema pemimpin umah ibadah geh dan menyembah-E dan becerak, Anak benenku ben olok mate, akan tetapi, geh dan bun lah pumu-Mu ke atas-e, maka we akan murip. <sup>19</sup>Ialu, Isa uwet dan menunungi jema oya, begitu pla urum murid-murid-E. <sup>20</sup>Dan, Engonlah, sara jema benen si nge muderita pendarahan selama roa belas tahun, merapati Isa ari uduk dan menjamah ujung jubah-E, <sup>21</sup>Sebab, benen oya becerak ku diri-e, jika aku mujontok jubah-E plin aku mera jenger. <sup>22</sup>Akan tetapi, Isa mubalik dan munengon benen pyam renye becerak kuwetkanlah atemu, hao anak-Ku, imenmu nge menjengerkanmu. Sewaktu oya juga, jegerlah benen oya. <sup>23</sup>Ketika Isa sawah i umah ulu umah ibadah oya dan munengon para peniup suling dan kemumunen jema si munyebeb-en kebisingan, <sup>24</sup>We becerak ku jema, beluhlah, entap anak benen oya gilen mate, melainken sedang nome, "dan, Pakea kedik iye Isa. <sup>25</sup>Namun, ketike jema dele oya nge i usir kederet, Isa mayo nye munamat pumu anak oya, dan anak benen oya peh uwet. <sup>26</sup>Berita oya tersebar ke mehne daerah oya. (Isa Mujegeren Roa Jema Bota) <sup>27</sup>Ketike Isa beluh ari one, roa jema bota menunungi we siro be sepak-sepak, kasihanilah kami, Anak Daud. <sup>28</sup>Setelah Uwe mayo ku umah oya, ke roa jema bota oya i geh-iye dan mungune ku pakea, apakah ko percaya ike Aku nguk ku bueten oya? pakea becerak ke Uwe, ya, Tuhen. <sup>29</sup>Kemudien Isa menjamah mata pakea, kene, jadilah ku-eko menurut imen mu. <sup>30</sup>Dan, ukelah mata pakea, Isa utum tegas memperingetken pakea, perhatin-pe, enti ara sara jema peh mubetihi hal oya. <sup>31</sup>Akan tetapi, pakea kederet dan menyebarkan berita tentang Isa ke meh ne daerah oya. (Isa Mujengeren Jema Bisu) <sup>32</sup>Setelah roa jema oya kederet, engonlah jema-jema munemah sara jema bisu si irasuk roh jahat ku Isa. <sup>33</sup>Nge mari roh jahat oya i usir jema bisu oya pun becerak, orang jema dele oya mujadi terheran-heran dan becerak, hal seperti oya gilen penah i engon i Israel. <sup>34</sup>Akan tetapi, jema-jema Farisi becerak, Uwe mengusir roh-roh jahat urum penguasa roh-roh jahat. (Dele Panenen Tikik Pekerja) <sup>35</sup>Dan Isa beluh mengelilingi mehne kota dan desa siro mengejer i Sinagoge-sinagoge pakea, dan memberitaken Injil Kerejeen, serta menjengerkan segele penyakit dan kesakiten. <sup>36</sup>Ketika Isa monengon jema dele, Uwe merasa kasihan ke pakea, entap pakea hek dan terlantar unang biri-biri tanpa gembala. <sup>37</sup>Kemudien Uwe becerak ku murid-murid-E sesungguh he, panenen dele, tetapi si bebuat-a dikit. <sup>38</sup>Karena oya, tirolah ku TUhen si mempunyei panenen, ken kirimen buet-buet was penenen-Ne.

## Chapter 10(Isa Mungutus Murid-Murid-E)

<sup>1</sup>Isa munalu kedue belas murid-murid-E kuasa atas roh-roh najis untuk munusir roh-roh oya munjengeren segele macam penyakit a taupeh segele macam kesakitten.<sup>2</sup>Inile geral-geral kedue belas rasul oya si pertama, Semon si kena ungeren Petrus dan Andreas saudere-e dan Yakobus anak Zebedeus, dan Yohanes saudere-e<sup>3</sup>Filipus dan Bartolomeus, Tomas dan Matus si pengumpul pajak, Yakobus anak Alfeus dan Tadeus,<sup>4</sup>Simon Zelot dan Yudas Iskariot si muhianati Isa.<sup>5</sup>Isa mungutus kedue belas Rasul oya dan mumerintahen pakea, nti beluh ku dene bangsa-bangsa laen, atau mayo ku was kota jema Samaria,<sup>6</sup>Maleinen beluh ku biri-biri si saat oya ari antra umet Israel.<sup>7</sup>Dan, selama ko beluh, ungeren dan becerak, kerejeen Surge nge dekat.<sup>8</sup>Jegerkopeh si sakit, uripen si mate,tahiren si buduk, dan usirle roh-roh jahat. Ko menerime dengan cume-cume, usandle dengan cume-cume.<sup>9</sup>Nti ko munemah emas, atau perak, atau tembege uwas genitmu<sup>10</sup>atau tas ken perjelenen, atau roa pasang baju, atau selop, atau tongkat sebab jema bebuat pantas ken pakan-e.<sup>11</sup>Dan, i kota atau i kampung ihi peh si ho sawah ko mayo-i, selidiki ha si patut i wase dan taringen si ho sawah ko berangkat<sup>12</sup>Ketike ko mu mayo-i umah oya, usahen salam.<sup>13</sup>Dan ike umah oya patut, daten dame sejahteramu turun atase, tetapi ike gih, daten dame sejahteramu ulak ku-ko.<sup>14</sup>Dan ha- pelin si gere munerime ko atau gere mera mengen pecerakanmu, ketike ko kederet ari umah atau kota oya, besihen au kidingmu. Munungeren si sebenare ku-ko bahwa pada lo penghakimen<sup>15</sup>Tanoh Sodom dan Gomora kati lebih nguk munangunge dari pada kota oya. Kesulitan-kesulitan si male i hedepi para murid (Kesulitan-Kesulitan si male i hedepi para murid)<sup>16</sup>Engon, aku mungutus ko unang biri ku lah-lah serigele. Karena oya, jadile cerdik unang nepe dan tulus lagu manuk-manuk merpati.<sup>17</sup>Akan tetapi,harih-harihlah terhedep jema -jema kerena pakea male munyerahen ko ku Sanhedrin dan male mencambukmu i sinagoge-sinagoge pakea.<sup>18</sup>Dan,ko male i mai ku hedepen para penguasa dan para reje demi Aku, sebagai penyaksien ken pakea dan ken bangsa-bangsa laen.<sup>19</sup>Namun, pas pakea munyerahen ko, nti khawatir tentang unanghi atau hana si ko cerak'en karena saat oya juge akan ibersihen ku-ko hana si turah ko cerak'en.<sup>20</sup>Sebeb, ume ko si becerak, tetapi oya aralah Roh Bapak'mu si becerak i was dirimu.<sup>21</sup>Sudere male munyerahen sudere'e ku kemate'en, dan bapak terhadap anak'e. Dan anak-anak male melewen para jema tue mununuen pakea.<sup>22</sup>Ko male ibenci oleh mehne karena geral-ku, tetapi jema si bertahan sawah akhir male i'selamatan.<sup>23</sup>Ketike pakea menganiaya ko i'was sara kota, sangkalah ku kota si laen Aku munyerak'en si sebenare ku-ko bahwa ko gih male selese mulewati kota-kota Israel sawah anak manusie nggeh.<sup>24</sup>Murid nggih mulebihi guru'e, demikian pula hamba gih melebihi tuan'ne.<sup>25</sup>Cukuplah ike murid mujadi unang guru'e, dan hamba mujadi tuan'ne, dan hamba mujadi unang tuan'ne jike pakea munyebut tuen umah oya Beelzebul, lebih buruk nan kepede anggota keluarga'e<sup>26</sup>Karena oya nti ko terih terhadap pakea sebab gih ara hana peh si ntutup si gih akan iungkap, atau si temenep si gih akan ibetihi.<sup>27</sup>Hana si akan ungeren ku-ko iwas kegelepen, ungerenle oya iwas terang. Dan, hana si ko penge ibisikne i kemiringmu, beritanenle i atas atap umah.<sup>28</sup>Nti terih kepede pakea si mununuh tubuh, tetapi gih depet mununuh jiwe, melainen silebih terihile kepede uwe si depet mumusnahen jiwe merapeh tubuh i neraka.<sup>29</sup>Umeken roa uki manuk tumpit ijuel ken sara sen nye, giara se uki peh ari pakea male ntau ku tanoh i Deret kehendak Amamu.<sup>30</sup>Bahkan, uk nulumu bewene nguk ikire,<sup>31</sup>Karena, ora nti terin, ko lebih munile laripete dele manuk tumpit.<sup>32</sup>Jadi setiap jema si mengakui Aku i hedepen manusie, Aku juge male menghalangi-e i hedepen Apak-ku si ara i surge.<sup>33</sup>Akan tetapi, sahan si menghalagi Aku i hedepen, manusie, Aku juge male munyangkal-ne i hedepen Bapa-ku si ara i surge. (tujen ke'enggehen Isa)<sup>34</sup>Nti berpikir behwe Aku nggeh untuk munemah perdame-en i dunie. Aku nggeh munemah perdame-en, melainen pedang.<sup>35</sup>Sebeb Aku nggeh untuk mumisahan rawan-rawan ari apak-e, anak benen ari mamak-e, kile benen-ne arai mamak mpurahe,<sup>36</sup>Dan musuh sesejema aralah ari keluarga-e.<sup>37</sup>Ha si lebih menyangi apak atau amak-e daripede Aku, gih patut bagi-ku. Dan,ha si lebih mengasihi anak rawan-rawan atau anak-e benen aripede Aku, gih layak bagi-ku<sup>38</sup>Dan si gih munemah salib-e dan munung Aku, gih layak bagi-ku<sup>39</sup>Ha si munan-nen nyawa-e male ku osopen nyawa-e, dan ha si ke-osopen nyawa-e demi Aku akan mendepe-ne. (upah ari Allah)<sup>40</sup>Ha si munerime ko, munerime Aku. Dan, ha si munerime Aku,munerime uwe mungutus Aku.<sup>41</sup>Ha si munerime nabi ndemu upah jema benar.Dan, si munusah minum kepede salah sara ari jema-jema si ucak ini meskipun hanya segelas aih sejuk uwas geral sejema murid, Aku munyerak-en sebenare ku-ko, we gih akan ke-osopen upah-e.

## Chapter 11

1

<sup>2</sup>Besilo, ketike Yohanes, si ara i penjere, memengge buet-buet Kristus, we mengirim amanah melalui murid-murid'e, <sup>3</sup>dan bercerak kepede-E, "Hanakeh Ko si akan geh oya, ato turahkeh kami menantin si laen'e?"<sup>4</sup>Isa menjeweb dan bercerak kepede pakea, " beluh dan ikeberen kepede Yohanes hana si ko pengge dan enggon, <sup>5</sup>si bota menenggon, si lumpuh remalan, si sakit buduk itahiren, si tuli memengge, dan kepede si miskin ikeberen Injil. <sup>6</sup>Dan, iberkatile jema si gih tersungkep oleh-Ku."<sup>7</sup>Dan, setelah pakea beluh, Isa mulei bercerak kepede jema le tentang Yohanes, "Hana si mera ko enggon i pedeng karit? Sebatang uluh si igoyang kuyu? <sup>8</sup>Ko beluh untuk menenggon hana? Sejema si berpakenen lembut? Pakea si berpakenen lembut oya ara i istana-istana reje.<sup>9</sup>Untuk menenggon hanakeh ko beluh? sejema nabi? E, Aku menceraen kepedemu, we behwe lebih kul aripede sejema nabi. <sup>10</sup>Sebeb, weleh jema si tentang'e telah tertulis: 'Enggon! Aku mugirim utuse-Ku memulei-Mu. We si akan mempersiepen denne bagi-Mu i hedepen-Mu"<sup>11</sup>Aku menceraen si sebenar'e kepedemu, i antara pakea si ilahiren oleh benen, gih penah tampil jema si lebih kul aripede Yohanes Pembaptis. Akan tetape, si paling ucak was Kerejeen Surge, lebih kul aripede we. <sup>12</sup>Sejak zemen Yohanes Pembaptis hingge siloni, Kerejeen Surge menderite kekerasan, dan jema-jema si kejam oya membueten'e urum paksa.<sup>13</sup>Sebeb, mehne nabi dan Hukum Taurat bernubuat sawah zemen Yohanes. <sup>14</sup>Dan, ike ko mera menerime'e weleh Elia Si akan eggeh oya.<sup>15</sup>Sahen si empu kemiring untuk memengge, hendakle we memenggen'e<sup>16</sup>Namun, urum hanake akan ku bandingen generasi ini? Pakea oya unang kekanak ucak si kunul i ton-ton umum, si munalu pong-pong'e <sup>17</sup>dan bercerak, 'kami meniupen seruling untukmu, tetape ko gere menari. Kami menyanyin lagu dukacita, tetape menyanyin lagu dukacita, tetape ko gere berduka.'<sup>18</sup>Karene Yohanes enggeh tanpa magan, juga tanpa minum, dan pakea bercerak, 'We kerasuen roh degil.' <sup>19</sup>Akan tetape ketike Anak Manusi enggeh lalu man dan minum, dan pakea bercerak,'enggon, sejema si rakus dan pemabuk, pong para pengamul pajak dan jema-jema berdosa.' Akan tetape, hikmat ibenaren oleh perbueten'e."(Peringeten untuk Jema si gere Mera Percaya) <sup>20</sup>Kemudien Isa mulei menyumpahi kota-kota ton We membuh paling delle mijizat karene pakea gere bertobat. <sup>21</sup>"Celakami ko, Khorazim! Celakami ko, Betsaida! Sebeb, ike mujizat-mujizat si telah terjadi i antara ko juga terjadi i Tirusd an Sidon, pakea enggek mokot bertobat dengan berpake'en kabung dan au. <sup>22</sup>Akan tetap, Aku menceraen kepedemu behwe pede lo penghakimen, Tirus dan Sidon akan lebih engguk menanggunge aripede ko.<sup>23</sup>Dan, ko, Kapernaum akankehko i tinggin sawah ku langit? Enggih, ko akan i turunen ku dunie jema mate, sebab ike mujizat-mujizat si telah terjadi i antara ko oya terjadi i sodom, kota oya akan tetap ara sawah lo ini. <sup>24</sup>Akan tetape, Aku menceraen kepedemu behwe pede lo penghakimen, tanoh sodom akan lebih engguk menanggunge'e aripede kam."(Kelegaan bagi Jema si enggeh kepede Isa) <sup>25</sup>Pede lo oya isa bercerak, "Aku memuliaken Engko, Ama, Tuhen atas langit dan bumi, behwe Engko menuninen mehne ini ari jema-jema si bijaksana dan pane, dan menggungkepene kepede kekanak ucak. <sup>26</sup>A, Ama, karene unang oyaleh si berkenan i hedepen-Mu. <sup>27</sup>Segele sesuatu telah i serahen kepede-Ku oleh Ama-ku. Dan, gere sejema peh si menene Anak, selaen Ama; gere sejema peh menene Ama selaen Anak dan setiep jema si i kehendaki Sang Anak untuk mengungkapene<sup>28</sup>Enggehle kepede-Ku mehne si letih lesu dan berbeban berat, dan Aku renye munosahmu kelegaan. <sup>29</sup>Pepoenleh kuk si Kupasang, dan belejerle ari-Ku karene Aku lemah lembut dan renah ate, dan ko akan mendepten ketenangan was jiwemu. <sup>30</sup>Sebeb, kuk si kupasang oya mudah dan beban-ku ringan."

## Chapter 12(Isa araleh Tuhen atas Lo sabat)

<sup>1</sup>Pede waktu oya, Isa beremalan melalui ladang gandum pede lo sabat, dan murid-murid-E lape, dan pakea mulei memeltek bulir-bulir gandum, dan meman'e <sup>2</sup>Akan tetape, ketike jema-jema farisi menenggon e, pakea bercerak kepede-E, " Enggon , murid-murid-Mu melakukan hana si gih ibenaren untuk ilakuen pede lo sabat."<sup>3</sup>Namun, Isa bercerak kepede pakea, " Gilen penahke ko membaca hana si ilakuen Daud ketike we dan para pengikut e lape, <sup>4</sup>laguhi we mayo ku was Umah Allah dan man roti persemahen si gih ibenaren bagi-E untuk meman e, lagunoya oleh jema-jema si ume e, kecuale henye untuk para imen?<sup>5</sup>Ato, gilen penahke kam membaca was Hukum Taurat, behwe pede lo sabat, pere imem i Bait Allah melanggar sabat dan pakea gere bersalah? <sup>6</sup>Akan tetape, Aku menceraen kepede mu behwe si lebih kul ari pede Bait Allah ara i hu.<sup>7</sup>Namun, ike ko nggek membetik arti e ini: 'Aku menghendaki beles kasih dan ume persemahen', ko gere akan penah menghukum si gere bersalah. <sup>8</sup>Sebeb, Anak manusie araleh Tuhen atas lo sabat."(Isa Menjegeren pede Lo Sabat) <sup>9</sup>Marinoya berangkat ari hu, Isa tibe i sinagego pakea. <sup>10</sup>Enggon, ara sejema rerawan si lumpuh semelah pumu e. Dan, pakea menggune kepede Isa, cerak pakea," Hanakeh i benaren untuk menjegeren pede lo Sabat?" supeye pakea guk menyalahen Isa.<sup>11</sup>Dan, We bercerak kepede pakea, " Sahen jema e i antara ko si empu se uki biri-biri, dan ike biri-biri oya tauh ke was loyang pede lo Sabat, gihke we akan meraih e dan mengedereten e? <sup>12</sup>Betapa gaib lebih bernile e manusie ari pede sesara biri-biri! Karene oya, i benaren berbuet baik pede lo sabat.<sup>13</sup>Kemudien, Isa bercerak kepede jema oya, jurahen pumumu. " Jema oya menjurahen pumu e dan ijegeren sepenuh e unang pumu e si laen. <sup>14</sup>Akan tetape, jema-jema Farisi beluh ari one dan bersekongkol melewen We, unanghi pakea guk menunuhen-E. ( Isa, hamba pilihan Allah)<sup>15</sup>Namun, Isa, ketike membetih hal ini, menyingkir ari hu. Le si menunung-E dan We menjegeren pakea mehne, <sup>16</sup>dan memperingeten pakea untuk gere membuh diri-E i betihi. <sup>17</sup>Hal ini terjadi untuk menggenapi hana si i sampaien melalui Nabi Yesasa:<sup>18</sup>/v 18 " Enggonle, hamba mu si telah ku pilih , si ku kasihi, si kepede-E jiwe-Ku berkenan. Aku akan membuh roh-Ku ku atas-E dan We akan menceraken keadilan kepede bagsa-bagsa laen.<sup>19</sup>We gere akan membantah, ato bertauk, dan gere akan ara sejema peh si memengge Ling-E i denne-denne. <sup>20</sup>Uluh si polo gere akan We putusen, dan sumbu si hampir sesop gere akan we matenen, sawah We membuh keadilan menang, <sup>21</sup>dan was gelar-E, bangsa-bangsa laen akan berherrep."( Kuasa Isa berasal ari Roh Allah) <sup>22</sup>Kemudien sejema si kerasuen roh degil, si bota dan bisu , i mah kepede Isa. Dan, Isa menjegeren e sehingge jema si bota dan bisu oya bercerak dan munengon <sup>23</sup>Mehne jema munjade terheran-heran dan menggunei, "Mungkinke We ini Anak Daud?"<sup>24</sup>Akan tetape, ketike jema-jema Farisi memegge e pakea bercerak, " Jema ini gere mungkin mengusir roh-roh degil ike gere dengan Beelzebul, pemimpin roh-roh degil." <sup>25</sup>Isa membetih pikiran pakea dan bercerak kepede pakea, "Setiep kerejeen si terpecah-pecah melewen diri e keniri, i taringgen. Dan, setiep kota ato umah si terpecah-pecah melewen diri e keniri, gere akan bertehen.<sup>26</sup>Dan, ike Iblis mengusir Iblis, we terpecah-pecah melewe diri e keniri. Ike demikien, nyahi kerejeen e akan bertehen? <sup>27</sup>Dan, ike Aku, mengusir roh-roh degil urum Beelzebul, urum sahenke kekenakmu mengusir pakea? karene oya, pakea akan munjade hakimmu.<sup>28</sup>Akan tetape, ike dengan Roh Allah, Aku mengusir roh-roh degil, kerejeen Allah gek enggeh atas ko. <sup>29</sup>Ato, nyahi sejema guk mayo ku umah jema si kuet dan merampas bende-bende e ike we gere mengiket jema kuet oya terlebih dahulu? Kemudien , we baru depet merampok umah oya. <sup>30</sup>Sahen pe si gere urum dengan Aku, melewen Aku. Dan, sahen pe si gere mengkamulen berurum dengan Aku, mencere-bere en<sup>31</sup>Karene oya, Aku menunggeren kepedemu behwe setiep dosa dan cacien manusie akan i ampuni, tetapi cacien terhedep Roh gere akan i ampuni. <sup>32</sup>Dan, sahen pe si menceraen sesuatu si melewen Anak Manusié akan i ampuni, tetapi sahen pe si bercerak melewen Roh Kudus gere akan i ampuni, baik pede masa ini merapeh pede masa si akan enggeh."(Batang Itene ari Uwah e) <sup>33</sup>" Ike batang oya baik, uwah e juga anak baik. Ato, ike batang oya gere baik uwah e juga gere akan baik. Sebeb, batang i tene ari uwah e. <sup>34</sup>Hai, keturunan nepe beludak, nyahe mungkin ko si degil mengucapen hal-hal si baik? Karene ari isi ate, awah bercerak. <sup>35</sup>Jema baik mengedereten hal-hal si baik ari kebayaan e si baik, dan jema degil mengedereten hal-hal si degil ari kebayaan e si degil. <sup>36</sup>Namun, aku menceraen kepedemu behwe setiep cerak si sie-sie, si iucapen jema, pakea akan mempertanggung-jeweben e pede lo penghakimen. <sup>37</sup>Karena oleh penceraenmu, ko akan i benaren, dan oleh penceraenmu, ko akan i hukum.(Jema Farisi dan Ahli Taurat Meniro Tene) <sup>38</sup>Kemudien, pepiyen ahli Taurat dan jema Farisi bercerak kepede Isa, "Guru, kami mera menenggon tene ari-Mu." <sup>39</sup>Namun, Isa menjeweb dan bercerak kepede pakea, "Generasi si degil dan berzina ini menuntut suatu tene, Dan, gere akan ara tene si ibenaren kepede pakea, kecuale tene Nabi Yunus. <sup>40</sup>Sebeb, unang Yunus si berede i was tuke iken kul selama tulu lo dan tulu kelam, demikien peh Anak Manusié akan berede selama tulu lo dan tulu kelam was tuke bumi.<sup>41</sup>Jema-jema Niniwe akan sesuk berurum-urum dengan generasi ini pede penghakimen dan akan menghukum e sebeb pakea bertobat setelah memengge khotbah Yunus. dan, enggon, si lebih kul ari pede Yunus ara i ihin.<sup>42</sup>Ratu ari selatan akan uwet berurum-urum generasi ini pede

lo penghakimen dan akan menghukum e karene we enggeh ari ujung bumi untuk memengge hikmet Salomo ara ihin.(Beheye ari kekosongen) <sup>43</sup>"Ketike roh degil kederet ari manusie, we melewati ton-ton sih gere beraih untuk munerah ton berteduh, tetapi gere menedepeten e. <sup>44</sup>Lalu, we bercerak, ' Aku akan ulak ku umahku, ton aku kederet. ' Dan, ketike tibe, we mende peti umah oya kosong, ngek i sapu, dan teratur. <sup>45</sup>Kemudien, roh degil oya beluh dan memah berurum e pitu roh laen si lebih degil ari e, dan pakea mayo serta taring i hu. Akhir e, keedeen jema oya munjade gaib lebih buruk ari pede semelum e. Demikien peh si akan terjade dengan generasi si degil ini."( Keluerge Isa si Sebenar'e) <sup>46</sup>Sementara Isa masih bercerak dengan jema le, enggon, ine dan saudere-saudere-E sesuk i deret, berusehe untuk bercerak urum-E. <sup>47</sup>Sejema bercerak kepede-E, "Enggon, ine dan saudere-saudere-E sesuk i deret berusehe bercerak dengan Engko." <sup>48</sup>Namun, Isa menjeweb jema si menunggeren-E oya dan bercerak, "Sahen ke Ine-Ku dan sahen ke saudere-saudere-Ku?" <sup>49</sup>Dan, samil merentangen pumu-E ku arah murid-murid-E, Isa bercerak, "Inileh ine-Ku dan saudere-sauder-Ku! <sup>50</sup>Karene sahen si melakukan kehendak Ama-Ku si ara i surge, weleh saudere rerawan-Ku, saudere benen-Ku, dan ine-Ku."



## Chapter 13(Perumpamaan E Tentang Penabur)

<sup>1</sup>Pade lo oya, Isa kederet ati umah dan kunul i tepi danau. <sup>2</sup>Dan, jema delle berkumpul urum E. Karena oya, Ia naik ke perahu dan kunul, dan mehne jema, delle i sesuk i tepi danau. <sup>3</sup>Dan, We menungeren delle hal kepede pakea i was perumpamaan, cerak E, ara sejema penabur beluh tuk menabur, <sup>4</sup>Dan waktu we menabur, beberapa inih jatuh i tepi de'ne, manuk-manuk engah dan memangan E sawah emeh. <sup>5</sup>Inih si lain jatuh i tempat berat, si engik mengandung delle tanoh, dan tir kul karena enggih empu E keuwasan tanoh. <sup>6</sup>Akan tetapi, setelah mata lo terbit, tanaman oya terkona porak. Nan, karena enggih mumiliki uyut, tanaman, oya jadi kering. <sup>7</sup>Ihin si lain tauh i antara karit rui oya bermurip, dan mengimpit e. <sup>8</sup>Namun, ihin si lain tauh i tanih si baik dan menghasilen uwah, ara si saratus kali lipet, ara si onom puluh kali lipet, dan ara si tulu puluh kali lipat. <sup>9</sup>Sahen su mu kemiring, gihsanah we i penge E.(Isa Mangeni Urum Perumpamaan) <sup>10</sup>Dan, murid-murid Isa engeh dan mengune kepede E, mengapa engkau bercerak kepede pakea uwas perumpamaan? <sup>11</sup>Isa menjawab pakeam kepedemu engeh kaniai tuk membetihi rahasia kerejeen Surge, tetapi, kepede pakea enggih di karunia. <sup>12</sup>sebeb jema si empue, ke uwele akan iyosah dan we akan berkelimpahan. namun, sahan si engih empue, bahkan hana si we empue akan i mai ari pede e. <sup>13</sup>Karena oyale, aku bercerak kepede pakea was perumpamaan karena ketike i yengon, pakea engih iyengon, dan ketika i penge, pakea gere memengge, juga engih mugerti. <sup>14</sup>mengenai pakea, di genapilah nubuat Yesaya si bercerak, 'Dengan memengge, ko akan i penge tetapi gere akan pernah mengerti. Dan, dengan i yengon, ko akan menengon, tetapi gere akan i pehemi. <sup>15</sup>Karene ate bangsa ini telah menebal, kemiring pakea malas untuk memengge, dan pakea menutup mata pakea. Ike gere, tentu pakea depet menenggon dengan mata pakea, memengge dengan kemiring pakea, dan depet mengerti dengan ate pakea, lalu berbalik kepede-ku dan ijegeren. <sup>16</sup>Akan tetapi, iherkatile matamu karene menenggon dan kemiringmu karene memengge. <sup>17</sup>Aku menceraken si sebenar e kepedemu bewhe delle nabi dan jema-jema benar si mera menenggon hana si kam enggon, tetape gere menenggon e, dan mera memenge hana si ko penge, tetapi gere memengeen.'(Penjelasan tentang Perumpaen Penabur) <sup>18</sup>Oleh karene oya, penggenlah arti perumpamaan tentang penabur. <sup>19</sup>Ketike jema memengge firman Kerejeen dan gere memahamie, si degil enggeh dan merampas hana si enge tertabur was ate jema oya. Inile jema si inih e tertabur i pinggir dene. <sup>20</sup>Arapeh si tertabur i ton-ton si berat, inileh jema si memengge'en firman dan langsung menerime'e dengan sukacita, <sup>21</sup>tetapi we gere mampu uyet was diri'e dan bertehen sekijep plin. Dan, ketika penindasan ato penyikseen terjadi karene firman oya, we langsung entauh. <sup>22</sup>Inih si tauh i tengah karit-karit rui araleh jema si memengge firman oya, kemudien kekhawatiren dunie dan tipu daya kebayaen mendesak firman oya sehingge gere beruah. <sup>23</sup>Namun, jema si inih'e tertabur i tanoh si baik, inileh jema si memengge'e firman oya dan memahami'e. Weleh si benar-benar beruah dan menghasilen, ara si benar-benar beruah dan menghasilen, ara si 100 kali lipet, pepien 60, dan pepien 30.'(Perumpaen tentang Kerpe Liar dan Gandum) <sup>24</sup>Isa menyampaen perumpamaan si lain'e kepede pakea, cerak-E. "Kerejeen surge oya depet iumpamaan unang jema si menaburen inih si baik i ladang'e. <sup>25</sup>Akan tetapi, sementara jema-jema nome, musuh'e enggeh dan meneburen inih jih i antara inih gandum, dan beluh. <sup>26</sup>Ketike tanaman bertunes dan berbulir, kemudien jih oya telas juga. <sup>27</sup>Maka, hamba-hamba ari ladang oya enggeh dan berunger kepede'e, 'Tuan, umekeh Engko menabur inih si baik i ladangmu? Lalu, ari ihipeh enggeh'ejih oya? <sup>28</sup>We bercerak kepede pakea, Sejema musuh enge membueten'e.'Lalu, hamba-hamba oya bercerak kepede'e. 'Hanakeh engko mera kami beluh dan mengkamulen'e?'<sup>29</sup>Akan tetap, tuan oya bercerak.' Enti! Sebeb, ketike ko mengkamule jih-jih oya, enguk-enguk kam juga menyintak gandum oya berurum'e <sup>30</sup>Datenleh keroan'e tumbuh berurum sawah musim panen. Dan, pede waktu panen, aku akan bercerak kepede para penabur, pertama-tama, kamulenleh jih-jih oya dan iketlele was berkas-berkas untuk itelong. Namun, ikamulen leh gandum'e ku was lumbungku.'(Kerejeen Allah unang Biji Sesawi dan Ragi) <sup>31</sup>Kemudien Isa menceriten perumpamaan si laen kepede pakea, cerak-E, " Kerejeen Surge oya unang biji sesawi si ieten jema dan itaburen i ladang 'e. <sup>32</sup>Biji oya araleh si terucak ari mehne jenis inih, tetapi ketike tumbuh, we lebih kul ari mehne jenis poen'en, bahkan munjadi batang sehingga manuk-manuk i langit enggeh dan bersarang i cabang-cabang'e. <sup>33</sup>Kemudien Isa menceritenen sebuah perumpamaan si laen kepede pakea, "Kerejeen Surge oya unang ragi, si oleh sejema benen ieten dan imayoen ku was adonan tepung terigu sedelle tulu sukat sawah mehne adonan oya tercampur ragi. <sup>34</sup>Mehne hal ini Yesus cerak'en kepede jema delle was perumpamaan-perumpamaan, dan We gere bercerak kepede pakea tanpa perumpamaan. <sup>35</sup>Dengan demikien, tergenapileh hana si isamapaen melalui nabi, "Aku akan menuke awahku was perumpamaan-perumpamaan, Aku male mengucapen hal-hal si tertunin sejak dunie ijadien.'(Perumpamaan tentang Kerpe Liar i Ladang) <sup>36</sup>Kemudien, Isa menaringen jema delle oya lalu mayo ku umah. Dan, murid-murid-E enggeh kepede-E dan bercerak, "Jelasanleh kepede kami perumpamaan tetang jih-jih i ladang." <sup>37</sup>Dan, jeweb-E, "Jema si menaburen inih si baik araleh Anak Manusié, <sup>38</sup>dan ladang oya araleh dunie ini. Inih si baik araleh kekenak Kerejeen, dan jih

araleh kekanak si degil, <sup>39</sup>dan musuh si menaburen'e araleh Jin, dan musim panen araleh akhir zemen, dan para penuai oya araleh para malekat.<sup>40</sup>Jadi, dis unang jih si ikamulen dan itelong was rara, demikienleh si akan terjadi pede akhir zemen. <sup>41</sup>Anak Manusie akan mengutus para malekat-E, dan pakea akan mengkamulen mehne atu sandungan serta jema-jema si malakukan kejeheten ari kerejee-E, <sup>42</sup>dan akan menekaren'e ku was tungku rara. I ton oya akan ara perak'en dan kerta rara. <sup>43</sup>Kemudien, jema-jema benar akan bersinar unang matalo was Kerejeen Apak pakea. Sahen si mukemiring, datenleh we memengge."(Kerejeen Surge unang Herte Terpendam dan Mutiara) <sup>44</sup>" Kerejeen Surge araleh unang herte si terpendam i ladang, si idemunen jema, lalu ituninen mien. Dan, karene sukacita'e, we beluh, menjuel mehne si iempue, dan memeli ladang oya. <sup>45</sup>Seger mien, Kerejeen Surge araleh unang sejema pedagang si munerah mutiara si cacak. <sup>46</sup>Ketike we mendemuen sebuah mutiara si bernilai kul, we beluh dan menjuel mehne si iempue, lalu memeli mutiara oya."(Kerejeen Surge unang Jele si kip Iken) <sup>47</sup>" Demikien juga, Kerejeen Surge araleh unang jele si itebaren ku was laut, dan mengkamulen berbage jenis iken. <sup>48</sup>Ketike jele oya kip, pakea mensaranen ku pantai dan kunul, lalu mengkamulen iken-iken si baik ku was keranyang-keranyang kul, tetape menekar si gere baik.<sup>49</sup>Jadi, oyaleh si akan terjadi pede akhir zemen. Para malekat akan kederet dan memisahen si degil ari jema-jema baik, <sup>50</sup>dan menekaren jema-jema degil oya ku was tungku rara. I ton oya akan ara ratapan dan kertak ipen.<sup>51</sup>Enggekkeh kam mengerti akan mehne ini? " Pakea bercerak kepede-E, "A" <sup>52</sup>Dan, Isa bercerak kepede pakea, "Karene oya, setiep ahli Taurat si telah munjadi murid Kerejeen Surge, we unang tuan umah si mengedereten herte si baru dan si mokot ari kebayaen'e" ( Isa I tolak i kota Asal-E) <sup>53</sup>Ketika Isa telah memungennen perumpamaan-perumpamaan oya, We beluh ari hu<sup>54</sup>Dan, ketike We tibe i kota asal-E, We menjejer i sinagoge-sinagoge pakea sehingge pakea takjub dan bercerak,"Ari hi Jema ini mendeppet kebijaksanaen dan mukjizat-mukjizat ini? <sup>55</sup>Umekeh We ini anak sejema tukang kayu? Umekeh amak-E i sebut Maria, dan saudere-saudere-E araleh Yakobus, Yunuf, Simon, dan Yudas? <sup>56</sup>Umekeh saudere-saudere-E si benen ara i antara kite? Lalu, ari hi Jema ini mendepten mehne hal ini?"<sup>57</sup>Dan, pakea tersinggung oleh-E. Namun, Isa bercerak kepede pakea, "Sejema nabi umekeh enggih ihormati, kecuali i ton asal'e dan i umah'e keniri." <sup>58</sup>Dan, We enggih melakukan delle mukjizat i hu karene kegihperceyeen pakea.

## Chapter 14(Herodes Memengge Berite tentang Isa)

<sup>1</sup>Pede waktu oya Herodes, reje wilayah, memengge brite-berite tentang Isa, <sup>2</sup>Dan, we bercerak kepede hamba-hamba'e, "Inileh Yohanes Pembaptis. We engge bangkit ari antara jema mate dan karene oyaleh mukjizat-mukjizat ini bebuat i was-E." (Peristiwa kematean Yohanes Pembaptis) <sup>3</sup>sebeb, Herodes engge menangkap Yohanes, mengikot'e dan menjeblosen'e ku penjere karene Herodias, inen Filipus, saudere Herodes. <sup>4</sup>Karene Yohanes pernah bercerak kepede'e, "gere ibenaren bagimu untuk memiliki Herodias, " <sup>5</sup>Dan, meskipun Herodias mera menunuh Yohanes, we terih kepede jema delle karene pakea menganggap Yohanes sebage nabi. <sup>6</sup>Akan tetapi, ketika lo ulang tahun Herodes tibe, Anak benen Herodes menari i hedepen pakea, dan oya menyenangkan Herodes, <sup>7</sup>sehingga we bersumpah untuk menasih hana saja si itiro seberu oya. <sup>8</sup>Maka, setelah i desak oleh ama'e, seberu oya bercerak, "Usahenleh kepedeku i hu, ulu Yohanes pembaptis i atas nampan." <sup>9</sup>Meskipun reje sedih, tetapi karene sumpah'e dan karene jema-jema si mangan berurum'e, we peh memerintahen ati hal oya iosahen. <sup>10</sup>We mugini untuk memenggal ulu Yohanes i penjere. <sup>11</sup>Dan, ulu Yohanes imah i atas nampan, iosahen kepede seberu oya dan we memah'e kepede amak'e <sup>12</sup>Kemudian, murid-murid Yohanes geh, mengeten tubuh'e dan menguburen'e. Lalu, pakea beluh dan memberitahunen Isa. (Lime Roti dan Roa Iken untuk Lime Ribu Jema) <sup>13</sup>Ketika Isa memengge hal ini, We menarik diri ari hu dengan perahu, ku ton si sengap seserenge. Dan, ketika jema-jema memengge ini, pakea menunung-E dengan remalan kiding ari kota-kota. <sup>14</sup>Ketika Isa kederet, We menegon kerumunan kul jema, dan berbelas kasihan kepede pakea, dan menjegeren sakit pakea. <sup>15</sup>Ketika lo menjelang kelam, para murid geh kepede Isa dan bercerak, "Ton ini sengap dan lo gek kelam. Kenileh jema delle oya beluh ku desa-desa dan membeli pakanen bagi pakea keniri." <sup>16</sup>Akan tetapi, Isa bercerak kepede pakea, "Pakea gere perlu beluh. Kam, osahleh pakea pakanen." <sup>17</sup>Pakea bercerak kepede-E, "I hin kite gere mampu hana-hana, kecuali 5 dan 2 iken." <sup>18</sup>Dan, We bercerak, "Mahleh oya kini, kepede-Ku." <sup>19</sup>Kemudian, We mugini jema delle oya kunul i kerpe, dan We mengeten 5 roti dan 2 iken oya, lalu sambil memandang ku langit, We mengucapkan syukur dan memecah-mecahkan roti oya. Gemari oya, We menasah'e kepede jema delle. <sup>20</sup>Dan, pakea mehne mangan dan ikorongan. Lalu, pakea megeten keratan-keratan si sise. ara due belas keranyang kip. <sup>21</sup>Dan, pakea si magan kire-kire ara 5.000 rerawan, bilen termasuk benen dan kekenak. (Isa Berjelen i Atas Aih) <sup>22</sup>Isa segera mendesak murid-murid-E mayo ku perahu dan beluh mendahului-E ku seberang, sementara We mengeni jema delle oya ulak. <sup>23</sup>Dan, gemari Isa mengeni jema delle oya ulak, We naik ku atas bur sejema diri dan berdoa. Ketika menjelang kelam, We sesereng'e i hu. <sup>24</sup>Akan tetapi, perahu oya gek gaib ari daratan, iombang-ambingen gelombang karene berlewenen dengan kuyu. Dan, pede jam kuopat kelam oya, We enggeh kepede pakea, remalan i atas aih. <sup>25</sup>Ketika para murid menenggon-E remalan i atas aih, pakea sangat terih dan berseru. "oya jin!" Lalu, pakea bertauk-tauk karene keterihen. <sup>26</sup>Akan tetapi, Isa langsung bercerak kepede pakea, cerak-E, "Kuatenleh atimu! Ini Aku, enti terih." <sup>27</sup>Dan, Petrus bercerak kepede-E "Tuhen, ike oya Engko, kenile aku enggeh kepede-Mu i atas aih." <sup>28</sup>Isa bercerak, "Enggehle!" Maka, petrus kederet ari perahu, dan remalan i atas waih, dan enggeh kepede Isa. <sup>29</sup>Namun, ketika menengon kuyu, we keterihen dan mulei tenggelam, We bertauk, "Tuhen, selemeten aku!" <sup>30</sup>Isa langsung menjurahkan pumu-E, mengamati Petrus, dan bercerak, "Kam si kurang imen, hanati kam ragu-ragu?" <sup>31</sup>Ketika pakea mayo ku was perahu, kuyu peh stop. <sup>32</sup>Kemudian, pakea si ara i perahu menyembah Isa dan bercerak, "Sesungguhnya, Engko araleh Anak Allah!" (Isa Menjegeren Jema-Jema Sakit) <sup>33</sup>Gemari menyeberang, pakea sawah i tanoh Genesaret. <sup>34</sup>Ketika jema-jema i ton oya menen-E, pakea memberitahunen ku mehne daerah oya dan memah mehne jema si sakit kepede Isa. <sup>35</sup>Pakea memohon kepede Isa ati guk menyentuh ujung jubah-E, dan mehne jema si menyentuh'e menjadi jeger.

## Chapter 15(Hukum Allah Dan Tradisi Manusia)

<sup>1</sup>Kemudian pepiyan jema Farisi dan ahli-ahli Taurat ari Yerusalem enggeh kepede Isa dan bercerak, <sup>2</sup>Engkuno murid-murid-Mu melanggar tradisi nenek moyang? sebab, pakea nggih membasuh pumu ketike man roti! <sup>3</sup>Dan, Isa menjeweb dan bercerak kepede pakea, dan mengapa ko pah melanggar perintah ALLah demi tradisimu? <sup>4</sup>Karene Allah berfirman, hormatile apak urum omak mu, dan sahen si mengutuki apak arau amak-e, turah i hukum mate. <sup>5</sup>Namun ko bercerak, sahen plin si bercerak kepede apak-e atau amak-e, hana peh penesahan untuk mu ngak i persembahen kepede Allah. <sup>6</sup>We nggih perlu menghormati apak atau amak-e. Dengan demikian ko membatalen Firman Allah demi tradisi mu. <sup>7</sup>Ko, jema-jema munafik, memang benar nubuatan Yesaya tentang ko. <sup>8</sup>Bangsa ini menghormati aku urum awah pakea, tetapi ate pakea gain ari pade-Ku. <sup>9</sup>Dan, sie-sie pakea menyembahku dengan mengajarku perintah-perintah manusie. <sup>10</sup>Dan, Isa menalu jema dele dan bercerak, pengan dan pahamilah!. <sup>11</sup>Umak hana si mayo ku uwas awah si menajisan jema, tetapi hana si daret ari awah-e, inile si menajisen jema. <sup>12</sup>Kemudien, murid-murid Isa nggeh dan mengune kepede-e, "batihko ke bahwa jema-jema Farisi tersinggung ketike memangge pernyataan ini? <sup>13</sup>Namun, Isa menjeweb dan bercerak, setiap tanaman si nggih i tanom olah apak ku si i Surge akan i sintak sawah ku uyet-uyet-e. <sup>14</sup>Datengle pakea, Pakea arale penuntun-oenuntun bota ari jema-jema bota. Dan, jike jema bota menuntuk jema bota, kedue akan tauh ku uwas loyang. <sup>15</sup>Petrus bercerak, kepede-e, jelasanlah perumpamaan oya urum kami. <sup>16</sup>Isa bercerak, hana ke ko gere ilem pehem juge? <sup>17</sup>Hanake ko ngih mengerti bahwa segele sesuatu si mayo ku was awah akan turun ku tuke dan i tekar ku was jamban? <sup>18</sup>Akan tetapi, hana si deret ari awah timbul ari ate, dan oyale si menajisen jema. <sup>19</sup>Karene ari ate timul pikiren-pikiren, penunuhan, perzinaan, dosa-dosa seksual, panusuhen, ke saksi palsu, dan fitnah. <sup>20</sup>Hal-hal inile si menajisen jema, tetapi man tanpa mambasuh pumu nggih menajisen jema.(Isa Menolong Benen Kanaan) <sup>21</sup>Kemudien, Isa blu ari ho dan menyingkir ku daerah Tirus dan Sidom. <sup>22</sup>Dan, sejema benen kanaan si berasal ari daerah oya nggeh dan berseru, kasihanilah aku, Tuhan, anak Daud! anak benenku kerasukan roh jahat olok parah. <sup>23</sup>Akan tetapi, Isa nggih menjeweb benen oya, sara kata peh. Dan, Murid-murid-E nggeh dan mendesak-E, kata pakea, "kenile we beluh karene we terus-menerus besarik i uduk kite". <sup>24</sup>Lalu, we menjeweb dan bercerak, aku hanya i utus kepede biri-biri si mosep ari umat Israel. <sup>25</sup>Kemudien, benen pya menggehi dan sujud i arapen Isa, cerak-e, "Tuhen, tolong le aku"! <sup>26</sup>Namun, Isa menjeweb dan bercerak, nggih baik menangkak roti empu kekanak dan manangurne kepede asu-asu. <sup>27</sup>Benen oya menjeweb, bener, Tuhan tetapi asu-asu pya man rema-remah si tauh ari meja tuanna. <sup>28</sup>Kemudien, Isa bercerak kepede-e, "Hai banan, imanmu ku! terjadile kepedemu seperti keinginanmu," Pada saat oya juga, anak benena i jegeren.(Isa Menjegeren Dele Jema) <sup>29</sup>Isa beluh ari ko, menyusuri tepi danau Galelea, Dan, ngekmari mendaki ku atas bukit, we kunul i ko. <sup>30</sup>Kemudien, kerumunan kul jema nggeh kepede-E, menemah jema-jema si lumpuh, cacat, bota, bisu, dan jema dele lain ne. Lalu pakea membangun jema-jema oya i kiding Isa dan We menjegeren pakea,. <sup>31</sup>Sehingga jema dele oya terheran-heran ketike pakea munengon si bisu bercerak, si cacat i pulihen, si lumpuh bermalan, dan si bota munengen. Dan, pakea memulihen Allah Israel.(Isa Menosah Manen Kepede Lebih Ari Opat Ribu Jema) <sup>32</sup>Lalu, Isa munalu murid-murid-E dan bercerak, aku berbales kasihan terhadap jema-jema oya karini pakea ngek urum selama tulu lp dan nggih mampu-e man nen. Dan, aku nggih mora mengeni pakea ulak kelapeyen supaya pakea nggih pingsan was perjalenen. <sup>33</sup>Kemudien para murid bercerak kepede-E, ari hi kite akan menpeten roti si dele i tompat sengap ini mengorengen jema si sangat dele ini. <sup>34</sup>Isa bercerak kepada-e pakea, piyen dele roti si ko pu? pakea menjawab, pitu, dan pepiyan iken ucak. <sup>35</sup>Lalu, Isa memerintahkan jema dele oya kunul i tanoh. <sup>36</sup>Kemudien, We menate ke pitu roti serta iken-iken pya. dan sambil mengucep syukur, We memecah-memecah-mecahne, dan menosahen kepede murid-murid-E, dan murid-murid-E menosahen ne kepede jema dele oya. <sup>37</sup>Pakea mehne man dan i korongen. Lalu, pakea menangkak koraten-koraten si sisa, ara tujuh keran yang onkip <sup>38</sup>Pakea si man ora opat ribu jema rerawan, nggih termasuk benen dan anak-anak. <sup>39</sup>Nggeh mari mangan jema dele pya ulah, Isa masuk ku perahi dan beluh ku daerah magedan.

## Chapter 16(Jema Farisi Dan Jema Saduki I Cobai Isa)

<sup>1</sup>Kemudien jema-jema Farisi dan Saduki geh ken i cobai Isa. Pakea muniro agar Isa munengonkan ko pakea suatu tene ari Durge. <sup>2</sup>Akan tetapi jeweh Isa, waktu menjelang kelem, ko bercerak, cuaca cerah entap langit ilang. <sup>3</sup>Dan, Pas sobah ko lo ini akan ara angin keras entap langit ilang dan gelap. Ko belih unaghi mubedan pupe langit, tetapi gere mampu memdananen tene Zaman. <sup>4</sup>Suatu generasi si jahat, dan pezina pya menuntut ara buah tene, tetapi sara tene peh gere male i osah ku uwe kecuali tene nabi Yunus lalu Uwe minaringen pakea dan beluh. (Penjelasan Tentang Ragi Jema Farisi Dan Saduki) <sup>5</sup>Ketike murid-murid sawah i seberang Danau, pakea gere ningget munemah roti. <sup>6</sup>Dan, Isa bercerak ku pakea, perhatikalah dan waspadeleh terhadap ragi jema-jema Farisi dan para Saduki. <sup>7</sup>Dan, pakea mule menceriten hal oya i antara pakea sendiri dan bercerak ini entap kite gere menemah ruli. <sup>8</sup>Akan tetapi, Isa membetihi hal oya dan bercerak, hai jema si kurang imen, ana kati kamu menceriten i antaramu sendiri tentang gere ora ruti? <sup>9</sup>Apakah ko gere ilen mengerti dan juga gere inget akan lime ruti ken lime ribu jema, dan pepien dele keranyan sesa-e si ko kemulen? <sup>10</sup>Atau, pitu ruli ken opat ribu jema, dan pepoen dele keranyang sise-e si ko kemulen? <sup>11</sup>Unang hi oya ko gere mengerti bahwa aku gere sedan bercerak ku-eko tenglang ruli? akan tetapi, waspadalah terhadep ragi jema-jema Farisi dan para Saduki. <sup>12</sup>Kemudie pakea mengerti bahwa Uwe gere i cerakne ken waspada terhedep ragi ruli, tetapi terhedep ejeren jema-jema Farisi dan Saduki.(Yesus Dan Mesias) <sup>13</sup>Ketike Isa tibe i daerah Kaisarea Filipi, Uwe bertanya ko murid-murid-E, menurut perceraan jema Sahenke anak manusia oya? <sup>14</sup>Pakea menjeweb, beberapa bercerak Yohanes pembaptis, si lain bercerak Elia, dan si lain lagi menyerak-en Yeremia atau salah sara ari para nabi. <sup>15</sup>Lalu Yesus mungune ku pakea, akan tetapi menurutmu, sahenke aku ini? <sup>16</sup>Simon Petrus menjeweb, Engkau oralle Mesias Anak Allah si murip. <sup>17</sup>Yesus bercerak ko uwe, i berkatilah ko, Simon Anak Yunus, sebab ume dengke dan rayoh si menyatakan ini ku-eko. melainken Ama-Ku si i Sorge. <sup>18</sup>Dan Aku juge bercerak ku-eko behwe ko adalah Petrus. Dan i atas atu oya, Aku male membangun jemaat-Ku dan gerbang Hades gere akan menguasai iye. <sup>19</sup>Aku male munosah kunci-kunci kerejeen Surge, dan ana seje si ko ikot i bumi akan teriket i surge dan ana seje si ko lepesen i bumi dan i lepesen i Surge. <sup>20</sup>Lalu Isa memperingeten murid-murid supaya gere menungeren sagen-sahen bahwa Uwe adalah Mesias.(Yesus Membetahuken Tentang Kematien-E) <sup>21</sup>Sejak saat oya Isa mulae monurung-hen ko murid-murid-E bahwa Uwe harus beloh ke Yerusalem dn menderita dele hal ari para tusa-tuse, Imam-imam ulu, maupun ahli-ahli Taurat, lalu i unuh dan i bangkitken pada lo ke tulu. <sup>22</sup>Kemudien Petrus moniat Isa ke samping, menegur-E, dan bercerak, Tuhen, kiranya Allah menggaih-en hal oya ari Engkau, hal ini gere male pernah terjadi pada-Mu. <sup>23</sup>Akan tetapi Isa mubalik dan bercerak ko Petrus, beluh mi ko ari hadapan-Ku, hai iblis! ko adalah atu sandungan bagi-Ku, sebab engkau gere menetapkan pikiranmu pada hal-hal ari Allah, melainken hal-hal ari manusie. <sup>24</sup>Kemudien, Isa bercerak ko murid-murid-E, jike ara si mera menunung-Ku, uwe torah menyangkal diri-e sendiri, menjujung salib-e dan menunung Aku. <sup>25</sup>Karena sahen si menet menyelamatkan nyawa-e akan kemosop-pen nyawa-e, akan tetapi sahen si kemosop-pen nyawe-e entap Aku, we male mendeppetken-e. <sup>26</sup>Ana untung-e ike sara jema mengdah beremeh dunie, tatapi kemosop-pen nyawa-e? atau, ana si nguk sara jema osah sebagei ganti nyawa-e. <sup>27</sup>Sebab, anak manusie male ngeh was kemulienen Ema-E urum dengan para malaikat-W dan kemudien male membeles setiap jema menutu perbuatan-e. <sup>28</sup>Aku bercerak si sebenar-e ku-eko, ara pepeien jema si sesak i-hi si gere male mengalami kemale-en sawah pakea monengen Anak Manusie ngeh was kerejeen-Ne

## Chapter 17(Isa Telas Murum Musa dan Elia)

<sup>1</sup>Onom lo kemudien, Isa mumakati Petrus, Yakobus, serta Yohanes saudere Yakobus, dan mumah pakea naik ku bur si atas secara tersereng. <sup>2</sup>Lalu, Isa berubah rupe i arab pakea. Salak-E bersinar unang matalo dan pakean-E munjadi seputih cahaya. <sup>3</sup>Dan, enggo, telasle kepede pakea Musa dan Elia, bercerite urum Isa. <sup>4</sup>Petrus bercerak kepede Isa, "Tuhen, araleh baik bagi kite tuk berede i hin, aku male mendirinen tulu kemah i hin, sara untuk-Mu, sara ku Musa, dan sara tuk Elia." <sup>5</sup>Ketike Petrus tengah bercerak, sebuah emun si terang menaungi pakea, dan enggon, ara ling ari was emun oya si bercerak, "Inile Anak-Ku si Ku kasihi, kepede-E Aku berkenan. Penggenleh We." <sup>6</sup>Ketike murid-murid mumengge ini, pakea tersungkururum salak sawah ku tanoh dan sangat keterihen. <sup>7</sup>Namun, Isa enggeh dan menjemak pakea, cerak-E, "Uwetleh dan enti terih." <sup>8</sup>Ketike pakea muntang mata pakea, pakea gere munenggon sah peh, kecuali Isa sendiri. <sup>9</sup>Saat pakea turun ari gunung, Isa memerintahen pakea, cerak-E, "Enti ceriten penenggon oya kepede sah peh sawah Anak Manusie i bangkiten ari antara jema mate." <sup>10</sup>Dan, murid-murid menggunei kepede-E, "Lalu, hanati ahli-ahli Taurat bercerak behwe Elia turah nggeh terlebih mule?" <sup>11</sup>Isa menjeweb, "Elia memang enggeh lebih mule dan akan memulihen segele sesuat." <sup>13</sup>Kemudien, para murid mengerti behwe We bercerak kepede pakea tentang Yohanes Pembaptis. (Sejema Anak Ibebasen ari Roh degil) <sup>14</sup>Ketike Ise dan murid-murid ulak kepede jema delle, sejema rerawan enggeh kepede Isa dengan berlutut i arap-E sambil bercerak, <sup>15</sup>"Tuhen, kasihenile anakku sebab we sakit sawan dan sangat menderite. We gati tauh ku was rara dan ku was aih." <sup>16</sup>Aku gek memahe kepede murid-murid-Mu, tetapi pakea dere depet menjegeren we." <sup>17</sup>Isa menjeweb, "Hai, kam generasi si gere percaya dan sesat! Pien mokot mi Aku turah taring urum kam? Pien mokot mi Aku berseber terhedep kam? Mai mi anak oya kepede-Ku." <sup>18</sup>Maka Ise membentak roh degil oya sehingga kedet ari anak rerawan oya, dan anak oya jeger saat oyah peh. <sup>19</sup>Kemudien para murid enggeh kepede sesereng dengan-We dan menggunei, "Hanati kami gere depet mengusir roh degil oya?" <sup>20</sup>Cerak-E kepede pakea, "Karene iman mu si ucak. Aku menceraen si sebenare kepedemu, ike kam mepu imen sekul inih sesawi peh, maka kam depet bercerak kepede bur ini, 'Pinaleh ari ton ini ku ho!' dan bur ini akan pinah. Gere ara si mustahil bagimu. <sup>21</sup>[Akan tetapi, roh degil oya henye depet iusir dengan Doa dan puasa.]" (Isa Bercerak tentang Kematien-E) <sup>22</sup>Ketike Isa dan murid-murid-E tengah engkamul i wilayah Galilea, We bercerak kepede pakea, "Anak Manusie akan iserahen ku was pumu manusie, <sup>23</sup>dan pakea akan menunuh-E, dan We akan ibangkiten pede lo si ketulu." Dan, para murid-E munjadi sedih beh. (Pengejeren tentang Member Pajar) <sup>24</sup>Ketike pakea tibe i Kapernaum, para pengkamul pajak 2 dirham enggeh kepede Petrus dan menggune, "Hanakeh gurumu gere member pajak 2 dirham?" <sup>25</sup>Petrus menjeweb, "A." Ketike we mayo ku was umah, Isa terlebih dahulu bercerak kepede'e, "Kune pendepetmu, Simon? Ari sahenkeh reje-reje dunie ini munagih bea dan pajak? Ari kekanak'e ato ari jema laen?" <sup>26</sup>Ketike petrus menjeweb, "Ari jema laen," Isa bercerak kepede'e, "Ike nyaknoya, kekanak'e bebas. <sup>27</sup>Akan tetapi, ati kite gere menyinggung pakea, beluhleh ku danao dan tekaren kail. Etenleh iken si pertama muncul dan ketike kam menuke awah'e, kam akan mendemunen sekeping stater. Eteleh sen oya dan osahen kepede pakea, bagi-Ku dan bagimu."

## Chapter 18(Sahan si terkul i iwas kerajaan surge?)

<sup>1</sup>Pede waktu oya,murut" engeh kepede Isa dan mungune, "Sahan ke si terkul iwas kerejaen surge? <sup>2</sup>Lalu, Isa munalu sejema anak ucak kepede - E, dan munepaten anak kucak oya tengah-tengah pakea, <sup>3</sup>Dan bercerak, "Aku munungeren si sebenar e kepede mu, kecuali ko bertobat dan menjadi unang kekanak," kam engeh akan masuk ke uwas Kerajaan Surge.<sup>4</sup>Sahan si murendahan diri e unang anak ini arale si paling ter kul iwas Kerajaan Surge.<sup>5</sup>Dan, sahan si munerime anak kucak unang si sara ini iwas geral-Ku, we munerime Aku." (Peringatan tentang Penyebeb Dosa) <sup>6</sup>"Akan tetapi, sahan si menyestaten salah sara ari kekanak ucak si percaya Kepede-Ku ini, lebih baik bagie jika sara buah atu kilangan i gantungen pede rongok e dan i tengelamen ke laut si paling relem.<sup>7</sup>Celakale dunie entap penyesat-penyesat si ara i iwas e! sebab, penyesatan memang turah terjadi, tetapi celakale jema si mengehiye'e. <sup>8</sup>Ike pumu atau kiding mu membuetmu berdosa, keratan dan tekaran oya. Lebih baik urumu masuk ke uwas hidup urum kumu si buntung atau pincang aripede mepui roa kumu dan roa kiding,tetapi i tekaran ke rara kekal.<sup>9</sup>Ike matamu membuetmu berdosa, cungkil dan tekaranlah oya. Lebih baik kam masuk ke uwas murip urum sara mata, aripede ari pede mepui roa mata tetapi i tekaran ke uwas neraka rara."<sup>10</sup>"Perhatianle,enti ko muremehen sara ari kekanak ucak ini. sebab, Aku munungeren urum mu bahwe malaikan malaikan pake a i Surge selalu mumanang rupe Apak-ku si surge."<sup>11</sup>[Sebeb, Anak Manusi telah engeh tuk muyelamaten jema si osop.](Perumpamaan tentang biri si osop) <sup>12</sup>Unang hi menurutmu? Jike sara jema mepui 100 uki domba,tetapi sara ari pakea tersesat,tindakan jema oya munaringen si 99 uki i ebur dan beluh tuk nerahi sara si tersesat oya? <sup>13</sup>Dan, Ike we mendepet-e, sesungguhnya Aku menceraen kepede mu, we lebih bersukacita atas sara si tersesat oya aripede 99 si engeh tersesat. <sup>14</sup>Demikian jage, numek-le kehendak amamu si i surge jike sejema ari kekanak kucak ini benasa."(Menasehati jema si bersalah) <sup>15</sup>"Ike suderemu berdosa beluh dan telasan kesalahan-e,antara ko dan uwe sendiri seje. Jike we mumengenmu, kam telah mudepeten suderemu.<sup>16</sup>Akan tetapi, jike we jiek uwe gere mumengemu, pakatilah sara atau ra jema mi urumu supeye urum awah ari roa atau tulu jema saksi, setiep pencerakan i tetapan."<sup>17</sup>Ike we munolak tuk mumegenen pakea, cerakan hal oya kepede jemaat. Dan, ike we bahken menolak tuk mumege-e jemaat, datenkahe we menjadi unang bangsa bangsa lain dan pengumpul pajak.<sup>18</sup>Aku munungeren si sebenar-e urumu bahwe hana si kam ekot i bumi akan terekot i surge.Dan, hana si kam luwahan i bumi akan terlepas i surge." <sup>19</sup>Seger mi, Aku munungeren urumu bahwe jike roa jema i antaramu sepakat i bumi tentang sesara si pakea tiro, hal oya akan terjadi bagi pakea oleh Apak-Ku si ara i surge. <sup>20</sup>Sebab, i ton roa atau tulu jema berkumpul urum geral-Ku, Aku ara i lah-lah pakea.(Perumpamaan tentang pengampunan) <sup>21</sup>Kemudian, Petrus engeh kepede isa dan bertanya, "Tuhen,seberapa gati seharu-e aku mengampuni saudereku si berdosa terhedep-ku? Sawah 7 kali <sup>22</sup>Isa bercerak ke-uwe "Aku engeh muyeraken kepede- mu sawah 7 kali tetapi sawah 70 kali 7 kali."<sup>23</sup>Karena oya le, Kerejeen Surge iumpaman unang sejema reje si mengadakan perhitungan urum para hamba'e. <sup>24</sup>Ketike we mulei mengadakan perhitungan, jema si berutang sekul 10.000 talenta imai kepede'e. <sup>25</sup>Entap we oya gere mampu member, tuan'e memerintahan kati we i juel, urum inen dan kekanak'e, jage mehne si we mliki, dan urum oya pembayeren ilakuken.<sup>26</sup>Maka, hamba oya tersungkur dan menyembah tuen'e, unger ne, 'Berseberle kepedeku dan aku akan member mehne'e kepedemu,'<sup>27</sup>Kemudian, tuan ari hamba oya berbeles kasihen, dan membebasen'e, dan munosa ampunen atas utange oya.<sup>28</sup>Akan tetapi, ketike hampa oya kederet dan mudemu urum hamba laen si berutang 100 dinar kepede'e, we munangkap serta muyekek hamba oya, dan bercerak 'Ber ulaken sen si kam pinyem ariku!' <sup>29</sup>Maka,hamba si berutang oya bersujut dan memohon kepede'e, cerak'e, 'Bersabarle kepedeku dan aku akan muber mehne'e kepedemu."<sup>30</sup>Akan tetapi, we menolak dan menjebelosne ponk'e oya ku penjere sawah we oya guk mulunasi mehne utange. <sup>31</sup>Ketike hamba-hamba si laen munenggon kejadian oya, pakea munjadi sangat sedih lalu enggeh dan melaporene kepede tuan'e tentang segele sesara si enge terjadi. <sup>32</sup>Kemudian, tuan'e munalu hamba si pertama oya dan bercerak kepede'e, ' Ko hamba si degil. Aku mengampuni mehne utangmu kerena ko memohon kepedeku. <sup>33</sup>Umeke ko seharuse memiliki belas kasihan kepede sesama hamba, unang aku jage engek menuruhen belas kasihan kepedemu?"<sup>34</sup>Dan, tuan'e, urum engkip kebengisen, menyerahkan'e kepede para penyikse sawah we dapat member kembali mehne si ipiyem'e kepede'e. <sup>35</sup>Bapa-ku i surge juga akan melakuen hal si dis kepedemu, ike kam enggih mengampuni sauderemu ari was atemu."

## Chapter 19(Pengejeren tentang Percerien)

<sup>1</sup>Ketike Isa enggek meyelesaien Perceraen-perceraen ini, We berangkat ari Galilea dan tibe i wilayah Yudea, i seberang sungai Yordan. <sup>2</sup>Dan, kerumunen kul jema delle menunung-E, dan We menjegeren pakea i hu.<sup>3</sup>pepien jema Farisi geh kepede Isa tuk mencubei We dan menggune, "Hanakeh ibenaren bagi rerewan tuk menceraien inen'e dengan berbage alasan?" <sup>4</sup>Lalu, Isa menjeweb, "Gerekeh kam membaca behwe We, si menciptakan pakea sejak semule, munjadinen pakea rerawan dan benen,<sup>5</sup>dan We berfirman, 'Karene oya, rerawan turah munaringen apak'e dan amak'e, dan munjadi sara dengan inen'e, dan keroa'e oya akan munjadi sara tubuh'?" <sup>6</sup>Jadi, pakea ume mi roa, Karene oya, hana si enggek ipersatunen Allah, manusie gere guk memeisahen'e." <sup>7</sup>Pakea bercerak kepede Isa, "Lalu, hanati Musa memerintahen tuk menosahen suret cere dan mencerenen inen?" <sup>8</sup>Isa bercerak kepede pakea, "Karene kekerasan atimu, Musa mengizinen kam mencerenen inenmu. Akan tetapi, pede awal'e gereleh demikien. <sup>9</sup>Dan, Aku menceraen kepedemu behwe sahen si mencerenen inen'e, kecuali karene zina, lalu kerje urum benen laen, we berzina."<sup>10</sup>murid-murid bercerak kepede-E. "Ike unang ini hal'e aman urum inen'e, lebih baik gere kerje." <sup>11</sup>Namun, Isa bercerak kepede pakea, "gere mehne jema depet menerime perceraen ini, kecuali pakea si ikaruniai. <sup>12</sup>Sebeb, ara jeme si gere kerje karene memang laher demikien ari rahim amak'e, dan ara jema si gere kerje karene imandulen oleh jema laen, dan ara juge jema si mandul si memendulen diri'e keniri demi kerejeen Surge. Barangha depet menerime hal ini, datenleh we menerime'e."(Isa dan Kekanak Ucak) <sup>13</sup>Kemudien, pepien anak ucak imah kepede-E ati We depet meletaken pumu-E atas kekanak oya dan mendoanen pakea. Akan tetapi, murid-murid menegur jema-jema oya. <sup>14</sup>Namun, Isa bercerak, "Datenleh kekanak ucak oya . Enti menghalangi pakea enggeh kepede-Ku sebeb Kerejeen Surge araleh empu jema-jema si unang kekanak ucak ini." <sup>15</sup>Gemari Isa Meletaken pumu-E atas kekanak oya, We beluh ari one.(Laguhi Mendepet Murip Kekal?) <sup>16</sup>Kemudien, enggehleh sejema kepede Isa dan bercerak, "Guru, hal baik hana si turah aku lakunen ati mendepet murip si kekal?" <sup>17</sup>Dan, Isa bercerak kepede jema oya, "Hanati kam menggune kepede-Ku tentang hana si baik? Hanya ara sara si baik. Namu, ike kam mera mayo ku was murip, taatileh perintah-perintah oya."<sup>18</sup>Jema oya menggune kepede Isa, "Perintah si hike?" Jeweb Isa, "Enti menunuh, entih berzina, enti menususuh, enti menosah kesaksien palsu, <sup>19</sup>hormatileh apakmu dan amakmu, dan kasihileh sedismu manusie unang dirimu keniri."<sup>20</sup>Jema mude oya bercerak kepede-E, "Mehne hal oya aku taati, hana mien si masih kurang?" <sup>21</sup>Isa bercerak kepede'e. "Ike kam mera sempurna, beluh dan juelleh mehne si kam miliki. Lalu, osahenleh kepede jema miskin, dan kam akan mampu herte i surge, dan mari tunungleh Aku." <sup>22</sup>Namun, ketike jema mude oya memengge pernyataan ini, we beluh dengan sedih sebeb we sangat bayak. <sup>23</sup>Lalu, Isa bercerak kepede murid-murid-E, "Aku mengungeren si sebenar'e kepedemu, sulit bage jema bayak tuk mayo ku was Kerejeen Surge. <sup>24</sup>Seger mi, Aku mengungeren kepedemu behwe lebih mudah bagi seuki unte tuk melewati loyang jarum aripede jema bayak mayo ku was Kerejeen Allah."<sup>25</sup>Ketike para murid memengge perceraen oya, pakea mujadi sangat terheran-heran, dan bercerak, "Ike lagunoya, sahen si guk iselamat'en?" <sup>26</sup>Sambil memandang pakea, Isa bercerak, "Urum manusie, hal ini mustahil, tetapi urum Allah, mehne hal oya mungkin." <sup>27</sup>Kemudien, Petrus bercerak kepede-E, "Enggonleh, kami gek menaringen mehne'e dan menunung Engko. Jadi hana si akan kami terime?"<sup>28</sup>Dan, Isa bercerak kepede pakea, "Aku megungeren si sebenar'e kepedemu behwe kam, si menunung Aku was dunie si ayu, ketike Anak manusie kunul i takhta kebesaran-E, kam juga akan kunul i atas due belas takhta tuk menghakimi kedue belas suku Israel."<sup>29</sup>Dan, setiep jema si gek menaringen umah, saudere rerawan, saudere benen, apak, amak, kekanak, ato ladang'e karene gelar-Ku akan menerime seratus kali lipet dan akan mewarisi murip si kekal. <sup>30</sup>Akan tetapi, delle jema si pertama akan munjadi si terakhir, dan si terakhir akan munjadi si pertama."



## Chapter 20(Perumpamaan tentang para Pebueten Empus Anggur)

<sup>1</sup>"Sebeb, Kerejeen Surge araleh unang pemilik empus si soboh-soboh seger beluh tuk mumerahi pebuet-pebuet bagi empus anggure. <sup>2</sup>Ketike we enggek sepakat dengan para pebuet oya ken sedinar serlo, we munggeni pakea ku empus anggure. <sup>3</sup>Dan, kire-kire pede jem ketulu we beluh dan munenggen si laen'e tengah sesuk menganggur i ton umum. <sup>4</sup>Lalu, we bercerak ku pakea, 'Kam, beluhleh enye ku empus anggur nye hana si pantas akan aku osahen ku kam.' Dan, pakea peh beluh. <sup>5</sup>Segermi, sekiter jem keonem nye jem kesiwah we beluh nye melakukan hal si dis. <sup>6</sup>Dan, kire-kire pede jem kesebelas, we beluh nye mendemune si laen tengah sesuk nye we bercerak ku pakea, 'Hanati kam sesuk i hin menganggur sepanyang lo?' <sup>7</sup>Pakea bercerak kepede'e, 'Kati gere ilen ara si memeperkerjanen kami, 'Siempu empus oya bercerak ku pakea, 'Kamu, beluhleh enye ku empus anggurku.' <sup>8</sup>Ketike lo engge mulei kelam, siempu empus oya bercerak kepede mandore, 'Taluleh para pebuet nye bayaren ku pakea upahe, imulei dengan si terahir sawah si pertama.' <sup>9</sup>Ketike pakea si ipekerjanen pede jem kesebeles, enggeh, masing-masing jema menerime 1 dinar <sup>10</sup>Ketike pakea si ipekerjanen partama kali, enggeh, pakea mengire dan menerime lebih delle. Namun, pakea masing-masing juga munerime 1 dinar. <sup>11</sup>Ketike menerime'e, pakea memprotes kepede siempu empus. <sup>12</sup>Pakea bercerak, 'Jema-jema si mayo terakhir henye bebuet semokot 1 jem, dan engko membuh pakea dis unang kami, si engge menanggung beban nye porak lo serlon. <sup>13</sup>Akan tetapi, siempu empus oya menjeweb nye bercerak kepede sara ari pakea, 'Saudere, aku gere bersalah ken ko. Umekeh kam engge sepakat urum aku ken sara dinar?' <sup>14</sup>Angkaleh milikmu nye beluhleh, tetapi aku menet munosah kepede jema si terakhir ini, dis unang kepedemu. <sup>15</sup>Hanakeh gere ibenaren tuk melakukan hana peh si ku inginen terhedep milikmu keniri? Ato, hanakeh matamu degil karene aku baik?' <sup>16</sup>Jadi, si terakhir akan mujadi si pertama, nye si pertama akan munjadi si terakhir." (Isa bercerak mien tentang Kematien-E) <sup>17</sup>Ketike Isa akan beluh ku Yerusalem, We munemah due belas murid-murid-E secara terpisah. Was perjelenen, We bercerak kepede pakea, <sup>18</sup>"Enggonleh, kite tengah menuju Yerusalem nye Anak Manusie akan iserahen kepede imem-imen kepala nye ahli-ahli Taurat. Pakea akan menghukum-E dengan kematian. <sup>19</sup>Lalu, pakea akan menyerahkan We kepede bangsa-bangsa laen ken mengejek, mencambuki, nye menyaliben-E. Dan, pede lo ketulu We akan ibangkiten." (Permohonen Ine ari Anak-Anak Zebedeus) <sup>20</sup>Kemudien, ine ari anak-anak Zebedeus murum anak-anak'e enggeh kepede Isa nye bersujud ken muniro sesuatu kepede Isa. <sup>21</sup>Nye, Isa bercerak kepede'e, "Hana si kam inginen?" Ine oya menjeweb, "Perintahenleh kati keroa anakku engguk kunul was Kerejeen-mu, sara i semelah kuen-Mu nye sara i semelah kiri-Mu." <sup>22</sup>Akan tetapi, Isa menjeweb, "Kam gere mengerti hana si kam tiro. Hanakeh kam sanggup minum ari cawan si turah Kuminum?" Pakea bercerak kepede Isa, "A, kami sanggup." <sup>23</sup>Isa bercerak kepede pakea, "Kam memang akan minum ari cawan-Ku, tetapi ken kunul kuen-Ku ato kiri-Ku, umekleh hak-Ku munosahe, melainen bagi pakea si engge ipersiepen oleh Ama-Ku." <sup>24</sup>Ketike sepuluh murid si laen mumengge'e, pakea bengis kepede keroa sudere oya. <sup>25</sup>Namun, Isa menalu pakea dan bercerak, "Kam bettuh behwe para penguasa bangsa-bangsa laen memerintahen atas pakea, nye jema-jema kul pakea menjelenen wewenang atas pakea. <sup>26</sup>Seharuse gere demikien i antara kam, tetapi ha si menet munjadi kul i antara kam, we turah munjadi peleyenmu" <sup>27</sup>Dan, ha seje si menet munjadi si pertama i antara kam, we turah munjadi hembem, <sup>28</sup>dis unang Anak Manusie si enggeh umek ken ileyeni, tetapi ken meleyeni nye munosah nyawa-E sebagai tebusen bagi delle jema." (Roa Jema Bota Ijegeren) <sup>29</sup>Nye, ketike pakea munaringen Yerikho, kerumunen kul jema menunugi-E. <sup>30</sup>Nye, roa jema bota si tengah kunul itepi denne, ketike mumengge behwe Isa lewat, pakea berseru, "Tuhen, Anak Daud, kasihani peh kami!" <sup>31</sup>Jema delle menegur pakea kati pakea sip. Akan tetapi, pakea semakin kuwet bertauk, "Tuhen, Anak Daud, kasihanileh kami!" <sup>32</sup>Lalu, Isa teduh nye munalu pakea. We bercerak, "Hana si kam menet Aku lakunen ken kam?" <sup>33</sup>Pakea bercerak kepede-E, "Tuhen kami menet mata kami i ukenen." <sup>34</sup>Isa tergerak oleh belas kasihen kepede pakea, nye menjamah mata pakea, nye saat oya juge pakea menerime penengonen'e kembali, nye menunung Isa.

## Chapter 21(Isa Isambut Unang Sejeme Reje)

<sup>1</sup>Ketike pake engge dekat dengan Yerusalem nye engge tibe i Betfage, i bur Zaitun, Isa mengutus roa jema murid-E; <sup>2</sup>Cerak-E kepede pakea, "Beluhleh ku desa si ara i arapmu, nye kam akan langsung mendepeten seuki keledai si terikot nye seuki anak keledai berurum'e. Luahen iketen pakea dan mailah keroae kepede-Ku. <sup>3</sup>Ike ara jema si menungeren sesuatu kepedemu, kam turah bercerak, Tuhen memerlunen'e, ' dan We akan segere mengirimie<sup>4</sup>Hal ini terjadi kati tergenapileh hana si iceraen oleh nabi: <sup>5</sup>"Ceraen kepede putri Sion, 'Enggonleh, Rejemu enggeh kepedemu, rendah hati, nye menunggang seuki keledai, dengan seuki keledai mude, anak ari keledai beban.Murid-murid beluh nye melakukan unang si enggek Isa perintachen kepede pakea. <sup>7</sup>Pakea memah keledai beserta anak keledai oya , nye meletaen jubah-jubah pakea i atas keledai-keledai oya, nye Isa kunul i atase. <sup>8</sup>Sebagien kul ari jema oya membentagen jubah-jubah pakea i denne, nye si laen'e mengerat ranting-ranting batang, lalu menyebaren'e i denne.<sup>9</sup>Delle jema malan i arap-E nye pakea si menunugi-E berseru, "Hosana bagi Anak Daud! 'Iberkatileh We si enggeh was gelar Tuhen.' Hosana i ton si teratas!" <sup>10</sup>Ketike Isa memayoi Yerusalem, mehne kota igemparen. Pakea berunger, "Sahenkeh We ini?" <sup>11</sup>Nye, jema delle oya menjeweb, "We araleh Nabi Isa, ari Nazaret i Galilea." (Isa Mensucinen Biat Allah) <sup>12</sup>Lalu, Isa mayo ku Bait Allah nye mengusir jema-jema si tengah berjuelbeli i Bait Allah, lalu menjungkirbalien meja penukeren sen nye bangku-bangku pakea si menjuel manuk-manuk merpati. <sup>13</sup>We bercerak kepede pakea, "Telah bertulis, 'Umah-Ku akan isebut umah doa,' tetapi kam munjadien'e sebagai sarang para penusuh." <sup>14</sup>Nye, jema si bota serta lumpuh enggeh kepede-E i bait Allah, lalu We menjegeren pakea. <sup>15</sup>Namun, ketike paraa imen kepala dan ahli-ahli Taurat menenggon mukjizat-mukjizat si gek ilakukan Isa nye menenggon kekenak si berseru was Bait Allah, "Hosana bagi Anak Daud," pakea munjadi bengis. <sup>16</sup>Lalu, pakea berunger kepede Isa, "Hanakeh Engko memengge si iceraen kekanak ini?" Nye, Isamenjeweb pakea, "A. Gilen penahkeh kam membaca, 'Ari awah bayi-bayi nye kekenak si munyusu, Engko gek menyiapen pujien ken diri-Mu keniri. <sup>17</sup>Kemudien, Isa menaringgen pakea nye kederet ari kota oya ku Betania nye berkelam i hu. <sup>18</sup>Siloni, pede soboh lo, ketike Isa ulak ku kota, We munjadi lape. <sup>19</sup>Nye, ketike menenggon batang ara i tepi denne, We menggehi'e nye gere mendepeti hana-hana, kecuale ulung-ulung seje. Nye, We bercerak kepede batang oya, "Gere akan penah ara uwahmien ari pedemu sawah semokot-mokot'e!" Saat oya peh, batang ara oya ijadien kering. <sup>20</sup>ketike murid-murid menengon hal ini, para murid terheran-heran nye berunger, "Laguhi batang ara oya kering seketike oya juge?" <sup>21</sup>Nye, Isa menjeweb pakea, "Sesungguhe aku bercerak kepedemu, ike kam mampu imen nye gere bimbang, kam ume henye akan melakuen hana si ilakunen batang ara ini, behken ike kam bercerak kepede bur ini, 'Terangkatleh nye tertekarleh ku was laut.' hal ini akan terjadi. <sup>22</sup>Nye, segele sesuatu si kam tiro was doa, perceyeleh, kam akan menerime'e." (Pemimpin Yahudi Meremehen Kuasa Isa) <sup>23</sup>Ketike Isa memayoi Bait Allah, para imem kepela nye para tue-tue bangsa Yahudi enggeh kepede-E sementara We tengah mengejer dan bercerak, "Dengan kuasa hanakeh Engko melakunen hal-hal ini? Nye, sahenkeh sih menosah-Mu kuasa ini?" <sup>24</sup>Isa menjeweb pakea, "Aku peh akan menungeren sara hal kepedemu, si ike kam guk menjeweb'e, Aku peh akan menungerenmu dengan kuasa hana Aku melakunen mehne hal ini. <sup>25</sup>Ari hikeh baptisen Yohanes? Ari Surge ato ari manusie?" Nye, pakea mulei menceraene i antara pakea keniri, cerae, "Ike kite bercera, 'Ari Surge,' We akan bercerak, 'Ike lagunoya, hanati kam gere perceye kepede Yohanes?' <sup>26</sup>Akan tetap, ike kite menjeweb, 'Berasal ari manusie.' Kite terih kepede jema delle karene pakea mehne menganggap behwe Yohanes araleh nabi." <sup>27</sup>Maka pakea menjeweb Isa, "Kami gere betih." Nye , Isa bercerak , "Ike lagunoya, Aku peh gere akan menungerenmu dengan kuasa hanakeh Aku melakunen hal-hal ini." (Perumpamaen tentang Roa Jema Anak)

<sup>29</sup>Nye, we menjeweb, 'A, Ama,' tetapi gemari oya we gere beluh. <sup>30</sup>Kemudien ama oya beluh kepede si keroa nye menceraen hal si dis. Anak oya menjeweb, 'Gere mera,' tetapi we menyesal nye beluh. <sup>31</sup>Sahenkeh ari keroa anak oya si mematuhi ama'e?" Pakea bercera, "Si terakhir." Isa bercerak kepede pakea. "Sesungguhe aku menungeren kepedemu behwe para mengkamul pajak nye pelacur-pelacur akan mayo ku was Kerejeen Allah mendahului kam. <sup>32</sup>Sebeb, Yohanes enggeh kepedemu was denne kebenaran nye kam gere mempercayaie, tetapi, para pengkamul pajak nye pelacur-pelacur mempercayaie. Nye, kam, ketike menenggon hal ini bahken gere menyesal sesudahe sehingga kam depet mempercayaie." (Perumpamaen tentang Pemilik nye Penyewa empus Anggur)

<sup>33</sup>"Pengeleh perumpamaen si laen. Ara siempu empus si menanami sebuah empus anggur, nye memasang peger i sekelilinge, nye menguruk ton pemerasen anggur, nye mensesuen menara. Kemudien, we menyewanen empus anggur'e kepede pepien petani, nye we berangkat ku luar negeri. <sup>34</sup>Ketike musim uwah hampir tibe, we mengutus hamba-hamba'e kepede petani-petani oya tuk menerime uwah'e. <sup>35</sup>Nye, para petani menegkam para peleyen oya nye memepok si sejema, nye menunuh si sara, nye si laen'e itaguri atu. <sup>36</sup>Seger mien, siempu empus oya mengeni hamba-hamba'e si laen, si lebih delle aripede sebelum'e. Nye, para petani oya melakunenhal si dis terhedep

pakea. <sup>37</sup>Akhire, siempu empus oya mengutus anake kepede pakea cerae, 'Pakea akan menghormati anakku.' <sup>38</sup>Akan tetapi, ketike para petani oya menenggon anake, pakea bercera i antara pakea keniri, 'We araleh ahli waris, mari kite unuh we nye merampas warisene.' <sup>40</sup>Karene oya, ketike siempu empus anggur oya enggeh, hana si akan we lakunen kepede petani-petani oya?" <sup>41</sup>Pakea bercerak kepede-E, "We akan membinasaen jema-jema jahat oya dengan sangat jahat, nye akan menyewanen empus anggur kepede petani-petani si laen, si akan menyerahkan kepede'e uwah-uwah pede musim'e." <sup>42</sup>Isa bercerak kepede pakea, "Hanakeh kam gere penah membaca was Kiteb Suci: 'Atu si itulak oleh tukang-tukang bangunen telah munjadi atu penjuru. Hal ini terjadi ari pihak Tuhan, nye hal ini ajaib i mata kite'?" <sup>43</sup>Karene oya, Aku bercerak kepedemu, Kerejeen Allah akan ieten arimu nye akan iosahen kepede jema-jema si menghasilen uwah arie. <sup>44</sup>Nye, sahen si tauh ku atas atu akan ipecahen berkeping-keping; nye sahen peh si itinihi atu ini akan remuk." <sup>45</sup>Ketike imem-imen kepala nye jema-jema Farisi memengge perumpamaan-perumpamaan-E, pakea mengerti behwe Isa tengah bercerak tentang pakea. <sup>46</sup>Akan tetapi, ketike pakea berusaha tuk menengkam Isa, pakea terih kepede jema delle karene jema delle oya menganggap behwe Isa araleh nabi.

## Chapter 22(Perumpamaan Tentang Jema I Undang Ku Pesta Pernikahan)

<sup>1</sup>Isa bercerak kepede pakea was perumpamaan-perumpamaan, cerak-E <sup>2</sup>"Kerajaan surge dapat i umpamaan unang sejema reje si mengadakan pesta perkerjemen tuk anak rerawan-e. <sup>3</sup>Dan, we mungeni para hambe-e tuk munalu jema jema si engek i undang ke pesta oya, tetapi pakea engih mera engeh.<sup>4</sup>Lalau,raja mugini nan hamba-hamba si lain, cerak-e 'cerakenle kepede jema jema si iundang, lihat, aku enge mempersiapkan edagenku. Lembu-lembudan ternak ternak gotolen mehne engek isembelih, dan mehne-e enge siep. Engeh le ku perjamunen kerje ini.'<sup>5</sup>Akan tetapi,pakea mengabaikan dan beluh, si sara ku ladang-e si lain ke usaha-e, <sup>6</sup>Dan si laine munangkap hamba-hamba raja oya, meyikse,dan menunuh pakea. <sup>7</sup>Maka, sang raja bengis,dan mungirim tentara-tentara-e ,membinasanen penunuh-penunuh oya dan munelong kota pakea.<sup>8</sup>Kemudien,we bercerak kepede hamba-hamba-e 'pesta pekerjemen enge siep,tetapi jema-jema si iundang oya enggih layak. <sup>9</sup>oleh karena oya, beluhlah ku dene-deneraya dan undangle supeye dele jema si dapat kam jumpei ke pesta pekerjemen ini.' <sup>10</sup>Maka,hamba-hamba oya beluh ke dene-dene dan mugumpulen mehne jema si pakea depeti, si baik dan si jahat. Dan,tempat perkejenen oya i engkipi urum para jabu.<sup>11</sup>Akan tetapi, ketike raja masuk tuk bedemu urum para tamu-e we munengon sejema di ho, si enggih megenaen pakeen tuk pesta perkerjemen. <sup>12</sup>We bercerak kepede-e, 'saudere, gakhi ko engguk masuk ku hin tanpa memakek pakain tuk pesta perkerjemen?' Dan jema oya tersip.<sup>13</sup>kemudien raja oya bercerak kepede hamba-hamba-e, 'Ikatle kumu rum kiding-e,dan tagurle we ke was kegelepen si paling deret. Iyone, akan ada perak dan kertak ipon.' <sup>14</sup>Sebeb,dele si i talu,tetapi setikik si ipilih.'Usaha Pemimpin Yahudi Tuk Menjebak Yesus <sup>15</sup>kemudien, jema-jema parisi beluh dan berkelomok kati pakea depet menjebak yesus urum ucapan-e. <sup>16</sup>Dan, pakea mengutus murid-murid pakea kepede Yesus, urum dengan jema-jema Herodian. Pakea bercerak, "Guru, kami betih bahwe engko jujur dan mengejeren dele allah was kebenaren. Engkau engih terih pede sahenpeh karena engkau engih munengon rupe. <sup>17</sup>Ike lagi oya, cerakenle pendepet-Mu kepada kami. Apakah ibenaren tuk membayar pajak kepede Kaisar atau engih?"<sup>18</sup> Akan tetapi, Yesus membetihi kedegilen pakea dan bercerak, "Mengapa kam mencobai Aku, hai munafil? <sup>19</sup>Turuhenle kepede-ku sen tuk pajak oya."Lalu, pakea menusahen sekeping dinar kepede-E. <sup>20</sup>Dan, We bercerak kepede mereka,"Gambar dan tulisan sahan ini?"<sup>21</sup>Pakea menjeweb,"Kaisar." kemudian, Yesus bercerak kepede pakea, "Oleh karena oya, bayarlah kepede Kaisar hal-hal empu Kaisar, dan kepede Allah hal-hal si arale empu Allah." <sup>22</sup>ketike mumege-e, pakea terheran-heran, dan munaringen-E dan beluh.<sup>23</sup>Pada lo si dis, jema-jema Saduki, si bercerak bahwe enggih ara kebangkitan, enggeh urum Yesus dan bertanya kepada-E. <sup>24</sup>Pakea bercerak, "Guru, Musa bercerak bahwe sejema Rawan mate dan engih mempui anak, saudere rerawan-e harus mengerjei inen-E dan menerusen keturunan bagi saudere-E si meninggal dunie oya.<sup>25</sup>Sekarang,ara pitu bersaudere i antara kami. Yang pertama kerje,dan mate tanpa mempui anak,dan menaringen-E inen-e bagi saudere-E. <sup>26</sup>Demikien juge dengan si kedue,si ketulu,sawah si kepitu. <sup>27</sup>Akhir ari mehne-E, benen oya juge mate. <sup>28</sup>Pada lo kebangkiten, benen oya menjadi inen sahan ari kepitu bersaudere oya? sebab, pakea mehne engge mugerjei-e."<sup>29</sup>Akan tetapi, Yesus menjeweb dan bercerak kepede pakea, "kam tersesat, engih mungerti Kitab Suci ataupun kuasa Allah. <sup>30</sup>Sebeb, pada lo kebangkiten, pakea enggih kerje ataupun ikerjen, tetapi unang malaikat-malaikat i surge.<sup>31</sup>Namun,mengenai kebangkitan jema-jema mate, gilenke kam mebaca hana si iceraken kepedemu oleh Allah, <sup>32</sup>Akule Allah Abraham, Allah Ishak, dan Allah Yakub'? We bukan Allah jema mate, melainkan Allah jema si murip." <sup>33</sup>ketike jema dele mumenge hal ini, pakea terheran-heran terhedep pengejeren-E.(Hukum Hike si Paling Penting) <sup>34</sup>Namun, ketike jema-jema Farisi mumenge behwe Yesus engge membuuet jema-jema Saduki tersip, berkumpule pakea. <sup>35</sup>Kemudien,sara ari pake-e,sejema ahli Hukum Taurat, bertanya kepede Yesus tuk menguji-E, <sup>36</sup>"Guru, perintah ihike si terpenting iwas Hukum Taurat?"<sup>37</sup>Dan,Jesus bercerak kepede-E, "Kam harus mengasihi Tuhan Allahmu urum segenap atemu,dan urum segenap jiwamu,dan urum segenap pikiranmu. <sup>38</sup>Ini arale perintah si terkul dan si pertama. <sup>39</sup>Si kedue arale unang ini, 'Kamu harus mengasihi sedismu unang dirimu sereng,' <sup>40</sup>Iwas kedue perintah ini,tergantung mehne Hukum Taurat dan Kitab para nabi."(Pertanyaan Tentang Mesias) <sup>41</sup>Sekarang,sementara jema-jema Farisi berkumpul bersama,Yesus bertanya kepede pakea, <sup>42</sup>"Bagaimana pendapatmu tentang Kristus? Anak Siapakah uwe?" Mereka bercerak kepede-E, "Anak Daud." <sup>43</sup>We bercerak Kepede mereka, "Kalau begitu,bagaimanakah Daud,dalam Roh,memanggil-e Tuan,'katan-e, <sup>44</sup>Tuhan berfirman kepede Tuanku, "Duduklah i sebelah kanan-ku,sawah Aku menempaten musuh-musuh-Mu i tuyuh kidingmu."?Mazmur<sup>45</sup>Jika Daut munalu Kristus sebagai Tuan', bagemana mungkin We arale anak Daud?" <sup>46</sup>Engih sejema peh si depet menjeweb sara kata pun kepede-E. Dan,sejak lo oya, enggi ara jema si berani munayaen pertanyaan-pertanyaan lagi kepede-E.

## Chapter 23(Yesus Mengecam Pemimpin Agama)

<sup>1</sup>Kemudian becerak kujema dele dan murid-e <sup>2</sup>Para ahli taurat dan jema-jema farisi kunul i atas kursi Musa. <sup>3</sup>Oleh karna oya, segele hal sedele si pakea cerak-en kepedemu, buetkanlah dan perhatinenlah. Akan tetapi, enti lakuen perbueten-perbueten-e karena pakea menyeraken-e, tetapi enggih melakuen-e. <sup>4</sup>Pakea mengiketen beban-beban si berat dan meletaken-e i atas pundak jema lain. Akan tetapi, pakea sesereng gere mera meminahen-e urum jari pakea. <sup>5</sup>Pakea melakunen mehne perbueten pakea kati i engon jema. pakea memperkolak tali-tali sembahyang-e dan memperkul rumbai-rumbai ujung jubah pakea. <sup>6</sup>Pakea menyukai tempat terhormat was perjamuen, tempat kunul ter-arap was sinagoge-sinagoge, <sup>7</sup>Salam penghormatan i tempat-tempat umum, dan i sebut Rabi oleh jema-jema. <sup>8</sup>Akan tetapi ko enti i sebut rabi entap hanya sara Gurumu, dan ko mehne bersudere. <sup>9</sup>Enti menyebut sahen seje sebagai amamu i dunie ini karena sara seje Amamu, yaitu we si i surge. <sup>10</sup>Enti pula ko i sebut pemimpin entap sara seje pemimpinmu, yaoya kristus. <sup>11</sup>Namun, si terkul i antara ko, hendaklah we menjadi pelayan mu. <sup>12</sup>Sahen si menaringen diri-e akan i rendahen dan sahen si murenahen diri-e akan i atasen. <sup>13</sup>Celakalah ko, ahli-ahli Taurat dan jema-jema Farisi, jema-jema munafik! ko menutup pintu kerejeen surge i arap jema enti ko sesereng enggih memasuki-e dan juge enggih mengijinen pakea si sedang mayo ken menayo-iy. <sup>14</sup>Celakalah ko, hai ahli-ahli taurat dan jema-jema Farisi, jema-jema munafik! Kam melahap umah para balu dan ken kepura-puraen ko menos doa-doa si naru. Karene oya, ko male munerime hukuman si lebih bera. <sup>15</sup>Celakalah ko, hai ahli-ahli taurat dan jema-jema Farisi, jema-jema munafik! ko menjelajahi lauten dan dereten ken menemah sesejemamayo ku was agamamu. Dan, ketike we ngek menjadi salah sar-e, ko mujedien-e anak neraka, roa kali lipet ari pede ko sesereng. <sup>16</sup>Celakalah ko, hai para pemimpin bota, si bercerak, 'sahen si bersumpah demi Bait Allah, hal oya gere ara arti-e. Akan tetapi, sahen si bersumpah demi emas Bait Allah, we teriket oleh sumpah-e oya; <sup>17</sup>Ko, si bodoh dan si bota! Hi si terkul, emas atay Bait Allah si menguduskan emas oya? <sup>18</sup>Dan, sahen si bersumpah demie altar, sumpah oya gere ara arti-e. Akan tetapi, sahen si bersumpah demi persembahen i atas altar oya, we terekot oleh sumpah-e oya. <sup>19</sup>Hai ko jema-jema bota! Hi si terkul, persembahen atau altar si mengudusen persembahen oya? <sup>20</sup>Karee oya, sahen si bersumpah demi altar, bersumpah demi altar dan mehne si ara i atas-e. <sup>21</sup>Dan, sahen si bersumpah demi bait Allah, bersumpah demi Bait Allah dan demi uwe si ogot i was-e. <sup>22</sup>Dan, sahen si bersumpah demi surge, bersumpah demi takhta Allah, dan demi uwe si kunul i atas-e. <sup>23</sup>Celakalah ko, hai ahli-ahli Taurat dan jema-jema Farisi, jema-jema munafik! Ko munosah persepuluhen mu ari, adas manis, dan jintan, tetapi nge mengabaien hal-hal si lebih berat ari hukum taurat, yaitu keadilan, beles kasihen, dan imem. Hal-hal inile si seharus-e nge ko lakunen tanpa mengabaien hal-hal si lain. <sup>24</sup>Ko pemimpin-pemimpin bota, si munyaring lemis dan mendolot seuki unta! <sup>25</sup>Celakalah ko, hai ahli-ahli Taurat dan jema-jema Farisi, jema-jema munafik! Sebeb, ko membersihen bagien deret cangkir dan piringmu, tetapi bagien uwas-e engkip rampasan dan keserakahan. <sup>26</sup>Ko, jema-jema Farisi si bota! bersihen dahulu bagien was cangkir dan piring, maka bagien deret-e juga nguk mujadi bersih. <sup>27</sup>Celakalah ko, ahli-ahli Taurat dan jema-jema Farisi, jema-jema munafik! Sebeb, ko dis unang kuburen si i cat putih, pada bagien deret-e telas jeroh, tetapi bagien uwas-e engkip dengan tulen-tulen jema mate dan mehne kenajisen. <sup>28</sup>Begitu pula dengan ko, pede bagien deret ko tampak benar bagi manusie. akan tetapi, pede bagien uwas ko engkip kemunafiken dan kedegilen. <sup>29</sup>Celakalah ko, ahli-ahli Taurat dan jema-jema Farisi, jema-jema munafik! Sebeb, ko menbangun kuburen-kuburen para nabi dan memperindah nisan-nisan jema-jema saleh, <sup>30</sup>Dan becerak, 'ike kami ngek murip pada masa nenek moyang kami, kami enggih akan angkak bagien urum pakea was rayoh para nabi.' <sup>31</sup>Denang begitu, ko bersaksi terhedep dirimu sesereng bahwa ko arale anak-anak pakea si mununuh para nabi. <sup>32</sup>Jadi genapile ukuren para nenek moyangmu. <sup>33</sup>Ko, nepe-nepe beludak, unanghi ko male meluahkan diri ari hukuman neraka? <sup>34</sup>Karena oya, engonlah, Aku mengutus nabi-nabi, dan ahli-ahli Taurat ku-eko. pepien ari male ko unuh dan saliben, pepien male ko pepoi i sinagoge-sinagigemu, dan ko aniaya ari kota ku kota, <sup>35</sup>Kati mehne rayoh jema-jema banar si i tumpahen i bumi male enggeh ku eko, mulie ari rayoh Habel, jema si benar oya, sawah kepede rayoh Zakharia, anak Berekhya, si ko unuh i antara Bait Allah dan altar. <sup>36</sup>Sesungguh-e, aku menyeraken ku-eko bahwa mehne hal-hal ini male enggeh atas generasi ini," (Hukum Bagi Yerusalem) <sup>37</sup>" Oh Yerusalem, Yerusalem, si mununuh para nabi dan managuri urum atu pakea si i utus ko-uwe. Betapa gati-e Aku mera mengumpulen anak-anakmu murum, bagaikan induk kurik mengamulen anak-anak-e i tuyuh sayap-e, tetapi ko enggih mera. <sup>38</sup>Engonle, umahmu i taringen bagimu dan manjadi sengap. <sup>39</sup>Sebeb, Aku menyeraken ko-eko bahwa mulei besilo, ko enggih male munengon Aku nan sawah ko bercerak, 'Iberkatile we si enggeh was geral Tuhen.'"

## Chapter 24(KHOTBAH ISA TENTANG AKHIR ZAMAN) (Bait Allah male Iruntuhen)

<sup>1</sup>Isa kederet ari Bait Allah lalu beluh ketike para murid-E enggeh ken menjunken bangunen-bangunen Bait Allah ku-E. <sup>2</sup>Nye, We mungune kepede pakea, "Enggih kam menengon mehne hal ini? Aku menceraen si sebenare kepedemu behwe gere ara sara peh atu i hin akan idatenen ara i atas atu si laen, sih gere akan iruntuhen." (Awal Penderiteen) <sup>3</sup>Dan, ketike ko kumul i atas bur Zaitun, murid-murid geh ku-Uwe secara seserang dan becerek, ungeronlah ku kami, lohen hal-hal terjadi dan hanakah si akan terjadi tene keenggehen-E dan akhir zemen ini? <sup>4</sup>Isa mujeweb pakea, perhatinenlah supaya enti ara jema si munyesaten ko. <sup>5</sup>Sebeb, delle si akan geh uwas geral-Ku dan bercerak, AKu ararah Kristus. <sup>6</sup>Ko akan menge peperangan dan iseber-iseber tentang perang, Perhatikanlah kati ko gih terih karena hal-hal ini turah terjadi, tetapi ini gilen kemaretne. <sup>7</sup>Sebeb bangsa akan bangkit melewen bangsa, dan kerejeen akan melewen kerejeen, dan i berbage tempat akan ara, kelapien dan gempa bumi, <sup>8</sup>Mehne hal ini araleh awal ari penderitaan sakit melahiren. <sup>9</sup>Kemudien pakea menyerahen ko ku kepede penderitaan, dan akan menunuh mu, dan ko akan i benci oleh seluruh bangsa karena geral-Ku, <sup>10</sup>Pada waktu oya, delle si akan seltu dan akan saling menyerahen, dan membenci sara urum laen. <sup>11</sup>Delle nabi palsu male muncul dan munyesel-ten dele jema. <sup>12</sup>Sebeb pelanggaran semakin bertambah, kasih kedelenen jema male mujadi sejuk. <sup>13</sup>Akan tetapi, jema si bertahan sawah akhir akan i selamat-ten. <sup>14</sup>Dan, Injil kerejeen ini akan i beritakan ke mehne dunie sebagei kesaksien bagi mehne bangsa dan kemudien dan ksedahan-ne male nggeh. (Penderitaan Kul Dan Kristus Palsu) <sup>15</sup>Jadi, ketike ko munengen pembinasas keji unang si i-cerak-en nabi Daniel, sesuk i tempat suci, hendaklah para pembaca memahami-Iye maka pakea si ara i Yudea turah melarikan diri ke pengunungan. Sahen si ara i atap umah, entilah uwe turun ken munanglah ara peh ws amah-e. <sup>16</sup>Sahen si ara i empos, enti ulah ken munangkak jubah-E. <sup>17</sup>Namun, celakalah pakea si sedang hamil dan pakea si sedang menusu-i banyu-E pada lo oya. <sup>18</sup>Berdoalah kali pelarianmu enti pada musim sejuk atau pada lo sehat. <sup>19</sup>Entap kemudien male terjadi masa penderitaan kul, seperti se gilen terjadi sejak permula-en dunie sawah besiloni dan gere akan pernah terjadi lagi. <sup>20</sup>Dan jika lo, Oya gere i-pergonol, gere ara murip si male i-selamat-ten, namun demi pakea si terpihlih lo, oya akan i perlonot. <sup>21</sup>Kemudien, jika sara jema bercerak kepedemu, engon, Kristus ara i-hin, atau uwe ara i-ho entilah percaya ku-Uwe. <sup>22</sup>Sebeb, Kristus palsu dan nabi palsu male telas dan male mengadakan tene si kul dan mukjijat, sehinge menyesaten, jika mungkin, bahkan pakea si terpilih. <sup>23</sup>Perhatikanlah aku nge menyerak-ken ko eko sebelum-e. <sup>24</sup>Jadi, jika pakea bercerak ku-eko, enggeh, we ara i padang pelantara, enti beluh koho, atau engon, uwe ara i was lamar oya, enti mempercayai-ye. <sup>25</sup>Sebeb dis seperti kilet si memancar ari timur dan bersinar sawah ke barat, begilo pula kedatangan Anak Manusie male terjadi. <sup>26</sup>I tempat si ara bangke, i onelah manuk nasar male mukamul. (Kedatangan Anak Manusie) <sup>27</sup>Segea, sesudah musa penderita-en oya, mala-lo male i jadi-en gelap, dan bulen gere male munasahen cahaya-E bintang akan berahuhen ari langit, dan kuasa i langit male i-goncangen. <sup>28</sup>Lalu, tene Anak Manusie male lelas i langit dan suku i bumi male meratap pakea male munengon Anak Manusie nggeh was mun i langit, dengan kuasa dan <sup>29</sup>kemuaan-En si kul. Dan, Uwe male mengulekan malaikat-E dengan ling trompet si keras dan pakea male mungumulken omet lipihen-ne ari ke opat penjuru bumi, ari ujung langit si sara ke ujung-e si laen. <sup>30</sup>Besiloni, pelejeri-ilah perumpamu-en ari pohon ara ketika ranting-e mujadi lemut dan ulung-e betunes, kam mubelihi behwe musim panas nge dekat. <sup>31</sup>Begitu juge ketika kam munemgon mehne hal ini, kam mubelihi behwe uwe nge dekat i ambang pintu. <sup>32</sup>Sesungguhe, AKu munerak-en ko-eko behweh generasi ini gere male berlalu sawah mehne hal ini terjadi. <sup>33</sup>Langit dan bumi male lenyap, tetapi Firman-Ku gere ale lenyap. (Waktu Ke Enggehen Anak Manusie) <sup>34</sup>Akan tetapi, mengenai lo dan waktu-e, gere ara sara peh si tahu, malaikat i surge juge gere sang Anak peh gere, tetapi sang ama saja. <sup>35</sup>Sama seperti si terjadi pada zaman Nuh, begitu pula ke-enggehen Anak Manusie male terjadi. <sup>36</sup>Sebeb, seperti pada lo sebelum aih bah, pakea magan dan minum, kerje dan i kerjenen, sewaktu pada lo Nuh mayo ke was bahlera. <sup>37</sup>Pakea gere mumahami-ye suwah aih bah nggeh dan melenyapen-ne pakea, mehne, begitu jugalah ke-enggehen Anak Manusie male terjadi. <sup>38</sup>Kemudien male ara roa jema i empus, si sara male i-angkah dan si sara male i teringgen. <sup>39</sup>Roa benen male mengeliling pada atu kilangan, si sara male i-angkah dan si sara male i teringgen. <sup>40</sup>Entap oya berjege-jegelah entap kam gere betih pada lo hana lehermu male nggeh. <sup>41</sup>Namun, belihilah ini behwe jika luen umah nge mubelihi lohen, pada waktu kelema, si peroti male nggeh uwe berjege-jege dan gere male membiar-ren umah-e i bongkar. <sup>42</sup>Oleh entap oya kam juga terah siep sedie entap Anak Manusie enggeh pada waktu si kam gere menduga-E. (Haba Setie Dan Hamba Si Jahat) <sup>43</sup>Lalu, suhenlah hamba si setie dan bijaksana, si tuen-e tatang atas mehne umah-e munosah pakea pada waktu si tepat. <sup>44</sup>Diberkatilah hamba oya, si ketike tuen-e enggeh, tuen-e oya mendapati uwe sedan bebuet demiki-en rupa, <sup>45</sup>Sesungguh-he, aku bercerak ko ekam behwe uwe tuen oya male menatang hamba-e tersebut atas mehne miliki-e. <sup>46</sup>Namun jika hamba si jahat oya bercerak was ate-e, tuanku menunda enggeh. <sup>47</sup>Lalu uwe mulei mumepok-i

hamba si laen, lalu magan serta minum murum dengan si mabuk. <sup>50</sup>Tuen ari hamba oya male enggeh pada lo ketika uwe gere mengharakan-ne dan pada waktu si gere uwe belihi. <sup>51</sup>Dan male memunggul-e, dan munempakan-ne murum-urum jema munafik, i tempay oya, male ara perak-en dan kerlak ipen.

## Chapter 25(Seberu Si Bodoh Dan SI Bijaksana)

<sup>1</sup>Kemudien, kerejeen Surge akan i umpamekan dengan sepuluh seberu si memah pelite-pelite-e dan beluh ken berdemu mempelai rerawan. <sup>2</sup>Lime i antare pakea arale bodoh, dan lime si laen-e arale bijaksana. <sup>3</sup>Ketike si bodoh oya memah pelite-pelite-e, pakea gih memah minyak urum-e. <sup>4</sup>Namun, si bijaksana memah minijak was guci ucak urum dengan pelite-pelite pakea. <sup>5</sup>Besilo, ketike mempelai rerawan oya menunde kegehanne-e, pakea meneh tunu dan numi. <sup>6</sup>Namun, pede tengah kelam ara tauken, mempelai rerawan geh! kedarahlah ken menyambut-e! <sup>7</sup>Kemudien, meneh seberu oya wat dan merapikan pelite-pelite pakea. <sup>8</sup>Dan, si bodoh bercerak kepede si bijaksana, osahlah kepede kami tik minyak mu karene pelite-pelite kami hampir pot. <sup>9</sup>Akan tetapi, si bijaksana menjawab, gih, gih akan genap ken, kami dan kam, Lebih jeroh, belohlah kepede si menjuel minyak dan dirimu sendiri. <sup>10</sup>Sementere pakea beloh ken membeli, mempelai rerawan oya geh, dan pakea si siap, mayu urum-urum dengan we ke perjamuen kerje, dan pintu itutup. <sup>11</sup>Gemari oya, geh pula seberu0seberu si laen-e dan bercerak, tuen, tuen! bukenkanlah bagi kami. <sup>12</sup>Akan tetapi, we menjawab, sesungguhnya, Aku bercerak kepedemu, aku gih menendemu. <sup>13</sup>Oleh karene oya, berjege-jegelah karene kam gih betih lo ato waktu-e.(Perumpameen Tentang Tolu Pelayan) <sup>14</sup>Sebeb, kerejeen Surge dis unang sejema si akan beloh ke luer negeri si menalu hamba-hamba-e dan menyerah ken empue-e kepede pakea. <sup>15</sup>Kepede si sejema, we nosah lime talenta, kepede si laen-e, ruah telenta, dan kepede si laen-e mian sara talenta masing-masing sesuai kemampuen-e. Kemudien, we beloh. <sup>16</sup>Jema si menerime lime talenta oya langsung beloh, dan remalankan talenta oya, dan we menghasilkan lime talenta mian. <sup>17</sup>Demikien jube jema si menerime rua talenta, we menghasilkan rua talenta mian. <sup>18</sup>Akan tetapi, jema si menerime sara talenta oya beloh, menggal, loyang i tanoh, dan menunime sen tuan-e. <sup>19</sup>Makot gemari oya, Tuan ari hamba-hamba oya geh dan menghadaken perhitungan dengan pakea. <sup>20</sup>Jema si gemari menerime lime talenta oya menghadep dan memah lime talenta mian, ugerne, tuan, engko menyerahkan lime talenta kepedeku. Egonlah, Aku gemari menghasilkan lime talenta mian. <sup>21</sup>Tuan-e bercerak kepede-e, jeroh ocok, hambe si jeroh dan setie. Kam setie dengan hal-hal ucak, AKu akan menatang engko atas deli hal, mayulah ke was sukacita tuanmu. <sup>22</sup>Dan, jema si menerima rua talenta jube menghadep dan bercerak, Tuan, Engko menyerahkan rua talenta kepedeku, Egon, Aku mari menghasilkan rua talenta mian. <sup>23</sup>Tuan-e menjawab, jeroh ocok, hambe si jeroh dan setie dengan hal-hal ucak, aku akan menatang engko atas deli hal, mayulah ke was sukacita tuanmu. <sup>24</sup>Kemudien, jema si menerime sara talenta jube menghaher dan bercerak, Tuan, Aku betih engko jema si kejem, menuae i ton si engko, gi menabur, dan mengamulen i ton si engko gi menyebarkan inih. <sup>25</sup>Karene oya, aku terih, dan beloh dan menunine talentamu i was tanoh. Egon, engko menpue aha si mujadi empumu. <sup>26</sup>Namun, tuan-e menjawab dan bercerak kepede-e, kam si jahat dan merki kam betih bahwa aku menuae i ton si aku gih menabur dan mengamulen i ton si aku gih menyebarkan inih. <sup>27</sup>Karene oya, seturah-e kam menason senku i bank dan ketike Aku kembali, Aku akan menerime empu-Ku kemal i dengan bunge-e. <sup>28</sup>Tenlah sara talenta oya ari-e dan osahen kepede we, si empu i sepuluh talenta oya. <sup>29</sup>Sebebm setiep jema si empue akan i osah mian, dan we akan berkelimpahan, akan tetapi, ari jema si gih mempue, bahkan si we similiki akan di angkat. <sup>30</sup>Tegulkenlah hambe si gih bergune oya ke was kekelaman si paling pekat, i ton oya akan ara pongotan dan kertak ipon.(Pengakimen Oleh Anak Manusi) <sup>31</sup>Ketike Anak Manusi geh was kemuliaen-E, dan para malekat urum-E, lalu we akan kunul i takta kemulien-E. <sup>32</sup>Meneh bangsa akan i kempulen i hadapan-E, dan we akan memisahan pakea sara ari silaen, unang Gembele si memsahan dombe ari kaming-kaming. <sup>33</sup>Dan, we akan menempatkan dombe-dombe i sebelah kuan-E dan kaming-kaming isebelah kiri. <sup>34</sup>Kemudien Reje akan bercerak kepede pakea si isebelah kuan-E, marileh, kam si iberkati oleh Apak-Ku, warisma kerejeen si i sedianen kenmu ari permulaen dunie. <sup>35</sup>Karene ketike Aku lape, kam nisa Aku mangan, Aku haus dan kam nosah Aku minum, Aku jema asing, dan kam menjamu AKu mayu. <sup>36</sup>Aku telanjeng dan kam memakeien Aku pakeien, Aku sakit dan kam negin Aku, Aku i penjere dan kam geh kepede-Ku. <sup>37</sup>Lalu, jema-jema bener oya akan menjawab-e, Tuhen, Silohan kami menegon Engko lape dan menosah-Mu mangan, ato haus dan menosah-Mu minum? <sup>38</sup>Silohan kami menegon Engko sejema asing dan menjamu Engko mayu, ato telanyang dan memakeien Engko pakeen? <sup>39</sup>Silohan negin Engkau sakit ati i penjere dan kami geh kepede-Mu? <sup>40</sup>Reje oya akan menjawab, Aku merceraan si sebenar-e kepedemu, laguhi kam melakunen terhadep sara ari sudere-sudere-Ku si paling ucak ini, kam melakunen-e ken-Ku. <sup>41</sup>Kemudien, we akan bercerak jube kepede pakea si i sebelah kiri-E, belohlah ari hadapen-Ku, kam si terkutuk, ke was rara abadi si mari i siepkan ken iblis dan malekat-malekat-E. <sup>42</sup>Sebeb, Aku lape dan kam gih nosa-Ku mangan, AKu haus dan kam gih nosahku minum. <sup>43</sup>AKu jema asing dan kam gih menjamu-Ku mayu, Telanyang dan kam gih memakeien AKu pakeen; sakit dan i penjere, dan kam negon Aku. <sup>44</sup>Kemudien, pakea jube akan menjawab, Tuhen, Silohen kami negon negko lape ato haus, ato sejema asing, ato sakit telanyang, ati in penjere, dan gi melayani-Mu? <sup>45</sup>Kemudien, we akan menjawab pakea, Aku menugerne si sebenar-e kepedemu, laguhi kam gih lakunen-e



terhadap sara ari pakea si paling ucak ini, kam gih lakunen-e kepede-Ku. <sup>46</sup>Dan, pakea ini akan beloh ke was penghukumen kekal, tetapi jema-jema bener kewas kemuridan kekal.

## Chapter 26(Rencana Untuk Menunuh Isa)

<sup>1</sup>Ketike Isa menyelesaikan mehne penceraan-penceraan ini, We bercerak kepede murid-murid-E. <sup>2</sup>Kam betih behwe roa lo mien Paskah tibe, dan Anak manusie akan i serahen tuk i salib-en. <sup>3</sup>Kemudien, para Imem kepala dan Tua-tua bangsa oya ikamulen berurum i Istana Imem kul, si bergelas Kayafas. <sup>4</sup>Dan, pakea bersekongkol untuk menangkap Isa dengan tipu deye dan menunuh-E. <sup>5</sup>Akan tetapi pakea bercerak, enti selama pereyeen enti selama ara kerusihen i antara jema delle.(Isa I Urapi Oleh Sejama Benen) <sup>6</sup>Silani, ketika Isa berede i Betania i umah Simon si buduk. <sup>7</sup>Sejama benen enggeh kepede-E dengan sebotol guci pualam ucak berisi minyak wangi si sangat mal, dan benen oya menyiramen-E ku atas ulu Isa ketike We tengah kunul man. <sup>8</sup>Ketike murid-murid-E menenggon-E, pakea begis dan bercerak hanati pemborosen ini? <sup>9</sup>Sebeb minyak wangi oya depet i juel tuk harga si mal dan i osahen kepede si miskin. <sup>10</sup>Namun, Isa membetih hal ini, bercerak kepede pakea, hanati kan menyusahen benen ini? sebeb, we melakukan perbueten baik atas-Ku. <sup>11</sup>Sebeb, kam selalu mempue jema-jema miskin berurumu, tetapi kam gih male selalu mempue Aku. <sup>12</sup>Ketike benen ini menyiramen minyak wangi ku tubuh-Ku, we melakukan untuk mempersiapkan penguburan-Ku. <sup>13</sup>Aku menceraen si sebenar-e kepedemu behwe i hi peh Injil ini, iberitahuen ku mehne dunie, hana si gek ilakuen benen ini akan i ceraen pule sebage peringeten akan we. <sup>14</sup>Kemudien, sara ari kedue belas murid, si bergelar Yudas Iskariot, beluh kepede Imen-Imen kepale. <sup>15</sup>Dan bercerak, kam male menosaku hana ike Aku menyerahkan We kepedemu? dan, Pakea menetapkan 30 keping perak untuk-e. <sup>16</sup>Dan, sejak oya, we menerah kesempatan baik tuk menyerahkan Isa.(Endangen Paskah) <sup>17</sup>Siloni, pede lo pertama Roti gih beragi, para murid enggeh kepede Isa dan mengune Ihi engko menet kami mempersiapkan man paskahh bagi-Mu? <sup>18</sup>Isa menjeweb, mayolah ku kota, kepede sejama, dan cerak-en kepede-e, guru bercerak, waktu-Ku gek dekat, Aku akan meraya-en paskah i umahmu berurum murid-murid-Ku. <sup>19</sup>Para murid melakunen unang Isa telah berpesan kepede pakea, dan mempersiapkan paskah oya. <sup>20</sup>Siloni, ketike mulei kelam, Isa kunul man berurum dengan kedue belas murid. <sup>21</sup>Dan, saat pakea tengah man, We bercerak, Aku menceraen si sebenar-e kepedemu behwe salah sara ari kam male menghianati Aku. <sup>22</sup>Pakea sangat sedih dan masing-masing jema mulei bercerak kepede-E, pasti-e unet aku, Tuhen? <sup>23</sup>Dan, We menjeweb, "We si mecelupen pumu-e ku was mangkok berurum-urum Aku, welah si male mengkhianati Aku. <sup>24</sup>Anak Manusiie akan beluh unang si tertulis tentang We, Namun, celakale jema oya, si oleh-e Anak Manusiie i khianati! akan lebih baik bagi jema oya ike we gere pena i lahiren. <sup>25</sup>Kemudien Yudas, si male menyerahkan Isa, bercerak kepede-E, pasti ume aku Rabi? Isa bercerak kepede-e, kam gek menceraken-e.(Peringeten Akan Tubuh Dan Rayoh Isa) <sup>26</sup>Ketike pakea tengah man, Isa meneten roti, dan setelah memberkati-e, Isa memecah-mecahen dan menosahen-e kepede para murid serta bercerak, Etenle dan menle, ini araleh tubuh-Ku. <sup>27</sup>Kemudien, We meneten cawan, mengucap syukur, dan menosahen-e kepede pakea, cerak-E, kam mehne, inumle ari pede-e. <sup>28</sup>Sebeb, ini araleh rayoh-Ku, rayoh perjanjian si itumpahen tuk delle jema tuk pengampunen dosa-dosa. <sup>29</sup>Aku menceraken kepedemu behwe Aku gih akan meminum hasil batang anggur ini, ari silani sawah lo oya, ketike Aku meminum anggur si baru berurum kam was kerejeen Apak-Ku. <sup>30</sup>Gemari menyanyi-en sebuah pujien, pakea beluh ku bukit Zaitun. (Petrus Akan Menyangkali Isa) <sup>31</sup>Kemudien Isabecerak kepede murid-murid-E, kam mehne akan seltu karene Aku kelam ini, Karene ara tertulis, Aku akan memepok gembala, dan biri-biri ari rombongan oya akan tercere-bere. <sup>32</sup>Akan tetapi, gemari Aku bangkit, Aku akan mendahului kam ku Galilea. <sup>33</sup>Petrus bercerak, segerpeh mehne seltu karene-Mu, aku gih akan penah seltu. <sup>34</sup>Cerak Isa kepede-e, Aku mencerak-en si sebenar-e kepedemu, pede kelam ini, semelum kurik bekokok, kam akan gere mungakui Aku tulu kali. <sup>35</sup>Petrus bercerak kepede-E, segerpeh aku turan mate berurum-Mu. Aku gih akan melewen-Mu! Mehne murid si laen mencerak-en hal si dis.(Yesus Berdoa I Getsmani) <sup>36</sup>Kemudien Isa tibe berurum murid-murid-E i ton si bergelar Getsmani dan We bercerak kepede murid-murid-E, kunulleh i hin sementara Aku ku hu tuk berdoa. <sup>37</sup>Dan, We memah Petrus dan keroa anak Zebedeus berurum-E nye We mulei berduka dan bersusah ate. <sup>38</sup>Kemudien, We bercerak kepede pakea, ate-Ku sangat berduka behken unang mera mate rasa-e, Taringle ihin dan tetapleh berjege-jege berurum-Ku. <sup>39</sup>Dan, We sedikit mengaib, lalu sujud urum salak-E mendeges tanoh-Ku dan berdoa, cerak-E, Apak-Ku, ike mungkin detenleh cawan ini berlalu ari-Ku, Akan tetape, enti unang si Aku kehendaki, melaenen unang kehendak-Mu. <sup>40</sup>Kemudien, We enggeh kepede murid-murid-E, dan mendepeti pakea tengah name, lalu, We bercerak kepede Petrus, jadi, kam gere sanggup berjege-jege berurum Aku semokot 1 Jem? <sup>41</sup>Berjege-jege dan berdoaleh ati kam enti tauh ku was pencobaen. Roh memang penuntut, tetapi dengke lemah. <sup>42</sup>Yesus beluh mien tuk keroa kali-e dan berdoa, cerak-E, Apak-Ku, eke ini gere depet berlalu kecualle Aku meminum-e, kehendak-Mu leh si akan terjadi. <sup>43</sup>Seger mien, we enggeh dan mendepeti pakea nome karene mata pakea terasa berat. <sup>44</sup>Maka, We menaringgen pakea dan we beluh mien, lalu berdoa tuk ketulu kali-e mengucapkan cerak-cerak si dis. <sup>45</sup>Kemudien Yesus kembali kepede murid-murid dan bercerak, nomeleh siloni dan berstirehetleh, Enggon, waktu-e masih dekat dan Anak

manusie i serahen ku pumu jema-jema berdosa. <sup>46</sup>Uwetleh, mari keite beluh enggon, jema si menyerahen Aku gek dekat. <sup>47</sup>Sementara Yesus bercerak, Yudas, sara ari kedue belas murid oya enggeh, Berurum-urum dengan we kerumunen kul jema delle dengan pedang dan pentung, ari imem-imem kepala dan tue-tue bangsa oya. <sup>48</sup>Siloni, we si menyerahen Yesus menosah pakea tene, cerak-e sahen si aku cium, oyaleh We, tengkamleh We. <sup>49</sup>Yudas segere mendekat kepede Yesus dan bercerak, salam Rabi! nye, Yudas mencium-E. <sup>50</sup>Yesus bercerak kepede-e, pong lakunenleh maksud keenggehenmu kemudien jema delle oya mendekat, meletaen pumu pede Yesus, nye menengkam-E. <sup>51</sup>Nye Enggon sara ari pakea si berurum Yesus menjurahen pumu-e, muniat pedang'e dan menyerang hamba memkul oya nye mengerat kemiring-e. <sup>52</sup>Kemudien, Yesus bercerak kepede-e, ulak-en pedangmu ku ton-e, karene mehne si menggunaen pedang akan binasa oleh pedang. <sup>53</sup>Ato, kam pikir aku gere mampu memohon kepede Ama-Ku, dan We, siloni juga akan menosah lebih due belas pasukan malekat ken-Ku? <sup>54</sup>Namun, laguhi kemudien kiteb suci akan i genapi si menceraken behwe turah terjadi demikien? <sup>55</sup>Pede waktu oya, Yesus bercerak kepede jema delle oya, hanakeh unang melewen perampok kam kederet dengan pedang dan pentung tuk menengkom Aku? setiep lo, Aku kunul mengejer i Bait Allah dan kam gere menengkam Aku. <sup>56</sup>Akan tetape, mehne ini terjadi kati kiteb-kiteb para nabi i genapi, Kemudien mehne murid menaringen-E dan menyangkanan diri.(Para Pemimpin Yahudi Menghakimi Yesus) <sup>57</sup>Pakea si menengkam Yesus memah-E kepede kayafas, sang Imem kul, ton para ahli-ahli Taurat dan para Tue-tue berkamul kerusum. <sup>58</sup>Lalu, Petrus menunung Yesus ari kegairan sawah ku halaman umah imem kul, dan Petrus mayo, kunul berurum para pengawal tuk menenggon kesudahane. <sup>59</sup>Siloni, para Imem dan mehne sanhedrin Munerah kesaksien palsu terhedep Yesus kati depet menghukum mate We. <sup>60</sup>Akan tetapi, pakea kemudien, ara roa jema si muncul. <sup>61</sup>Nye bercerak, Jema ini bercerak, Aku mampu merobohen Bait Allah nye membangun-e kembali was tulu lo. <sup>62</sup>Kemudien, Imem kul sesuk dan bercerak kepede Yesus, hanakeh Engko gere empu jeweben? Hana si jema-jema ini saksi terhedep-Mu? <sup>63</sup>Namun, Yesus tetap sip, dan, Imem kul oya bercerak kepede Yesus, Aku menyumpahi-Mu demi Allah si murip kati Engko menceraken kepede kami, hanakeh Engko araleh Mesias, Anak Allah? <sup>64</sup>Yesus bercerak kepede-E, kam telah menceraen-e keniri, akan tetapi, Aku menugeren kepedemu behwe mulei ari siloni kam akan menenggon Anak Manusie kunul i semelah kuen si Mahakuase dan enggeh i atas emun-emun i langit. <sup>65</sup>Kemudien, Imem kul meremak pakaiane dan bercerak, We gek menghujat! Hanakeh nan perlu we pora saksi? enggon, siloni kam gek memengge hujatan-E. <sup>66</sup>Laguhi pendepet mu? para pemimpin Yahudi oya menjeweb, We pantas i hukum mate. <sup>67</sup>Kemudien, pakea mengulih salak-E dan meniyu-E, Nye, si laen menampar-E. <sup>68</sup>Pakea bercerak, bernubuatleh terhedep kami, hai Mesias sahenke si mempok Engko?(Petrus Gere Mengakui Yesus) <sup>69</sup>Siloni, Petrus kunul i deret halaman dan sejema peleyen benen enggeh kepede-e dan bercerak, kam juge berurum dengan Yesus, jema Galilea oya. <sup>70</sup>Namun, Petrus menyangkale i arap pakea mehne, cerae, Aku gere betih hana si kam ugeren. <sup>71</sup>Ketike Petrus kederet ku pintu gerbang, peleyen benen si laene menenggon we dan bercerak kepede jema-jema si ara i hu, jema ini berurum-urum dengan Yesus ari Nazaret oya. <sup>72</sup>Nye, seger mien Petrus menyangkale dengan sumpah, Aku gere menene Jema oya. <sup>73</sup>Gere mokot kemudien, jema-jema si sesuk i one mendekati Petrus dan bercerak, pasti kam juge arahle salah sara ari pakea karene logatmu menosmu jelas. <sup>74</sup>Kemudien, Petrus mulei mengutuk nye bersumpah, cerae, aku gere menene jema oya, Nye tibe-tibe, kurik jantan berkokok. <sup>75</sup>Nye, Petrus teringet akan perceraen Yesus, segilen kurik jantan berkokok, kam akan menyangkali Aku tulu kali, kemudien Petrus kedert Nye mongot dengan sangat sedih.

## Chapter 27(Isa I Hedepen Gubernur Pilatus)

<sup>1</sup>Besilo, ketike soboh enggeh, mehne Imen Kepala dan para Tue-Tue bangsa oya munangkok keputu sen murum mengenai Isa ken menghukum mate ue. <sup>2</sup>Dan pakea mungikor Isa, lalu menemah dan menyerahne ke pede Gubernur Pilatus.(Yudas Bunuh Diri) <sup>3</sup>Ketike Yudas, simenyerahen Yesus, munengon behwe Isa i tauhi hukuman, we merasa menyesal dan mengulak an 30 keping perak kepee Imen-Imen kepala dan Para Tue-tue. <sup>4</sup>Cerak-e, aku engge berdosa entap menyerahen rayoh si gere bersalah, akan tetapi, pakea bercerak, hana urusan ne ken kami? oya urusan mu! <sup>5</sup>Dan Yudas menekaren keping-keping perak oya ke uas Bait Allah dan menaring ne, lalu, we beluh gantung diri-e. <sup>6</sup>Akan tetapi, Imem-imem Kepala mu nangkok keping-keping perak oya dan bercerak, enti i benaren ken munasone uas perbendaharaan entap ini adalah herge rayoh. <sup>7</sup>Maka, pakea munangkak ke putusan murum dan dengan sen oya, pakea membeli tanoh tukang kuren sebagai ton perkuburen ke jema-jema asing. <sup>8</sup>Oya me sebab-e, tanoh i sebut tanoh rayoh samah serloni. <sup>9</sup>Dengan demikien, genaplah hana si i ceraken Nabi Yeremia: i kemudien, pakea mu nagkak 30 keping perak, oya me herge ken diri-e si enge i taksiren oleh jema-jema Israel. <sup>10</sup>Pakea menggunen 30 keping perak ken membeli tanih tukang kuren, unang si engga Tuhén perintahen ku aku.(Isa Dan Gubernur Pilatus) <sup>11</sup>Besilo, Isa sesule, hedepen Gubernur dan Gubernur mungune ku-e. Hanakah Engkau Raja Jema Yahudi? jeweb Isa, Aa, uang si kam cerekan. <sup>12</sup>Akan tetapi, ketike we i tuduh oleh Imam-Imam kepala dan para Tue-tue, oe gere menjeweb hana peh. <sup>13</sup>Kemudien, Pilatus bercerak-kue, hanake Engkao gere mu mengge betapa delle-e pakea menuduh ko? <sup>14</sup>Namun, Isa gere menjeweb Pilatus, bahkan ken sara tudu hen peh sehingge Gubernur oya sangat heran.(Pilatus Gagal Membebaskan Isa) <sup>15</sup>Besilo, pede setiep lo raya, Gubernur biese membebaskan bagi jema delle, sepake tahanan si ikehendaki oleh pakea, <sup>16</sup>Pede waktu oya, pakea empue se pake tahanan si terkenal, si isebut Barabas. <sup>17</sup>Jadi, ketike jema dele bekamul, Pilatus mungunci ke pede pakea, ha si kam imeranan ken kebebasan, Barabas atau Isa, Isa i sebut Kristus? <sup>18</sup>Sebeb, Pilatus betih behwe entap iri, pakea enge menyerahen Isa ku e. <sup>19</sup>Ketike Pilatus tengah kunul i kursi pengadilan, inen ne mungirim pesan ku e, Enti bueten hananpeh terhedep jema benar oya, sebab, aku enga menderita delle hal lo ini was mimpi entap ue. <sup>20</sup>Akan tetapi, Imam-imam kepala dan para tue-tue menyakinen jema delle, ken munero Barabas dan mununuh Isa. <sup>21</sup>Gubernur mungunei ku pakea, si isihari ari ke roa jema oya si kam kehendak i ken aku bebaskan bagimu? dan pakea bercerak, Barabas!. <sup>22</sup>Pilatus becerek ku pakea, ike unang oya, hana si harus ku bueten urum Isa, si isebut Kristus?. Pakea mehne becerek, salib en We. <sup>23</sup>Dan Pilatus mungunei, "Hana ti? We enge embueten kedegilen hana?" Akan tetapi, pakea betauk lebih teger mien, "salien we!" <sup>24</sup>Ketike Pelatus munengon behwe we gere muyesaian hana peh, malah kerusushan mulai terjadi'we mumai aih dan membasuh kumu-e i arap jema dele oya dan bercerak, "Aku gere bersalah atas rayoh jema ini. oya urusanmu sendiri!" <sup>25</sup>Dan, mehne jema oya menjeweb, "rayoh-he ara i atas dan kekanak kami!" <sup>26</sup>Kemudien, Pelatus membebaskan Barabas bagi pake-a dan setelah mencabuk i Isa, Pilatus menyerahen We ken i salib-en.(Tentara Pilatus Mengolok-olok Yesus) <sup>27</sup>Kemudien, para tentara gubenur menemah Isa ke markas kesipen gubenur dan mengamulen mehne pasukan Romawi mengelilingi we. <sup>28</sup>Pakea menukenen paken Isa dan mumaken jubah ungu ke pede-e. <sup>29</sup>Dan, mari mungayam mahkota berui murum-murum, pake-e mumaken -e i ulu Yesus, sebatang uluh-e dan bersujut i arapan-e dan i ejek-e we, cerak pakea, "Salam, Raja jema Yahudi!" <sup>30</sup>Pakea mengulih-e, menangkak uluh oya, lalu menguesen-e ke ulu-e. <sup>31</sup>Setelah pakea mungejek we, pakea meluwahen jubah ungu oya ari Isa, dan dan memakenen nan pakene sendiri, dan menemah-e beluh ken menyalib-ne.(Yesus I Salib-en) <sup>32</sup>Ketike para tentara oya kederet, pakea menemui sepake rerawan ari Kirena si beralah Simon. Pakea memaksa Simon ken si menarang salib Yesus. <sup>33</sup>Dan, ketike pakea tibe i sebuah ton si beralah Golgota, si berakti "ton tengkorak," <sup>34</sup>Pakea munosahen angur ken iminum si icampur urum empedu, dan setelah mencecapen-e We gere mera muminum-e. <sup>35</sup>Ketike pakea mualipen Yesus, pakea membagin-bagin paken-e i antara pakea dengan menekaren undi. <sup>36</sup>Kemudien, pakea kunul dan mengawasi-e i one. <sup>37</sup>Dan, i atas ulu-e, pakea mumasang tuduhen terhadap-e."(Inile Yesus, Raja Orang Yahudi)." <sup>38</sup>Pede saat oya, ara roa jema penjahat si isalipen murum dengan Yesus. sara i sebelah kuen dan si sara i sebelah kiri. <sup>39</sup>Dan, pakea-pakea si lewat menghujat We sambil mengeleng-gelengen ulu. <sup>40</sup>Dan bercerak "engko si akan merobehen Baik Allah dan membangune kembali was tulu lo, selamatenle diri-Mu sendiri! Jika engkau Anak Allah, turunlah ari salib oya!" <sup>42</sup>"We muyelamatan jema lain, tetapi We Engih depet menyelamatan diri-e sendiri. Jika we arale Raja Israel, datenle we turun ari salib oya besilo dan kite akan percaya ke pede-e. <sup>43</sup>Isa percaya kepada Allah, maka daten lah Allah menyelamatan-e besilo, jika Allah menghendaki-e. Karena we sendiri kenceraken Aku arale Anak Allah. <sup>44</sup>Para penjahat si isalipen murum we ensen mungejek-e.(Kematian Yesus) <sup>45</sup>Besilo, ari jam keonom, kegelapan atas mehne tanoh oya, sawah ke jam sembilan. <sup>46</sup>Kire-kire, pada jam ke sembilan Yesus bertauk dengan ling teger, ceraken "Eli-Eli, mokot mokot sebakhtani? Si ari-e, Allah, Allahku, Hana ti engko munaringen aku?" <sup>47</sup>Dan, sisideari

pakea si sesuk i so, Ketike pakea mumenge oya, pakea becerak, "jema ini tengah munalu Elia."<sup>48</sup>Tibe-tibe, sara ari pakea sangka, dan dan munangkak bunge karang, memboyokie urum anggur asam, dan dan mungekot-e pede sebuah ulu, dan munusahen kepede Yesus ken iminum-e.<sup>49</sup> Akan tetapi, si lebihe becerak, "entah kite engon, hanakah Elia akan enggeh ke penyelamatene."<sup>50</sup> Dan, Yesus berseru seger mi dengan ling teger dan menyerahen Roh-E.<sup>51</sup> Dan, Engon, tirani was Bait Allah remak menjadi roa bagien, ari atas sawah ku tuyuh, dan bumi berguncang, dan atu-atu terbelah.<sup>52</sup> Kuburen-kuburen muke dan dele tubuh jema-jema suci si enge mate i bangkiten.<sup>53</sup> Dan, setelah kederet ari kubur-kubure, sesudah kebangkiten Yesus, pakea mayo ke kota suci dan menuruhkan diri-e ke kepede dele jema<sup>54</sup> Besilo, kepala pasukan, dan pakea si murum dengan we mengawasi Yesus, ketike pakea munengon gempa bumi dan, segele hal si terjadi ini, menjadi sangat terih dan becerak, "sungguh we arale Anak Allah!"<sup>55</sup> Iso, ara dele jema benen si munengon ari gaib, si menunung Yesus ari Galilea untuk melayani we.<sup>56</sup> I antara pakea ara Maria Magdahlana, Maria ine Yakobus dan Yusuf, serta ine anak-anak Zebedeus.(Yesus Dikuburkan)<sup>57</sup> Ketike lo mulai gelep, enggeh le sepake si bayak ari Arimatea bergeral Yusuf, si enge telah menjadi murid Yesus.<sup>58</sup> We beluh kepada Pilatus dan muniro tubuh Yesus. Lalu, Pilatus memerintahkan kati tubuh Yesus i osah ke pede Yusuf.<sup>59</sup> Dan Yusuf meneten tubuh Yesus, dan membungkusken dengan kain linen si bersih,<sup>60</sup> Dan membaring-ne was kuburen si ayu, miliki sendiri, si enge we gali pada bukit atu. Lalu, Yusuf menggulingen sebuah atu kul ke pintu kuburen oya dan beluh.<sup>61</sup> Dan, iso, ara Maria Magdalena dan Maria si lain tengah kunul i hedepen kubur-en oya.(Kubur Yesus I Jege)<sup>62</sup> Pada lo berikut-e, nyak oya lo enge mari persiapeken Sabat, imam-iman kepede dan jema-jema Parisi i kumpulen ken hedepen Pilatus.<sup>63</sup> Pakea becerak, Tuan, kami inget bahwe ketike si pedabak oya masih murip, we, pernah becerak, setelah Tulu Lo, Aku akan bangkit mien.<sup>64</sup> Karena oya, perintahenlah kati kuburen oya i jege sawah lo si ketige, ike-ike murid-e mungkin engeh dan menusuhi-e, dan becerak kepede jema dele, we enge bangkit ari antara jema mate. Dan, penipuen si terakhir ini akan lebih buruk ari pede si pertama.<sup>65</sup> Pilatus becerak ku pakea, kam menempui penjege beluh, jegelah sebagai hi si kam betih.<sup>66</sup> Lalu pakea beluh dan mengamanen kuburen oya bermurum dengan ragu penjege, menyengat atu penutup kubur.

## Chapter 28(Peristiwa Kebangkitan Yesus)

<sup>1</sup>Siloni, setelah sabat, saat menjelang fajar, pede lo pertama minggu oya, Maria Magdalena si laen beluh tuk menggen kuburun oya. <sup>2</sup>Nye, enggen, terjadileh gempa bumi si kul karene malekat Tuhen turun ari surge, enggeh nye menggulungan atu oya, kemudien kunul i atase. <sup>3</sup>Salak'e bagai ken kilat nye pakeene putih bagai ken salju. <sup>4</sup>Karene rasa terih terhedep'e, pakea si menjege oya terguncang nye munjadi unang jema-jema mate. <sup>5</sup>Nye, malekat tersebut berungger ken benen-benen oya, "Enti terih karene aku betih kalau kam mengenali Yesus si gek i saliben. <sup>6</sup>We gere ara i hin karene We telah uwet unang si iceraken-. Mari, enggonleh ton We singkih. <sup>7</sup>Tirleleh beluh nye ugeren murid-murid-E behwe We enggek bangkit ari antara jema mate, nye enggon, We memuleimu ku Galilea. I one, kam akan menenggon We. Perhatinenleh Aku gek menceraen kenmu." <sup>8</sup>Nye, pakea tir-tir menaringen kuburen oya dengan keterihen nye sukacite kul; nye besangka tuk menceraen oya ken murid-murid-E. <sup>9</sup>Nye, enggon, Isa mendemui pakea nye bercerak, "Salam!" Lalu, pakea enggeh ken Isa, menamat kiding-E, nye menyemah-E <sup>10</sup>Kemudien, Isa bercerak ken pakea, "enti terih; beluh nye ungerenleh sudere-sudere-Ku tuk beluh ku Galilea, nye i one, pakea male menenggon Aku." (Jema Penjege Kubur Iber Tuk Berdapak) <sup>11</sup>Sementara pakea beluh, pepien penjege beluh ku kota nye menunggeren iman-iman kapala tentang mehne hal si gek terjadi. <sup>12</sup>Nye, ketike pakea i kamulen urum para tuen-tuen setelah berunding, lalu pakea menosahen delle sen ken para penjege oya, <sup>13</sup>nye bercerak, "Uggerenleh, Murid-murid Isa enggeh pede kelam lo nye menususuh-E saat kami nome." <sup>14</sup>Nye, ike hal ini terpenggen oleh gubernur, kami male menyakinen nye menosmu gere cemas." <sup>15</sup>Maka, pakea menerime sen oya nye melakune unang si ge iejeren ken pakea; nye perceraen oya masih tersebar i antara jema Yahudi sawah lo ini. (Amanat Agung Isa) <sup>16</sup>Kemudien, kesebelas murid beluh ku Galilea, ku bukit si telah ituruhen Isa ken pakea <sup>17</sup>Ketike pakea meneggon-E, pakea menyemah-E. Akan tetapi, pepien ragu-ragu. <sup>18</sup>Lalu, Isa enggeh nye bercerak ken pakea, "Segele kuasa telah iosahen ken-Ku, i surge merapeh i bumi. <sup>19</sup>Karene oya, beluhleh nye muridkenleh mehne bangsa, baptisenleh pakea was gelar Ama, nye Anak, nye Roh kudus, <sup>20</sup>ejerenleh pakea tuk manaati mehne si Aku perintahen ken-mu; nye enggonleh, Aku dor berurumu, behken sawah ken akhir zemen."

## Romans

## Chapter 1

<sup>1</sup>Paulus, Hembé Isa Kristus, si i talu munjadi rasul nye i'khususén bagi Injil Allah <sup>2</sup>si ngek Allah janjien semelum e melalui nabi-nabi e was kiteb suci <sup>3</sup>tentang Anak-E si menurut usi lahir ari keturunan Daud, <sup>4</sup>nye si inyataen unang anak Allah si berkuasa melalui kebangkitan ari antara jema mate menurut Roh kekudusen, yaoya Kristus Isa, Allah kite. <sup>5</sup>melalui uwe, kami menerime anugrah urum jabaten kerasulan ken menemah ketaatan imen i antara mehne bangsa umek Yahudi demi gerald e, <sup>6</sup>termasuk ko si i talu ken jadi empu Kristus Isa. <sup>7</sup>Ken kam mehne si ara i roma, si iyosah Allah, urum si i talu ken jadi jema-jema kudus: Anugrah urum damai sejahtera bagimu ari Allah, Apak kite, urum ari Tuhen Isa Kristus! (Paulus menet menggehi jemaat i Roma) <sup>8</sup>Sebeb, Allah si kulayani urum Rohku iwas Injil Anak-e, menjadi saksi ku bahwe aku gih teduh-teduhe menginget ko mehne; <sup>9</sup>i iwas doaku, aku jepdor meni-ro supéye sengkire e siloni, oleh kehendak Allah, akhire aku berhasil mengunjungu kam. <sup>10</sup>aku sangat menetbeh demu urumko supéye aku depet menususah sara karunia rohani ken mengueten ko, <sup>12</sup>yakoya supéye kite enguk i teguhen berurum- urum oleh imem masing-masing, baik imemu marapeh imemku. <sup>13</sup>sudere-saudere, aku menet ko betih bahwe aku enge berkali-kali berencana ken menggehimu, tetapi masih terhalang sawah besilo, supéye aku peh menuwai hasil panen ari antara ko selaguhi ari antara bangsa-bangsa umek Yahudi laine. <sup>14</sup>aku berutang ken jema Yunani urum ken jema barbar, ken si berhikmat merapeh ken si pekak. <sup>15</sup>Ken oyale, aku menet behi mumberitaen Injil ken ko si ara i Roma. <sup>16</sup>aku engih kemel ken Injil, sebeb Injil arale kuasa Allah ken selamatan setiep jema si percaya; pertama-tama ken jema Yahudi, kemudien juga jema Yunani. <sup>17</sup>sebeb iwas e, kebenaran Allah iyataen ari imem ken imem," lagu ara tertulis: "Jema benar akan murip oleh imem." (kebengisen Allah terhedep perbueten Dosa Manusié) <sup>18</sup>Sebeb, murka Allah iyataen ari surge terhedep mehne kapasiken urum kedegilen manusie si mendegen kebenaran urum kejahatan pakea. <sup>19</sup>karna oya, hana si depet i betihi tentang Allah enge jelas bagi pake e karna Allah enge menuruhen ken pakea. <sup>20</sup>Memang, sejak duni e i ciptaen, sipet-sipet Allah si engih depet iyengon, oya kuasa Allah e si kekal urum sipet keilahiene, enge teridah jelas tuk i pehemi melalui hal-hal i ciptaen-e sehinge pake e engih dpet berdalih. <sup>21</sup>akan tapi, sesegerpeh pake e menene Allah, pake e engih menghormati e unang Allah tap berseukur untuk-e; sebalike, pikiren pakea mujadi gih bergune urum ate pake e si pekak mujadi gelap. <sup>22</sup>Pakea

menganggap diri bijaksana, tapi mujadi pekak,<sup>23</sup> urum menuker kemuliyaen Allah si gih bernoda urum gambar-gambar manusie si fana, mnuk-manuk, binatang berkiding opat, entap binatang-binatang melata.<sup>24</sup> Entap oya, Allah menyerahen keinginen ate pakea si menet kecemaran sehinge pake e saling mencemari بدن pakea i antara pake e sesereng.<sup>25</sup> Sebeb, pakea menuker kebenaran Allah urum kedabaken, urum sujut serte menyembah makhluk ciptaen, umek sang pencipta si terpuji semokot- mokot e. Amin!<sup>26</sup> Tap oya, Allah menusahen pakea urum nafsu-nafsu e si hina, sebeb benen-benen pakea menuker hubungan si wajar urum hubungan si engih wajar.<sup>27</sup> lagunoyapeh si rawan-rawan, pakea menaringen hubungan si wajar urum benen, tetapi memurip-murip was nafsu terhedep sara urum lain; rawan-rawan urum rawan-rawan membueten perbueten-perbueten si mengemeli; urum si was بدن e masing-masing, pake e menerime hukuman atas dosa-dosa pakea.<sup>28</sup> Urum, tap pake a engih mera mengakui Allah was pembetihen pakea, ye Allah menusahen pakea ken pikiran-pikiran si bobrok sehinge pakea membueten hal-hal si seharusnya engih pakea bueten.<sup>29</sup> pakea i engkipi urum segele macam ke enggih beneren, kedegilen, keserakahan, urm kebencien; engkip urum iri ate, penunuhen, tipu muslihat, urum kedengkien ; pakea arale penggosip,<sup>30</sup> pemfitnah, pembenci, Allah, kasar, sombong, berawah kul, si munemu kedengilen, ngih taat urum jema tue,<sup>31</sup> pekak, ngih setie, ngih berperasaen, urum kejam.<sup>32</sup> Urum, seger peh pakea membetihi peraturan Allah bercerak bahwe jema si membueten hal-hal semacam oya pantas mate, pakea umek hanya tetap mambuete, tapi urum mendukung jema-jema si membueten hal-hal oya.

## Chapter 2Datenen Allah Si Mujadi Hakim

<sup>1</sup>entap oya, ko ngih depet berdalih iyen, hai manusie, sahen peh si menghakimi jema lain, sebab ketike ko menghakimi pakea, ko we menghukum dirimu; sebab, ko si menghakimi we membueten hal-halsi dis. <sup>2</sup>kite betih behwe penghakimen Allah i tauhen urum adil atas mehne jema si membueuten hal-hal selagu oya.

<sup>4</sup>Atau, arake ko menganggap remeh kebayaken kemurahen e, keseberen e, ye kelapangan ate eurum engih membetihbahwa kebaikan Allah bertujuen tuk memimpin ko urum pertobatan?<sup>5</sup>Akan tapi, karna sikap teger ulumu ye ate mu si enhih mera bertaubat, ko sedang menason murka atas dirimu sereng tuk lo kemurkaaan ketike penghakiman si benar ari Allah iceraken. <sup>6</sup>we akan membeles mehne jema sesue uum perbueten pakea masing-masing: <sup>7</sup>yakoya kemuripen kekal kekal urum pake a si urum ketekunen was berbueta baik mengenal kemuliyae urum kehormmahan,<sup>8</sup> tetapi murkah urum ke bengisen ken pakea si mementingen diri sendiri urum ngih menaati kebeneren, tetapi menunungi ke ngih beneren. <sup>9</sup> Akan ara penderitaan urum kesulitan atas mehne jiwe jema si berbueta degil, pertama-tama urum jema Yahudi urum oya jema Yahudi.<sup>10</sup> Nye kemuliaan, Kehormataan, urum damai sejahtera akan ara bagi mehne jema si berbueta baik, pertama-tama kepede jema Yahudi urum kemudian kepede jema Yahudi.<sup>11</sup>sebeb, Allah ngih membeda-bedaen jema. <sup>12</sup> ken jema-jema si berbueta dosa tanpa menenei Hukum Taurat, pakea akan binasa tanpa hukum Taurat. Nye, jema-jema si berbueta dosa i tuyuh Hukum Taurat akan i hakimi berdasaren Hukum Taurat.<sup>13</sup> Sebeb, umek memenge Hukum Taurat si i beneren i arapen Allah, tapi jema si membutenne si akan i nyataen benar. <sup>14</sup>sebeb, ketike jema umek Yahudi si ngih mempunyai Hukum Taurat menjeleni secara alami hana si i tentunen oleh hukum Taurat, maka pakea, si ngih memiliki Hukum Taurat bagi diri pakea sendiri.<sup>15</sup>Hal ini menuruhen bahwe perbuten Hukum Taurat oya tertulis i was ate pakea, nurani pakea menosah kesaksien, urum pikiren pakea akan saling menuduh atau membela pakea, <sup>16</sup>pada lo ketike Allah akan menghakimi pikiren-pikiren manusie si cenene melalui Yesus Kristus sesuai urum injilku. Jema Yahudi urum Hukum Taurat<sup>17</sup>Akan tapi, ike ko menyerak dirimu jema Yahudi urum bergantung urum Hukum Taurat, serta bermegah was Allah, <sup>18</sup>menene kehendak e, menyetujui hana si baik, ngek i ejer mengenai Hukum Taurat, <sup>19</sup>dan yakin bahwe dirimu arale penuntun bagi pakea si bota, terang bagi pakea si ara was kegelapen, <sup>20</sup>pengejer bagi jema-jema si pekak, guru bagi jema-jema si gilen dewasa, dan tap memiliki perwujudten pengetahuan dan kebenareni was Hukum Taurat,<sup>21</sup> maka hai ko si mengejer jema lain, yakhi ko ngih mengejer dirimu sendiri? ko si mengejer paken untuk ngih menususuh, engihke ko sendiri menusu?<sup>22</sup>ko si melarang jema berzina, engihke ko sendiri berzina? ko si jijik terhedep berhala-hala, engihke ko sendiri merampok umah berhala?<sup>23</sup>Ko si bangga terhedep Hukum Taurat justru mengemelen Allah urum melanggar Hukum e! <sup>24</sup>sebeb, selagu ara tertulis: "Geral Allah i ujat i antara bangsa-bangsa lain entap ko."<sup>25</sup> Sunat memang memiliki nilaie ike ko mematuhi Hukum Taurat, tetapi ike ko sejema pelanggar Hukum Taurat, maka sunatmu menjadi ngih bersunet. <sup>26</sup>Jadi, ike si ngih bersunet mambueten perintah-perintah wasnHukum Taurat, umek ke si ngih bersunet oya i perkiren selagu bersunet? <sup>27</sup>Dan, engihke jema si ngih bersunet secara lahiriah, ike a mambuten Hukum Taurat, akan menghakimi ko, jema si meskipeh memiliki Hukum Taurat dan bersunet, tetapi peh pelanggar Hukum?<sup>28</sup> Sebeb, si i ugeren Yahudi sejati umek le jema si tampak ari deret e pelin, dan sunat si sesunguhe umekle dunet pada beden e pelin. <sup>29</sup>Sejema Yahudi sejati arale jema si betin e sunguh-sungguh Yahudi, dan sunat si sesunguhe arale sunet si membueten pada ate, si i malanen oleh Roh, umek oleh HUKUM tertulis. pujien terhadap jema selagu ini umek ngeh ari manusie, tetapi ari Allah sendiri



## Chapter 3

<sup>1</sup> ike demikian, hanake kelebihan jema Yahudi? atau, hanake keuntungan bersunet? <sup>2</sup> dele behi, was segele hal; pertama, ken pakea le i percayai firman Allah. <sup>3</sup> Lalu, ike seside jema ngih percaya, hana ke ke ngih percayae pakea membatalen kesetien Alla? <sup>4</sup> dis ne ngih! Allah arale benar seger peh setiep jema arale pedabak. selagu si ara tertulis: "Engko terbukti bener was perkataen mu, dan Engko akan menang ike manusie menghakimi mu." Mazmur 51:6<sup>5</sup> Akan tetapi, ike kengih benaren kite justru menuruhen kebenaran Allah, hana si turah kite cerak en? nguk kah kite mencerak en bahwe Allah urum ngih adil engek menghukum kite? ( Aku bercerak demikian selagu sejema manusie) <sup>6</sup> Dis ne ngih! ike demikian laguhi Allah depet menghakimi dunie? <sup>7</sup> Akan tetapi, ike melalui kedabaken ku, kebenaran Allah semakin memuliaen, engkune aku masih i hakim selagu sejema pendosa? <sup>8</sup> Dan, (selagu si i fitnah seside jema terhedep kami) engkune ngih bercerak, "Kini, kite bueten si jahat kati si baik muncul ari kejaheten oya. " pakea si bercerak selagu oya pantas i hukum! mehne jema i kuasai dosa<sup>9</sup> Lalu hana? hana ke kite lebih baik? dis ne ngih! sebab, kami engek menceraken sebelum ebahwe baik jema-jema Yahudi, ber ara i tuyuh dosa. <sup>10</sup> selagu ara tertulis, "ngih ara sejema peh si bebuat bener, sejema peh ngih. <sup>11</sup> ngih ara sejema peh si berakal budi. ngih ara sejema peh si mengenal Allah. <sup>12</sup> mehne jema ngek berbalik ari e, pakea berdis-dis menjadi ngih bergune. ngih ara sejema peh si berbuat baik, ngih sejema peh." mazmur 14:1-3<sup>13</sup> "Kerongkongan pakea selagu kuburen si menganga, lidah pakea merayu-rayu, racun neppe berbisa ara i tuyuh bibir pakea." Mazmur 5:10;140:3 <sup>14</sup> "Awah pakea engkip kutuken dan ke pahiten Mazmur 10:7<sup>15</sup> "Kiding pakea tir menuangen rayoh. <sup>16</sup> Kesusahan dan kehancuren ara i dene pakea. <sup>17</sup> Dan, pakea ngih betih laguhi murip was damai." Yesaya 59:7-8 <sup>18</sup> "terih akan Allah ngih aa i arap mata pakea. " Mazmur 36:2<sup>19</sup> Besilo kite betih bahwe ara peh si i cerak en oleh Hukum Taurat i peruntuken bagi pakea si berada i tuyuh Taurat sehingge terkatuplah setiep awah, dan duie berda i tuyuh penghakimen Allah. <sup>20</sup> Ngih ara manusie si depet i benaren i arapen Allah urum membueten Hukum Taurat entap justru melalui Hukum oya enggeh pentene en dosa. Allah Membenaren Manusie Melalui Imem Ken Isa Kristus<sup>21</sup> Akan tap besilo, tanpa Hukum Taurat, kebenaran Allah telah i nyataen, dan i saksien melalui kiteb Taurat dan para nabi. <sup>22</sup> Bahkan, kebenaran Allah melalui imem ken Kristus isa i peruntuken bagi mehne si percya, karena ngih ara perbedaan; <sup>23</sup> Sebab mehne jema enggek berdosa dan enggek kemosopen kemulien Allah, <sup>24</sup> dan kemulien oleh kasih karunia e secara cume-cume melalui penebus i was Isa Kristus; <sup>25</sup> Si enggek Allah nyataen secara ter uke selagu dene perdamaian was rayoh e melaui imem. Hal in menuruhen keadilan e, karene was enggek keseberen e, Allah enggek mendatenen dosa-dosa si dahului terjadi. <sup>26</sup> Hal oya peh i maksud en ken menuruhen keadilan e pede masa kini kati a terbukti bener dan membenaren jema siberimen kepede Isa. <sup>27</sup> Jadi, ihikah kemegahan diri kite? engek i singkiren! Oleh hukum hana? Oleh hukum perbueten kite? Umek, tetapi oleh hukum imem. <sup>28</sup> Karena oya, ini le si kite percaya, bahwe manusie i beneren i arapen Allah melaui imem, umek ari perbueten-perbueten berdasaren Hukum Taurat. <sup>29</sup> Atau, hanake Allah hayalen Allah bagi bangsa Yahudi pelin? umeke uwe peh arale Allah bagi bangsa umek Yahudi? a! Bagi bangsa umek Yahudi pelin, <sup>30</sup> Karena Allah oya sra dan a akan membenaren jema-jema si bersunet oleh imem, dan si ngih bersunet melalui imem. <sup>31</sup> Jadi, hanake kami menidakan imem? seseger ngih! sebalike, kami justru menenguhen Hukum Taurat.

## Chapter 4

<sup>1</sup> Teladan Abraham /v 1 Jadi, haneke si akan kite cerak en tentang Abraham, bapa leluhur kite menurut usi?

<sup>2</sup> kerana ike Abraham i benaren melalui perbuten, a mempui alasan kenbermegah, tetapi ngih i arapen Allah.

<sup>3</sup> sebab, hana si i cerak en oleh kiteb suci? "Abraham percaya ken Tuhan dan Tuhan pemperkirien hal oya ken e selagu kebenaran."<sup>4</sup>urum jema si bebuat, upah si i usah ku pakea umekle suatu hadiah, melaienen hak pakea.

<sup>5</sup>ye, urum si engih bebuat, tepie percaya urum Allah si membenaran jema fasik,imem pakea i perhitungen unang sara kebenaran.<sup>6</sup>bahkan Daud peh menungeren betapa i berkatie jema ketike Allah memhitungen kebenaran urum e tanpa memandang hal-hal si enge we bueten: <sup>7</sup>" Berbahgiale jema si iampuni pellangaran-pelangara e, ye si itutupi dosa-dosa e <sup>8</sup>berbahgiale jema-jema si dosa e gere i perhitungen oleh Tuhan!" Mazmur 32:1-2<sup>9</sup> apeh ke berkat ini tuk jema si sunet? sebab kami enge yeraken bahwe "Imam Abraham i hitung unang kebenaran." <sup>10</sup>nan, gak hib oya i perhitungen uru e? enge ato gilen we isunet? umek ketike we i sunet, melainen gilen we i sunet.

<sup>11</sup>Abraham menerime sunat sebage mamterai kebenaran imen segilen we i sunet kati we enguk jadi apak bagi jema si percaya ebgi bersunet kati kebenaran oya enguk i perhitungen urum pakea; <sup>12</sup>segerpeh jadi apak bagi jema-jema sunet si engih henya bersunet tepi juga malan urum jalan imemsi enge i lalui oleh apak kite, Abraham, sebelum we i sunet. Abraham menerime janji Allah melalui imem e <sup>13</sup>Janji urum Abraham ye urum keturunan e bahkan pake a akan memiliki mehne bumi engih akan i penuhi melalaui Hukum Taurat, tapi melalui kebenaran imem. <sup>14</sup>sebeb, ike pake si berasal ari Hukum Taurat enguk jadi ahli waris, maka imem jadi sie-sie ye janji Allah i batalen; <sup>15</sup>sebeb Hukum Taurat mengehen murka, tapi ike engih ara Hukum Taurat, maka i yone peh engih ara pelanggaran.<sup>16</sup> Inile mak janji oya i engehen ari imem, supaya janji oya berdasaren kasih karunia sehinge janji oya juga sawah mehne karunia abraham;umek hanya berasal ari Hukum Taurat, tapi juga berasal ari imem Abrahan, si arale apak kite mehne, <sup>17</sup>(unang si i tulis, "aku enge jadie ko apak bagi dele bangsa") i arapen Allah, si we percaya, yakoya Allah si menusah kemuripen urum jema mate si menyerak hana si gilen ara menjadi ara.<sup>18</sup> was pengharapan i atas pengharapan we pwecaya, sehinge we eguk jadi apak bagi dele bangsa sesuai si enge i ceraken, "akan menjadi demikien le keturunanmu." <sup>19</sup>ye, urum engih menjadi lemah was imem, meskipheh we betihe beden e sereng hampir mati karna umum e kire-kire 100 tahun ue rahim sar peh enge mate; <sup>20</sup> we engih iimbangan wa janji Allah olleh engih percayaen. sebalike, imem e i kueten sehinge we i usah kemuliyen urum Allah, <sup>21</sup> ye merasa yakin bahwa Allah berkuasa membueten hana si enge ijanjen. <sup>22</sup>karna oyale, imeme "i perhitungen unang kebenaran."<sup>23</sup>Namun, hal oya engih hanya i tulis demi kepentingan abraham we, <sup>24</sup>tapi juga bagi kite. hal oya akan i perhitungen urm pake a si percaya urum we si membangkiten Isa, Tuhan kite, ari antara jema mate. <sup>25</sup>Yaoya, Isa si enge i serahen tuk mate karna dosa kite, ye i bangkiten demi kebenaran kite.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Manusië ibenaren Allah oleh pengurbanen Isa Kristus /v 1 Oleh sebab oya, mak kite enge berdamai urum Allah melalui tuhen kite, Kristus Isa; <sup>2</sup> melalui we, kite enge memperoleh dene masuk menuju imem kepade anugerah Allah si siloni menjadi dasar kite sesuk, ye kite bersuka cita was penghrapan kemuliyaen Allah. <sup>3</sup> engih haya oya, kite juga bersuka cita was penderitaen si kite alami karna kite betih penderitaen ini meghasilan ketekunen, <sup>4</sup> ketekunan meghasilan karakter si tahan uji, ye karakter si tahan uji meghasilan pengharapan <sup>5</sup> ye pengharapan engih mengecewaen, sebab kasih Allah enge icurahen was ate kite melalui Roh Kudus si enge i karuniyaen uru,m kite. <sup>6</sup>ketike kite dang lemah, Kristus mate tuk jema-jema durhaka pade lo tepat. <sup>7</sup>sebeb, jarang ara jema si mera mate tuk jema benar, meskipun mungkin ara juga jema si mera mate tuk jema baik. <sup>8</sup> namun, Allah meyeraken kasih-e urum kite, bahwa ketike kite dang mujadi pendosa, Kristus mate bagi kite. <sup>9</sup>lebih ari oya, engiu i benaran oleh rayoh e, kite akan iselamatan ari murka Allah melalui we<sup>10</sup> sebab, ketike dang menjai musuh Allah, kite enge i perdamaian urum Allah mulei kematien Anak-e, lebih-lebih lagi kite neg i perdamaian urm-e. ye menyataen bahwa siloni kite enge i perdamaian urum Allah, maka kite juga i selamatan melalui murip-e. <sup>11</sup>umek hanya oya, kite juga bermegah i was Allah melaui Tuhen kite Isa Kristus, si melaui we kite siloni menerime perdamaian Allah. Mati Melalui Adam, Murip Melalui Kristus<sup>12</sup>karena oya, unang dosa si enge masuk was dunie ini melaui sara jema ye maut masuk melalui dosa, laguya juga maut meyebar kemehne jema karna mehne enge berdosa. <sup>13</sup>sebeb, dosa enge ara i dunie sebelum Hukum Taurat Musa ara, tapi dosa engih i perhitungan Allah selama engih ara hukum Taurat. <sup>14</sup>Namun demikien, maut berkuasa sejak zaman Adan sawah Musa, bahka atas jema-jema si engih membueten dosa si ibueten oleh Adam, si arale bayang-bayang ari we si aka engeh. <sup>15</sup>akan tapi, penusahen ari Allah oya engih sebanding ari dosa. sebab, jika oleh dosa sara jema, dele jema enge mate, mak lebih karunia ari Allah ye penusahen ari karunia sara jema oya, yakoya Kristus Isa. <sup>16</sup> ye, anugereh engih unang akibat ari dosa sar jema oya. sebab penghakimen atas sara pelanggaran akan menemah hukuman, tapi anugerah atas dele pelanggaran menemah kebnaran. <sup>17</sup>ike karna dosa sara jema, maut berkuasa atas sara jema oya, terlebih nan jema-jema si menerime kelimpahen anugerah dan karunia kebenaran akan memerintah i was kemurupen mulei sra jema oya, yakoya Kristus Isa!<sup>18</sup>Jadi, dis unang melaui pelanggaran mehne jema menerime hukuman, demikien juga oleh pembueten kebenaran sara jema mehne jema menerime murip dan pembenaran. <sup>19</sup>karna keengih taaten sara jema, dele jema menjadi pendosa. akan tapi e, karna ketaaten sara jema, dele jema akan i benaran. <sup>20</sup>Hukum Taurat i tammvah supaya dosa bertabah dele. akan tapi, i tempat dosa meningkat, anugerah Allah akan semakin melimpah-limpah, <sup>21</sup>kati dis unang doa berkuasa i was maut, kasih karunia juga berkuasa melalui kebenaran si memimpin ke padamurip kekal i was Kristus Isa Tuhen kite.

## Chapter 6

<sup>1</sup>Mati iyarap dosa ye Murip Was Kristus /v 1 jadi hanale si harus kitenceraken? apeh kite jobdor berbuet dosa kati anugerah semakin dele? <sup>2</sup>tentu epeh engih! gakhi guk kite si enge mate bagi dosa murip i was e? <sup>3</sup>apeh ko engih membetih bahwa kite mehne si enge ibaptis ke was Isa Kristus enge i baktisen was kemateen-e? <sup>4</sup>karena oya, kite enge i kuburen murum-murum we pada waktu kite ibaptis ke was kematien e; kati dis unang Isa si enge i bangkiten ari antara jema mate melalui kemuliyaen apak, kite juga guk malan was pembaruan murip. <sup>5</sup>sebeb, ike kite enge i persatuen urum e i was keserupaen kematien e, kite pasti juga akn i persatunen was kedisen kebangkiten e. <sup>6</sup>kite betih bahwa manusie lanih kite enge i salipen urum Kristus te beden kite engih i lenyapen sehinge kite engih akan menghambaen diri nan urum dosa. <sup>7</sup>sebeb, setiep jema si enge mate, we enge i bebasen ari dosa. <sup>8</sup>siloni, ike kite enge mate urum Kristus, kite percaya bahwa kite juga akn murip[ urum e. <sup>9</sup>kite betih bahwa Kristus si enge i bangkiten ari anta jema mate engih akan mate nan ; maut engih naeh berkuasa atas we. <sup>10</sup>sebeb, akan hal mate e, we pame terhadap dosa seger tuk mikote, tepapi akan hal muripe oya, we murip tuk Allah. <sup>11</sup>demikien le diri mu enge mate terhadap dosa, ye murip tuk Allah iwas Kristus Isa <sup>12</sup>karena oya, entile membiyaran dosa menguasai beden mu si Fane sehinge ko taat iyarap kemauene. <sup>13</sup>ye, entile pulak menusanen angota angota beden muurum dosa sebagai alat kedegilen. akan tapi e, serahen le dirimu urum Allah sebagai si murup i antara si mate, ye angota-angota beden mu sebagai alat kebenaran Allah. <sup>14</sup>sebeb, dosa engih akan berkuasa atasmu karna ko engih naeh murip i was Humum Taurat tapi was tuyuh anugereh. Hamba Kebenaran <sup>15</sup>Jadi, hana si harus kite bueten? hanake kite akan membuet dosa karna kite ngih murip di tuyuh Hukum Tuarat, tetapi i tuyuh anugerah? tentu plin ngih! <sup>16</sup>ko pasti betih bahwe ketike ko menyerahkan dirimu selagu budak si taat ken sesuatu atau sejema, ko menjadi budak bagi pihak si ko taati oya; baik ken dosa si mimpimu menuju maut, atau ken ketaaten si akan ken mimpimu menuju kebenaran. <sup>17</sup>Akan tetapi, syukur ken Allah bahwe ko si anginna arale budak dosa, besilo engek mujadi taat sepuh ate ken uwe pokok-pokok pengejeren si engek i ejeren kenko, <sup>18</sup>dan ken ko ngek i bebasen ari dosa, ko mujadi budak kebenaran. <sup>19</sup>Aku becerak menggune en istilah e si manusie ken kelemahan usimu. Sebeb, dis selagu angina ko menyerahkan anggota-anggotamu selagu budak kenajisen dan kedengilen si berakibat ken kedengilen si lebih gaib, besilo serahen le anggota-anggotamu mujadi hamba kebenaran si berujung ken pengudusan. <sup>20</sup>Sebeb, ketike ko masih mujadi budak dosa, ko bebas ari kebenaran. <sup>21</sup>Namun, keuntungan hana si ko depeten ari hal-hal si kini membuten kemel oya? sebeb, akhir ari mehne hal arale maut. <sup>22</sup>Namun besilo, se enggek i bebasen ari dosa dan engek i perhamba oleh Allah, ko memperoleh uah atas kesucien dan akhir-e arale murip si kekal. <sup>23</sup>Sebeb upah dosa oyale maut, tetapi karunia Allah arale murip si kekal was Isa Kristus, Tuhen kite.

## Chapter 7

<sup>1</sup>I bebasen ari Hukum taurat Melalui Tubuh Kristus /v 1 Hana ke ko ngih betih, hai sudere-sudere ku (sebeb aku becerak ken pakea si membetihi Hukum Tauart), bahwe Hukum taurat berkuasa atas diri sejema selama jema oya murip?<sup>2</sup>Ken oyale, sejema benen si kerje terekot secara hukum ke aman-e selamae a murip; tetapi ike aman e benasa, uwe akan i bebasen ari hukum pkerje e. <sup>3</sup>Jadi, ike benen oya mujadi inen rawan-rawan lain selagi aman e masih murip, a akan i sebut pezina, tetapi ike aman e benasa, a bebas ari hukum sehingge a ngih i sebut pezina ike kerje urum rawan-rawan lain.<sup>4</sup>karena oya, sudere-sudere, ko peh engek mate bagi hukum beden Kristus supeye ko mujadi milik si lain, ya oya Uwe si ngek i bangkiten ari ka maate-en sehingge kite depet menghasilen buah bagi Allah. <sup>5</sup>Sebeb, ketike kite masih murip was usi, hawa nafsu dosa si i rangsang oleh Hukum Taurat bebuat was anggota-anggota beden kite ken menghasilen uwah bagi maut.<sup>6</sup>Akan tetapi, besilo kite ngih i bebasen ari Hukum Taurat, ngek mate terhadap hana si dahulu membelenggu kite sehingge kite besilo melayani was ke adaan baru menurut Roh, umek menurut hukum tertulis mokot si tertulis. Dosa dan Hukum Taurat<sup>7</sup>Ike demikian, hanake si akan kite cerak-en? hanake hukum Taurat oya dosa? sekali-kali enggih! sebalik-e, aku ngih akan menenei dosa kecuali melalui HukumTaurat, ken aku ngih akan mengerti arti ari mengingini milik jema lain ike Hukum Taurat ngih mencerak-en,"enti mengingini, <sup>8</sup>Akan tetapi, dosa menete kesempatan melalui peritah oya ken menghasilen berbagi macam keinginan was diriku; sebeb tanpa Hukum Taurat dosa akan mate.<sup>9</sup>Tengahna aku murip tanpa Hukum Taurat, tetapi ketike hukum oya enggeh, dosa mujadi murip dan aku mate; <sup>10</sup>dan perintah ini, si seharus e menemah ken murip, justru imimpiku ken maut.<sup>11</sup>Sebeb, dosa menete kesempatan melalui hukum oya ken menipu dan menunuhku. <sup>12</sup>Jadi Hukum Taurat oya arale Kudus, dan hukum oya kudus, benar dan baik.<sup>13</sup>Ike demikian, hanke si abik oya me enggehi kemate-en ken ku? seseger-seger ngih! dosale si menghasilen maut i wasku melalui hana si baik kati nyata bahwe dosa arale dosa, danmelalui hukum oya dosa samakin telas keber dosa-e. Pertentangan i Was Diri Kite <sup>14</sup>sebeb kite betih bahwe Hukum Taurat bersifet rohani, tetapi aku bersifet jasmani, terjuel i tuyuh dosa.<sup>15</sup>Sebeb, aku ngih mengerti hana si ku bueten karna aku ngih membueten hal si ku menet, melainen aku membueten hal si ku benci. <sup>16</sup>Akan tetapi, ike aku membueten suatu hal si ngih menet kubueten, aku menyetujui bahwe Hhukum Taurat oya baik.<sup>17</sup>Jadi besilo, umek naeh aku si membuten, tetapi dosa si murip i was ku. <sup>18</sup>Sebeb, aku betih bahwe ngih ara hal baik si murip i was ku, ya oya i was usiku, karna kehendak oya ara i was dirik, tetapi ken membueten si baik oya ngih.<sup>19</sup>Sebeb, aku ngih membuten perbueten baik si ku kehendaki, tetapi aku membutenhal si degil, si ngih ku kehendaken! <sup>20</sup>Jadi, ike aku membuten hal si ngih ku kehendaki, oya umek naeh aku si membuten, tetapi dosa si murip i was aku. <sup>21</sup>Jadi, aku membuten hukum ini, ya oya: ketike aku male membuten hal si baik, kedegilen peh ara urumku.<sup>22</sup>Sebeb, aku kenah akan hukum Allah i was batinku, <sup>23</sup>tetapi aku menengon hukum lain was anggota-anggota bedenku si berjuang melawan hukun akan budikud dan menawanku ke was hukum dosa si ara was anggota-anggota bedenku.<sup>24</sup>Aku manusie celaka! sahen si akan menyelamatkanaku ari beden mauat ini? <sup>25</sup>syukur ken Allah melalui Tuhen kite, Kristus Isa! /v 26 Jadi, urum akal budiku, aku melayani hukum Allah, tetapi urum beden jasmanniku aku melayani hukum dosa.

## Chapter 8

<sup>1</sup>Hidup Ken Roh Allah /v 1 Oleh ken oya, besilo ngih ara naeh penghukum bagi jema si berada i was isa Kristus.

<sup>2</sup>Sebab, hukum Roh kemuripen i was Isa Kristus engek memerdekakan ko ari hukum dosa dan maut. <sup>3</sup>Sebab, hana ngih depet i bueten oleh Hukum Taurat i lemahen oleh usi, ngek Allah bueten urum cara mengutus Anak-e sendiri ken mujadi serupa urum mujadi si berdosa dan berkaiten urum disa, A menghukum dosa i was usi, <sup>4</sup>supeye tuntunan Hukum Taurat i genapi was kite si ngih murip menurut usi, tetapi menurut Roh. <sup>5</sup>sebeb pakea si murip menurut usi, memikiren hal-hal si bersifet usi, tetapi pakea si murip menurut Roh, memikiren hal-hal si bersifet Roh. <sup>6</sup>sebeb pikiren si i arahan ken usi arale maut, tetapi pikiren si i arahan ken Roh arale murip dan damai sejahtera. <sup>7</sup>ken pikiren si i arahan ken usi menentang Allah; sebeb a ngih tunduk ken hukum Allah, bahkan ngih depet membueten-ne. <sup>8</sup>Dan, pakea si murip i was usi ngih depet menyenangkan Allah. <sup>9</sup>Namun demikien, ko ngih murip was usi, tetapi was Roh ike Roh Allah memang taring i was ko. sebeb, ike sejema ngih memiliki Roh Kristus, a umek-ke milik-e. <sup>10</sup>Akan tetapi, ike Kristus ara i was ko, walaupéh بدن mu mate karna dosa, tetapi roh murip oleh karna kebenaran. <sup>11</sup>Namun, ike Roh uwe si membangkiten Isa ari kemate-en taring i wasmu, Uwe si membangkiten Isa Kristus ari kemte-en uwe akan menosahen murip ken بدن si fana melalui roh-e si taring i was ko. <sup>12</sup>Jadi, sudere-sudereku, kite arale jema-jema si beruntung, tetapi umek ken usi, supeye murip menurut usi. <sup>13</sup>Sebeb, ike ko murip menurut usi, ko akan mate tetapi ike oleh Roh ko memate-en perbueten-perbueten بدنmu, ko akan murip. <sup>14</sup>Sebeb, mehne jema si i mimpin oleh anak-anak Allah. <sup>15</sup>Sebeb, ko ngih menerime roh perbudaken nan si menyebabkan-en kekueten, tetapi ko ngek menerime Roh si ngek menatang ko mujadi anak-anak Allah, si melalui Roh oya kite bergure, "Abba, Bapa!" <sup>16</sup>Roh oya sendiri bersaksi berdis roh bahwe kite arale anak-anak Allah, <sup>17</sup>dan ike kite arale anak, kite peh arale pewaris, pewaris Allah, dan dis pewaris urum Kristus; ike kite benar-benar turut menderita berdis uwe, kite peh akan i muliaen berdis-dis urumuwe. Anak-anak Allah akan menerime kemuliaen <sup>18</sup>Sebeb, aku menganggap bhwe penderitaan ken saat besilo ini ngih depet i bandingen urum kemuliaen si akan i nyataen ken kite. <sup>19</sup>sebeb, mehne ciptaen sangat menanti-nantien urum denem saat anak-anak Allah i nyataen. <sup>20</sup>sebeb, mehne ciptaen ngek i tunduken ken kesiasiaen, umek menurut kehendak-e sendiri, tetapi menurut uwe si ngih menaklukan-e, atas dasar pengharapen, <sup>21</sup>supeye mehne ciptaen oya sendiri peh akan i merdekaen ari perbudaken kebinasaan menuju kemerdekaan anak-anak Allah si engkip kemuliaen. <sup>22</sup>sebeb kite betih bahwe mehne ciptaen dis-dis mengerah dan menderita sakit berslin sawah besilo ini. <sup>23</sup>Dan umeh hanya ini, tetapi kite sereng peh si menerime uwah sulung Roh juge mengerang was diri kite sereng, sambil menantien pengangkatan selagu anak, yaoya penebusen بدن kite. <sup>24</sup>sebeb, kite i selamatan i was pengharapen. Akan tetapi, pengharapen si ter-engon umek naeh pengharapen, sebeb sahen si berharap atas sesuatu su engek i engon e? <sup>25</sup>Akan tetapi, ike kite mengharapen sesuatu si ngih kite engon, kite menantinne urum tekun. <sup>26</sup>Demikien peh, Roh menolong kite was kelemahan kite; sebeb kite ngih betih laguhi seharus e kite berdoa, tetapi Roh sereng si bersyafaat demi kite urum erangan-erangan si engih terungkapi oleh cerak-cerak. <sup>27</sup>Dan, uwe si menyelidiki ate membetihi hana maksud Roh oya, karna uwe bersyafaat bagi jema-jema kudus sesuai urum kehendak Allah. <sup>28</sup>Dan, kite betih bahwe segele sesuatu bebuet berdis-dis demi kebaikan jema-jema si menosahen Allah, yaoya pakea si i talu sesuai urum rencana Allah. <sup>29</sup>sebeb, pakea si ngih i tene e sejak semule, juga engek i tentuen sejak semule ken mujadi serupe urum gambaren Anak-e, supeye a mujadi si sulung i antara dele sudere. <sup>30</sup>pakea si ngih i tentun-e sejak semule, nan i talu-e; dan pakea si i talu-e, nan i benaren-e; dan pakea si i benaren-e, juga i muliaen-e. Kasih Allah waas Kristus Isa <sup>31</sup>jadi, hana si akan kite ceraken tentang mehne ini? ike Allah i pihak kite, sahen si melewen kite? <sup>32</sup>Uwe si ngih menyayangen Anak-e sereng, tetapi menyerahen-e bagi kite mehne, laguhi mungkin ia berdis-dis urum uwe ngih mengaruniaen segele sesuatu bagi kite? <sup>33</sup>sahen si akan mendakwah jema-jema pilihan Allah? Allah si membenaren pakea. <sup>34</sup>sahen si akan menosah hukum? Isa Kristus si ngih mate, bahkan si ngih i bangkiten ari kemate-en, kunul i sebelah kuen Allah ken besyafaat bagi kite. <sup>35</sup>sahen si akan memisahen kite ari kasih Kristus? hanake penindasan, atau kesulitan, atau penganiayaan, atau kelape-en, atau ketelanyang, atau bahaya, atau pedang? <sup>36</sup>Selagu ara tertulis, "Demi Engko, kami berede was bahaya maut senaru waktu; kami i anggap selagu domba-domba sembelihen." Mazmur 44:22 <sup>37</sup>Akan tetapi, was mehne ini, kite lebih ari pede para pemenang oleh uwe si mengasihi kite. <sup>38</sup>sebeb, aku i yakinen bahwe umek kemate-en merapeh kemuripen, umek peh malaikat-malaikat merapeh pemerintah-pemerintah, umek peh hal-hal si besilo merapeh si akan enggeh, kekuasaan, <sup>39</sup>umek pula si ara i tuyu, ataupéh sara ciptaen lain-e, mampu memisahen kite ari kasih Allah, si ara was Isa Kristus, Tuhen kite.

## Chapter 9 Umat Pilihan Allah

<sup>1</sup> aku menungeren kebenaran was Isa, aku engih dabak, dan ling ate ku urum bersaksi murum-murum Roh Kudus, <sup>2</sup> bahwe dukacitaku sangat le kul ye nan-nan sedih i was ateku. <sup>3</sup> Sebeb, aku berharap kati diriku terkutuk, terpisah ari Kristus demi saudere-saudere ku, kaum sebangsaku secara jasmani <sup>4</sup> yakoya jema-jema Israil; empue hak tuk i angkat jadi anak Allah, menerime kemuliyen, perjanjian-perjanjian, menerime Hukum Taurat, ibadah, serte janji-janji. <sup>5</sup> pake e le keturune apak-apak leluhur, ye ari pake a le Kristus i lahiran secara usi, we si arale tuhen atas segala sesara ye si terpiji selama-lamae. Amin! <sup>6</sup> Akan tapie, Firman Allah ngih gagal. sebeb, ngih mehne jema si berasal Israil arale jema Israil, <sup>7</sup> dan ngih mehne keturunan Abraham arale anak-anake, tetapi "si i sebut keturunan arale si berasal ari Ishak." <sup>8</sup> Hal ini berarti bahwe umek anak-anak secara usi si terhitung selagu anak-anak Allah, melainkan anak-anak perjanjian plin si terhitung selagu keturunan. <sup>9</sup> sebeb, inile percerak-en janji oya: "pede waktu inile Aku akan enggeh, dan sara akan mempui sejema anak-anak." <sup>10</sup> Umekk hanya ini pelin, tetapi ketike Ribka peh mengandung anak-anak ari sara jema, yaoya Ishak, nenek moyang kite. <sup>11</sup> Sebeb, segilen anak-anak oya i lahiren dan gilen membueten sesuatu si baik atau si degil, supeye tujuen Allah mengenai pilihan e i tenguh umek karna uwe si munalu, <sup>12</sup> i cerak-en kepede Ribka, "Anak si sulung akan melayani adik-e." <sup>13</sup> selagu ara tertulis, "Aku mengasihi Yakub, tetapi Aku membenci Esau." <sup>14</sup> Jadi, hana si hendak kite cerak-en? Hanake Allah ngih adil? Sesenger-seger ngik! <sup>15</sup> Sebeb uwe bercerak kepede Musa, "Aku berbeles kasih kepede sahen Aku mera berbeles kasih, dan Aku akan bermurah ate kepede sahen Aku mera bermurah ate." <sup>16</sup> Jadi, hal oya ngih bergantung pede kehendak atau kerja keras manusie, tetapi pede Allah si menuruhen kemurahan-e. <sup>17</sup> Sebeb, kiteb suci bercerak kepede firman: "Karna ken alasan inile Aku menatangmu supuye Aku menuruhen kuasa-ku i wasmu, dan supeye geral-lu i berkati i seluruh bumi." <sup>18</sup> Jadi, Allah berbeles kasih ken sahen peh si i kehendaki e, dan menegeren ate sahen peh si i kehendaki e. <sup>19</sup> Jadi, ko akan bercerak ken-aku: "engkune uwe masih mempersalahkan? Sebeb, sahenke si depet menentang kehendak-e?" <sup>20</sup> Sebalik-e, sahenke ko, hai manusie, sehingge ko membantah ken Allah? akankah sesara si i bentuk bercerak ken si membentuk e, "Engkune engko membentuk aku selagu ini?" <sup>21</sup> hanake tukang tembikar ngih berhak atas tanoh liet; ken menos ari gumpelen tanoh si dis suatu bejana si i gunen ken hal si mulie, dan bejana lain si i gunen ken hal si hina? <sup>22</sup> Laguhi ike Allah, meskipun menghendaki untuk menuruhen murkah-e dan menyataen kuasa-e, telah menanggung keseberen si kul terhedep bejana-bejana kemurkahan-e si telah i persiepen ken kebinasaan? <sup>23</sup> Uwe membueten ken menyataen kekayaan kemuliaen-e atas bejana-bejana beleas kasihan-e, si engek i persiepen-e ken kemulien, <sup>24</sup> yaoya kite si i talu-e, ubek hanya ari antara jema Yahudi, tetapi peh ari antara bangsa-bangsa lain. <sup>25</sup> Selagu si peh i firmane-e was kiteb Hosea: "Pakea si umek umat ku, akan KUsebut umat ku. Dan si ngih kukasihi, akan kusebut 'si kakasih'." Hosea 2:23 <sup>26</sup> Dan, "i tempat Allah mencerak-en i masa lalu: 'ko umek umetku,' i tempat oya pakea akan i sebut 'anak-anak Allah si murip.'" Hosea 1:10 <sup>27</sup> Dan yesaya memongoti Israil: "Walaupéh jumlah anak Israil selagu kersik i laut, tetapi hanya sisa-sisa pakea pelin si akan i selamatan, <sup>28</sup> Sebeb tuhen akan membueten firman-e i atas bumi, sempurne dan tirpora." yesaya 10:22-23 <sup>29</sup> dis selagu si i bueten oleh yesaya: "Ike tuhen semesta Alam ngih menaringen pede kite keturunan, kite engek, mujadi dis selagu sodom dan menyerupai Gomora." yesaya 1:9 <sup>30</sup> Jadi, hana si akan kite cerak-en? bahwe bangsa-bangsa umek Yahudi si ngih mengikuti kebenaran,, telah memperoleh kebenaran, yaoya kebenaran si berasal ari Iman; <sup>31</sup> akan tetapi, bangsa Israil si berusaha menaati kebenaran HUKUM Taurat justru ngih ssawah ken hukum oya? <sup>32</sup> Emgkune? karna pakea ngih mengejeren urum iman, tetapi urum perbueten. pakea tersandung pede atu sandung. <sup>33</sup> selagu ara tertulis: "Engonle, Aku menossen i Sion dan atu sandung dan satu batu karang, Dan barangsahen si perceye ken-e ngih akan i perkemelen." yesaya 8:14; 28:16

## Chapter 10

<sup>1</sup>Keselamatan we was imen urum Isa Kristus /v 1 Saudere-saudere, keiginen ate ku ye doaku urum Allah tuk pakea arale kati pakea i selamatan. <sup>2</sup>sebeb,aku enguk bersaksio tentang pakea bahwa pakea mmempui semangat ken Allah, tapi engih berdasaren urum pengetahuan si benar. <sup>3</sup>sebeb, pake a engih membetihi kebenaran Allah ye berusaha menegaen kebenaran pake a sereng e, pake e engih tunduk urum kebenaran Allah. <sup>4</sup>sebeb, Kristus arale kegenapan Hukum Taurat si menjadi kebenaran ken mehne jema si percaya. <sup>5</sup>Musa menulis kebenaran ari Hukum Taurat, bahwa jema si membueten kebenaran berdasaren hukum akan murip olehe. <sup>6</sup>Akan tapi e kebenaran si berasal ari imem becerak demikien, "enti becerak ari ate mu, "sahan le si akan masuk surga?' Artie, ken memai Kristus turun. <sup>7</sup>Atau 'sahan si akan turun ke jurang maut? Artie, ken memai Kristus naik ari antara jema mate. <sup>8</sup>Akan tapi, hana si i ceraken e? "Firman ara dekat urumu, yaoya i was awah muye was atemu."oyale cerak imem si kami ceraken. <sup>9</sup>ike ari awah mu ko mengaku bahwa Isa arale Tuhen, ye percaya i was ate mu Allah membangkiten e ari antara jema mate, ko akan i selamatan. <sup>10</sup>karna urum ate jema si percaya sehinge beroleh kebenaran; ye urum awah jema mengaku sehingga beroleh keselamatan. <sup>11</sup>karna kiteb suci becerak,"sahan peh si percaya ken we engih akan i perkemelen," <sup>12</sup>sebeb, enguh ara perbedaen jema-jema Yahudi urum jema Yunani; Tuhen si sara arle Tuhen atas mehne, si berlimpah kebayaken ken mehne jema si bebegure ken e. <sup>13</sup>sebeb, "mehne jema si bergure atas geral Tuhen akan i selamatan." <sup>14</sup>akan tapi e, gak hi pake e akan berseru urum we si gilen pake e tene? Ye, gak hi pake akan percaya ken we si gilen pernah pake e penge? ye, gak hi pake e guk memege, ike engih ara si memberiteen e? <sup>15</sup>ye, gak hi pake e enguk memberitene , ike pake e engih i utus? unang ara tertulis: "betapa jeroh e kiding pake e si menusah berite baik!" <sup>16</sup>Namun, engih mehne jema oya menaati kabar baik oya sebab Nabi Yesaya becerak, "Tuhen, sahan si enge percaya ken berite si enge ionpenge e ari kami?" <sup>17</sup>ike, imen engeh ari pemege en, ye pemegen oleh imen Kristus. <sup>18</sup>Tapi aku mmengune, "apeh pake engih memege?" tentu peke penge e sebab, "ling pake penge ke mehne dunie, ye pecerake pake esawah ke ujung-ujung bi,i." Mzmur 19:5 <sup>19</sup>Namun, aku becerak, "apeh ke bangsa Israel engih memehemie?" sara, Musa becerak, aku akan membangkiten cemburu mu terhadap pakea gi sara bagsa, ye membangkiten bengis mu iyarap bangsa si pekak." Ulangan 32:21 <sup>20</sup>ye urum berani yesaya becerak: "aku i depeten urum pake esi gere mengenali aku; aku menuruhen diri ku ku pake si gere menayaen tentang aku, yesaya 65:1 <sup>21</sup>akan tapi, tentang bagsa Israel we becerak, "setiep lo aku enge medereten tentang ku ken bangsa si gere taat urum membantah."



## Chapter 11

<sup>1</sup>Allah engih melupenen Umat-e /v 1 Kati aku megunei, "apeh Allah menolak umat e?" seseger engih! sebab, aku sereng peh jema Israil, keturunan Abraham, ari suku benyami. <sup>2</sup>Allah engih menolak umat e, si enge i pilihe ari semule e. apeh ko engih betih hana si kiteb suci ceraken tentang Elia, waktu oya mengandung Israil urum Allah? <sup>3</sup>"Tuhen, pake enge menunuchen Nabi-nabi mu, pake enge meruntuken mezbah-mezbah-mu, ye aku sereng ku si murip, ye pake e hendak menunuchenku." <sup>4</sup>Akan tapi e, hana tangapan ilahi si iusahen urum e? "Aku nan membiyaren 7.000 jema kenku, si gere pernah sujut meyembah Baal." <sup>5</sup>begitu peh silo ni ara sara i pilih berasaren anugerah. <sup>6</sup>Akan tapi-e, ike berdasaren anugerah, mak engh naeh berdasaren perbueten, sebab ike anugerah engih naeh jadi anugerah. <sup>7</sup>ye gakhi? bagsa Israil gagal memperoleh hana si i terah-e, tapi pake e si pilih justru memperoleh e, sementara si laine enge mengerake ate e <sup>8</sup>unang ara i tulis: "Allah menusah pake Roh tunuh, mata si gere enguk nengon, ye kemiring si gere enguk memenge, sawah silo ni." Ulangan 29:4; 29:10<sup>9</sup>Duad Daud menugeren: "gihsanah meja pejamuen pake menjadi ontang ye perangkat, menjadi atu enseltu, ye pembelesen bagi pake e. <sup>10</sup>gihsanah mata pake e i gelapen kati pake e gere enguk nengon, ye uduk pake e i bungkuen na -nan." Mazmur 69:23-24<sup>11</sup>Jadi, aku mengune,apeh pake enseltu kati entauh? seseger engih! akan tapie, oleh pelengeren pakea, keselamatan enge engeh ken bagsa-bagsa umek Yahudi, kati menusah pake e cemburu. <sup>12</sup>sebeb, ike pelanggaran pake menjadi kebayaan dunie, ye kegagalan pake e jadi kebayakan bagsa-bagsa umek Yahudi, nan lebih-lebih lagi kesempurneen pake e!<sup>13</sup> siloni aku becerak urum mu, hai bagsa-bagsa umek Yahudi, justru aku umek rasul ken bagsa-bagsa Yahudi, aku memuliyanen pelayanan ku, <sup>14</sup>kati aku menusah saudere sebagsaku cemburu, ye menyelamatkan seside ari pake e. <sup>15</sup>sebeb, ike penilakan pake e berakti [perdamaian atasa dunie, hana peh penerimeen pake e selain arin murip ari antara si mate? <sup>16</sup>ike roti pertama arale kudus, mahne adonan arale kudus. ye ike akar arale kudus, maka cabang-cabage arale kudus. <sup>17</sup> akan tapie, ike beberapa cabang enge ipoltoken, ye ko, si secara alami aralle tunas lier si i cangkoen ari pake eye turun tepet bagian ari uyet ye getah kayu zaitun oya, <sup>18</sup>entile jadi sombong i arap batang-batang oya. tapi ike ko sombong, ingete umek ko si menahan uyet, tapi uyetle soi menahan ko. <sup>19</sup> mungkin ko akan becerak, "cabang-cabang oya oya i peltokenkati aku i cangkoen." <sup>20</sup> oya benar! pakeai peltoken karna engih kepercayaan pakea, tapi ko sesuk tegak larna imen. entile sombong, tapi terihle <sup>21</sup>sebeb ike Allah engih meyayangen cabang-cabang asli, we peh engih meyayangen ko. <sup>22</sup>oleh karena oya, perhatien le kebaikan ye ketegeren Allah; ketegeren bagi pake e si enge entauh, tapi kebeiken e i ko ike ko tetep taring i kebaikan. ike gere, ko peh akan i keraten. <sup>23</sup>ye pakea peh, ike pake e peh nan-nan gere percaya, pakea kan i cangkoen karna Allah beruasa tuk menyangkoen pake e nan. <sup>24</sup>sebeb, ike ko enge i keraten ari hana si secara alami arale batang zaitun lier ye i cangkoenken batang zaitun si tanom, si berlewene urum sifetmu, engih le pake e si batang asli akan icangkoen urum batang zaitun pake e sereng? <sup>25</sup>sebeb, saudere-saudere, aku engih mera ko membetihi rahasie ini kati ko mengangap dorou bijaksana, bahwa sikep keras ulu enge menimpa sebagien bagsa Israil sawah pade pengenapan bangsa-bangsa lain tibe. <sup>26</sup>gengan demikien, mahne bangsa Israil akan iselamaten. unang ara itulis, "Penenbus akan engeh ari sion, ye we akan memnyingkiren kepasiken sri Yakub. <sup>27</sup>ye ini le penjanjianku urum pakea, keteike aku menangkat dosa-dosa pakea." Yesaya 59:20-21; 27:9<sup>28</sup>Menurut Injil, pakea arale musuh ari ko,tapi menurut pemilihan,pake a rale jema-jema i kasihi demi nenek moyang pakea. <sup>29</sup>sebeb anugerah ye Taluen Allah engih enguk ibatalen.<sup>30</sup>sebeb, dis unang ko agieeya si gere taat urum Allah, tapi silo ni enge menerime belas kasihen keengihtaaten pakea; <sup>31</sup>demikien pake a siloni engih taat kati oleh belas kasien Allah si enge i ceraken urum pake a peh akan memperoleh belas kasien. <sup>32</sup>sebeb, Allah enge menepaten pakea mehne keengihtaaten kati we enguk menunjuen bales kasien e urum mehne jema. Pujien Bagi Allah<sup>33</sup>Oh, alangkah bayak e urum kebijaksanaen ye npengetahuen Alah1 betapa engih terselidiki keputusan-keputusan-e dene-e! <sup>34</sup>"Sebeb,sahan peh si membetihiie pikiren Tuhen? atau, sahan si enguk menusahe nasehat?" Yesaya 40:13<sup>35</sup>"Atau, sahan peh si pernah menusah sesaa urume sebelum, ye harus ibales oleh e?" Ayub 41:11<sup>36</sup>sebeb segele sesana arale ari we, ye urum we. bagi we le kemuliyen sawah semokot-mokote! Amin.

## Chapter 12

<sup>1</sup>Usahle Murip Urum Allah /v 1 Karena oya,oleh kemurahan Allah, aku mendorong ko, saudere-saudere, kati ko mempersembahkan beden mu sebage persembaha si murip,si kudus ye berkenagen urum Allah; oyale ibadahmu si sejati. <sup>2</sup>entile mejadi dis unang dunie ini, tapi berubahlah oleh pemberuan akal budimu, sehinge ko depet membedanen hana si menjadi kehendak Allah; hana si baik, si berkenang urum Allah, ye si sempurne.<sup>3</sup>sebeb, melalui anugerah si enge i usah urumu, aku becerak urum setiep jema i antara ko kati enti memikiren hal-hal si lebih kul aripade si harus we pikiren, tapi supeye berpikir jernih sesue ukuren imen si enge Allah usahen urum masing-masing.<sup>4</sup> sebeb, unang sara beden, kite mempui dele anggota, tapi masing-masing engih mempui tugas si dis. <sup>5</sup>dis ne we kite, walopeh dele, tapi arale sara was beden was Kristus. ye, masing-masing kite arale anggota bagi si lain. Karunia-Karunia Rohani<sup>6</sup> kite memiliki anugerah si berbeda-beda menurut kasih dunie si i yusah urum kite. ike tuk bernubuat, baik e kite membueten e sesue bagian imen kite. <sup>7</sup> ike tuk melayani, baikle kite melayani, atau ike ken mugejar, baikle we mengejar.<sup>8</sup> atau ike ken menghibur, ike ken menusah, baikle we mwnusah urum baik ate, ike ken memimpin urum kesungguhen, ike urum menunjuken belas kasih, baike membueten e urum suka cita. Nasehat tentang Murip was Kasih<sup>9</sup>Hendakle kasih engih berpure-pure. bencile si jahat, ye namat le pada si baik. <sup>10</sup>hendakle ko saling mengasihi urum kasih persaudereen ye saling mendahului was menusah hormat,<sup>11</sup>entile kerajinen mu kendor, hendakle ko menyele-yele was Roh ye layanile Tuhan. <sup>12</sup>bersukacitale was pengharapan,tabahle was kesesakan, ye bertekune was doa! <sup>13</sup>tunung le mai was mencukupi kebutuhen jema-jema kudus, berusahale was mejunjuken keramahan.<sup>14</sup>Berkatile pake si menganiaya ko, berkatile ye enti mengutuk! <sup>15</sup>Bersukacitale was pakea si bersuka cit, ye mperakle urum pake a si perak. <sup>16</sup>pikiren le hal si dis sara urum si lain. hal si atas, melaiken arahale urum pake a si angap renah. entile menganggap dirimu bijaksana<sup>17</sup>entile membeles urum sejemapeh kejahatan urum kejahatan. buetenle si baik urum mehne jema. <sup>18</sup>ike mungkin, sengkiree hal oya tergantung urumu, muriple pada perdamaian urum mehne jema.<sup>19</sup>Saudere-saudereku si kekasih, entile ko sereng menuntut balasan, tapi uasahle tempat urum murka Allah. Sebeb, ara tertulis, "Pembelesen arale hak ku, akule si akan membeles e,"Firman Tuhan. <sup>20</sup>"Akan tapi e, ike musuhmu lape, usahle we mangan, ye ike musuhmu haus, usahle we minum. urum membueten ini, ko akan menumpuk bara rara i atas ulue" <sup>21</sup>enti ko kalah was kejahaten, tapi kalahle kejahatan urum kebaikan.

## Chapter 13

<sup>1</sup>Ungerenle Urum peraturen pemerintah /v 1 hendakle setiep jema tunduk urum pemerintahsi berkuasa atas e sebab engih ara pemerinta si berasal ari Allah, ye pake a i tetapan oleh Allah. <sup>2</sup>oleh tap oya, sahan pehs i menentang perintah, we menentang ketetapan Allah, ye pake a si menentang akan mendatangkan hukuman atas diri e. <sup>3</sup>sebeb, pemerintah engih menyebabkan en keterihen urum jema si berbuet baik, tapi si berbuet jahat. merapeh ko murip tanpa rasa terih urum pemerintah? buetenle si baik, ye ko akan mendepepet pujien arien <sup>4</sup>sebeb pake a arale pelayan Allah demi kebaikan mu. akan tapi ike ko membueten hal si degil, terihle sebab umek tanpa alasan pemerintah menete nopah. pakea arale pelayan Allah,menuntun belas si melayanen urka Allah urum jema si berbuet degil. <sup>5</sup>Sebeb oya, ko arus tuntuk, umek karna murka Allah, tapi e karna ate nurani.<sup>6</sup>oyale sebab e ko pe membayar pajak, sebab pake a peh pelayan Allah si mengapdien diri e ken hal oya. <sup>7</sup>usahle urum mehne hana si kani usah ; pajak urum si berhak menerime pajak, cukai urum si berhak menerime cukai, rasa terih urum jema si berhak menerime rasa terih, ye hormat urum jema si berhak menerime rasa hormat. Mengasihi Jema Lain Arale Hukum Si Utama<sup>8</sup> entile berutan ken hah peh urum siapapun, tappi kasihile sara urum si lain karna jema si mengasihi sedis enge memenuhu hukum Taurat. <sup>10</sup>kasih engih membueten kedegilen urum sedis jema. karna oya, kasih arale pengenapan Hukum Taurat. <sup>11</sup>demikien pula, ko mwmbwtihi waktue gak hi silo ni tuk wet ari nome; sebab keselamatan enge lebih dekat bagi kite aripada lo pertamakite percaya. <sup>12</sup>kelem enge berlalau ye poraklo semakin dekat, karna oya marile kite menekar perbueten-perbueten kegelepen ye mengenaen perlengkapan senjata terang.<sup>13</sup>marile kite murip sopan unang pade waktu porak lo, umek karna pesta pora ye mabuken, umek karna pencabulen ye hawa nafsu, ye umek karna peroloen ye iri ate. <sup>14</sup>akan tapie, kebenaren Tuhen Isa Kristus, ye enti merawat beden mu ken kepuesen bedenmu.

## Chapter 14

<sup>1</sup>Enti menganggap بدن lebih baik ari sauderemu /v 1 Terime le jema si lemah imeme , tapi umek ken melewen pendepete . <sup>2</sup>Ara jema yakin bahwawe enuk mangan mahne jenis panganan, tapi jema si lemah imeme hanya mangan poen.<sup>3</sup>jema si mangan enti maghina jema si gere mangan, ye jema si mangan enti menghina jema si gere mangan, sebab, Allah enge menerime we.<sup>4</sup>sahan peh ko sehinge ko menghakimi jema lain? baik ko atopeh tauh, oya urusen tuhene sereng e. ye, we akan sesuk karna Tuhen sangup nos e sesuk.<sup>5</sup> ara jema si menganggap sara lo lebih penting ari lo laine, sementara si lain e menganggap mehne lo dis. mehne jema turah suguh-sungguh yakin wasnate sendiri. <sup>6</sup>pakea mementingen lo tertentu , mementingen e ken Tuhen. ye, pake a si mangan, mangan ken tuhen sebab we mengucapkan syukur ken Allah. disne we pake a si gere mangan, pakea gere mangan ken Tuhen ye mengucapkan syukur ken Allah.<sup>7</sup> Sebab, engih sara peh ari kite murip sendiri e sereng e, ye engih sara peh jema peh si mate sendiri sereng e. <sup>8</sup> sebab, ike kite murip kite gere ken Tuhen, ato ike kute mate, kite mate ken tuhen. baik baik kite murip ato mate, kite arale empue Tuhen. <sup>9</sup>karna ken oya le Isa mate ye bangkit, katio we menjadi Tuhen, baik atas jema-jema mmate merapeh ken jema -jema murip.<sup>10</sup> akan tapi e, hana ti ko hakimi sauderemu?Atau, hana ti ko memandang rendah sauderemu urum menghina e? sebab, kite sereng akan sesuk iarap tahta pengadilan Allah. <sup>11</sup>sebeb ara tertulis, "Oleh karna aku murip, firman tuhen, setiap uku akan bersujut urum ku, ye setiap delah akan mengaku ken Allah." Yesaya 45:23<sup>12</sup> ike, setiap kite pasti aka menusah pertanggung jawaben ken dirie sereng urum Allah. Enti Membuet Jema Lian Berdosa <sup>13</sup>karna oya, entile kite saling menghakimi,tapi lebih guk berekat ken engih menusahpenghalang ato atu enseltu bagi saudere te.<sup>14</sup>aku mambetihi ye enge i yakinen was Tuhen iyakinen wa Tuhen Isa bahwa engih ara sara peh si najis ari hal oya sereng e, tapi bagi jema si menganggap bahwa segele sesara arale najis, maka hal oya najis bagi dirie.

<sup>16</sup>karna oya, enti usah hana si ko angap baik ifitnahunang sesara si jahat. <sup>17</sup>sebeb kerejeen Allah umekle tentang mangan rum minum, tapi tentang kebenaran, damai, sejahterah,ye sukacita was Roh Kudus.<sup>18</sup> sebe, sahan peh si melayani Kristus urum cara ini berkenang rum Allah, ye i hormati manusie. <sup>19</sup>ike, marile kite mengejar hal-hal si mengehen dami sejahterah ye mambangu saea rum lain.<sup>20</sup> enti merusak buet Allah hanya ken pakanan! segele sesana halal, tapi jahatle bagi sejema si mangan ye menyebaen jema lain berdosa. <sup>21</sup>lebih baik engih mangan dengke ato minum anggur, ato membueten hal lain si enguk membueten sauderemu enseltu.<sup>22</sup>amat le yakinen si ko empui ken dirimu serengmu i arapan Allah. berbahagiale jema si engihb menghakimi diri e terhedep e baik.

<sup>23</sup>akan tapi e, jema si bibang akan i hukum ike we mangan, karna we mangan engih berdasaren imem; ye segele sesana si engih berasal ari imem arale dosa.

## Chapter 15 Tolongle suderemu mujadi lebih kuet was Imem

<sup>1</sup>Jadi, kite si kuet turah menanggung kelemahan jema si ngih kuet, dan ngih menyenangkan diri sendiri. <sup>2</sup>Hendakle setiep jema i antara kite menyenangkan sedis-e demi kebaikan-e, ken membangun rohani-e. <sup>3</sup>Sebeb, Kristu engkih menyenangkan diri-e sendiri, tetapi selagu-e ara tertulis, "cerak-cerak hina-en pakea si menghine-mu, enggek menimpe Aku." <sup>4</sup>Sebab, hana peh si i tulis tenggahna enggek i tulisen ken mengejer kite supeye melalui ketekunen dan penghiburen si i osahen Kiteb Suci, kite depet memiliki pengharapan. <sup>5</sup>Semoga Allah sumber kesabaren dan penghibur menosahen anugerah ken depet murip was keseate-en sara dis lain sesuai urum Yesus Kristus, <sup>6</sup>sehingga urum seate dan sara ling ko memuliaen Allah dan Bapa Tuhen kite Yesus Kristus. <sup>7</sup>Karena oya, terimele sara urum si lain, dis selagu Kristus peh menerime kite demi kemulien Allah<sup>8</sup> Aku bercerak kepedeku bahwe Kristus enggek mujadi pelayan bagi jema-jema si bersunet demi kebenaran Allah, yaoya ken menenguhen janji si i osahen kepede nenek moyang kite, <sup>9</sup>dan ken bangsa-bangsa umek Yahudi supeye pakea memuliaen Allah atas beles kasih-e. selagu ara tertulis, "sebeb oya, aku akan memuji-mu i antara bangsa-bangsa umek Yahudi; dan aku akan menyanyien mazmur ken gerald mu." mazmur 18:50<sup>10</sup>Dan lagi cerak-e, "Bersukacite hai bangsa-bangsa, berdis urum Allah!" Ulak i 32:43 <sup>11</sup>Dan nan, "pujian Tuhen hai segele bangsa! datenle mehne umat memuji Tuhen." mazmur 117:1<sup>12</sup>Ye, Yesaya bercerak nan, "Akan enggeh ari keturunan Isai, ye uwe akan bangkit ken memerintahen bangsa-bangsa, ye i was uwe, bangsa-bangsa akan berharap." Yesaya 11:10<sup>13</sup>Kire-e Allah sumber pengharapan memenuhimu urum segele sukacita ye damai sejahtera was imemmu sehingga ko akan berlipah i was pengharapan oleh kuasa Roh Kudus. Pelayanen Paulus Kepede Jema-jema Umek Yahudi<sup>14</sup>sudere-sidereku, aku sendiri i yakinen tentang ko, bahwa ko engkip urum kebaikan, melimpah urum segele pembetihen, ye sanggup menasehati sara urum si lain.<sup>15</sup>Akan tetapi, aku enggek menulis urum sangat berani kepedemumengennai seside hal ken mengingetenmu ulak, karens anugerah si enggek Allah osahen kepedeku, <sup>16</sup>aku mujadi pelayan Yesus Kristus bagi bangsa-bangsa umek Yahudi selagu imem bagi Injil Allah, sehingga bangsa-bangsa umek Yahudi depet mujadi persembahen si berkenan, si i kudusen oleh Roh Kudus.<sup>17</sup>Oyale sebeb-e, was Yesus kristus, aku engguk bermengah mengenai hal si kubueten demi Allah.<sup>18</sup>Sebeb, aku ngih akan berani bercerak mengenai sesuatu si lain, kecuali si ngih i bueten Kristus malalui aku, ken membuat bangsa-bangsa umek Yahudi taat oleh percerak-en ye perbueten, <sup>19</sup>melalui kuas tene-tene ajaib ye mukjizat-mukjizat, melalui kuasa Roh sehingga ari kota Yerusalem ye sekeliling sawah ke Ilirikum, aku enggek memberitaen se engkipe Injil Kristus<sup>20</sup>demikian le aku bertekat ken memberitanen injil i tempat Kristus gilen i tene katiaku gere membangun i atas dasar si enge i letaken jema lain. <sup>21</sup>unang ara i tulis, "pakea si gilen pernah menerime berite tentang we akan menengon, ye pakea si gere pernah memenge akan mengerti." Yesaya 52:15 Rencana Paulus Mengehi Kota Roma<sup>22</sup>ini le sebeb e aku jobdor terhalang tuk mengehimu. <sup>23</sup>akan tapi e siloni, karna engih ara naeh tempat i daerah ini, ye alku enge bertahun-tahun mokot e ingin mengehimu, <sup>24</sup>maka ketike aku engeh ke Spanyol, aku berharap enguk singah ye demu urumu kati ko enguk membantuku kone, enge aku isukacitanen urumu ken kijeb. <sup>25</sup>akan tapi siloni, aku beluh ku kota Yerusalem ken melayani jema-jema kudus,<sup>26</sup>sebeb, Makedunie ye Akhaya urum senang ate menosah sumbangan urum jema miskin i antara jema-jema Kudus i Yerusalem. <sup>27</sup>Pakea sangat senang ate menosah sumbangan urum jema miskin i antara jema-jema Kudus i yerusalem. /v 27 Pakea sangat senang membuaten, sebeb oya memang kewajiban pakea. karena ike bangsa-bangsa umek Yahudi enggek menerime bagien was hal-hal rohani milik jema Yahudi, maka pakea peh turah melayani jema Yahudi was kebutuhan jasmani pakea.<sup>28</sup>karna opya, ketike aku enge menyelesaikan tugas ini ye memeteraien hasil ini ke pakea, aku akan beluh ku Spanyol melalui koptamu. <sup>29</sup>aku betih ketike aku mengehimu, aku akan engeh was keengkipen berkat Kristus<sup>30</sup>Besilo, aku meniro urum-mu, sudere-sudere, demi Tuhen kite Isa Kristus ye demi kasih Roh, ken bergumul berdis-dis urumko was doa urum Allah ken diriku, <sup>31</sup>supeye aku i luahen ari jema-jema si enggih taat i Yudea, dan supeye pelayanenku demi Yerusalem berkenan bagi jema-jema Kudus. <sup>32</sup>Ye supeye oleh kehendak Allah aku depet enggeh urum-mu sukacita, serta beroleh kesegaren i antara ko. <sup>33</sup>kire-e demi sejahterah Allah menyertai mu sekalien. Amin.

## Chapter 16

<sup>1</sup>Salam Ye Pesan Ari Paulus /v 1 aku menusan urumu Febe, saudari kite arale jema pelayan jemaat i kangkere.

<sup>2</sup>terimale we i was Tuhen selayae jema-jema kudus, ye tolongle we was segele hanapeh i perlue e ari musebeb we sereng enge menusah bantuen urum dele jema ye urum diriku.<sup>3</sup>sawahanle salam ku urum Priskilaye Akwila, ponk-ponk sepelayanan ku was Kristus Isa,<sup>4</sup>si enge mempertaruen yawa pake e demi diriku. atas pakea, umek aku pelin si mengucp syukurtapi mehne jemaat umek yahudi.<sup>5</sup>sawahenle salam kui ke jemaat iumah pakea. sawahnpeh salam ku urum Epenetus si kukasihi, we arale jema pertama i Asia si menerime Kristus.<sup>6</sup>salam urum mria si enge bebuet keras ken ko.<sup>7</sup>salam urum Andronikus ye Yunias, sudere-saudere sebengseku seklian sedis tahanan si terkenal peh i antara rasul, si ara i was Kritus, sebelum aku.<sup>8</sup>salam urum Ampliatius, si kukasihi i was Tuhen.<sup>9</sup>Salam urum Urbanus, ponk bebuet urum kite i uwas kristus,yeh urum Stakhis si kusahi.<sup>10</sup>Salam urum Apeles si terbukti engek tahan uji uwas Kristus. sawahen peh salam ku urum anggota keluarga Aristobulus.

<sup>11</sup>sawahen salam ku urum Herodius,sudere sebangsaku. salam urum para anggota keluarga Narkisus,si ara urum Tuhen.<sup>12</sup>sawahen salam ku urum trifena yeh Triposa, si bebuet payah uwas Tuhen. yeh urum dis si ku osahi, si engek bebuet olok payah iwas Tuhen.<sup>13</sup>salam urum Rufus,jema pilihen iwas Tuhen,yeh urum ine e si jadi ine e jugak bagi ku peh.<sup>14</sup>salam urum AsinKristus, Flegon,Hermes,Patrobas,Hermas si saudere-saudere si urum pakea.

<sup>15</sup>salam urum filologus ye Yulia,Nereus ye saudere e,serta urum Olimpasi, ye mehne jema kudus si urum pakea.

<sup>16</sup>usahen salam sara dis lain urum cium Kudus.mehne jemaat Kristus munosahen salam urum pakea.<sup>17</sup>siloni aku dorong ko, sudere-sudere,awashipeh pakea si menimbulen perpecahen ye penyesaten,serta pertentangan urum pelejeran si ko usah; gaipile pakea.<sup>18</sup>sebeb, jema-jemalagu noya engih melayani Tuhen kite Isa Kristus, tapu melayani hasrat pakea sereng; ye urum cerak halus urum cerak sanjungen, pakea dbaki ate jema-jema si engih menusah curiga.<sup>19</sup>sebeb, ketaatan ko enge membetihi mehne jema, sebeb oya aku bersukacitaa karna ko. akan tapi, aku kati ko bijaksana urum hana si baik ye bersih ari si degil.<sup>20</sup>Allah sumber damai sejahtera akan segele meremuken Iblis i tuyuh kidingmu. Anugerah Isa, Tuhen kite, menyertaiko<sup>21</sup>Timotius, ponk ku sepeleyenaku, meyawahen salam kenmu, ye peh ari Lukius, Yason, ye Sosipater, saudere sebangsaku.<sup>22</sup>akan Terius si menulis suret ini, menusahen salam ku urum was Tuhen.<sup>23</sup>Gasus, si menosah tumpangan kepedeku ye kepede mehne jemaat, menyawahen salam urum-mu. Erastus, bendahara kota, ye Kwartus sudere kite, menyawahen salam urum-mu.<sup>24</sup>(Anugerah Isa Kristus, Tuhen kite, menyertai ko mehne! Amin.)<sup>25</sup>Bagi we si sanggup mengueten ko sedis Injil si kumai ye pemberitaanku tentang Isa Kristus, ye si sedis urum penyingkapan rahasia si engek i tunin-en selama berabad-abad,<sup>26</sup>tetapi si besilo engek i nyataen melalui kiteb-kiteb para nabi, sedis urum perintah Allah si kekal si engek i beritahuen urum segele bangsa ken mimpi menuju ketaatan imem,<sup>27</sup>urum sereng sereng e Allah si engkip hikmat mulei Kristus Isa; kemuliyen sawah mokot-mokote! Amin. [[ayt. co/Rom]]

## 1 Corinthians

### Chapter 1(Salam ari Paulus)

<sup>1</sup>Paulus, i talu selagu rasul Isa Kristus oleh kehendak Allah, nye Sostenes, sudere kite.<sup>2</sup>kepede jemaat Allah si berede i Korintus, ken pekea si i kudusen was Kristus Isa, si i talu ken mujadi jema-jema Kudus berdis mehne jema i setiep ton si munalu geral Tuhen kite Isa Kristus, baik i ton pakea merapeh kite.<sup>3</sup>Anugerah kenmu nye damai sejahtera ari Allah Bapa kite ye Tuhen Isa Kristus.(Paulus Bersyukur urum Allah)<sup>4</sup>aku job dor bersukur ken Allahku mengenai ko entap anugerah Allah si i usahan ken'mu was Isa Kristus,<sup>5</sup>behwe was berbage hal, was mehne penceraken, nye mehne penceraken, nye pembetihen,<sup>6</sup>dis unang kesaksien mengenai Kristus enge iteguhen was kam.<sup>7</sup>urum demikien, kam gere akan kekurangan was sara karunia peh entap peh menantien penyataan tuhen kite, Isa Kristus,<sup>8</sup>si peh meneguhen ko sawah akhir e kati ko gere tercela pada lo tuhen kite Isa Kristus.<sup>9</sup>Allah oya setie, si oleh e ko i talu ke was persekutuenurum anak e, Kristus Isa, Tuhen kite. Perpecahen Was Jemeet<sup>10</sup>siloni, aku mengejeriko, saudere- saudere, demi geral Tuhen kite Isa Kristus kati ko mehne menyeraken hal si dis kati gere ara perpecahen-perpecahen i antara ko, melaien kati ko ilengkapi was pikiren si dis ye was pendapet si dis.<sup>11</sup>sebeb, enge i ceraken ku ko, saudere-saudeeku, keluarga Kleo, bahwa ara pelolo i ko.<sup>12</sup>maksuku siloni arale masing-masing becerek, "Aku ari Paulus," ye, "Aku ari Paolos." ye,"Aku ari Kepas," ye aku ari Kristus,<sup>13</sup>"Apeh Kristus i bagi-bagi? Atau, apeh ko ibabtis atas geral Paulus?"<sup>14</sup>aku bersyukur ken Allah karna aku gere ibaktis sejema peh ari ko, kecuali Krispus ari Gayus,<sup>15</sup>kati gere sejemapeh si meyeraken bahwako ibaktis atas geral ku.<sup>16</sup>akupeh membaktisen mehne umah Stepanus; selebihe, aku gere betih apeh enge membaktis jema si lain.<sup>17</sup>sebeb, Kristus engih mengutus aku ken membaktis, tapi ken menusah ijin, umek was

hikmat cerak,kati salip kristus engih i tos sie- sie. Kuasa Ye Hikmah Allah<sup>18</sup>sebeb, peceraken tentang salip arale kebodohen bagi pakea si sedang benasa, tapi bagi kite si iselamatan, hal oya arale kekueten Allah.<sup>19</sup>sebeb, ara itulis, "aku akan menghancuren hikmah jema bijak sana, ye kecerdien jema cerdik, aku akan menolak e."Yesaya 29:14<sup>20</sup>ihile jema si bijak sana? ihi le ahli taurat?ihile ahli debat zaman ini? umeke Allah enge menos pekak hikmat dunie ini? <sup>21</sup>karna was hikmah Allah, dunie melalui hikmah e engih menene Allah, nye Allah berkenan melalui kepekaen pemberitaen injil ken menyelamatkan si memperayaie.<sup>22</sup>sebeb, jema-jema yahudi meniro tene-tene ye jema-jema menerah hikmat. <sup>23</sup>akan tapi e, kami memberitaen Kristus si i salipen, si bagi jema-jema Yahudi atu enseltu, te bagi jema-jema umek Yahudi, kepekaen.<sup>24</sup>Namun, ken pakea si italu, baik jema-jema Yahudi merapeh jema-jema Yunani, Kristus arale kekueten Allah ye hikmah Allah. <sup>25</sup>karna si pekak ari Allah arale lebih bijak sana ari manusie, ye si lemah ari Allah arale lebih kuet ari manusie.<sup>26</sup>engone keadaenmu waktu ko italu. saudere-saudere, engih dele si bijak sana menurut usi, engih dele si berkuasa, engih dele si ipandang, <sup>27</sup>tapi Allah enge memilih si bodoh ari dunie ken memperkemelen si bijak sana, ye Allah memilih hana si lemah ari dunie ken memperkemelen si beb.<sup>28</sup>te, Allah memilih si gere ipandang ari dunie ye ipandang renah, bahken hal-hal si gere berakti, <sup>29</sup>kati setiep manusie engih guk mermegah i arapen Allah. <sup>30</sup>oleh karna we, ko ara was Isa Kristus, ye ken kite i jaden hikmah, ye penebus ari Allah, <sup>31</sup>kati unang si itulis,"Bierle jema si memegah diri, bermegah was Tuhen."

## Chapter 2

<sup>1</sup>ye, ketike aku engeh urumu, saudere-saudereku, aku gere engeh urum kehebatan cerak-cerak ato hikmah keb memberitaen rahasia Alah urumu. <sup>2</sup>Sebeb, aku memutuskan agar gere m,embetihi hana peh i antara ko selain mengenai Kristus Isa, yakoya we si i salipen. <sup>3</sup>aku urumu was kelemahen, was keterihen, ye sangat gentar. <sup>4</sup>penceraken ku merapeh keberenku umek was cerak-cerak hikmah si menyakinen, tapi rum bukti Roh urum kuasa, <sup>5</sup>kati imenmu engh berdasaren urum hikmah manusie, mlainken urum kuasa Allah. Allah menunjuen Hikmah-e melalui Roh <sup>6</sup>kami ceraken hikmah i antara pakea si dewasa, tapi gere hikmah zaman ini ato ari penguasa- penguasa zaman ini si akan i binasanen, <sup>7</sup>melainnen kami menceraken hikmah Allah was rahasia, hikmah si i tunin, si Allah tetapen gilen permulen zemen bagi kemulien kite. <sup>8</sup>engih ara penguasa-penguasa zaman ini si meneneiye, pakea gere pernah menyalipen Tuhan si mulie. <sup>9</sup>Namun, unang si i tulis, " hana si mata gere penah i engon, ye kemiring si gere pernah memenge, ye gere pernah muncul was ate manusie, sebelum oya Allah enge meyedien bagi pakea si mengasihie." Yesaya 64:4<sup>10</sup>10Namun, Allah enge menyeraken hal-hal ini urum kite melalui Roh menyelidiki mehne hal, bahken kedeleman Allah. <sup>11</sup>sebeb, sahanpeh si antara manusie si membetihi hal-hal manusie selain roh manusie si ara iwase? Demikien peh, engih ara sara jema peh si membetihi hal-hal ari Allah selain Roh Allah. <sup>12</sup>siloni, kite enge menerime, umek roh aro dinie, melaienen roh si ari Allah kati kite enguk membetihi hal-hal si ianugerahen Allah urum kite. <sup>13</sup>hal-hal si kami ceraken ini, umek was cerak-cerak si i ejeren oleh hikmah manusie, melainen si iejeren oleh roh urum membendingen hal-hal si rohani urum si rohani. <sup>14</sup>Namun, manusie si gere rohani engih menerime si berasal ari roh Allah karna hal-hal oya merupaen kepekaen bagi-e. we gere enguk memehemiye karna hal-hal oya guki nilai secara Rohani. <sup>15</sup>manusie si rohani menilai mehne hal, tapi we sereng engih ternile oleh sahpeh. <sup>16</sup>Sebeb, " sahanpeh si membetihi pikiren Tuhan sehinge enguk menasehati-e?" Yesaya 40:13 Namun kami mampui pikiren Kristus.



## Chapter 3Keengih dewasaen jemaat

<sup>1</sup>Namun, saudere-saudere, aku engih depet bercerak urumu unang urum manusiesi rohani, melainken unang pade manusie duniawi, yakoya unang bai-bai was Kristus.<sup>2</sup>Aku menusah ko minum susu, umek panganen karna ko geremampu, bahkan ko siloni gilen mampu,<sup>3</sup> karna ko dang duniawi sebab, ike ara iri ate ye peselisehen i antara ko, umekpeh ko dang duniawi ye murip secere manusie?<sup>4</sup>Sebeb, ketike jema becerak, aku engih Paulus," ye si lain," aku i pihak Apolos" umekpeh ko berakti arale manusie?<sup>5</sup>lalu, sahan peh Apolos oya? Ye ye sahan peh paolos oya? hamba-hamba si olehe ko menjadi perceye si unang Tuhen karunia i urum manisng-masing.<sup>6</sup>aku menanom, Apolos menyirem, tapi Allah si memuripen.<sup>7</sup>Ike, umek si menanom, umekpeh si meyirem, melaine Allah si memuripen.<sup>8</sup>jema si menenm ye si menyirem arale sara, ye masing-masing akan menerime upahen sereng.<sup>9</sup>Sebeb, kami arale ponk bebuet Allah, bagunen Allah.<sup>10</sup>sesue urum anugerah Allah si ikarunien urumku, unnag jema ahli bangunen si terampil, aku menosen pondasi ye si laine menosen bagunen e i atase. Namun, setiep jema memperhatien gakhi we memagun atas e.<sup>11</sup>Sebeb, engih ara sejema peh si menos pondasi si lain selain si enge i parin, yakoya Kristus Isa.<sup>12</sup>ike ara jema si membagun i pondasi ini urum emas, perak,atu-atu berharga,kayu,kerpe jerami,<sup>13</sup>bueten si ibueten jeb jema akan jelas karna lo oya akan menyataene urum rara, ye rara oya sereng akan menguji gakhi jenis perbueten setiep jema.<sup>14</sup>ike perbueten si enge jema bangun oya bertehen, we akan menerime upah.<sup>15</sup>ike perbueten pakea entelong meh, we akanmenderite kerugien, meski peh demikien, we akan i selamatan, tapi keadaen e unang melepasi rara.<sup>16</sup>engih betihpeh ko bahwa ko arale Bait Allah ye Roh Allah taring urumu?<sup>17</sup>ike ara jema si menghancuren Bait Allah, Allah akan meghancuren we karna Bait Allah arale kudus, yakoya ko.<sup>18</sup>enti ara jema mendabaki diri e sereng. ike ara jema i antara mu mengire bahwa we bijaksana pada zaman ini, daten we menjadi bodoh kati we enguk jadi bijakana.<sup>19</sup>Sebeb, hikmah dunie ini arale kepekaen i arapen Allah. sebab, ara itulis, " we le si menangkap jema si bijaksana was kelicikan pakea,"<sup>20</sup>ye nan, "Tuhan membetihi piliren-pikiren jema bijaksana, mehne arale sie-sie."<sup>21</sup>karna oya, enti ara sara jema peh si bermegah was manusie. sebab, segele sesara arale empumu,<sup>22</sup>baik Paulus,Apolos, merapeh Kepas, baik dunie, baik murip merapeh kmaten, baik ha-hal si siloni mera peh si akan engeh; mehne arale empumu.<sup>23</sup>Ye, ko arale empue Kristus, ye Kristus arale empue Allah.

## Chapter 4pelayanen utusen-utusen Kristus

<sup>1</sup>Yakinile hendak e jema memperhitugen kami yak oya sebage Hamba-Hamba Kristus ye jema-jema si ipercaya rahasie-rahassie Allah. <sup>2</sup>urum demikien, jema-jema si ipercaya urum hal-hal si berharga harusle i buktien bhawa we enguk i percaya. <sup>3</sup>Namun, bagiku engihle penting ike aku i hakimi ole ko ato oleh sara pengadilen manusie. Bahkan, aku sereng engih menghakimi sendiri. <sup>4</sup>Sebeb, aku gere menyadari hana peh akan diri ku ken diri. Namun, umek karna hal oyaaku ibenaren, melainen Tuhenle si meghakimi aku. <sup>5</sup>Karna oya, entole meghakimi sebelum waktue, yakoya sebelum Tuhen engeh. we le si akan menerahen hal-hal siitunin was kegelepen ye akan menyatanen maksu-maksut ate. Lalu, setiep jema kan menerie pujien ari Allah. <sup>6</sup>saudere-saudere, aku enge menerapen hal-hal oya atas diriku sereng ye Apolos demi ko kati i was kami, ko enguk belejer tuk engih melampoi han si i tulis sehinge engih ara salah sara ari ko si menjadi sombong saea terhadap si lain. <sup>7</sup>Sebeb, sahan peh si membedane-bedane ko? hana si ko empui, si gere ko terime? ye, ike ko menerime-e, hana ti ko meyombingen diri seolah-olah gere menerime-e? <sup>8</sup>ko enge i korongen, ko enge menjadi bayak! tanpa kami, ko enge menjadi raja! aku berharap ko enge menjadi raja kati kami peh enguk memerintah urumu. <sup>9</sup>Sebeb, menurutku, Allah enge menepaten kami, urum rasul, i tempat terakhir, unang jema si itaohi hukuman mate; karna kami i jadian tontonen ken dunie, baik ,malaikat-malaikat merapehmanusie. <sup>10</sup>kami pekak demi Kristus, tapi ko bijaksana demi Kristus. kami lemah, tapiko kuet. ko terhormat, tapikami hina. <sup>11</sup>sawah silo ini, kami lape ye haus, baju cypang camping, ipepoki, ye murip mengembara. <sup>12</sup>kami berjerih payah, bebuet urum tenege kami sereng. ketike kami i icaci maki, kami memberkati. ketike kami i sikse, kami bertehen. <sup>13</sup>ketike kami ifiknah, kami menjeweb rum ramah. bahkan, sawah siloni, kami jadi unang sampah dunie ini, mice ari mehne sesara. <sup>14</sup>kami menulis hal-hal ini umek ken kekemelen ko, melainen ken menasehati ko sebage anak-anak si kukasihi, <sup>15</sup>sebeb,sesegerpeh ko mempui sepuluh ribu guru urum Kristus, ko gere mempui dele apak. karna was Isa Kristus, aku le si menjadi apak mu melalui injil. <sup>16</sup>Ike, aku mendorong ko, jadi le jema si menuruti teladanku! <sup>17</sup>oyale sede, aku enge mengutue kenmu Timotius, anakku si ku kasihi ye setie urum Tuhen. we akan mengigeten ko ken dene-deneku was Kristus, si uang ku ejeren ihi-ih, was setiep jemaat. <sup>18</sup>beberapa ari ko enjadi somong, seolah-olah aku gere naeh engeh urumu. <sup>19</sup>Nye, aku male segere geh ken'mu, ike Tuhen menghendaki, nye aku male membetihi ume renye percerakeen jema-jema somong oya, tetape juge kuese pakea. <sup>20</sup>Sebeb, Kerejeen Allah ume was perceraken, melainen was kuese. <sup>21</sup>Hana si kam mera'en? Hanakeh aku turah geh ken'mu urum tongkat ato urum kasih nye roh kelemahlemuten?

## Chapter 5

<sup>1</sup>Doa Sesue Was Jemaat /v 1 memang ara enge i laporen nahwa ara perizinen i antara ko, perijinen si bahkan gere ara i anantara bangsa-bangsa lain, yakoya ara jema is mnemai inen apake.<sup>2</sup>Ye, ko sombong! engihke setidak e ko justru berduka kati jema si membueten perbueten ini i singkiren i antara ko?<sup>3</sup>Memang, secara jasmani aku gaip, tapi aku engeh was roh. ye aku enge mentauhen hukuman tasa jema oya si membueten hal oya, seolah-olah aku engeh. <sup>4</sup>was geral Tuhen Isa, ketike ko berkumpul, ye aku urumu was roh urum kuasa Tuhen kite, Isa, <sup>5</sup>aku enge memutusen agar jema ini urum iblis ken binasanen usie kato roh e enguk iselamaten pado lo Tuhen.

<sup>6</sup>Kesombongan mu oya engih baik. engih betikke ko bahwa setikik ragi we akan meraginen mehne adonan?

<sup>7</sup>bersihen le mehne ragi si mokot kati konmejadi andonan baru, selagu hi ko gere beragi. sebab, Kristus, Domba paksa kite, enege i gelih. <sup>8</sup>karna oya, marile kite merayanen pesta oya, umek urum ragi si mokot, umek was ragi keburuken ye kedegilen, melainen urum roti engih beragi ari kemurnien rum kebenaran.<sup>9</sup>aku menulis urum mu was suretku: enti bergaul urum jema-jema cabul. <sup>10</sup>maksutku, umekle urum jema-jema cabul idunie ini, jema-jema serakah, para pedabak, ato urum jema penyembah berhala. ike demikien, ko seherus-e deret ari dunie ini.

<sup>11</sup>namun, siloni aku menulisen urum mu, enti bergaul urum jema-jema si iugeren wssaudere ike we arale jema cabul, serakah, penyembah berhala, memfiknah, pemabuk, ato penipu. bahkan, enti mangan urum jema oya.

<sup>12</sup>sebeb, hana urusen mu menghakimi jema-jema deret? umekke ko menghakimi jea si ara i jemaah? <sup>13</sup>namun, Allah si akan menghakimi pake a si ideret jemaah. karna oya, usirle jema si membueten kedegilen ari antara ko.

## Chapter 6(Mengenai Perkara Hukum I Antara Jema Perceye)

<sup>1</sup>Ketike sesara ari ko mampui perselisihen urum si lain, apeh we berani beluh ken menerah kebenaran i arapen jem-jema s bege benar ye umek i arapan jema-jema Kudus? <sup>2</sup>apeh ko gere mebtih jema-jema kudus oya akan menghakimi dunie? ike dunie i hakimi olehmu, apeh ko gere layak ken mengadili perkara-perkara si ucak? <sup>3</sup>apeh ko gere betih banwa kite akan mengadili para malaikat? apalagi hanya perkara-perkara biasa sehari-hari! <sup>4</sup>ike, ike ko menghadapi perkara biasa unang oya, hana ti ko menemai e urum pakea si gere i perhitungan was jemaat? <sup>5</sup>aku menyeraken ini kati ko kemel. apeh gih ara i antara mu jema si bijhaksana, si sangup mengurus perkara-perkara i antara saudere-saudere-e? <sup>6</sup>Malahan, antara saudara saudara si menerah keadilan i arapen jema-jema si gere percaya! <sup>7</sup>sebenare, enge menjadi kegagalan urumu karna ko mampui perkara-perkara hukum i antara ko. hanati ko gere suka isalahen? hana ti ko gere suka i riginen? <sup>8</sup>sebalike ko sereng bersalah ye iruginen. Bahkan, ko membueten terhedep saudere-sauderemu. <sup>9</sup>apeh ko gere betih bahwa jema si gere benar engih akan mewarisi kerajaan Allah? enti sesat! Jema-jema cabul, para penyembah berhala, jema-jema berjine, banci, para homoseksual, <sup>10</sup>para penusuh, jema-jema si serakah, para pemabuk, para memfknah, ye pedabak-dabak, pakea mehne gere mewarisi kerejeen Allah. <sup>11</sup>beberepe ari ko peh lagu loya. Namun, ko enge i bersihin, ye enge i benaren was geral Tuhen Isa Kristus ye was roh Allah kitr. Hindarile Perzinaen! <sup>12</sup>mehen jema i guk en bagimu, tapi gere mehne bergune. memang mehne hal iguk en bagimu, tapi kami di perhamba oleh sahan peh. <sup>13</sup>pangana ken tuke, ye tuke ken panganan, tapi Allah akan membinasanen keroa-roae. beden umekle ken perzinaen, melainken ken Tuhen, ye Tuhen ken beden. <sup>14</sup>Allah membangiten'e Tuhen nye urum membangkiten'e kite oleh kuasa e. <sup>15</sup>Hanakeh ko enggih betih bahwa beden mu ara le anggota anggota kristus? Apeh aku akan munuwet ten anggota anggota kristus nye menjadien pake a anggota anggota pelacur? dis seger enggih! <sup>16</sup>Hanakeh ko gere betih bahwa org si menekot ten diri e urum placur jadi sara beden urum e? sebab, uwe becerak, "roan ne akan jadi sara usi." <sup>17</sup>renye tetapi, jema si munekot diri urum tuhen jadi sara roh uru e. <sup>18</sup>hindaripeh perzinaan! setiep dosa lain si sesejema buwet en ara le i was beden e, tapi jema si berjina, berdosa i arap tuhen e sereng. <sup>19</sup>apeh ko gere betih behwe ara le bait Roh kudus, si ara i was ko, si ko terime ari allah, nye bahwa diri mu umek le umpu e sesereng? <sup>20</sup>sebeb ko ngek i tebus urum rege lunas. karna oya, mulianen peh allah urum beden mu!

## Chapter 7Nasehat mengenai pekerjaan

<sup>1</sup>siloni, mengenai hal hal si ko tulis sen urum ku: ara le baik bagi rawan rawan ken enggih menjontok benen. <sup>2</sup>namun karna ara e perzinaan, setiep rawan rawan sebaik e mumpui inen sereng nye setiep benen mumpui amane sesereng. <sup>3</sup>aman turah memenuhin kewajib en ne terhadap inen e, disne peh inen terhadap aman e. <sup>4</sup>inen enggih berkuasa atas beden e sesereng, melain nen aman e dis ne peh aman e enggih berkuasa atas beden e sesereng e, melain nen inen e. <sup>5</sup>entile ko saling menggaip i, kecuali urum persetuju en murum murum ken semen tara waktu agar ko leluasa munosah hen waktu mu ken berdoa. kemudien, murip le murum murum nan kati iblis enggih menyube i mu karna ke enggih mampuen mu uwas mengendali en diri <sup>6</sup>namun, aku munyerak en ini sebagai kelonggaran, umek sebage perintah. <sup>7</sup>aku berharap meh ne jema dis laguku akan tetapi, setiep jema mumpui karuniya e sereng ari allah, si sejema was hal ini, nye si lain was hal oya. <sup>8</sup>kepada si enggi kerje nye para janda, aku menyerak en bahwa lebih baik bagi pake a ike tetap was keadaan unang oya, <sup>9</sup>akan tetapi, ike pake a enggih engguk mengendalien diri, sebaik e pake a kerje. sebab, lebih baik kerje ari pede entelong oleh hawa nafsu. <sup>10</sup>kepada si kerje, aku munosah pertah printah ini (umek ari aku, melain en ari tuhen), nyak oya inen gere nguk u naringen aman e, <sup>11</sup>(tapi ike we ngek terlanjur munaringen aman e, we arus tetap enggih kerje, atas kembali idamai en urum aman e), nye aman e enggih engguk mencera i inen e. <sup>12</sup>kepadasi selebih he, aku munyerak en (aku, umek tuhen) bahwa ike ara sedere mumpui inen si enggih percaya, nye benen oya mera murip urum e, enti le uwe i cerai en inen e oya. <sup>13</sup>lagu noya peh ike si jema benen mumpui aman si enggih pecaya, nye rawan rawan oya mera murip urum e, entile we munaringen aman e oya. <sup>14</sup>karena aman e si enggih pecaya oya di kudus en oleh inen e, nye inen si enggih pecaya i kudus en aman e oya. ike enggih demi kian, anak anak mu ara le anak anak najis, tapi silo ni pake a kudus. <sup>15</sup>namun, ike si enggih pecaya oya ingin berpisah, daten we empisah. was hal seperti ini, seder atau saudari enggih nan mikot. akan tapi, allah munalu kite ken murip wasdamai sejahtera. <sup>16</sup>karna hai inen, nyak hi kobetih ike ike ko akan menyelamatkan en aman mu? atau, nyak hi ke kobetih, hai aman, ike ike ko akan menyelamatkan en aman mu? tetap was keadaan ketike i talu allah <sup>17</sup>namun, unang si engek tuhen tetap en ken setiep jema, nyak hi allah engek munalu pake a masing masing, tetap le murip was ke ada an demikian. demikian pula aku printahen urum meh ne jemaad. <sup>18</sup>apeh ara jema si i talu ketike we enggek i sunet? entile we mumosop en tanda tanda sunet e. ara le jema seketike i talu uwe engek bersunet? entile we i sunet. <sup>19</sup>sebeb, sunet mau peh enggih i sunet, enggih le penting. namu, si penting ara le ke taan tan i arap perintah printah allah. <sup>20</sup>setiep jema harus taring was keadaan unang ketike we i talu. <sup>21</sup>apeh ko sejema budak ketike i talu? enti ko menghawatir en hal oya. namun, ike ko nguk jadi jema si merdeka, lebih baik bun nen kesempatan en oya. <sup>22</sup>sebeb, uwe si ketike i talu was tuhen ara le budak, uwe ara le jema si merdeka empu tuhen. demi kien juga, ketike jema si merdeka i talu, we ara le budak kristus. <sup>23</sup>ko enggek i tebus was harga lunas, karena oya entile ko menjadi budak manusie. <sup>24</sup>sudere sudere, hendak le setiep jema taring urum allah, was ke adaan we i talu. nasihat bagi jema si gilen kerje <sup>25</sup>siloni, tentang jama-jema si gerelen kerje, aku gere empui perintah ari Tuhen. akan tapi, aku menusahen pendapatku sebagai jema, si oleh balasan tuhen, enguk i percaya. <sup>26</sup>aku menganggap hal ini baik was ke adaan sulitserlo ini, yakoyalebik baik bagi sejema ken tetapo taring unang silo hana adae. <sup>27</sup>apeh ko mekot urum inen? entile mengusai cereen. apeh ko gilen mekot urum inen? entile ko mengenel inen. <sup>28</sup>Namun, ike ko kerje, ko gere berdosa. ye, ike sejema benen kerje, we engih berdosa. akan tapi e, pakea si kerje akan mengalami kesiliten-kesiliten dinie, ye aku ingi ko terhindar ari hal-hal oya. <sup>29</sup>saudere-saudereku, maksutku arale waktu e enge singkat. jadi mule siloni, datenle pakea si mumpui inen, muriple pakea seolah-oleh gere mumpui yainya, <sup>30</sup>pakea si emperak seolah-olah engih emperak, pakea si bersykacita seolah-olah engih bersukacita, pakea si membeli seolah-olah engih mumpuie, <sup>31</sup>ye pakea si mumpui dunie ini, seolah-olah gere mumpuie. sebab, keadaan dunie ini dang lenyap. <sup>32</sup>aku ingin ko bebas ari kekawatiren. jema si gere kerje memikiren hal-hal memngnai tuhen, gakhi we enguk meyakinen tuhen. <sup>33</sup>akan tapie, jema si kerje memikiren hal-hal duniawi, gakhi we enguk meyenangen inen e, <sup>34</sup>ye perhatien e terbagi bagi. benen si gere kerje ye para benen menghawatirene hal-hal mengenai tuhen kati we menghawatiren ehal hal si mengenai tuhen kati we menjadi kudus, baik beden merapeh rohani. namun, benen si kerje menghawatiren hal hal dunie ini, gakhi we enguk menyenangkan tuhen. <sup>35</sup>aku menyeraken hal ini ken keuntugenmusereng, gere ken menusah ontangmu, melainen ken hal baik kati melayaniko ken tuen engih tergangu. <sup>36</sup>ike ara hema si menganggap ike we negek membueten hal si gere pantas ken benene oya engek kelewatan umur oya enge seharue, daten le we membueten hal si kenake, we engih berdosa; datenle we kerje. <sup>37</sup>namun, we si engek mantap was ate e, engih dang urum paksaan, mumpui kuasa atas keiginene sereng, ye engek memutuskan was ate e ken gere mengerjei benen e oya, maka we peh bertindak urum baik. <sup>38</sup>ike, ike we memngerjei benen oya we membueten benar, tapi ike we engihmengerjei benen oya, perbueten oya gere baik. <sup>39</sup>inen terikat semasih aman e murip. namun, ike aman e

benasa, we enguk kerje rum sahan pehsi ikenaie, asalen jema oya i was tuhen. <sup>40</sup>akan tapie, menurut pendapatku, we dapat berbahagia ike we tetap was keadaae, ye menurutku, aku peh mepui Roh Allah.

Chapter 8Panganan Si I persembahan ken Berhala

<sup>1</sup>siloni, mengenai usi usi si ipersembahen ken berhala. kite betih kite mehne mempui pengetahuan. pengetahuan menebuh sombong, tapi kasih membangun. <sup>2</sup>ike ara jema si mengira ike we betih sesara, we gere membetihi si seharus e we betih. <sup>3</sup>namun, ike sejema mengasihi Allah, we itene urum Allah. <sup>4</sup>karna oya, tentang panganan urum usi usi i persembahen urum berhala, kite betioh bahwa gere ara berhala i dunie ini, ye gere ara Allah selain we, sara sara e. <sup>5</sup>namun, kalo peh ara jema si i talu Allah Allah, baik i surge ato peh i bumi ( selagu hi ara dele "allah" ye ara dele "tuhen"), <sup>6</sup>tapi bagi kite ara asara Allah, yaoya apak. we ari we le segele sesara ye kite ulak kuwe. ye, hanya ra sara tuhen, yaoya kristus Isa, ye oleh e segele sesara ara, ye kite ara melalui we. <sup>7</sup>meskipun demikien, engih mehne jema mempuyi pengetahuan ini. namun, beberapa jema, si enge terbiasa urum berhala sawah siloni, memangan makanan oya unang panganan persembahan ken berhala. karna oya, ate nurani pake a si lemah menjadi tercemar. <sup>8</sup>panganan gere akan mendekaten kite ku Allah. kite gere lebih kotek ike gere mangan, ato gere baik ike gere mangan. <sup>9</sup>namun, ingte ike kebebasan mu ini enti malah menjadi atu enserlu bagi pake a si lemah. <sup>10</sup>karna, ike ara jema si menengon ko, si mempui pembetihen, mangan was kuil berhala, umele ate nurami, ike we lemah, akan i teguhen ken mangan usi-usi si ipersembahen ken berhala? <sup>11</sup>ike, melalui pembetihenmu, jema si lemah oya, yakoya saudere mu, si ken e kristus enge mate, menjadi benasa. <sup>12</sup>ike, urum berdosa ken saudere-saudere seimen mu ye membueten ate nuraniue si lemah, maka ko berdosa ken kristus. <sup>13</sup>karna oya, ike panganan menyebaen saudere saudere ku enseltu, aku gere akan mangan usi semokot mokote kati aku gere membuet saudere ku enseltu.

## Chapter 9 Hak-Hak sejema Rasul)

<sup>1</sup>umekek aku jema bebas? umekke aku jema rasul? umeke aku enge menengo rasul? umeke aku enge menengon Isa, Tuhen kite? umeke aku hasil pembueten ku was tuhen?<sup>2</sup>ike bagi jema lain aku umek rasul, paling engih aku rasul bagiko. Sebeb, ko arale kerasulunku ken tuhen.<sup>3</sup>ini le perbedaen ku ken pake a terhadap pake si akan memerikse aku. <sup>4</sup>apeh ko gere ara hak ke mangan minum?<sup>5</sup>apeh ko gere ara hak ken menemah serta sejema inen si seimen, dis unang rasul-rasul lain, saudere-saudere tuhen, ye juga Kepas? <sup>6</sup>Atau, apeh hanya bernebas ye aku gere empui hak ken gere berbuet?<sup>7</sup>sahan peh si pernah gabdi unang tentara urum biaya e sereng? sahan peh si menanam batang anggur ye gih neman uwahe? atau, sahan si mengembala ternak ye gih meneman susu-e? <sup>8</sup>apeh aku menungeren hal hal ini menurut manusi? umeke hukum Taurat peh menyeraken hal hal si dis?<sup>9</sup>sebeb, ara tertulis was hukum Taurat Musa, "entile ko memberengus lemu si sedang mengirik gandum!" apeh lemu si dang Allah perhatien? <sup>10</sup>atau apeh we menyeraken demi kite? Ya, demi kite hal oya itulis karna si membajak harus membajaken was pengharapen ye si pengirig harus mengiring was mrnghsrspen ken medapatkan bagiene. <sup>11</sup>ike kami menabur inih rohani i antara ko, apeh berlebihan kalo kami peh menuai hal hal materi ari ko?<sup>12</sup>ike jema lain mempui hak ini atas ko, umeke kami lebih berhak nan? meskipéh demikien, kami gere mengunen hak oya. sebalike, kami menangung segeke sesara kati kami gere menusahen suatu halangan ken Injil Kristus. <sup>13</sup>apeh ko gere betih pakea si pembueten hal hal kudus oya, mangan mangan ari Allah peh? ye, pakea si melayani i altar mendepet bagian ari kurba persembaha oya?<sup>14</sup>demikien peh, tuhen memerintahen pake a si menusah Injil ken murip ari injil peh. <sup>15</sup>Namun, aku peh engih penah memakai sara peh ari hak hak ini. Nye, aku gere menulisen hal hal ini kato i bueten unang ini urum ku. sebeb, lebih baik aku mate aripede sejema oya menindakan kebangae ku. <sup>16</sup>Entap, ike aku menusahen injil, aku gere memiliki alasan ken bermegah karna kewajiben oya ara i atas ku. celeke le aku, ike aku gere menusah injil. <sup>17</sup>ike aku menusahen ijin kenhendaku sreng, akumempui upah. namun, ike ini umek kehedaku, ini tugas ipercayaen urumku. <sup>18</sup>ike lagunoya, apeh upahku? upaku arale ketike ketike aku menusahen injil, aku guk menusah injil, tanpa upah ye gere meyalagunaen haku was injil. <sup>19</sup>Namun, walopeh aku bebas atas mehne jema, aku menjadien dirinku sereng bagi mehne jemakati aku guk memenangen lebih dele nan. <sup>20</sup>bagi jema Yahudi kati aku mengangkat jema Yahudi. bagi jema si murip i tuyuh Hukum Taurat, aku menjadi unang jema si murip was Hukum Taurat ( meskipéh aku sereng engih i tuyuh Hukum Taurat) kati aku guk memenangen pakea si ara i tuyuh Hukum Taurat. <sup>21</sup>bagi pakea si gere ara Hukum Taurat, aku menjadi tanpa Hukum Taurat(umekle tanpa hukum Allah, tapi ituyuh hukum Kristus) kati aku guk memenangen pakea si gere ara humum Taurat. <sup>22</sup>bagi jema si lemah, aku munjadi lemah kati aku guk memenangen pake a si lemah. aku enge menjadi sesara bagi mehne jema kati gakhi cara ku enguk menyelamatkan beebropa jema. <sup>23</sup>aku pembueten mehne ini demin injil kati aku guk mendepet bagien i was e. <sup>24</sup>engih betih peh ko bahwa pake a si ensangka was sara pertandingan mehne ensangka, tapi sara we si mendepet hadiah? ike, ensangka sedemikien kati ko mendepeten e! <sup>25</sup>setiep jema si bertanding berlatih ken mengusai diri e sereng was segele hal. pake amembueten kati menerime mahkota si fana, tapi kite mendepeten si abadi. <sup>26</sup>sebeb oya, aku gere ensangka lagu noya tanpa tujuen. aku gere meninyu lagu jema si meninju kuyu. <sup>27</sup>namun, aku melatih beden ku keras ye menguasaiye kati aku enge menusah injin ken jema lain, aku sreng gere i tolak.



## Chapter 10(Belejer ari kesalahen Israil)

<sup>1</sup>Sebeb, aku gere mera ko gere mengakuie, saudere-saudere, bahwa para nenek moyang kite, mehne i tuyuh embun ye melewati laut. <sup>2</sup>pakea mehne i baktis was Musa, i was embun ye was laut. <sup>3</sup>pakea mehne mangan panganan rohani si dis, <sup>4</sup>ye mehne minum minuman rohani si dis. sebab, pakea minum ari atu rohani si murum urum pakea, ye atu oya Kristus. <sup>5</sup>meskipun demikian, Allah gere berkenang urum sebagian kul ari pakea i tewasani i uten berantaren. <sup>6</sup>siloni, hal hal ini i buh contoh tuk kite kati kite gere menjadi jema si berkeinginan degil si lagu hi pakea mengiginen e. <sup>7</sup>Enti menjadi penyembah behala lagu beberapa ari pakea, unang si itulis, "bangasa oya kunul ye minum, ye uwet ken mendelon." <sup>8</sup>enti kite membueten perzineen lagu beberapa unang pakea sehinge 23 ribu jema mate was serlo. <sup>9</sup>kite gere enguk mencubei Tuhan, sebab beberapa ari pakea mencobai ye benasa buh nepe-nepe. <sup>10</sup>enti ko bersungguh-sungguh lagu pakea bersungguh-sungguh ye i benasane oleh malaikan Maut. <sup>11</sup>hal hal ini terjadi lagu pakea unang contoh ye itulis peringeten bagi kite, ye ken sahan akhir zaman akan engeh. <sup>12</sup>karna oya, daten le jema menyangka bahwa diri e teguhsesuk waspada kati we engih tauh! <sup>13</sup>engih ara percobaan si menimpamu kecuali percoaan si biasa bagi manusia. ye, Allah arale setie, we hgere akan membieren ko icubei melebihi kemampuanmu. akan tapi, murum urum percobaan oya, we akan menusah dele deret kato ko enguk menangung-e. <sup>14</sup>Entap oya, saudere-saudereku si ku kasihi, hindarile diri mu ari persembahan berhala. <sup>15</sup>aku bercerak lagu jema si bijaksana, pertimbangan le hana si ku ceraken. <sup>16</sup>umekek cawan si kite berkati oya arale persekutuen was rayoh Kristus? ye, umekek ruti si kite pecahen oya arale persekutuen was beden Kristus? <sup>17</sup>entap ara sara roti, maka kite si dele ini arale sara beden; kara kite menjadi bagian ari sara roti. <sup>18</sup>perhatienle jema jema Israil, umeke pakea si mangan persembahan menemai bagian ari altar? <sup>19</sup>ike, hanke maksudku? apeh persembahan si i iusah ke berhala arle sesara? atau, apeh berhala ara sara? <sup>20</sup>engih, aku menyereken urumko bahwa bangsa bangsa lain si kurbenen, pakea mengorbanen ken roh-roh degil, umek ken Allah. ye, aku gere mera ko bersekutu urum roh degil. <sup>21</sup>ko gere enguk minum cawan Tuhan ye cawan roh roh degil. ko gere enguk menjadi jamuen Tuhan ye jamuen roh roh degil. <sup>22</sup>atau, apeh kite membagkiten kecemburuan Tuhan? apeh kite lebih kuet aripede we?(Murip Tuk Memulianen Allah) <sup>23</sup>"segele sesara iperbolehen," tapi gere mehne berguna. "segele sesuatu iguken," tapi gere mehne membagun. <sup>24</sup>enti ara sara peh menerah kebaikan ken diri sereng, melainen kebaikan jema lain. <sup>25</sup>panganle han si i juel i pasar dengke tanpa memerikse-e, demi ate nurani. <sup>26</sup>Entap, bumi yurum isi e arale empue tuhen. <sup>27</sup>ike jema si gere percaya mengundangmuye ko gere bersedie ken beluh, pangane hana peh si i edangen i arapan mu tanpa memerikse, demi ate nurani. <sup>28</sup>namun, ike ara jema bercerak urumu, "pakanan oya enge i persebahren ken berhala," enti ko mangan, demi megeberimu oya ye demi ate nurani. <sup>29</sup>Maksudku, umek demi ate nurani sereng, tapi ate nurani jema lain. hana ti kebebasanku i tentuen jema lain? <sup>30</sup>ike aku menemai bagian ku urum ucapenn syukur, hanati aku salahen karna panganan si atase aku mengucap syukur? <sup>31</sup>ike, entah ko mangan ato minum, ato han peh si ko bueten mehne oya ken muliyaen Allah. <sup>32</sup>enti menebuh jema enseltu, baik jema Yahudi, jema Yunani, merapeh jemaat Allah, <sup>33</sup>unang aku peh ari segele hal meyenangen mehne jema, tanpa menerah keuntungan sereng, tanpa keuntungan ken jema dele kati pakea i selamatan.

## Chapter 11

<sup>1</sup>ike jema menuruti teladanku, unang aku ken Kristus. Tene Kekuasaan <sup>2</sup>siloni, aku mengujimu karnma ko mengigeten aku was beberapa hal ye menamaten tradisi-tradisi unang si ku sawahen urumu. <sup>3</sup>Namun, aku mengiginen ko gverti bahwa ulu setiap rawan-rawan arale Kristus, ulu beben arale rawan, ye ulu Kristus arale Allah. <sup>4</sup>setiap rawan si berdoa ye bernebuat urum ulu si bertundung menghormati ulue. <sup>5</sup>namun, setiap benen si berdoa ato bernebuat urum ulu si gere tungkuk, menghina ulu e, hal oay dis unang ike ulu i i cukur. <sup>6</sup>sebeb, ike jema benen engih tungkuk ulu-e, daten we megeraten wek e. Namun, ike kekemelen bagi jema benen mengereten wuk e eto mencukur ulue, daten we menudungi ulu e. <sup>7</sup>rawan gere enguk menudingi ulu e karna we arale gambaran ye kemuliyen Allah. namun, benen arale kemulian rawan. <sup>8</sup>rawan gih berasa ari benen, tapi benen berasal ari rawan. <sup>9</sup>ye, rawan gere i votaen ken benen, tapi bene ken rawan. <sup>10</sup>oyale sebeb e benen turah mepui tene kekuasaan i ulu e karna para malaikat. <sup>11</sup>namun demikien, was Allah gere ara benen tanpa rawan,atau rawan tanpa benen. <sup>12</sup>sebeb, rawab berasal ari rawan, disne rawan peh berasal ari rawan. ye, segele sesara berasal ari Allah. <sup>13</sup>pertimbangan le sereng, apeh pantas bagi jema benen ken berdoa urum Allah urum uku si gere bertunduk? <sup>14</sup>umeke alam sereng peh mengajaren urumu bahwa ike rawan gere mepui uwuk naru, hal oya memrupaen kehinaan bagi e? <sup>15</sup>Namun, ike rawan mepui uwuk naru, hal oya kemuliyen bagi e : Sebeb, uwuk oya i usahen ke e sebagai penudung. <sup>16</sup>ike ara hema si mera membantah, aku gere mepui kebiasaen oya, demikien juga jemaat Tuhan.(Hal-Hal So Salah Was Perjamuen Kudus) <sup>17</sup>was mnenusahen perintah ini, aku gere mengujimu karna au berkumpul umk ken hal si lebih baik, tapi ken hal si buruk. <sup>18</sup>pertama, ketike ko berkumpul ken jemaat, ko ara memenge bahwa ara perpecahen i antara ko. ye, aku memepercaie unang. <sup>19</sup>sebeb, harus ara perpecahan i anantara ko kati ko si terbuktitan uji menjadi jelas i antara ko. <sup>20</sup>ketike aku berkamul i sara ton si dis, hal oya umekle mangan perjamuen Tuhan. <sup>21</sup>Entap ketike magan, setieip jema menete terlebih dahulu panganan e sereng sehinge ara si lape ye ra si mabuk. <sup>22</sup>apeh ko gere ara umah ken mangan te minum? atau, apeh ko menghina jemaat Allah ye mempermaluen pakea si gere mepui hanapeh? hana si guk ku ceraken urumu? haruske aku mengujimu? tentu peh gere! <sup>23</sup>Entap, aku menerime ari tuhen hana peh serahen urumu,bahwa Tuhan Isa, lo kelem waktu we i hianati, menemai roti, <sup>24</sup>ye setelah mengucap syukur, we memecahen-cahen ye becerak, ye becerak,," ini le beden kusi arale ken ko; bueten menjadi peringatena akan aku, "<sup>25</sup>demikien peh, we menemai cawan enge mari mangan," cawan ini arale penjanjian baru ye was rayohku. perbueten ini, setiap kali ko meminume, menjadi peringaten akan aku." <sup>26</sup>sebeb, setiap ko mangan roti ini ye minum cawan ini, ko memberitaen kematen Tuhan sawah we engeh. <sup>27</sup>Entap oya sahan si mangan roti ate si minum cawan tuhen urum cara si gere layak, we bersalah terhadap beden ye yaroh Tuhan. <sup>28</sup>manusie turah menguji diri e sendiri, dengsn kedikien daten we mangan roti ye minum cawan rayoh oya. <sup>29</sup>sebeb, jema si mangan ye minum gere mengakui Tuhan, we mengehen hukuman atas diri e. <sup>30</sup>oyale sebeb e dle jema is antara ko si lemah ye sakit, bahkan dele si benasa. <sup>31</sup>Namun, ike kite menile dirikite sereng urum benar, kite gere i hukum. <sup>32</sup>Namun, ketike kite i hukum, kite i didik oleh tuhen kati kite gere gere i hukum urum urum was dunie. <sup>33</sup>ike, saudere-saudereku, ketike ko berkumpul ken mangan, saling menampinle. <sup>34</sup>ike ara jema si lape, bakile we mangan mule i umah e kati we gere berkumpul ken pehakimen. ye, hal-hal lain akan aku atur ketike aku engeh.

## Chapter 12(Karunia-Karunia Ari Roh Kudus)

<sup>1</sup>Besilo, mengenai karunia-karunia rohani sudere-sudere, aku ngih menet ko ngih membetihi-e. <sup>2</sup>ko betih bahwe ketike ko masih mujadi jema-jema si gilen menenei Allah, ko i sesaten kepede berhala bisu, selaguhi ko i pimpin. <sup>3</sup>ken oya, aku menosah betih kenko bahwe ngih sara peh, si bercerak oleh Roh Allah, si bercerak, "Isa terkutuk," nye ngih ara sara peh si depet bercerak, "Isa arale Tuhen," selain oleh Roh Kudus. <sup>4</sup>Ara berbage karunia rohani, tetapi roh-e dis. <sup>5</sup>Nye, ara berbage pelayan, tetapi tuhen-e dis. <sup>6</sup>Ara berbage bueten, tetapi Allah si dis si membueten segele sesuatu-e was mehne jema. <sup>7</sup>kepede tiep-tiep jema i karuniaen penyataan Roh ken kebaikan berdis. <sup>8</sup>kepede si sara i osahen cerak-cerak hikmat melalui Roh nye ken si lain cerak-cerak pembetihen oleh Roh si dis. <sup>9</sup>ken si laen i osahen imem oleh Roh si dis, ken si lain karunia-karunia penjengeren oleh Roh si sara oya. <sup>10</sup>ken si lain i osahen bueten-bueten mukjizat, ken si lain nubuatan. ken si lain i osahen kemampuen ken membedaen roh-roh, ken si lain berbage macam bahasa delah, nye si lain mengartien bahasa-bahasa delah oya. <sup>11</sup>mehne ini i bueten oleh Roh si sara nye si dis, si membagi ken masing-masing jema, selagu si uwe hendaki. (setiep Jema Perceye arale Bagien ari Tubuh Kristus)<sup>12</sup>Dis selagu beden arale sara, tetapi mempunyai dele anggota, nye mehne anggota beden, walaupéh dele, arale sara beden, lagunoya pula kristus. <sup>13</sup>sebeb, oleh sara roh, kite mehne telah i baptis kuas sara beden, baik jema yahyud merapeh jema yunani, baikpeh budak merapeh jema merdeka, dan mehne iosah minum ari sara roh. <sup>14</sup>Entap beden gere terdiri ari sara anggota, tetapi dele anggota <sup>15</sup>ike kiding becerak "karena aku umek pumu, jadi aku umek bagien ari beden," engih berarti uwe bagian beden. <sup>16</sup>nye, ike kemiring becerak, "karna aku umek mata, aku umek anggota beden," umek berarti uwe bagian beden <sup>17</sup>ike mehne beden arale mata, ihi pemengenen? ike seluruhe arale kemiring, ihidie penciumen?<sup>18</sup>namun, besilo allah telah menempatkan anggota-anggota oya, setiep jema ari pakea, iwas tubuh, selaguhi si we kehendaki. <sup>19</sup>ike mehne arale sara anggota, ihi die beden? <sup>20</sup>jadi memang ara dele anggota, tetapi hanya sara beden. <sup>21</sup>sebeb oya, mata gere nguk becerak urum pumu "aku gere membutuhkan!" <sup>22</sup>sebalik e, anggota-anggota beden si tampake lebih lemah sebenar-e si paling i butuhen. <sup>23</sup>Nye, anggota-anggota beden si kite pikir kurang terhormat, justru osahen penghormatan lebih. nye, anggota-anggotabeden, si kite anggap kurang layak tampil, turah i buet ken lebih layak tampil, <sup>24</sup>ken bagien-bagien si enggek layak tampil nggih memerluen. Namun, Allah enggek mengatur beden oya urum menodahen penghormatan lebih kul ken anggota-anggota si kekurangan, <sup>25</sup>kati engih ara perpecahan iwas beden, mulaenen kati anggota-anggota oya nguk memperhatinen sara urum silaen. <sup>26</sup>ike sara anggota menderite, mehne anggota menderite urumwe. ike sara anggota imulei, mehne anggota bersukacita urum we. <sup>27</sup>besilo ko urum we, ara le beden kristus ye ko masing-masing arale anggota-anggotae. <sup>28</sup>Allah nge menetapkan iwas jemaat, pertama ara le para rasul, kedue ara le para nabi, ketige ara le guru, mari oya mukjizat-mukjizat karunia-krunia penjegeren, pertolongan, kepemimpinan, ye berbage-bage bahasa. <sup>29</sup>kunehmi mehne rasul?kunehmi mehne nabi? kunehmi mehne guru? kunehmi mehne arale mbuh mukjizat? <sup>30</sup>apeh mehne mempui karunia penjegeren? apeh mehne becerak urum bahasa-bahasa? apeh mehne iartinen? <sup>31</sup>namun,merale urum sungguh-sungguh karunia-karunia isi paling kul. nye, aku male munuruhen kuko dene isi jauh lebih jeroh.

## Chapter 13(Kasih)

<sup>1</sup>ike aku depet becerak iwas bahasa-bahasa manusie nye para malaikat, tetapi gere mmempui kasih, aku arale gong isi meling nye canang isi gemerlicing. <sup>2</sup>ike mempui karunia bernebuat nye membetihen mehne rahasie nye membetihen mehne rahasie nye mehne pengetahuan, nye ike aku mempui mehne iman untuk muminahen bur-bur, tetapi gere mempui kasih aku umekle hanahpeh. <sup>3</sup>ike aku munusahen mehne reta ku untuk nusah mangan kepede jema miskin, ike menyerahen bendenku untuk itelong, tetapi gere mempui kasih, gere tikik peh gun e bagi ku. <sup>4</sup>kasih oya seber nye bermurah ate, kasih oya gere cemburu, gere cemburu, gere memegahen diru, oya gere sombong, <sup>5</sup>gere membueten isi gere pantas, gere merahi kepentingen dirin sendiri, gere mudah bengis, gere perhitungen kesalahan jema laen, <sup>6</sup>gere bersukacita atas kengihbenaran, melainan bersukacita murum kebenaran. <sup>7</sup>kasih oya tahan menangung segele sesuatu, mempercayai segele sesuatu, megharapkan segele sesuatu, nye seber menangung segele sesuatu. <sup>8</sup>kasih gere pernah berakhir. namun ike ara nabuatan-nabuatan akan iteduh; ike ara bahasa-bahasa, akan iteduh; nye ike ara pembetihen, akan iyunuh. <sup>9</sup>sebeb, kite membetihi sebagien plin ike kite benubuat sebagien plin. <sup>10</sup>namun ketike isi sempurne tibe, isi sebagien oya male iyunuh. <sup>11</sup>ketike aku kanak-kanak, aku becerak unang kanak-kanak, aku berpikir uanang kanak-kanak, nye mengire-ngire unang kanak-kanak. ketike menjadi dewasa, aku munaringen hal-hal sikanak-kanak oya <sup>12</sup>entap siloni kite munengon was cermin secere murum-murum, tetapi kemudien salak urum salak. siloni aku renye menene sebagian, tepi kemudien aku akan menene sepenuhe, unang aku peh enge i tene sepenuhe. <sup>13</sup>ike, siloni ketulu hal ini sitetap taring, nyakoya iman, pegharapen, nyekasih; tapi sikul ari ketulu e arale kasih.

## Chapter 14(Nubuet nye basah delah)

<sup>1</sup>dedikle kasih nye ingetle urum sungguh-sungguh karunia-karunia rohani, terutama kati ko engu bernubuat. <sup>2</sup>sebeb, sahen sibecerak iwas bahsa delah, engih becerak urum manusie, kati urum allah ;entap engih ara jema simengerti, tapi uwe munyerak en hal-hal si rahasie iwas roh. <sup>3</sup>namun, jema sibernubuat becerak urum manusie kenmenbangn, naseat, nyepenghiburen. <sup>4</sup>jema-jema sibecerak iwas bahasa delah memweten diri e sereng, tapi jama sibernubuat membangun jemaat. <sup>5</sup>aku berherrep kam becerak was bahasa delah, tapi berlebih nan ko bernubuat. jema si bernubuat lebih kul ari jema si becerak was bahasa delah,kacuali ketike peh mengartiene sehinge jemaat enguk menerime peneguhen. <sup>6</sup>saudre-saudre, ike aku engeh urumu, kecuali ike aku bercerak urumu urum peryataan, pembetihen, nubuatan, ato pengejeran?<sup>7</sup>Behken, benda-benda si ngih beryawa, selagu suling atau kecapi si mendereten bunyi, ike ngih mendereten perbedaanen was bunyi-e, laguhi jema depet membetihi alat hana si sedang i mainen, suling atau kecapi? <sup>8</sup>Atau, ike trompet menderten ling si ngih jelas, sahen si akan mempersiepen diri ken berperang? <sup>9</sup>demikien peh ko. ike urum delahmu, ko mengucepen cerak-cerak si ngih depet i mengerti jema betih hana i cerak-en? seolah-olah ko bercerak ken udara. <sup>10</sup>Mungkin, ara lagu oya delle jenis behese i dunie nnye ngih sara peh ari pede-e si ngih bermakna. <sup>11</sup>Namun, ike aku ngih betih arti bahasa oya, aku akan mujadi jema asing bagi uwe si bercerak, nye jema si bercerak oya mujadi jema asing bagiku.<sup>12</sup>Demikien peh ko, entap ko sungguh-sungguh berusaha ken karunia-karunia rohani, berusaha kati berkelimpahan ken membangun jemaat. <sup>13</sup>Entap oya, hendakle jema si bercerak was behese delah berdoa kati uwe depet menngartinene. <sup>14</sup>Sebeb, ike aku berdoa was bahasa delah, rohku berdoa, tetapi pikirenku ngih bermuah. <sup>15</sup>Jadi, hanapeh si turah aku bueten? aku akan berdoa urum rohku nye aku peh akan berdoa urum pikirenku. aku akan menyanyi urum rohku nye aku peh akan menyanyi urum pikirenku. <sup>16</sup>Ike ko hanya mengucep syukur urum rohmu, laguhi urum jema, si ara was posisi ngih mempui karunia oya, depet bercerak,"Amin," atas ucepen syukurmu oya, karna uwe ngih mengerti hana si ko cerak-en?<sup>17</sup>segerpeh ko mengucepen syukur urum baik, tetapi jema lain ngih i uweten. <sup>18</sup>Aku bersyukur ken Allah bahwe aku bercerak was bahasa-bahasa delah lebih ari ko mehne. <sup>19</sup>Namun, was jemaat, aku lebih baik bercerak lime cerak urum pikirenku supeye aku peh depet mendedik jema lain, aridepe sepuluh ribu cerak was bahas delah. <sup>20</sup>Suder-suder, enti mujadi kekanak-kekanak wass pikirenmu. jadile bayi-bayi was kedegilen, tetapi was pikirenmu jadile dewasa! <sup>21</sup>selagu tertulis was Hukum Taurat, " Oleh jema-jema si mempui bahasa asing nye uleh awah jema-jema asing, Aku akan bercerak ken bangsa ini, tetapi pakea ngih akan memengenyen Aku, firman Tuhen."<sup>22</sup>Jadi, behese-behese delah arale tene, umek ken jema si perceye tetapi jema si ngih perceye, sedangkan bernubuat arale tene, umek ken jema si ngih peceye, tetapi ken jema si perceye. <sup>23</sup>Ike mehne jemaat mungkamul berdis was sara tempat, nye mehne bercerak urum behese-behese delah, lalu ara jema-jema si ngih mengerti atau jema-jema ngih perceye mayo, gerele pakea male menceraken bahwe ko enggek gile?<sup>24</sup>Namun, ike mehne bernubuat, marioya ara jema si ngih perceye atau jema si ngih mengerti masuk, uwe akan i sederen oleh mehne nye i nilai oleh mehne. <sup>25</sup>Rahasie was ate-e akan nyata, nye menyembah Allah, mengakui bahwe sesungguhnya Allah ara i antara ko.(Aturen-Aturen was Perdemuen Jemaat)<sup>26</sup>Jadi, selanjute bagien, sudere-sudere? ketike ko mungkamul, masing-masing mempui mazmur, penjajaren, penyataan, bahasa delah, atau ssebuah penafsiren. datenle mehne ini i bueten ken membangun. <sup>27</sup>Ike ara si bahsa delah, datenle hanya roa atau palimh dele tulu jema, nye masing-masing secara bergantien, nye turah ara jema lain si mengartienne.<sup>28</sup>Namun, ike ngih ara jema si mengartien, uwe turah was jemaat nye datenle uwe bercerak kepede diri-e sendiri nye ken Allah.<sup>29</sup>Datenle renye roa atau tulu nabi si bercerak nye si lain mempertimbanganne. <sup>30</sup>Namun, ike penyataan i tos ken jema lain si kunul i one, jema si pertama turah ongot.<sup>31</sup>Sebeb, ko mehne depet bernebuat sara demi sara, supeye mehne depet belejer nye mehne depet i oroten. <sup>32</sup>Roh-roh para nabi tunduk ken para nabi. <sup>33</sup>Sebeb, Allah umekle Allah ari kekacauen, melainenndamai sejahtera, dis selagu was mehne jemaat jema-jema kudus, <sup>34</sup>benen turah tetap ongot was jemaat karna pakea ngih i izinen ken bercerak, melainen turah tunduk selaguhi Hukum Taurat peh mencerak-en. <sup>35</sup>ike ara suatu si menet pakea pelejeri, datenle pakea bertanya ken mehne i umah karna arale hal si mengemelen bagi benen ken bercerak was jemaat. <sup>36</sup>Hanake firman Allah berasal ari kok? atau, hanke hanya kenko pelin firman oya i sawahen?<sup>37</sup>Ike ara si berpikir bakwen uwe arale sejema nabi atau jema si rohani, datenle uwe menenei bahwe hal-hal si aku tulis kenko arale perintah Tuhen. <sup>38</sup>Ike ara jema si menenei ini, uwe ngih i tene. <sup>39</sup>Jadi, sudere-sudereku, usahanen urum sunguh-sungguh ken bernebuat, nye enti melarang jema bercerak was bahas-bahasa delah. <sup>40</sup>Namun, mehne turah i bueten urum sopan nye teratur.

## Chapter 15(Injil tentang Isa Kristus)

<sup>1</sup>siloni, sudere-sudere, aku munosah keber kuko injil, si aku beritene kuko, si nge i was e ko sesuk teguh. <sup>2</sup>oleh injil oya juga ko i selamaten, asal ko beramat teguh pada firman si nge kuberitene kepedeko, kecuali ko perceye urum sie-sie. <sup>3</sup>aku nge munyawahen kuko, mulo-mulo si terpenting, si oya aku terime behwe Kristus mate ken dosa-dosa kite sesue urum kiteb suci, <sup>4</sup>We enge ikuburen, We ibangkiten pede lo ketige sesuai kiteb suci, <sup>5</sup>Nye bahwe We enggek menuruhen diri-e kepede Kefas, marioya kepede si keroa beles oya. <sup>6</sup>ngkek mari oya, We menuruhen diri-e kepede lebih ari lime ratus sudere-sudere sekaligus. sebgien kul ari pakea masih murip sawah besilo, tetapi tahpien enggek mate. <sup>7</sup>Lalu, We menuruhen diri-e kedape Yakobus, kemudien kepede mehne rasul. <sup>8</sup>Terakhir, dis selagu kepede anak si lahir segilen waktu-e, uwe peh menuruhen diri ken aku. <sup>9</sup>Sebeb, akule si ucap i antara rasul-rasul-e nye ngih layak i sebut selagu rasul karna aku menganiaya jemaat Allah. <sup>10</sup>Namun, entap anugrah Allah, aku si besilo. Nye, anugrah-e ken aku enggih le sie-sie. Aku bebuat lebih giet ari pede pakea mehne, tetapi umekle aku, melainen anugrah Allah si menyertaiku. <sup>11</sup>Oleh entap oya, baik olehku atopeh pakea, demikienlah kami mengejer nye demikien ko enggek perceye. (Kebangkiten ari kemate-en) <sup>12</sup>Ike Kristus i osah betih bangkit ari kemate-en, engkune seside i antara ko bercerak bahwe enggih ara kebangkiten ari kemate-en? <sup>13</sup>Ike enggih ara kebangkiten ari kemate-en, Kristus peh enggih pernah i bangkiten. <sup>14</sup>Nye, ike Kristus enggih bangkit, sie-siele penosah betihen kami nye sie-siele peh imemmu. <sup>15</sup>Terlebih nan, kami peh i depeten selagu saksi dusta Allah karna kami menosah kesaksien bahwe Allah enggek membangkiten Kristus, si enggih akan i bangkiten e, ike memang benar jema mate enggih i bangkiten. <sup>16</sup>Sebeb, ike jema mate enggih i bangkiten, Kristus peh enggih i bangkiten. <sup>17</sup>Nye, ike Kristus enggih i bangkiten sie-siele imemmu, nye ko masih berede waas dosa-dosamu. <sup>18</sup>Demikien peh, pakea si ngekk mate was Kristus peh enggek benasa. <sup>19</sup>Ike pengharapen kite i was Kristus hanya ken murip ini pelin, kite arale jema-jema si paling malang ari mehne manusie. <sup>20</sup>Namun besilo, Kristus enggek i bangkiten ari antara jema mate, selagu si uwah sulung ari mehne jema perceye si enggek mate. <sup>21</sup>Sebeb, dis selagu kemate-en terjadi melalui sara jema, maka melalui sara jema pehle kebangkiten ari antara jema mate terjadi. <sup>22</sup>Entap was adam mehne mate, demikien peh was Kristus mehne akan i muripen. <sup>23</sup>Namun, tiep-tiep jema menurut urutenne: Kristus selagu uwah sulung, enggek mari oya pakea si arale milik Kristus, pede ke enggehenne kebal, <sup>24</sup>Kemudien tibe ke enggek mari-en ne, yaoya ketike uwe menyerahkan buet-e kepede Allah Bapa, ketike uwe enggek membinaen mehne pemerintan, mehne kekuasaen, nye keketen. <sup>25</sup>Sebeb, uwe turah menerime sawah Allah meletak-en mehne musuh-e i tuyuh kiding e. <sup>26</sup>Musuh terakhir si akan i binasaen arale kemate-en. <sup>27</sup>Sebeb, Allah enggek meletak-en segele sesuatu i tuyuh kiding-e. NAmun, ketike i cerak-en bahwe segele sesuatu enggek i letak-en i tuyuh e jelasen bahwe ini enggih termasuk Allah sendiri, si meleatek en segele sesuatu i tuyuh Kristus. <sup>28</sup>Ketike segele sesuatu i letak en i tuyuh Kristus, setelah oya Anak sendiri peh akan menakluken diri kepede Uwe, si menakluken mehne i tuyuh Kristus sehingga Allah akan mujadi segele-gele e i was mehne. <sup>29</sup>Ike enggih demikien hanake si akan i bueten oleh pakea si i baptis ken jema si mate? Ike jema mate enggih i bangkiten dis e peh, lalu engkune jema-jema membaptis bagi pekea? <sup>30</sup>Nye, nyakhi kami berede was beheye setiep lo? <sup>31</sup>Sudere-sudere, setiep lo aku menghedepe kemate-en, demi kebanggaen was ko, si aku miliki was Kristus, Tuhen kite. <sup>32</sup>Secere manusie, hanake untungku bertarung urum benatang-benang buas i Efesus? Ike jema mate enggih i bangkiten, "entah kite man nye minum entap lang kite mate." <sup>33</sup>entile idabak i "Pergaulen si buruk menghancuren kebiesen-kebiesen si baik" <sup>34</sup>sederle ulak urum baik nye enti berbuet dosa. sebeb, seside jema gere mempui penenen akan allah. aku munyeraken ini kati ko kemel. (Keueten Beden Rohani) <sup>35</sup>namun, sejema akan bertanya, "unanghi jema mate ibangkiten? urum beden hanale pakea akan ngeh mien? <sup>36</sup>hai jema pekak! hana si ko tabur gere male tumuh murip, kecuale we mate lebih mulen. <sup>37</sup>nye hana si ko tabur umekle beden tanamen si akan murip oya, melainen biji si gere berkult nyaksi biji gandum atau biji-bijien laen. <sup>38</sup>namun, Allah menosahe beden sebagai hi we menghendakiye nye masing-masing anak iusah بدنnya sesereng-sesereng <sup>39</sup>umek mehne usi arale usi si dis tetapi hanya sara usi manusie, nye laine usi binatang-binatang nye laine usi iken. <sup>40</sup>Ara peh tubuh surgawi nye beden duniawi, tetapi kemulia-en si surgawi oya berbeda nye kemulia-en si duniawi oye peh berbeda. <sup>41</sup>Kemuliaen matalo berbeda, kemuliaen bulen berbeda, kemilaen bintang-bitang peh berbeda karna sara bintang berbeda urum bintang si lain was kemuliaen. <sup>42</sup>Lagunoya peh urum kebangkiten jema mate. i taburen was kebinaen, i bangkiten was ke enggih binasaen. <sup>43</sup>I taburen was ke hinaen, i bangkiten was kemuliaen, i taburen was kelemahen, i bangkiten was keketen. <sup>44</sup>I taburen selagu beden jasmani, i bangkiten selagu beden rohani. ike ara beden jasmani, ara juga beden rohani. <sup>45</sup>Unang si tertulis "Manusie pertama, Adam, mujadi jiwa si murip." Adam si terakhir mujadi roh si munosah murip. <sup>46</sup>Namun demikiein, si rohani umekle si pertama. si pertama arale si jasmani, gekmari oya barule si rohani. <sup>47</sup>Manusie pertama berasal ari bumi, yaoya aari debu tanoh. Manusie kedue berasal ari surge. <sup>48</sup>Dis selagu si berasal debu tanoh, demikien

peh pakea si beresel ari debu tanoh. Nye, dis selagusi surgawi, demikien peh pakea si surgewi. Selaguhi kite ciptaen was rupe<sup>49</sup> manisie berasal ari debu tanoh, kite peh akan memakek rupe manusie si surgewi.<sup>50</sup> Aku mencerak-en ini kenko, sudere-sudere, bahwe usi nye rayoh enggih depet mewarisi kerajaan Allah. Demikien peh si depet binasa, enggih depet mewarisi si enggih depet binasa.<sup>51</sup> Pengeren! Aku mencerak-en kenko sebuah rahasia, kite enggih akan mate mehne, tetapi kite mehne akakn i ubah,<sup>52</sup> Seketike oya, was sekejap mata pelin, saat trompet terakhir: karna terompet akan meling, nye jema mate akan i bangkiten tanpa kebinasaen, nye kite akan i ubah.<sup>53</sup> Sebeb, si depet binasa ini turah mengenakan si enggih depet binasa. Nye, si depet mate ini, turah mengenakan si enggih depet mate.<sup>54</sup> Ketike si depet binasa ini mengenakan si enggih depet binasa, nye si depet mate ini mengenakan si enggih depet mate, maka genaple firman si enggek tertulis: "Kemate-en enggek i dolot was kemenangan."<sup>55</sup> "Hai kemate-en, i peh kemenangan? HAI maut, i peh sangetmu?"<sup>56</sup> Sengat maut arale dosa, nye kuasa dosa arale Hukum Taurat.<sup>57</sup> Namun, kite bersyukur ksn Allah si munosahen kite kemenangan melalui Tuhan kite, Isa Kristus.<sup>58</sup> Jadi, sudere-sudereku seimem si kekasih, sesuklah orot, enti goyah, melimpahle dekdor was bebuet Tuhan. Sebeb, ko betih bahwe jerih lelahmu enggih sie-sie i was Tuhan.

## Chapter 16(Pengkamule Sen ken Jema-Jema Kudus)

<sup>1</sup>siloni ken pengumpulan senken jema jema kudus, buetenle ken unang petunjuk petunjuk si ku usahen urumu jemaat i Galatia. <sup>2</sup>pede lo pertama setiep minggu, masing masing ko menyisihen sesara ye menasonen esue rum si ko peroleh kati enti keike aku engeh baru i aranen pengumulen. <sup>3</sup>ketike aku engeh, aku akan mengutus pakea, sahan peh si ko setuju, i sertai urum suret suret ken menusah pemberienmu. <sup>4</sup>Nye, ike sepenuhe aku peh beluh, pakea akan beluh urumku. (Rencene Perjelenen Paulus) <sup>5</sup>namun, aku akan engeh urum mu setelah aku melewati Makedonia karna aku bermaksud ken melewati Makedonia. <sup>6</sup>Nye, mungkin aku male taring urum'mu ato menemehen lo sejuk kati ko enguk membantuku ken perjelenenku, kuhi peh aku beluh. <sup>7</sup>sebeb, aku gere mera menengon mu siloni hanya sepintas lalu. aku bergharap hanya sijeb urumu, ike tuhen mengijinen. <sup>8</sup>namun, aku akan taring i Efesus dsawah lo pantakosta, <sup>9</sup>entap pintu si kul oya ken mengerjaen bueten si penting enge terbuka bagiku segerpeh ara dele si berlewenen. <sup>10</sup>siloni, ike Timotius engeh, perhatienle kati we gere merasa takut ike urumu karna we membueten perkerjaen tuhen, dis unang aku peh. <sup>11</sup>ike, enti ara jema si memandang rendah perjalanan urum damai agar we enguk engeh urumku. aku menentine uun saudere-saudere ihin. <sup>12</sup>siloni tentang saudere kite Apolos, aku sangan mendoronge ken mengunjugi ko urum saidere-saudere si lain, tapi we dis behi engihb mera ngeh ike ara kesempatan. (Salem Penutup) <sup>13</sup>Arih -arihle, sesukele teguh was imem. bertindakle unang rawan ye bertindak urum kuet. <sup>14</sup>datenle mehne si ko bueten, ibueten was kasih. <sup>15</sup>aku medesakmu, saudere-saidereku, ( ko betih bahwa mehne isi umah Stefanus arela uwas-uwah pertama i Akhaya, ye peke a enge mengapdien diri diri e ken pelayanen jema jema kudus), <sup>16</sup>kati ko peh kungkuk ken jema-jema ini ye terhedep mehne jema si bebuet urum ye berjerit payah. <sup>17</sup>aku bersukacita atas keengehen Stefanus, karna we enge melengkapi hana si kurang urumu. <sup>18</sup>sebeb, pakea menyegaren rohku ye rohmu. oleh karna oya, hargaile jema jema unang oya. <sup>19</sup>Jameet-jameet i asia menyawahen salam ken ko. Akwilah ye Priskila menyawehen salah hangat ye tuihen urumu, murum urum jemaat i umah pake a. <sup>20</sup>mehne saudere i ihin menusahen selem ken mu. ucapen selem sara urum si laine urum cemoh kudus. <sup>21</sup>Aku, Paulus, menulis salam ku ini urum kumuku sereng. <sup>22</sup>Ike ara jema si mengasihi tuhen, terkutukle we. Oh Tuhen, engehle! <sup>23</sup>Anugereh Tuhen Isa menyertaiko. <sup>24</sup>Kasihku menyertai kam mehne was Isa Kristus. Amin.

## 2 Corinthians

## Chapter 1(Salam ari Paulus)

<sup>1</sup>Paulus, sejema rasul Kristus Isa oleh kehendak Allah nye Timotius, saudere kite, ken jemeet Allah si ara i Korintus berurum mehne jema kudus si ara i mehne Akhaya. <sup>2</sup>Anugerah ken'mu nye dame sejahtera ari Allah Apak kite nye Tuhen Isa Kristus .(Ucepen Syukur etes Penghiburen Allah) <sup>3</sup>Iberkatileh Allah nye Apak Tuhen kite, Isa Kristus, Apak si kip beles kasihen nye Allah segele penghiburen, <sup>4</sup>si menghibur kami was segele penderiteen kami sehingge kami peh nguk menghibur pakea si berede was berbage penderiteen urum penghiburen, si kami keniri i'hibur oleh Allah. <sup>5</sup>Sebeb, dis unang penderiteen-penderiteen Kristus melimpah was kami, demikien peh penghiburen kami melimpah melalui Kristus. <sup>6</sup>Ike kami menderite, hal oya demi penghiburen nye keselemetenmu. Ato ike kami i'hibur, hal oya araleh tuk penghiburen'mu, si bebuet was ketabahan etes penderiteen-penderiteen si dis, si kami peh alami. <sup>7</sup>Pengherepen kami etes kam oya teguh entap kami betih behwe nyakhi kam eten bagien was penderiteen-penderiteen kami, demikien peh kami eten bagien was panghiburen kami. <sup>8</sup>Sudere-sudere, kami gere male kam mera membetihi tentang penderiteen si kami alami i Asia. Kami senget i'bebani melebihi kekueten kami sehingge kami putus asa tuk tetap murip. <sup>9</sup>Behken, kami mepui hukuman mate was diri kami keniri kati kami gere yakin pede diri kami keniri, melainen pede Allah si membangkiten jema mate. <sup>10</sup>We ngeke melepasen kami ari kemateen si mengerinen oya nye male melepasen kami mien. Ken-E kami berherap behwe We male menyelemen kami mien. <sup>11</sup>Kam peh turut menolong kami melalui dosa-dosamu, sehingge delle si male bersyukur etes gelar kami entap kasih karunie si i'osahen ken kami melalui dosa-dosa delle jema. (Perubahen Rencene Paulus) <sup>12</sup>Inileh kebanggaen kami yaoya kesaksien ate nurani kami behwe kami murip i dunie ini, terutame terhedep kam, urum ketulusen nye kemurnien ari Allah, ume was hikmet dunie, melainen was anugerah Allah. <sup>13</sup>Sebeb, kami gere menulisen hal-hal laen ken'mu selaen si depet kam baca nye mengerti. Aku berherap kam male mengerti sepenuh'e,, <sup>14</sup>unang peh kam ngeke memahami sebagien tentang kami, yaoya behwe kami araleh kebanggaenmu, nyakhi kam peh araleh kebanggaen kami, pede lo Tuhen Isa. <sup>15</sup>Was keyakinen ini, aku bermaksud tuk terlebih mulo ngeh ku ton'mu kati kam nguk mendepeten anugerah tuk ke roa kali'e. <sup>16</sup>Aku male menggehi kam was perjelenen'mu ku Makedonia, lalu kemali mien ken'mu



ngemari ari Makedonia kati kam nguk membantuku was perjelenenku ku Yudea.<sup>17</sup>Oleh entap oya, hanakeh urum keimbangan aku merencene'en hal ini? Ato, hanakeh si aku rencene'en secere duniewi sehingge bagiku secere bersemeen ara"ya,ya" nye "gere,gere"? <sup>18</sup>Dis unang Allah araleh setie, perceraen kami ken'mu umekleh"ya" nye "gere".<sup>19</sup>Sebeb, Anak Allah, Isa Kristus, si i'osahen i entere kam oleh kami, yaoya oleh aku, Silas, nye Timotius, umekleh"ya" nye "gere", melainen "ya" i was We. <sup>20</sup>Sebeb, mehne janyi Allah araleh "ya" i was Kristus. Oyaleh sebeb'e, melalui We, kami mengucapen "Amin" kami tuk kemulieen Allah.<sup>21</sup>Nye, Allah si meneguhen kami berurum-urum urum kam i was Kristus, nye si ngek mengurapi kite, <sup>22</sup>si ngek memeterianen kite nye menosahen Roh-E was ate kite sebage jaminen.<sup>23</sup>Namun, aku menalu Allah sebage saksi bage jiweku behwe tuk menahan diri etes kam aku gilen geh mien ku Korintus. <sup>24</sup>Umek entap kami memerintah ates imenmu, tetape kami araleh si bebuet berurum'mu tuk sukecite'mu entap was imen'mu, kam sesuk teguh.

## Chapter 2

<sup>1</sup>Jadi, aku ngek memutuskan bagi diriku keniri behwe aku gere male geh mien ken'mu was kesedihen. <sup>2</sup>Ike aku membuh kam sedih, sahenkeh si male membuh'ku senang, kecuale we si ngek ku buh sedih oya? <sup>3</sup>Aku menulis sebagehi si aku lakunen, kati tegah aku geh, sku gere male mendepeten kesedihen ari pakea si seharus'e membuhku senang. Sebeb, aku merasa yakin pede kam mehne behwe sukeciteku male munjadi sukecite kam mehne. <sup>4</sup>Ari delle'e penderiteen nye kesedihen ate, aku menulis ken'mu urum delle aih mata, ume tuk membuh'mu bersedih, melainen kati kam depet membetih kasih si aku empu, khusus'e terhedep kam. (Mengampuni sedis si Bersalah) <sup>5</sup>Namun, ike ara si menyebabkan kesedihen, we gere menyebabkan kesedihen tuk'ku, tetape pede batas tertentu kati aku gere melebihi-lebihen tuk kam mehne. <sup>6</sup>Bagi jema unang oya, teguren oleh sebagehi kul ari kam cukup bagi'e. <sup>7</sup>Entap oya, kam sebalik'e, lebih baik mengampuni nye menghibur'e kati jema si unang oya gere gegak'en oleh kesedihen si berlebihan<sup>8</sup>Jadi, aku mendorong kam tuk menegasen kasihmu ken'e. <sup>9</sup>Sebeb, tuk ini peh aku menulisen ken'mu, yaoya kati aku depet membetih bukti'e hanakeh kam teet was segele sesuatu. <sup>10</sup>Sejema si kam ampuni, aku mengampuni'e peh. Sebeb, hana si ngek aku ampuni, ike ara si turah aku ampuni, aku melakunen'e demi kam i hedepen Kristus. <sup>11</sup>Urum demikien, Jin gere male i'untugen ari kite entap kita membetih maksud-maksud'e(Kegelisahan nye Kelegaen Paulus)<sup>12</sup>Ketike aku tibe i Troas tuk memberitanen Injil Kristus nye ketike pintu teruke tuk'ku was Tuhen, <sup>13</sup>Gilen ara kelegaen bagi rohku entap gere mendemui Titus, sudereku. Jadi, aku berpamiten ken pakea nye beluh ke Makedonia.<sup>14</sup>Namun, sykur ken Allah, si dor memimpin kami ken kemenagen i was Kristus nye menceraken keharumen pengetahuan male We i setiep ton, melalui kami. <sup>15</sup>Sebeb, kami araleh bau sedep Kristus bagi Allah i entere pakea si i' selemeten nye i entere pakea si tegah benasa.<sup>16</sup>Bagi si sara, kami aralah bau kemateen tu kamateen, nye bagi si laen, bauk kemuripen tuk kemuripen. Namun, sahenkeh si sagup tuk hal-hal ini? <sup>17</sup>Sebeb kami gere unang delle jema laen, si menjuel firmen Allah. Sebalik'e, was Kristus kami bercerak i hedepen Allah urum ketulusen, sebagehi utusen-utusen Allah.

Chapter 3(Peleyen-Peleyen Perjanyien Ayu Allah)

<sup>1</sup>Hanakeh kami mulei memuji diri kami keniri mien? Ato, unang pepien jema, hanakeh kami memerlunen suret pujien tuk'mu ato ari kam? <sup>2</sup>Kamleh suret kami, si tertulis was ate kami, si ibetihi, nye i' baca oleh mehne jema <sup>3</sup>Kam menurihen behwe kam araleh suret Kristus si i'leyeni oleh kami, si i'tulis ume urum tinta, melainen urum Roh Allah si murip, ume i atas loh-loh atu, melainen i loh-loh ate manusie. <sup>4</sup>Keyakinan unang ini si kami empu terhedep Allah melalui kristus. <sup>5</sup>Ume berarti kami, urum diri kami keniri, mampu menganggap sesuatu beresel ari diri kami keniri, tetape kemampuen kami beresel ari Allah, <sup>6</sup>si ngek membuh kami mampu munjadi peleyen-peleyen perjanyien aru, ume menurut huruf, tetape ari Roh. Sebeb, huruf oya mematenen, tetape Roh memuripen .(Kemulieen Kul ari Peleyen Roh) <sup>7</sup>Namun, ike peleyen si memah ken kemateen, si urum huruf-huruf i'tulis pede loh atu oya geh urum kemulieen, nye bengse Israel gere nguk menatap salak Musa entap kemulieen oya, pedehel seet oya kemulieen'e ngek memudar, <sup>8</sup>umekkeh peleyen Roh empu kemulieen si umek lebih kul mien ?<sup>9</sup>Sebeb, ike peleyen si memah hukuman empu kemulieen, terlebih mien peleyen kebenaran oya melimpah was kemulieen. <sup>10</sup>Sesungguh'e, hana si pudahna i'anggap mulie, was hal ini gere mien i'mulianen entap kemulie'en si melimpah oya. <sup>11</sup>SEbeb, ike si memudar oya geh urum kemulie'en , terlebih mien si kekal oya was kemulie'en .<sup>12</sup>Entap mepu pengherpen si unang ini, kami mengguna'en keberanien kul, <sup>13</sup>nye gere unang Musa, si membuh selubung i salak'e kati kekanak Israel gere depet menegon akhir ari hana si memudar oya. <sup>14</sup>Namun, pikiren pakea ngek i'kerasen. Sawah siloni, was pembacaen perjanyien si mokot, selubung si dis tetap gere i'angkat entap renye i was Kristus selubung oya depet i'angkat. <sup>15</sup>Umek sawah siloni, ketike kiteb Musa i' baca, sebueh selubung menutupi ate pakea. <sup>16</sup>Namun, seet sejema berbalik ken Tuhen, selubung oya male i'angkat. <sup>17</sup>Tuhen araleh Roh nye i ton Roh Tuhen hadir, i ine ara kemerdekaan. <sup>18</sup>Nye, kite mehne, si urum salak gere terselubung mencermine kemulieen Tuhen, tegah i'ubah ken gambar si dis ari kemulieen ken kemulieen, dis unang Tuhen, si araleh Roh oya.

## Chapter 4(Kegigihen Paulus was Peleyenen)

<sup>1</sup>Oleh entap oya, sejak kami memperoleh peleyenen ini, sebagehi kami menerime belas kasihen Allah, kami gere berucak ate. <sup>2</sup>Namun, kami menolak hal-hal termene si mengkemelen , gere malan was keliciken ato memalsunen firman Allah , melainen urum penyateen suggu, kami menuruhn diri kami keniri ken ate nurani setiep jema i hedepen Allah. <sup>3</sup>Ume, ike Injil kami len tertutup, Injil oya tertutup tuk pakea, si male benasa, <sup>4</sup>si i entere'e, ilah dunie ini nge membotanen pikiran pakea si gere perceye sehingge pakea gere depet menegon terang kemulieen Injil kristus, si araleh gambaren Allah. <sup>5</sup>Sebeb, kami gere memberitanen tentang diri kami keniri, melainen Kristus Isa sebage Tuhen nye diri kami keniri sebage peleyene-peleyen'mu entap Isa. <sup>6</sup>Entap Allah, si berfirman, "Datenleh terang berceheye ari kegelapen," ngek berceheye was ate kite tuk menosah terang pengetahuan tentang kemulieen Allah si ara pede salak Kristus Isa. <sup>7</sup>Namun, harta ini kami empu was bejana tanoh liet kati kelimpahen kuese oya beresel ari Allah nye ume ari diri kami keniri. <sup>8</sup>Kami i'tindas ari segele sisi, tetape gere tersepit. Kami bingung, tetape gere putus asa. <sup>9</sup>Kami i'aniaya, tetape gere i'taringgen. Kami i'tekaren, tetape gere i'benasaen . <sup>10</sup>Kami dor memah kemateen Isa was tubuh kami kati kemuripen Isa peh i'nyatanen was tubuh kami. <sup>11</sup>Entap kami, si murip ini, dor i'serahan ken kemateen entap Isa kati kemuripen Isa peh i'nyatanen was tubuh kami si fana ini. <sup>12</sup>Demikianleh kemateen bebuet i was kami, tetape kemuripen bebuet i was'mu. <sup>13</sup>Nye tetape, urum empu roh imen si dis, sesue si ngek tertulis,"Aku perceye, entap oya aku bercerak," kami peh perceye bye entap pya, kami peh bercerak. <sup>14</sup>Sebeb, kami betih behwe We , si ngek membangkiten Tuhen Isa, male membangkiten kami peh berurum-urum urum Isa nye male memah kami berurum kam i hedepen-E. <sup>15</sup>Sebeb, mehne hal ini terjadi tuk kepentingan'mu kati anugerah, si semakin menjangkau delle jema, depet melimpahen ucepen syukur bagi kemulieen Allah.(Murip oleh Imen) <sup>16</sup>Oyaleh sebeb'e, kami gere penah berucak ate. Walaupéh tubuh lahiriah kami makin merosot ke'edeen'e, tetape manusie batiniah kami dor i'perbarui lo demi lo. <sup>17</sup>Sebeb, penderiteen ringen si siloni ini , mengejeren bagi kami sebueh kelimpahen kekal kemulieen si melebihi segele-gele'e. <sup>18</sup>Kami gere memperhatinen hal-hal si terengon, melainen hal-hal si gere teregon. Sebeb, hal-hal si teregon araleh sementere sedangkan hal-hal si gere teregon araleh kekal.

## Chapter 5

<sup>1</sup>Entap kami betih behwe ike kemah, ton kediamen kite i bumi ini i'roboben, kite mempui sebueh bangunen ari Allah, sebueh umah si gere i'buh urum pumu, si kekal i surge. <sup>2</sup>Semokot kite ara was kemah ini, kite mengeluh entap kite denem tuk memake ton kediamen surgewi kite. <sup>3</sup>Sebeb, ketike kite memake'e, kite gere mien i'depeti kelanyang<sup>4</sup>Semokot kite berede was kemah ini, kite mengeluh nye terbebani entap kite gere mera kelanyang menainen berpake'en kati si fana oya i'dolot oleh murip. <sup>5</sup>Siloni, We si mempersiepen kite tuk tujuen ini araleh Allah, si menosahen Roh ken kite sebage jaminen.<sup>6</sup>Entap oya, kami dor tabah nye menyadari behwe ketike kami ara i umah was tubuh ini, kami berede i deret Tuhen. <sup>7</sup>Sebeb, kami murip oleh imen, ume oleh penegonen. <sup>8</sup>Nye tetape, kami tabah nye lebih mera taring i deret tubuh ini nye taring urum Tuhen.<sup>9</sup>Oleh entap oya, kami berusehe kati kami berkenan ken-E, entah kami taring i umah ini ato berede i deret. <sup>10</sup>Sebeb, kite mehne turah i'hedepen i arap kursi pengadilen Kristus kati setiep jema depet menerime mien hal-hal si i'lakunen was tubuh'e, sesue urum hana si ngek i'lakunen'e, entah oya baik atopeh jehet.(Peleyen Pendame'en ari Allah) <sup>11</sup>Entap kami betih arti'e terih Tuhen, kami meyakinen jema laen. Namun, kami ngek nyata bagi Allah nye aku berherrep nyata pule bage ate nuranimu. <sup>12</sup>Kami gere berusehe mien memuji-muji ari kami ken'mu, tetape kami menosahen'mu kesempatan tuk bangga terhedep kami. Urum demikien, kam male mempui jeweben tuk pakea si bangga etes hal-hal lahirih nye ume etes hana si ara was ate.<sup>13</sup>Ike kami gere munjadi ari kami, hal oya araleh tuk Allah. ike kami munjadi diri kami, oya tuk kepentingan'mu. <sup>14</sup>Entap kasih Kristus menguesei kami ketike kami menyimpulen behwe ike sara jema mate tuk mehne, maka pakea mehne'e mate. <sup>15</sup>Nye, We mate tuk mehne kati pakea si murip gere mien murip tuk diri pakea keniri, melainen tuk We, si ngek mate nye i'bangkiten demi pakea. <sup>16</sup>Entap oya, sejak siloni kami gere menene sejema peh menurut keedeen lahiriah'e. Meskipun kami pernah menene Kristus secere lahiriah, tetape siloni kami gere mien menile-e unang oya <sup>17</sup>Jadi, sahen si ara i was Kristus, we araleh cipteen ayu. Hal-hal si mokot ngek berlalu, engonleh, hal-hal si ayu nge geh<sup>18</sup>Mehne hal ini araleh ari Allah, si memperdame'en kite urum diri-E melalui Kristus nye menosah kite peleyen pendame'en oya, <sup>19</sup>yaoya was Kristus Allah mendame'en dunie urum diri-E keniri, urum gere memperhitungan pelenggeren-pelenggeren pakea nye ngek mempercayenen berite pendame'en ken kite.<sup>20</sup>Jadi, kami araleh duta-duta Kristus. Allah menuruhen taluen-E melaui kami. Kami bercerak ken'mu demi Kristus, osaleh dirimu i'perdamenen urum Allah. <sup>21</sup>We si gere menene dosa nge i'buh-E munjadi dosa entap kite kati kite i'benaren Allah i was We.

## Chapter 6

<sup>1</sup>Nye, bebuat berurum urum We, kami peh mendorong kam eger gere menerime anugerah Allah urum sie-sie.

<sup>2</sup>Sebeb, We berfirman: "Pede lo Aku berkenan, Aku memenge'mu, nye pede lo kselemeten, Aku menolongmu."

Perhatinenleh, siloni araleh lo si berkenan oya. Perhatinenleh, siloni araleh lo kselemeten oya. <sup>3</sup>Kami gere menosahen sandungen ken sahen peh kati peleyen kami gere i'cela<sup>4</sup>melainen was segele cere kami menuruhen diri kami sebage peleyen-peleyen Allah, urum kip ketabahan was mehne penderiteen, kesesaken, kesukaren, <sup>5</sup>pepok, pemenjereen, kerusuhen, jerih payah, gere nome, kelapeen, <sup>6</sup>urum kip kemurnien, pengetahuan, keseberen, kemurahan, Roh Kudus, kasih si tulus, <sup>7</sup>percera'en sungguh, kuese Allah, senjata kebenaran i pumu kuen nye kiri, <sup>8</sup>kemulieen nye kehinaen, umpatan nye pujien, i'anggap sebage penipu-penipupedehel kami benar.

<sup>9</sup>Kami unang gere i'tene, tetape tertene; unang si nyaris mate, tetape egonleh, kami murip; unang jema si i'hejer, tetape gere terunuh; <sup>10</sup>unang si berdukecite, tetape dor bersukecite, kami miskin, tetape membuh jema laen bayak, gere empu hana-hana, tetape mempui segele sesuatu.<sup>11</sup>Kami ngek menuke awah kami ken'mu, hai jema

Korintus, ate kami teruke kolak. <sup>12</sup>Kam gere i'batasi oleh kami, tetape kam i'batasi oleh atemu keniri. <sup>13</sup>Siloni, tuk belesen si dis aku bercerak unang ken kekanak'ku umekleh pule atemu kolak-kolak. (Pasangen si Gere Seimbang)

<sup>14</sup>Enti munjadi pasangan si gere seimbang urum jema-jema si gere perceya. Sebeb, persamaen hanakeh si ara entere kebenaran nye kejeheten? Ato, persamaen hanakeh si terdepot entere terang urum gelap? <sup>15</sup>Kesepakatan hanakeh si i'empui Kristus urum Belial? Ato, bagien hanakeh si ara entere jema perceye urum jema si gere perceye? <sup>16</sup>Nye, kesepakatan hanakeh si ara entere Bait Allah urum berhele-berhele? Sebeb, kite araleh Bait Allah si murip, unang firman Allah, "Aku male taring i was pakea nye remalan i entere pakea, nye Aku male munjadi Allah pakea, nye pakea male munjadi umet-Ku."<sup>17</sup> Entap oya, kederetleh kam ari lah-lah pakea, nye berpisahleh, cerak Tuhan. "Nye, entileh menamat hana si najis, maka Aku male menerime kam."<sup>18</sup>Nye, Aku male munjadi Apak bagimu, nye kam male munjadi kekanak-ku rerawan nye kekanak-Ku benen," demikienleh firman Tuhan, Si Mehekuese.

## Chapter 7

<sup>1</sup>Entap kite empui janyi-janyi ini, hai si terkasi, kinileh kite membersih diri kite ari mehne kecemaren بدن nye roh nye menyempurna'en kekudusen was terih urum Allah(Sukecite Paulus) Datenleh ton bagi kami i atemu. Kami gere bersalah ken sahen peh, gere merusak sahen peh, nye gere meneten untung ari sahen peh. <sup>3</sup>Aku gere menceraken ini tuk menyalahenmu, entap segilen'e aku ngek menceraken ken'mu behwe kam ara was ate kami, tuk mate berurum nye murip berurum. <sup>4</sup>Keyakinan'ku kul etes kam, kebangaeenku ku terhedep kam, aku i'kipi urum penghiburen, aku melimpahj urum sukecite was mehne kesusahan kami. <sup>5</sup>Behken, tegah kami tibe i Makedonia, بدن kami gere mendepet ketenangen, melainen teraniaya ari segele sisi, yaoya pertengkarenari deret nye keterihen ari was. <sup>6</sup>Tetape, Allah, si menghibur jema si putus asa, menghibur kami urum ke'egehen Titus. <sup>7</sup>Ume urum ke'gehen'e seje, tetape entap penghiburen si membuh'e terhibur i was kan, unang si we ceritene ken kami tentang kedenemen'mu, dukecite'mu, semenget'mu tuk aku sehingge aku makin bersukecite. <sup>8</sup>Jadi, meskipun aku gek membuh'mu sedih entap suret'ku oya, aku gere menyesali'e. Kalopeh aku penah menyesali'e, oya entap aku menegon behwe suret oya menyedihnen atemu walopeh renye seseet. <sup>9</sup>Siloni aku bersukecite, ume entap kam bersedih, tetape entap kam bersedih tuk pertobatan, entap kam bersedih sesue urum kehendak Allah sehingge kam gere i'ruginen was hal hana peh oleh kami. <sup>10</sup>Sebeb, kesedihen si sesue urum kehendak Allah menghasilen pertobatan si gere i'sesali nye memimpin ken keselemeten. Namun, kesedihen duniewi menghasilen kemate'en. <sup>11</sup>Sebeb, perhatinenleh berapa delle kesedihen si sesue urum kehendak Allah oya mengejeren bagimu kesungguhen si kul, pembuktien behwe kam gere bersalah, kebengisen, keterihen, kedenemen, semenget, nye pembelesen. I was segele hal, kam gek membuktinen behwe kam gere bersalah was hal ini. <sup>12</sup>Jadi, walopeh aku menulis suret ken'mu, hal oya ume tuk kepentingan jema si membuh salah nye ume tuk kepentingan jema si i'salachen, tetape kati kesungguhen'mu terhedep kami i'nyatanen ken'mu i hedepen Allah. <sup>13</sup>Oyaleh sebeb'e kami terhibur. I samping penghiburen kami oya, kami lebih bersukecite mien etes sukecite Titus entap roh'e gek i'segeren oleh kam mehne. <sup>14</sup>Sebeb, ike aku penah membangga-banggaen kam ken Titus, aku gere i'kemelen. Namun, sebagehi kami mencerak'en segele sesuatu ken'mu was kebenaran, unangoya jüge kebanggaen kami i hedepen Titus terbukti sungguh. <sup>15</sup>Nye, kasih sayang'e terhedep kam bertamah kul, hanabile we menginget keteeten'mu mehne'e, yakhi kam menyambut ke'eggehen'e urum terih nye gentar. <sup>16</sup>Aku bersukecite entap was segele hal aku empui keyakinan i was kam.

## Chapter 8(Pengkamulen Persemahen Kasih bage Jema-Jema Kudus)

<sup>1</sup>Siloni, sudere-sudere, kami male kam membetih tentang anugerah Allah si gek i'osahen ken jemeet-jemeet i Makedonia, <sup>2</sup>behwe was delle'e ujien penderite'en , kelimpahen sukecite nye kul'e kemiskinen pakea ngek berkelimpahen was kebaya'en ketulusen ate pakea. <sup>3</sup>Aku bersaksi bewhe pakea menosah sesue urum kemapuen pakea, behken melebihi kemapuen'e etes kerela'en pakea keniri. <sup>4</sup>Pakea memohon urum senget ken kami etes anugerah tuk turut eten bagien was peleyenen jema-jema kudus. <sup>5</sup>Nye, inileh si pakea lakunen, ume unang si kami herepen, pertama-tama, pakea menosahen diri pakea keniri ken Allah, kemudien ken kami oleh kehendak Allah. <sup>6</sup>Jadi, kami mendesak Titus, sebagehi we ngek memulianen'e, demikien pule we juge male menyelesaikan buet anugerah ini i entere kam. <sup>7</sup>Namun, dis unang kam berkelimpahen was segele hal, was imen, percera'en, pengetahuan, segele usehe, nye was kasih'mu terhedep kami, hendak'e kam juge berkelimpahen was anugerah ini. <sup>8</sup>Aku gere mencera'en hal ini sebage perintah, tetape tuk munguji melalui kesungguhen jema laen tentang keikhlasen kasehmu. <sup>9</sup>Sebeb, kam membetih anugerah Tuhen kite Isa Kristus, behwe walopeh We baya, We rela munjadi miskin demi kam kati melalui kemiskinen-E, kam munjadi bayak<sup>10</sup>Nye, was hal ini aku menosahen pendepetku, hal ini araleh tuk keuntugen'mu, si sejak tahun lalu, kam ume renye melakunen'e, tetape juge berkemeraen tuk melakunen'e. <sup>11</sup>Jadi, siloni, selesainenleh juge buet oya kati sepadan urum kerelaenmu tuk menyelesaikan hana si ara pedemu. <sup>12</sup>Sebeb, ike ara kesiepen mesosah, penosahen oya male i'terime, berdeseren han si i'empu sejema, nye ume berdeseren hana si gere i'empui'e. <sup>13</sup>Hal ini ume tuk meringenen jema laen nye membebani kam, tetape kati ara keseimbangan. <sup>14</sup>Datenleh kelebihanmu siloni mencukupen kekurangan pakea eger kelebihan pakea kemudien mencukupen kekurangan kam. Urum demikien ara keseimbangan. <sup>15</sup>Unang si tertulis was Kiteb Suci, " Jema si mengkamulen delle, gere kelebihan nye jema si mengkamulen tiki, gere kekurangan,"(Pengutusen Titus) <sup>16</sup>Namun, syukur bagi Allah si membuh was ate Titus kesungguhen si dis urum si aku empu tuk'mu. <sup>17</sup>Sebeb , We gere renye menerime anjuren kami, tetape urum kesungguhen si kul, we geh ken'mu etes kehendak'e keniri. <sup>18</sup>Urum Titus, kami mengutus sudere si i'puji-puji i entere mehne jemeet was hal pemberitaen Injil. <sup>19</sup>Ume oya seje, we juge i'turuh olej jemeet-jemeet tuk beluh berurum kami was peleyenen anugerah ini, si kami lakunen tuk memah kemulieen bagi Tuhen nye tuk menuruhen kerelaen kami. <sup>20</sup>Kami senget berhati-hati kati gere ara jema si male mencela kami was hal was penosahen kul si i'atur <sup>21</sup>Kami berusehe melakunen hana si benar, gere renye was pandangan Tuhen, tetape juge was pandangan manusie. <sup>22</sup>Nye, berurum pakea, kami mengutus sudere kami si ngek dor kami uji nye terbukti lisik was delle hal, terlebih mien siloni we makin lisik entap we empu keyakinen si kul terhedepmu. <sup>23</sup>Siloni tentang Titus, we araleh pasangan nye pong buet'ku si male bermenfeet tuk'mu. Sedangkan tentang sudere-sudere kite si laen, pakea utusen jemeet-jemeet, suatu kemulieen bagi Kristus. <sup>24</sup>Jadi, turuhenleh ken pakea, i hedepen jemeet-jemeet, bukti kasihmu nye kebanggaen kami etes kam.



## Chapter 9(Menosah urum Sukerela)

<sup>1</sup>Bagiku, araleh berlebihan tuk menulis ken'mu tentang peleyenen ken jema-jema kudus ini. <sup>2</sup>Sebeb aku membetihi kerelaenmu, si aku bangga-bangganen mengenai kam ken jema-jema Makedonia, yaoya behwe Akhaya ngek siep sejak tahun lalu nye semengetmuleh si ngek menggerak'en sebagien kul ari pakea.e Tetape, aku mengutus sudere-sudere ini kati kebanggaen kami tentang kam gere i'jadinen sie-sie was hal ini. Urum demikien kam siep sedie unang si ngek kucerak'en. <sup>4</sup>Sebeb, ike pepien jema Makedonia geh berurum urumku nye pakea mendepti kam gilen siep, Kami(gere perlu kami menceraken kam) male i'kemelen entap keyakinen ini. <sup>5</sup>Entap oya, aku berpikir perlu tuk mendesak sudere-sudere ini beluh lebih mulo ken'ku nye mempersiepen penosahen si ngek kam janyinen semelum'e. Urum demikien, penosahen oya siep tuk munjadi penosahen sukerel, nye ume entap terpaksa. <sup>6</sup>Aku mencerak'en hal ini: sahen si menabur tiki male menuai tiki juge, nye jema si menabur delle male menuai delle juge. <sup>7</sup>Setiap jema turah menosah unang si ngek we putusan was ate'e, ume urum dukecite ato i tuyuh paksaen entap Allah mengasihi jema si menosah urum sukecite. <sup>8</sup>Nye , Allah sanggup melimpahen mehne anugerah ken kam kati kam dor empu mehne kecukupan urum segele hal nye berkelimpahen was setiap buet jeroh. <sup>9</sup>Unang si tertulis : " We ngek membagi-baginen, We ngek menosah ken jema miskin, kebenaran-E tetap tuk semokot-mokot'e." <sup>10</sup>Siloni, We si menyedienen benih bage penabur nye roti sebage panen , male menyedienen nye melipetganda'en benihmu tuk i'tabur nye male memperdelle hasil-hasil kebenaranmu. <sup>11</sup>Kam male i'perbayak was segele hal etes mehne kemurahan atemu, si melalui kami membangkiten ucepen syukur ken Allah. <sup>12</sup>Sebeb, bantuen peleyenen ini ume renye mencukupan keperluan-keperluan jema-jema kudus , tetape juge melimpahen ucepen syukur ken Allah melalui delle jema. <sup>13</sup>Melalui bukti peleyenen ini, pakea male memulianen Allah entap keteetenmu ken pengakuenmu male Injil Kristus , nye tuk mehne kemurahan atemu was berbage ken pakea nye mehne jema. <sup>14</sup>Nye, was dosa-dosa pakea tuk'mu, pakea mendenemen'mu entap kasih karunie Allah si berlimpah etesmu. <sup>15</sup>Syukur ken Allah etes penosahen-E si gere terceraen

## Chapter 10(Otoritas Paulus araleh ari Allah)

<sup>1</sup>Aku, Paulus, diriku keniri memohon ken'mu urum kelemuten nye kemurahan Kristus aku, si gere berani ketike berhedepen salak urummu, tetape berani ketike gaip ari mu! <sup>2</sup>Aku memohon ken'mu kati ketike aku geh, aku gere perlu munjadi berani urum keyakinan si urum'e aku memperkirenen tuk berani melewen pepien jema si menggengkep kami murip secere dengke. <sup>3</sup>Memang, kami ilen murip was kedeng'keen tetape kami gere berjueng secere dengke. <sup>4</sup>Sebeb, senjata-senjata perang kami ume ari dengke, melainen ari kekueten ilahi tuk kehancuren benteng-benteng. <sup>5</sup>Kami meruntuhen pemikiran-pemikiran nye setiap hal jangkor si i'bangun oleh keangkuhen manusie tuk melewen pengenalen male Allah. Kami menawan segele pikiran nye manakluken'e ken Kristus, <sup>6</sup>nye kami siep menghukum mehne kegereteet'en ketike keteetenmu i'sempurne'en. <sup>7</sup>Engonleh ken hana si ara i hedepenmu. Ike ara jema si meyakini diri'e araleh empu Kristus, datenleh we memikirkan mien hal ini, yaoya sebagehi we araleh empu Kristus, kami peh demikien. <sup>8</sup>Ume, ike peh aku agak berlebihan membanggaen otoritas, si Allah osahen ken kami tuk membangun kam nye ume tuk menghancuren kam, aku gere male kemel. <sup>9</sup>Aku gere mera teridah seolah-olah aku male menerih-nerihi kam urum suret-suretku. <sup>10</sup>Sebeb, pakea bercerak, "Suret-suret'e memang tegas nye keras, tetape secere kehadiran بدن, we lemah nye perceraen'e gere berarti." <sup>11</sup>Datenleh jema si unang oya memikirkan hal ini, yaoya hana si kami ceraken urum suret ketike kami gere berurum'mu, dis unang perbueten kami ketike berurum'mu. <sup>12</sup>Sebeb, kami gere berani tuk mengelompok'en ato membandingen diri kami urum pepien jema si memuji-muji diri'e keniri. Namun, ketike pakea mengukur diri'e urum diri pakea keniri nye membandingen diri'e urum diri pakea keniri, pakea oya gere memahami'e <sup>13</sup>Tetape, kami gere male berbangga etes hal-hal si melampaui betesen kami, melainen menurut betesen ari ketetapan si Allah ngek bagi'en ken kami, yaoya betesen tuk menjangkau sawah ken kam juge. <sup>14</sup>Sebeb, kami gere melampaui betesen kami, seolah-olah kami gere menjangkau sawah ken kam. Kamileh si pertama kali sawah ken mu urum Injil Kristus. <sup>15</sup>Kami juge gere berbangga melampaui betesen kami urum berbangga etes jerih lelah jema laen, melainen urum pengharepen behwe sebagehi imen mu bertumuh, wilayah buet kami i entere kam male semakin i'perlus mien, <sup>16</sup>kati kami depet memberitanen Injil ke wilayah -wilayah i deret kam, nye gere berbangga etes hana si ngek i'selesainen i wilayah buet jema laen. <sup>17</sup>" Sahen si male berbangga , datenleh we berbanggs i was Tuhan". <sup>18</sup>Sebeb, ume jema si memuji diri'e keniri si terbukri tehen uji, melainen jema si Tuhan Puji.

## Chapter 11(Paulus nye RAsul Palsu)

<sup>1</sup>Aku berherap, kam seber terhedepku was tik kepekak'en ku, nye kam memang seber terhedep aku. <sup>2</sup>Sebeb, aku merasa cemburu ken kam urum kecemburuan ilahi entap aku ngek menunangen kam urum sara aman, yaoya mempersemahenmu sebage perawan si suci ken Kristus<sup>3</sup>Namun, aku terih, enti-enti, dis unang nepe si urum kelicien'e menipu Hawa, unangoya pule pikirenmu male i'sesaten ari ketulusan nye kemurnien pengabdien was Kristus. <sup>4</sup>Sebeb, kam seber seje ketike sejema geh nye memberitanen tentang Isa si laen, si berbeda urum si kami beritanen, ato ketike kam menerime roh si berbeda, si gilen penah kam terime, ato injil laen si gilen penah kam terime<sup>5</sup>Menurutku, aku gereleh kurang ari pere rasul deret biese oya. <sup>6</sup>Walopeh aku gere pane was hal percerak'en, tetape gere demikien was hal pembetihen, entap urum berbage cere, kami ngek menuruhen'e kenmu was segele hal.<sup>7</sup>Ato, hanakeh aku melakunen dosa ketike merenahen diriku keniri kati kam depet i'etesen entap aku memberitanen Injil Allah kenmu urum cume-cume?<sup>8</sup>Aku merampok jemeet-jemeet laen urum menerime upah ari pakea tuk meleyeni kam. <sup>9</sup>Nye, ketike aku berurum'mu nye melarat, aku gere membebani sejema peh entap sudere-sudere si geh ari Makedonia men'kipi kebutuhan'ku,. Nye, was segele hal, aku menjege diriku tuk gere munjadi beban bagimu nye aku male dor membueten'e.<sup>10</sup>Sebagehi kesuguhen Kristus i was'ku, kebanggaenku ini gere male i'helengi i wileyeh-wileyeh Akhaya. <sup>11</sup>Yakhi? Hanakeh entap aku gere mengasihimu? Allah si membetihi'e!<sup>12</sup>Tetape, aku male dor melakunen han si kulakunen sehingge aku depet mengerat kesempatan ari pakea si menginginkan kesempatan tuk i'depeti dis unang kami was hel-hel si pakea bangga'en <sup>13</sup>Sebeb, jema-jema unang oya aralah rasul-rasul palsu, pebuet-pebuet si curang, si menyamar sebage rasul-rasul Kristus.<sup>14</sup>Hel oya gere mengejuten entap Iblis peh menyamar munjadi unang malekat terang. <sup>15</sup>Entap oya, gereleh mengejuten ike pere peleyen'e peh menyamar unang pere peleyen sugu, si sesudahen pakea oya male setimpal urumperbueten'e keniri.(Penderiteen Paulus bage Kristus) <sup>16</sup>Seger mien, aku menceraken enti ara sara peh si menggengap aku ini pekak. Kalopeh unangoya, terimeleh aku sebage jema si pekak kati aku juge depet tiki berbangga. <sup>17</sup>Hana si aku cerak'en was hel keyakinen male kebanggaen ini, aku gere menceraken'e unang kehendak Tuhen, melainen unang was kepekak'en. <sup>18</sup>Delle jema si berbangga secere dengke. Jadi, aku juge male berbangga.<sup>19</sup>Sebeb, kam begitu bijaksene sehingge urum senang ate kam berseber terhedep jema pekak. <sup>20</sup>Kam berseber, ike ara jema si mempersemah kam, mendolot kam, meneten keuntungen etes kam, menaringen diri'e, ato menampar salak'mu. <sup>21</sup>Urum kemel beh aku turah menceraken behwe kami terlalu lemah tuk hel oya! Namun, hana seje si jema laen berani tuk berbangga, aku bercerak unang jema pekak, aku juge berani. <sup>22</sup>Hanakeh pakea jema Ibrani? Aku juge. Hanakeh pakea jema Israel? Aku juge. Hanakeh pakea keturunan Abraham? Aku juge. <sup>23</sup>Hanakeh pakea meleyeni Kristus? Aku lebih-lebih mien, aku bercerak-cerak unang jema gile. Jerih peyehku lebih delle, lebih dor was penjere, pukulen-pukulen si gere depet i'hitung, nye lebih dor berede was beheye maut.<sup>24</sup>Ari jema-jema Yahudi, sedelle lime kali aku gek menerime opat puluh kurang sara cambuk'en. <sup>25</sup>Tulu kali aku i'pukul urum rota, sara kali i'tekari atu, tulu kali aku berede i kapal karam, sara kelam nye sara lo aku i'seret ombak i laut. <sup>26</sup>Delle kali was perjelenenku, aku terencem beheye ari sunge, ari pere perampok, pihek jema-jema Yahudi, nye jema-jema umek Yahudi. Aku i'encem beheye i kota, i pedeng belentere, i laut, nye juge beheye ari sudere-sudere palsu.<sup>27</sup>Aku ngek berjerih peyeh nye bebuet berat, tetap terjege, kelape'en nye kahausen, dor gere empu pakan, was kesejuk'en, nye gere ara pake'en. <sup>28</sup>Nye, selaen hal-hal ini, ara juge masalah sehari-hari si munjadi tanggung jewebku tuk pemelihere'en etes mehne jemeet. <sup>29</sup>Sahen si lemah, nye aku gere lemah? Sahen si tertauh, nye aku gere berdukecite?<sup>30</sup>Ike aku turah berbangga, aku male bangga etes hel-hel si menuruhen kelemahen. <sup>31</sup>Allah nye Apak Tuhen Isa, si turah i'puji senokot-mokot'e, membetihi behwe aku gere berdabak.<sup>32</sup>I Damaskus, gubernur i tuyuh Reje Aretas mengewesi kota Damaskus tuk menangkap aku. <sup>33</sup>Namun, aku i'turunen was sebueh keranyang ari sebueh jendela i tembok, sehingge aku terlepas ari pumu'e

## Chapter 12(Rui was Dengke Paulus)

<sup>1</sup>Aku turah berbangga walopeh oya gere menguntungen. Aku male menerusen penenggonen-penenggonen nye penyataen-penyataen ari Tuhen. <sup>2</sup>Aku membetihi sejema was Kristus, si opat belas tahun lalu ngek i'mah ke surge tingket tulu, entah i was tubuh'e, aku gere betih; ato i deret tubuh, aku juge gere betih, Allah si betih. <sup>3</sup>Nye, aku betih yakhe jema ini, entah i was ato i deret tubuh'e, aku gere betih, Tuhenleh si betih. <sup>4</sup>we i'engket ke Firdaus nye memenge cerak-cerak si gere terucepen, si gere nguk i'ceraken oleh manusie. <sup>5</sup>Tuk jema ini aku male berbangga, tetape tuk diriku keniri, aku gere male berbangga kecuale etes kelemahan-kelemahenku. <sup>6</sup>Tetape, ike aku male berbangga, aku gere male munjadi pekak entap aku male menceraken kesungguhen. Namun, aku menehen'e kati gere ara jema si memandanguk lebih ari hana si pakea egon ato si pakea penge tentang aku. <sup>7</sup>Tuk menjege eger aku gere terlalu berbangga etes penyataen-pernyataen si luer biese oya, nye sebueh rui i'osahen was dengke'ku, yaoya utusen Iblis tuk menyusahan aku kati aku gere meng'etesen diri. <sup>8</sup>Mengenei hal ini, aku memohon ken Tuhen sedelle tulu kali eger hal oya menaringen aku. <sup>9</sup>Namun, We bercerak ken'ku, "Anugerah-Ku cukup bagimu entap kuese-Ku i'sempurne'en was kelemahan."Sebeb oya, aku lebih senang berbangga etes kelemahanku kati kuese Kristus sip i wasku. <sup>10</sup>Oyaleh sebe'e, aku merese senang was kelemahan, was sikse'en, was kesukaren, was penganiayaan, nye was kesuliten urum Kristus. Entap ketike aku lemah, meke aku kuet. (Kasih Paulus tuk Jemeet i Korintus) <sup>11</sup>Aku ngek munjadi pekak entap kam memaksaku tuk oya, pedehel aku seharus'e i'puji olehmu. Sebeb, aku gere kurang hana-hana i'bandingen pere rasul si luer biese oya, meskipun aku gere ara hana-hana'e. <sup>12</sup>Tene-tene si membuktinen sejema rasul ngek i'perenggonen i entere kam was segele ketabahan, was tene-tene, mukjizet-mukjizet, nye keejeiben-keejeiben. <sup>13</sup>Sebeb, was hel hanakeh kam i'renahan ari jemeet-jemeet laen, kecuale behwe aku gere munjadi beban bagimu? Meefenleh kegereadilanku ini! <sup>14</sup>siloni, aku siep mengehi kam tuk si ketulu kali'e nye aku gere male munjadi beban bagimu entap aku gere menerah hana si kam empu, melainen kam. Sebeb kekanak gere wajib mengkamulen harta tuk jema tue'e, tetape jema tue tuk kekanak'e. <sup>15</sup>Nye, aku male urum senang mengorbanen empu'ku nye diri'ku tuk kam. Ike aku lebih mengasihi kam, hanakeh kam male kurang mengasihi aku? <sup>16</sup>Namun, meskipun aku ume beban bagimu, kam menceraken aku licik nye menjerat kam urum tipu muslihat. <sup>17</sup>Hanakeh aku meneten keuntungen arimu melalui jema-jema si ku'utus ken'mu? <sup>18</sup>Aku mendesak Titus tuk beluh nye mengutus sudere kami tuk beluh berurum'e. Hanakeh Titus meneten keuntungen arimu? Hanakeh kami gere beremalan was roh si dis nye beremalan was tapak-tapak si dis? <sup>19</sup>Lalu, hanakeh kam ngek mokot memikiren behwe kami membela diri kami terhedep kam? Kami bercerak i hedepen Allah was Kristus, tetape hel-hel ini, hai si terkasi, araleh tuk membangun kam. <sup>20</sup>Sebeb, aku terih, kalo-kalo ketike aku geh, aku male mendemui'mu gere unang si aku herepen, nye kam gere male mendemui'ku unang si kam herepen. Enti-enti ara perselisihen, iri ate, amarah, kepentingan diri keniri, fitnah, desas-desus, kesomongan, nye kekacauen. <sup>21</sup>Aku khawatir ketike aku ngeh mien, Allahku male merenahan aku i arap'mu nye aku male berduke etes delle jema si pudahna ngek berdosa semelum'e nye tetap gere bertobat ari kenajisen, percabulen, nye hawa nafsu si ngek pakea buh.

## Chapter 13(Kunjugen Paulus si Ketulu i Korintas)

<sup>1</sup>Ini araleh ketulu kali'e aku mengunjungimu. Turah ara keterangan ari roa ato tulu saksi, nye suatu perkere i'cerak'en sah. <sup>2</sup>Semelum'e, aku ngek memperingaten pakea si berdosa nye mehen si laen'e. Siloni, walopeh aku gere berurum kam, aku memperingaten pakea unang si aku lakunen was kunjunganku si keroa, yaoya ike aku geh mien, aku gere male menyayangen pakea, <sup>3</sup>entap kam menuntut bukti tentang Kristus, si bercerak i wasku nye si gere lemah terhedep kam, melainen berkuese i was'mu <sup>4</sup>Sesungguh'e, Kristus i'salib was kelemahan, tetape We murip oleh kuese Allah. Sebeb, kami peh lemah i was We, tetape kami male murip berurum-urum urum We entap kuese Allah terhedep kam. <sup>5</sup>Ujileh dirimu keniri tuk meneggon, hanakeh kam tetap i was imen'mu. Perikseleh dirimu keniri! Ato, hanakeh kam gere menene dirimu keniri behwe Kristus Isa ara i was'mu, kecuale ike kam gagal i was ujien. <sup>6</sup>Aku berherep kam male membetih behwe kami umekleh jema si gere tehen uji. <sup>7</sup>NAmun, kami berdoa ken Allah kati kam gere melakunen kesalahan, umek kati kami teregon tehen uji, tetape kati kam melakunen hana si benar, meskipun keterangan'e kami ngek gagal ujien. <sup>8</sup>Kami gere depet melakunen hal-hal si bertentangan urum kebenaran, melainen renye bage kebenaran. <sup>9</sup>Kami senang ketike kami lemah nye kam kuet. Doa kami araleh kati kam munjadi sempurne. <sup>10</sup>Oyaleh sebab'e, aku menulis hal-hal ini ketike aku gaib ari'mu kati ketike aku geh, aku gere perlu menggunakan urum olok, kuese si Tuhen osahan ken'ku tuk meng'uweten'mu nye umek tuk meruntuhen'mu. <sup>11</sup>Akhir'e, Sudere-sudere, bersukecite. Beruseheleh munjadi sempurne, hiburleh sara urum si laen, seate, sepikiren, nye murip was dame. Nye, Allah sumber kasih nye dame sejahtera male menyertai kam. <sup>12</sup>Osahanleh salam sara urum si laen urum cemohen kudus. <sup>13</sup>Mehne jema-jema kudus mengirimen selem tuk'mu. (13-14)Anugerah Tuhen Isa Kristus, nye kasih Allah nye persekutuen ari Roh Kudus menyertai kam mehne.

## Galatians

## Chapter 1

<sup>1</sup>Ari paulus, yang menjadi rasul ume karena manusie ato melalui manusie, melainen melalui Kristus Yesus dan Allah Apak yang menguweten We ari antare jema mate. <sup>2</sup>Juge, ari mehne saudere seimen yang berurum-urum dengan aku, untuk jemaat-jemaat i Galatia. <sup>3</sup>Anugerah dan dame sejahtera bagi kam ari Allah Apak kite dan Tuhen Yesus Kristus, <sup>4</sup>yang telah mengosahan diri-E bagi dose-dose kite untuk menyelamatkan kite ari zemen yang jehet siloni sesuai dengan kehendak Allah dan Apak kite. <sup>5</sup>Bagi Weleh kemuliaen semokot-mokote. Amin. <sup>6</sup>Aku heran, betepe tire kam menaringen We, yang menalumu melalui anugerah Kristus, dan berbale kepede injil yang laen. <sup>7</sup>Pedeheh, gih ara injil yang laen. Namun ara beberepe jema yang telah merusak kam dan male memutarbaliken injil Kristus. <sup>8</sup>Behken,kalo kame ato sejema malekat ari surge mengosahan kepedemu injil yang bertentangan dengan hana yang telah kame osahan kedepemu, terkutukleh we! <sup>9</sup>Unang yang telah kame cerakken semelum dan siloni aku ceraken mien, ike ara jema yang mengosahan kepedemu injil yang bertentangan dengan hana yang nge kam terime,osahanleh we terkutuk. <sup>10</sup>Hanakah siloni aku tengah mengenali persetujuen manusie ato persetujuen Allah? Ato, hanakah aku tengah mencube menyenangkan manusie? Sekiree aku nge mencube menyenangkan manusie, aku umelah hembe Kristus. <sup>11</sup>Saudere-saudere, aku mera kam betih behwe Injil yang telah kuseberan umelah Injil tosen manusie. <sup>12</sup>Aku gih menerime ari manusie, ato aku mempelejerie ari manusie, tetepe aku menerimee melalui penceraan ari Kristus Yesus. <sup>13</sup>Sebeb, kam telah memengen tentang cere muripku yang mokot ari egeme Yahudi, aku menyikse jemaat Allah urum kejem dan berusaha untuk menghancuren. <sup>14</sup>Aku senget maju was hal egeme Yahudi, gaib lebih maju ibanding dengan jema-jema sebeye i antere bengseku. Aku senget lisik was memelihere edet-istiedet enek moyangku. <sup>15</sup>Namun, ketike Allah, yang tengah memisahan aku sejak was kandungan amaku dan telah menaluku melalui anugerah-E berkenan. <sup>16</sup>menceraken anak-E was aku supeye aku depet mengosahan We i entere jema-jema ume Yahudi, aku gih tir meniro nasehet kepede sejema peh. <sup>17</sup>Aku peh gih beluh ku kota Yerusalem untuk berdemu dengan pakea yang nge menjadi rasul semelum aku, melaenen aku segere beluh ku wilayah Arab dan geh mien ku kota damaskus. <sup>18</sup>Tulu tahun kemudien, aku beluh ku kota Yerusalem untuk berkenalan urum kefas dan taring urume mokote lime belas lo. <sup>19</sup>Akan tetape, aku gih menengon sara peh ari rasul-rasul laen, kecuale Yakobus, saudere Tuhen. <sup>20</sup>Aku menyakinen kam i hedepen Allah behwe hana yang aku tulis kepedemu ini ume dabak. <sup>21</sup>Gemari oya, aku beluh ku wilayah siria dan kilikia. <sup>22</sup>Aku gilen itene secere pribadi oleh jemaat-jemaat was Kristus yang

ara i wilayah yudea. <sup>23</sup>Pakea henye gati memengen," WE, yang pudahna menyikse kite, siloni mengosahen imen yang pudahna we penah cube hancuran." <sup>24</sup>Pakea menyemah Allah karena aku.

## Chapter 2

<sup>1</sup>Opat belas tahun kemudien, aku enggeh mien ku kota Yerusalem urum Bernabas dan memah Titus urumku.

<sup>2</sup>Aku beluh karena suatu penceraen dan untuk menjelasan ku pakea tentang injil yang ku osahen i entere jema-jema si ume Yahudi. Namun, aku mebuhe was perdemuen pribadi, yaoya henye urum pakea yang berpengaruh untuk memastikan behwe hana yang ku pebuat dan yang nge kupebueten gere sie-sie.<sup>3</sup>behken, Titus, yang urumku, gih turah isunet walaupéh we araleh jema Yunani. <sup>4</sup>Hal ini terjadi karena ara saudere-saudere palsu yang sip-sip mayo untuk memata-matai kebebasan yang kite empu was Yesus Kristus ati kite imah mien kepede penyikseen. <sup>5</sup>Akan tetepe, kame gere mera tunu kepede pakea sekijep peh ati kebeneren Injil tetap taring was kam. <sup>6</sup>Namun, ari jema-jema yang berpengaruh oya, yang jebetene gerelah penteng bagiku karena Allah gih membeda-medaken, pakea gih menamahan hana-hana bagiku. <sup>7</sup>Sebalike, pakea mengegon behwe kepedeku telah iperceyeken Injil untuk jema-jema yang gih bersunet, dis unang Petrus yang iperceyeken Injil untuk jema-jema yang bersunet. <sup>8</sup>Sebeb, We yang telah bebuat melalui Petrus untuk menjedi rasul bagi jema-jema yang bersunet, We peh yang berbuat melalui aku untuk menjedi rasul bagi jema-jema ume Yahudi. <sup>9</sup>Ngemari Yakobus, Petrus, dan Yohanes yang ipanang sebagei guru bagi jemaat menyederi anungrah yang iosahen kepedeku, pakea mengosahen pumu kuen persekutuen kepede Bernabas dan kepedeku ati kame beluh kepede jema-jema ume Yahudi, sedangkan pakea beluh jema-jema bersunet. <sup>10</sup>Pakea henye meni-ro kame untuk inget kepede jema-jema miskin, sara hal yang ku keniri senget bersemanget untuk membuatene. <sup>11</sup>Nye enggeh lah Kefas ku kota Antiokhia, aku langsung melewene karena jelas we bersalah. <sup>12</sup>Karena semelum jema-jema tertentu ari kalangen Yakobus geh, Kefas nge biese man urum jema-jema ume Yahudi. Namun, ketike pakea geh, we mulei memisahen diri karena terih kepede jema si bersunet. <sup>13</sup>jema-jema yahudi silaen urum-urum bertindak munafik dengane, behken Bernabas peh mayo ku was kemunafiken pakea. <sup>14</sup>tengahaku menegon behwe pakea berbuat gere sejelen dengan kebeneren Injil, maka aku bercera kepede Kefas i arap mehne jema, "Ike kam jema Yahudi murip unang jema yang ume Yahudi, nyahe mungkin kam pekse jema yang ume Yahudi untuk murip unang jema Yahudi?"<sup>15</sup>Kite araleh jema-jema yang ilaheren sebage bengse Yahudi dan ume jema-jema bedose ari bengse si ume Yahudi. <sup>16</sup>Namun, kite betih behwe gere sejema peh ibenaren karena melakukan Hukum Taurat, melaenen melalui imen was Yesus Kristus. behken, kite peh telah pecaye kepede Yesus Kristus ati kite i benaren oleh imen was Kristus, ume karena perbuaten Hukum Taurat. Sebeb, gih ara sejema peh ibenaren karena melakukan Hukum Taurat!<sup>17</sup>Akan tetape, sementare kite berusaha untuk ibeneren was Kristus, kite mendemui diri kite peh pedose, hanakah berarte Kristus araleh peleyen dose? Tentu saje gih! <sup>18</sup>Ike aku membangun mein hana yang nge aku hancuren, aku membutiken behwe aku araleh sejema pelengger Hukum. <sup>19</sup>Sebeb, melalue Hukum Taurat, Aku telah mate bagi Hukum Taurat ati aku depet murip untuk Allah. <sup>20</sup>Aku nge isalipen dengan Kristus. Gih mien aku yang murip, melainen Kristus yang murip was aku. murip yang siloni ini kumuripi was denke araleh murip oleh imen was Anak Allah, yang mengasehe aku dan telah mengosahen diri-E untuk aku. <sup>21</sup>Aku gih membatalen anugerah Allah karena ike kebenaran enggeh melalui Hukum Taurat, sie-sieleh kemateen Kristus!

## Chapter 3

<sup>1</sup>Hai kam, jema-jema Galatia yang peka! Ha yang teleh menjege kam? Umekeh i arab matamu Yesus Kristus iengon isalipen i arab umum? <sup>2</sup>Sara hal yang mera aku ceraen kepedemu hanakeh kam menerime Roh karena menurutui Hukum Taurat, atokeh karena memengen dengan imen? <sup>3</sup>Begitu pekaekah kam? kam teleh memulei dengan Roh, hanakeh kam siloni mera mengakhirie dengan denke? <sup>4</sup>Sie-siekeh kam menderite penderiten yang begitu le oya ike memeng oya kesie-sien? <sup>5</sup>Jade, hanakeh We mengaruniaken Roh kepedemu dan membueten mukjizet i antare kam kerene kam menjelenken Hukum Taurat, ato karena kam memenge dengan imen? <sup>6</sup>Dia unang Abraham yang pecaye kepede Allah sehingge hal oya iperhitungan kepedee sebage kebenaran. <sup>7</sup>Karena oya, betihileh behwe jema-jeme yang berimenleh yang isebut anak-anak Abraham. <sup>8</sup>Kiteb Suci, yang teleh membetih semelume behwe Allah aken membenaren jema-jema ume Yahudi karena imen, telah lebih mule memberitakan Injil kepede Abraham dengan becere, "mehne bengse aken iberkati melalue kam." <sup>9</sup>Jade, pakea yang berimen aken iberkati berurum-urum Abraham, jema yang pecaye oya. <sup>10</sup>Mehne jema yang bergantung pede berbueten Hukum Taurat berade i tuyuh kutuk, sebab ara tertulis: "Terkutukleh setiep jema yang gih tunuk pede segele sesuatu yang tertulis was kiteb Hukum Taurat dan melakukene." <sup>11</sup>Jade, jelasleh siloni behwe gih ara sejema peh yang ibenaren i hedepen Allah oleh Hukum Taurat, sebab "Jema benar eken murip oleh imen." <sup>12</sup>Aken tetepe, Hukum Taurat gih idasarken pede imen. Semalike, "jema yang melakukan Hukum Taurat aken murip karenee." <sup>13</sup>Kristus menebus kite ari kutuk Hukum Taurat dengan menjade kutuk bage kite, sebab ara tertulis, "Terkutukleh jema yang igantung pede utem salib!" <sup>14</sup>Dengen ara was Yesus Kristus, berkat Abraham depet sawah kepede jema-jema ume Yahudi sehingge dengan imen kite depet menerime Roh yang teleh ijanjinen oya. <sup>15</sup>Saudere-saudere, aku aken menerime contoh ari kehidupen selo-lo: Kalo perjanjien teleh isahen, walaupun henye kontrak antarmanusie, gih ara jema yang depet membatalen ato menamahan hana peh was perjanjien oya. <sup>16</sup>Siloni, tentang perjanjien yang isawahen Allah kepede Abraham dan kepede keturunene. Allah gih becera, "... kepede keturunan-keturunene," yang menunyu kepede le keturunan. "... dan kepede keturunanmu," berarte menunyu kepede sara jema, yaoya Kristus. <sup>17</sup>Maksudku Hukum Taurat yang geh 430 tahun sesudah gih depet membatalen perjanjien yang teleh isahen oleh Allah. Jedi, perjanjien oya gih guk itiadaken. <sup>18</sup>Apabile warisen idasaren pede Hukum Taurat, make warisen oya gih mien idasaren pede perjanjien. Akan tetepe, Allah menganugerahhene kepede Abraham melalui sebueh perjanjien. <sup>19</sup>Jade, hanati ara Hukum Taurat? Hukum Taurat iosahen karena pelanggaran-pelanggaran, sawah keturunan oya geh sebagehe maksud perjanjien oya ibuh. Hukum Taurat iperlakukan melalue pere maleket dengan perantare. <sup>20</sup>Namun, perantare gih untuk mewakile sara jema, pedehel Allah araleh sara. <sup>21</sup>Kalo demikien, hanakeh Hukum Taurat berlewenen dengan perjanjien Allah? Tentu saje gih! Sebab, ike Hukum Taurat iosahen untuk depet mengosahe murip, kebenaran paste beresel ari Hukum Taurat. <sup>22</sup>Akan tetepe, Kiteb Suci teleh memenjaraen segele sesuatu dan mehne jema i tuyuh dose ati perjanjien oleh imen was Kristus Yesus guk iosahen kepede pakea yang pecaye. <sup>23</sup>Akan tetepi, anak ari benen oya ilahiren menurut dengke, sedangkan anak yang ari benen merdeke ilahiren melalue perjanjien. <sup>24</sup>Engon leh kisah ini sebage lambang karena roa benen ini melambangen roa perjanjien. Sara araleh perjanjien ari Gunung sinai dan melahiren anak-anak perbudaken. We araleh Hagar. <sup>25</sup>Siloni, Hagar melambangen Gunung Sinai i tanoh Arab, dis unang Yerusalem seet ini karena we murip was perbudaken berseme anak-anake. <sup>26</sup>Akan tetape, Yerusalem yang i atas araleh benen yang merdeke, dan we araleh ama kita. <sup>27</sup>Kamu semua yang telah dibaptis dalam Kristus telah mengenakan Kristus. <sup>28</sup>Tidak ada lagi orang Yahudi atau orang Yunani, budak atau orang merdeka, laki-laki atau perempuan karena kamu semua satu dalam Yesus Kristus. <sup>29</sup>Jika kamu adalah milik Kristus, kamu adalah keturunan-keturunan Abraham dan ahli-ahli waris sesuai dengan perjanjian.



## Chapter 4

<sup>1</sup>Yang kumaksud, semokot ahli wares anak-anak, we gih ara bedae dengan budak walaupе we araleh simpu segele sesuatu. <sup>2</sup>We berade i tuyuh kuase pengewes dan pengurus umah tengge sawah waktu yang teleh itetepen oleh apake. <sup>3</sup>Demikien peh kite, ketike tengah kekanak, kite iperbudak oleh roh-roh dunie ini. <sup>4</sup>Akan tetepe, ketike lo penggenapen tibe, Allah menggeni Anak-E, yang laher ari sejema benen dan laher i tuyuh Hukum Taurat, <sup>5</sup>Untuk menebus pakea yang ara i tuyuh Hukum Taurat ati kite depet menerime pengakuan sebagai anak-anak-E. <sup>6</sup>Karene kam araleh anak-anak-E, Allah telah menggeni Roh Anak-E ku was ate kite, yang menalu, "Abba, Apak." <sup>7</sup>Jedi, kam ume mien budak, tetepe anak. ike kam araleh anak, Allah menjadikan kam ahle waris melalui Kristus. <sup>8</sup>Pudahna, ketike kam gih menene Allah, kam araleh budak ari hal-hal yang pede desere ume Allah. <sup>9</sup>Namun, siloni, setelah kam menene Allah ato lebih tepete itene oleh Allah, nyakhe mugken kam bebalek mien kepede roh-roh dunie yang lemah dan gih begune? <sup>10</sup>Kam menjelenken perayaen atas lo-lo, bulen-bulen, musem-musem, dan tahun-tahun! <sup>11</sup>Aku terih enti-enti jerih peyehku yang nge kulakeken untukmu menjedi sie-sie <sup>12</sup>Aku memohon kepedemu, saudere-saudere, jadileh unang aku karene aku peh telah menjade unang kam. kam gih bersalah kepedeku. <sup>13</sup>Kam betih, pede mulee aku memberitahen Injil kepedemu karena saket beden yang sikurase. <sup>14</sup>Walopeh kondisi bedenku merupenen ujian bagemu, kam gih menghine ato gih menerime aku. Sebalike, kam menyambut aku seolah-olah aku ini maleket Allah, unang seeken-eken aku ini Yesus Kristus oya keniri! <sup>15</sup>Nyakhe dengan berkat yang kam rasaken oya siloni? Sebeb, aku guk bersakse tentang kam pudahna, kalo mungkin, mendereten matamu dan mengosahene kepedeku peh kam rele. <sup>16</sup>Hanakeh siloni aku menjedi musuhmu karene mununjukken kebenaran kepedemu? <sup>17</sup>Jema-jema oya berusaha menemuimu, tetape ume dengan maksud yang jeroh. pakea mera mengasingen kam dengan harapen kam akan mengenali pekae. <sup>18</sup>Memang jeroh ike selalu bersemangat melakukan hal-hal yang bertujuen jeroh, dan ume henye ketike aku bersememu. <sup>19</sup>Anak-anakku, demi kam, aku rele seger mien menanggung saket melahiren sawah Kristus inyataen was kam. <sup>20</sup>Aku berherep, aku guk bersememu siloni dan mengubah nede lengku karene aku meh akal menghedepi kam. <sup>21</sup>Cerae pedeku, hai kam yang mera murip i tuyuh Hukum Taurat, hanakeh kam gih memengen Hukum Taurat? <sup>22</sup>Karene ara tertulis, Abraham mampuyei roa anak rerawan; sara laher ari sejema budak benen, dan yang sara mien ari sejeme benen merdeke. <sup>23</sup>Akan tetepe, anak ari benen oya ilahiren menurut dengke, sedangen anak yang ari benen merdeke ilahiren melalue perjanjian. <sup>24</sup>Engon leh kisah ini sebage lambang karena roa benen ini melambangen roa perjanjian. Sara araleh perjanjian ari Gunung Sinai dan melahiren anak-anak perbudaken. We araleh Hagar. <sup>25</sup>Siloni, Hagar melambangen Gunung Sinai i tanoh Arab, dis unang Yerusalem seet ini karene we murip was perbudaken berseme anak-anake. <sup>26</sup>Akan tetape, Yerusalem yang i atas araleh benen yang merdeke, dan we araleh ama kita. <sup>27</sup>Karene ara tertulis, "Bersukeciteleh, hai benen yang mandul, yang gih melaheren. Berseru dan betauleh, hai kam yang gih merasakan saket melaheren. Sebeb, lebih le anak ari benen yang keniri aripede benen yang memepu suame." <sup>28</sup>Saudere-saudere, kam araleh anak-anak perjanjian unang Ishak. <sup>29</sup>Pede seet oya, anak yang laher menurut dengke menyikse anak yang laher menurut Roh, unang yang terjade siloni ini. <sup>30</sup>Akan tetepe, hana yang Kiteb Suci ceraen? "Usirleh budak benen oya beserte anake karene anak budak benen oya gih akan menjade ahle wares berseme dengan anak benen merdeke." <sup>31</sup>Karene oya, Saudere-saudere, kite umeleh anak-anak ari budak benen, tetape ari benen merdeke.

## Chapter 5

<sup>1</sup>Demi kemerdekaan, Kristus telah membebaskan kite, karena oya, sesukleh teguh dan enti mien mera ibebani dengan perbudakan. <sup>2</sup>Pengenleh ! Aku, paulus, becera kepedemu behwe ike kam menerime sunet, Kristus gih ara gunee bagemu. <sup>3</sup>Seger mien, aku becera kepede setiep jema yang menerima senet behwe we wajib mentaati mehne Taurat. <sup>4</sup>Ike kam berusaha untuk ibenaren dengan meremalanken Hukum Taurat, muripmu telah ipisahan ari Kristus dan kam telah menaringen anungerah. <sup>5</sup>Melalui Roh, dengan imen, kite menampin-nampinen pengharepen aken kebenaran. <sup>6</sup>Sebeb, was Yesus Kristus, bersunet ato gih bersunet gih ara artie. henye imen yang bebuet melalui kaseh yang ara artie. <sup>7</sup>Kam nge nyagka dengan jerohe. Sahen yang menghalangi kam ari mentaati kebenaran?. <sup>8</sup>Ajaken oya ume geh ari We yang telah menalu kam. <sup>9</sup>Tik ragi telah membuh mehne adonen mengemang. <sup>10</sup>Aku mampu keyakinan terhedep kam was Tuhan behwe kam gih akan menerime pemikiran yang laen. Akan tetepe, shape yang mengacaukan kam akan menanggung hukumene. <sup>11</sup>Jedi saudere-saudere, ike aku maseh memberitakan sunet hanati aku maseh i hukum ? Ike demikien, atu sandungen terhedep salib telah i singkiren. <sup>12</sup>Aku berherap pakea yang menghasut kam oya aken menghancuren dirie keniri. <sup>13</sup>Saudere-saudere kam telah italu untuk menjedi merdeke. Akan Tetape, enti pergunakan kemerdekaanmu oya sebagai kesempatan untuk murip was dengke melainen leyenileh sejema terhedep yang laen dengan kaseh. <sup>14</sup>Sebeb, mehne Hukum Taurat telah igenapi was sara firmen ini, "Kasiheleh yang sedis mumanusie unang dirimu keniri. <sup>15</sup>Ike kam saling mengket dan mendolot, berhati-hatileh eger kam enti saling membinasakan <sup>16</sup>Jade, aku becera murepleh was roh make kam gih aken melakukan hal-hal yang imeraen oleh nafsu kedengkeen. <sup>17</sup>Kemearan nafsu kedengkeen berlewenen dengan kemeraen Roh dan kemeraen Roh berlewenen dengan kemeraen nafsu kedengkeen keroae saleng berlewenen ati kam gih melakukan hal-hal yang kam meraen. <sup>18</sup>Akan tetape, ike kam ipimpin oleh Roh, kam gih ara i tuyuh Hukum Taurat. <sup>19</sup>Pebueten ari nafsu kedengkeen nge jelas, yaoya dose seksual, kekoteen, hawa nafsu, <sup>20</sup>Penyemahen berhele, kuase gelep, kebencien, perbantahan, iri ate, kebenggisen yang gih terkendali, kepentingan diri keniri, perselisihen, perpecahen, <sup>21</sup>Kecemburuan, mabuk-mabuk, pesta pora, dan sejenis. Aku peringaten kam siloni, unang yang nge aku perintahkan semelume, ha yang melakukan hal-hal oya gih eken mewarisi Kerejeen Allah. <sup>22</sup>Akan tetape, uwah Roh araleh kaseh, sukecite, dame sejahtera, keseberan, keramahan, kebaikan, kesetiaan, <sup>23</sup>Kelemahlemuten, dan penguasaan diri. Gih ara hukum yang melewen hal-hal ini. <sup>24</sup>Pakea yang menjade empu Yesus Kristus telah menyalipen nafsu kedengkeen serte segala sesuatu nafsu dan kemeraenne. <sup>25</sup>Ike kite murip oleh Roh, baike kite remalan sesue dengan Roh. <sup>26</sup>Entileh kite menjade somong, saleng menghasut, ato saleng iri ate.

## Chapter 6

<sup>1</sup>Hai saudere-saudere, ike ara jema yang kedepeten melakukan suatu kesalahen, kam yang rohani turah mengulaen jema unang oya dengan roh kelemuten. Berjege-jegeleh ati kam keniri gih urum tergode. <sup>2</sup>Saleng menolongleh was menanggung beban ati kam mentaati Hukum Kristus. <sup>3</sup>Ike ara jema yang mengenggep dirie penteng, pedehel gih yaoya,we mendabai dirie keniri. <sup>4</sup>Gehleh setiep jema menguji perbuete keniri. Setelah oya we guk bengge menengon keedeene keniri dan ume karene membandingen dengan jema laen. <sup>5</sup>Sebeb, setiep jema turah menanggung bebanne keniri. <sup>6</sup>Ha yang mendepet pengejeran ari firmen Allah turahleh we mengosahen mehne hal yang jeroh oya dengan jema yang mengejere. <sup>7</sup>Enti tertipu. Allah gih ngu ipermainen karene jema aken mendepet hana yang we suwen. <sup>8</sup>Jema yang menyuwen ari nafsu kedengkeen aken mendepet kebusuken ari kedengkeene, Aken Tetape, jema menyuwen ari Roh aken mendepet murip yang kekel ari Roh. <sup>9</sup>Enti kite menjade payah bebuet jeroh. Ike musime tibe, kite aken mendepet asalken kite gih menyerah. <sup>10</sup>Karene oya, ike kite mendepet kesempatan, gehleh kite bebuet jeroh kepede mehne jema, khusus kepede keluerge was imen <sup>11</sup>Egonleh betape kule huruf-huruf yang kutules untukmu urum pumuku keniri. <sup>12</sup>Pakea yang mera menunjeken kejerohen ari hal-hal yang laheriah akan memaksemu untuk isunet, Pakea melakukan hal oya ati gih isikse deme salib Kristus. <sup>13</sup>Pakea yang isunet peh gih mentaati Hukum Taurat, tetepe pakea mera kam isunet ati pakea depet menjerohen diri atas sunetmu. <sup>14</sup>Semoge aku gih penah menjerohen diri kecual was salib Tuhan kite, Yesus Kristus. Melalui salib-E, dunie nge isalibken untuk aku, dan aku untuk dunie. <sup>15</sup>Isunet ato gih isunet hanaleh artie. Yang penteng araleh menjade ciptaen ayu. <sup>16</sup>Bage mehne jema yang menjelenken aturen ini, osahlah dame sejahtera dan rahmat tauh etes pakea dan etes Israel empu Allah. <sup>17</sup>Akhire, enti ara jema yang mempersulit aku karene aku memah tene-tene Yesus was tubuhku. <sup>18</sup>Saudere-saudere, kiree anugerah Tuhan Yesus Kristus ara urum dengan rohmumu. Amin.

## Ephesians

## Chapter 1

<sup>1</sup>Ari Paulus, rasul Yesus Kristus oleh kehendek Allah. Kepede jema-jema kudus i Efesus, jema-jema beriman was Yesus Kristus. <sup>2</sup>Anugerah dan dame sejahtera bage kam ari Allah, Apak kite, dan Tuhan Yesus Kristus. <sup>3</sup>Terpujileh Allah dan Apak ari Tuhan kite Kristus Yesus, yang telah memberkate kite was Kristus dengan setiep berket rohani i ton surgewi. <sup>4</sup>Sebeb, We mampu kite was Kristus semelum permuleen dunie ati kite menjade kudus dan gih bercela i hedepen-E. was kaseh, <sup>5</sup>We menetapkan kite ari semule untuk iangkat menjade anak-anak-E melalue Kristus Yesus sesue dengan kedenemen kehendak-E. <sup>6</sup>We melakukan oya bage kepujian kemuliaen anugerah-E, yang telah ikaruniaken-E dengan cume-cume kepede kite was Anak-E yang terkaseh. <sup>7</sup>Was We, kite mendepet penebusen melalue rayoh-E, yaoya pengampunan atas pelenggeren-pelenggeren kite sesue dengan kebakayan anugerah-E, <sup>8</sup>yang Allah limpahen kepede kite was segele hikmat dan pengertian. <sup>9</sup>We memberitakan kepede kite rehesie kehendak-E sesue dengan maksud jeroh yang We renceneken was Kristus, <sup>10</sup>Yang akan ijelennken ketike waktu keengkipen tibe untuk mempersaraen segele sesuatu was Kristus, yang ara i surge dan yang ara i bumi. <sup>11</sup>Was Kristus, kite peh telah menjade bagian ari warisen yang telah itetapKen-E ari semule sesue dengan rencene-E, yang mengejerken segele sesuatu was keputusan kehendak-E. <sup>12</sup>Ati kite peretame-tame membuh pengherепенE pede Kristus akan menjade puji-pujian bage kemuliaen-E. <sup>13</sup>Was We, kam juge setelah memengge firmen kebenaran, yaoya Injil keselemetenmu, dan perceye kepede-E, imatreken dengan Roh Kudus yang ijanjiken. <sup>14</sup>Roh Kudus araleh jamine atas warisen kite, sawah penebusen terjade atas pakea yang menjade empu kepunyaen Allah keniri bage pujien kemuliaen-E. <sup>15</sup>Oleh sebab oya, sejak aku memengge tentang imenmu was Tuhan Yesus dan kasehmu kepede mehne jema kudus, <sup>16</sup>aku gih teduh-teduhe mengucep syukur untukmu seet akku menginget kam was doe-doeu. <sup>17</sup>Aku berdoe eger Allah ari Tuhan kite, Kristus Yesus, Apak ari kemulien, mengosah mu roh hikmet dan penyataan was pengetahuan aka We. <sup>18</sup>Aku berdoe ati mata atemu iterangi sehingge kam depet mengerte pengherепен yang terkandung was penaltien-E, kebakayan yang terkandung was warisen-E yang mulie bage jema-jema kudus, <sup>19</sup>dan kekueten kul yang gih terukur bage kite yang percaye,nyakhe iteridahan was kemehekule kekueten-E. <sup>20</sup>Kemehekule kekueten-E ini We teridahan ketike We meguweten Kristus ari antare jema mate dan menggungulen We i semelah kuen-E i ton surgewi, <sup>21</sup>yang gaib lebeh atas ari mehne aturen, kekuasaan, kekueten, pemerintahan, dan lebeh atas ari mehne gelar yang penah ara, ume henye pede

mese siloni ini, tetepe juge pede mese yang akan geh.<sup>22</sup>We mendepetken segele sesuatu i tuyuh kiding-E dan mengosahen diri-E menjade ulu etes segele sesustu bage jemaat, <sup>23</sup>yang araleh tubuh-E, ihi keengkipen-E memenuhi mehnee dan segelee.

## Chapter 2

<sup>1</sup>Pudahna, kam mate was pelenggeren-pelenggeren dan dose-dosemu, <sup>2</sup>yang hi pede waktu oya kam berjelen menunungi jelen dunie, menunungi penguese kerejeen udere, roh yang siloni bebuet i antare anak-anak yang gih teet . <sup>3</sup>I antare pekea, kite mehne pudahna juge murip was nafsu kebedenen kite, memuasen kemeraen بدن dan pikiren kite. kite pede dasare araleh anak-anak durheke, dis unang manusie laenne. <sup>4</sup>Akan tetepe, Allah, yang bayak dengan belas kaseh dan karena kaseh-E yang benar oya We mengasihe kite, <sup>5</sup>behken ketike kite mate was pelenggeren-pelenggeren kite, We memuripen kite berseme dengan Kristus oleh anugerah kam telah iselamatene, <sup>6</sup>dan We memuripen kite dengan We dan mengkunulen kite urum dengan We i ton surgewi was Yesus Kristus, <sup>7</sup>ati pede mese yang akan geh, We guk menunjukkan kebayaen anugerah-E yang gih terukur was kejerohen-E kepede kite was Yesus Kristus. <sup>8</sup>Sebeb, oleh anugerah kam iselamatan melalue imen dan ini ume ari dirimu keniri, tetape karunia Allah, <sup>9</sup>ume hasil useheme, ati gih ara sejema peh yang menyomongen diri. <sup>10</sup>Kite ini tosen Allah. iciptanen was Yesus Kristus untuk melakukan pebuatan jeroh yang ipersiapien Allah semelume ati kite guk murip i wase. <sup>11</sup>Karene oya, ingetle behwe kam pudahna laher sebage jema kafir, yang isebut "jema gih bersunet", oleh pakea yang menyebut diri sebage " jema bersunet", yaoya sunet yang ilakuen pede tubuh oleh pumu manusie. <sup>12</sup>Ingetle seet oya kam murip tenpe Kristus, terpisah ari kewargeen Israel dan jema-jema aseng bage iketen perjenjien yang ijanjien, gih mepu pengherepen dan tenpe Allah was dunie ini. <sup>13</sup>Namun, siloni, was Yesus Kristus, kam yang pudahna senget gaib telah imah menjade dekat oleh rayoh Kristus. <sup>14</sup>Sebeb, We keniri araleh dame sejahtera kite yang telah membuh keroa belah pihek menjade sara dan yang telah menghancuren tembok permusuhen yang memisahene, <sup>15</sup>dengan menghapus permusuhen was بدن-E, yaoya Hukum Taurat yang berisi perintah-perintah dan ketetapan-ketetapan sehingge i was diriE We membuh keroae menjade sara manusie ayu, sehingge terjade perdameen, <sup>16</sup>dan mendameken keroae dengan Allah was sara tubuh melalue salib, sehingge mematenen permusuhen. <sup>17</sup>We geh dan memberitakan dame sejahtera kepedemu yang gaib dan dame sejahtera kepede pakea yang dekat. <sup>18</sup>Sebeb, melalue We, kite beroa mepu jelen mayo kepede Apak was sara Roh. <sup>19</sup>Jade, kam ume mien jema-jema aseng dan penggeh, tetepe sedis werge dengan jema-jema kudus dan anggote-anggote keluerge Allah, <sup>20</sup>yang ibangun i etes deser pere rasul dan pere nabi, dengan Yesus Kristus keniri sebage Atu Penjurue. <sup>21</sup>Was Kristus, mehne bagunen tengah ipersaraen berseme dan bertumuh menjade Bait Suci was Tuhen. <sup>22</sup>Was We, kam juge tengah ibangun berseme menjade ton taring Allah was Roh.

## Chapter 3

<sup>1</sup>Untuk alasan inilah, Paulus ipenjere karena Yesus Kristus demi kami, jema-jema kafir. <sup>2</sup>Kami pasti telah mengenali tentang tugas penitensi anugerah Allah yang diserahkan kepadaku untuk kami, <sup>3</sup>sehingga dengan perceraian, rehesi oya iseberekan kepadaku unang yang telah ku tulis secara singkat sebelumnya. <sup>4</sup>Seet membece ini, kami dapat menbetih pengertiannya mengenai rehesi Kristus, <sup>5</sup>yang gih iseberekan kepada jema-jema dari generasi lain, tetapi yang siloni i ceraen kepada pere rasul dan pere nabi-E yang kudus oleh Roh Kudus. <sup>6</sup>Rehesi oya aralah sehingga melalui Injil jema-jema kafir menjadi sesama ahli waris, sesama anggota dari sara tubuh, dan dis-dis mengenali bagian dari janyai was Yesus Kristus. <sup>7</sup>Aku menjadi peleyen Injil sesuai dengan karunia dari anugerah Allah, yang diserahkan kepadaku menurut perbuatan kuasa-E. <sup>8</sup>Kepedaku, yang paleng hine i antara mehne jema kudus, anugerah ini diserahkan untuk iseberekan kepada jema-jema kafir kebayakan Kristus yang gih terselami, <sup>9</sup>dan memang terang kepada setiap jema tentang rehesi yang tersembunyi semokot berbede-bed was Allah, yang menciptakan segala sesuatu. <sup>10</sup>Dengan demikian, melalui jemaat, berbagai hikmet Allah siloni iseberekan kepada pere pemerintah dan penguasa i ton surgawi, <sup>11</sup>Ini sesuai dengan rencana kekal yang iceraen was Yesus Kristus, Tuhan kita, <sup>12</sup>yang was We, kita mendepet keberanian dan jalan mayo kepada Allah dengan yakin karena kesetiaan Kristus. <sup>13</sup>Karena oya, aku nero kepadamu eger enti putus asa menengon penderiteen yang aku rasanen demi kami. Penderiteen oya aralah kemuliaanmu. <sup>14</sup>Untuk elen inilah, aku bersemah i hadapan Apak. <sup>15</sup>pAri Weleh, setiap keluarga i surge dan i bumi menerima gelare. <sup>16</sup>PAku berdoe ati sesuai dengan kebayaan kemuliaan-E, We berkenan mengarunikan kepadamu kekuatan i was batinmu, dengan kuasa melalui Roh-E, <sup>17</sup>Sehingga Kristus berkenan taring i was atemu melalui iman sehingga kami beruret dan berdeser was kaseh, <sup>18</sup>dan eger kami berseme mehne jema kudus dapat memahami betape kola, dan naru, dan atas, dan was kaseh Kristus. <sup>19</sup>Dengan demikian, kami dapat menene kaseh Kristus yang menyawahi pengetahuan sehingga kami iengkapi dengan mehne keengkipen Allah. <sup>20</sup>Bage We, yang sanggup melakukan gaib lebih jeroh daripada mehne yang kita tiro ato pikiren, sesuai dengan kuasa yang bebuet i was kita. <sup>21</sup>Bage Weleh kemuliaan was jemaat dan was Yesus Kristus bage mehne generasi sawah semokot-mokote. Amin.

## Chapter 4

<sup>1</sup>Oleh karena oya, aku, jema yang ipenjere karena Tuhan, menalu kam untuk murip dis unang taluen yang telah kam terime. <sup>2</sup>Dengan segele kerenahan ate dan kelemuten, dengan keseberen saleng menanggung beban was kaseh, <sup>3</sup>berusahaheh sekuat tenege untuk memelihara kesaraen Roh was iketen dame sejahtera. <sup>4</sup>Henye ara sara tubuh dan sara Roh, dis hale ketike kam italu kepede sara herepen ari penalumu, <sup>5</sup>Sara Tuhan, sara imen, dan sara Baptisen. <sup>6</sup>Sara Allah dan Apak ari mehne, yang ara iatas mehne,melelue mehne, dan was mehnee. <sup>7</sup>Akan tetape, kepede kite maseng-maseng iosahan anugerah sesue dengan ukuren karunie Kristus. <sup>8</sup>Oyaleh sebebe, iceraen " ketike We naik ku ton atas, We menengkep jema-jema yang ipenjere, dan mengosahan karunie kepede manusie. <sup>9</sup>ketike iceraen " We naik." umekeh oya berarte We peh telah turun ke bagien tuyuh bumi? <sup>10</sup>We, yang turun, We pehleh yang naik lebih atas ari mehne langet ati We mengkipi segele sesuatu. <sup>11</sup>Weleh yang mengosahan, baik rasul-rasul, nabi-nabi, gembale-gembale, atopeh pengejer-pengejer, <sup>12</sup>untuk mengkipi jema-jema kudus was pebueten peleyenen pembagunen tubuh Kristus, <sup>13</sup>sawah kite mehne mencape kesaraen imen dan pembetihen akan Anak Allah, yaoya manusie dewase, menurud ukuren tingket pertumuhan yang sesue dengan keengkipen Kristus. <sup>14</sup>Dengan demikien, kite ume mien kekanak yang iombangambingen oleh ombak dan imah kuhu kihin oleh berbage kuyu pengejeren, oleh tipu deye manusie, oleh kecerdiken ari penipuen yang jehet. <sup>15</sup>Sebalike, penceraen kebeneren was kaseh, kite akan bertumuh was segele hal kepede We, yang araleh kepele, yaoya Kristus. <sup>16</sup>Ari pede-E mehne tubuh tersusun dan i iket berurum-urum menjade sara melelue tumpangen setiep tulen. ike maseng-maseng melakukan bagiene, tubuh akan bertumuh sehingga membangun dirie keniri was kaseh. <sup>17</sup>Karena oya, Aku menceraen dan tegasen was Tuhan, Enti mien kam murip unang jema-jema yang gih perceye, yang murip dengan pikiran yang sie-sie. <sup>18</sup>Pengertian mereka menjadi gelap dan terpisah dari kehidupan Allah karena kebodohan yang ada dalam diri mereka yang disebabkan oleh kekerasan hati. <sup>19</sup>Perasaan pakea gih tejem dan pakea menyerahen diri kepede hawa nafsu untuk melakukan segele mecem kerusaken dengan keserakahan. <sup>20</sup>Akan tetape, ume dengan cere oya kam belejer tentang Kristus. <sup>21</sup>Seumpamae kam memang telah memengen tentang We dan iejer was We, nyahe kebenaran yang ara was Yesus, <sup>22</sup>Tekarleh menusie mokotmu yang kam depet ari cere muripmu yang mokot, yang nge irusak oleh hawa nafsu yang menipu. <sup>23</sup>Ubahleh roh pikirmu. <sup>24</sup>Pakeleh manusie yang ayu, yang iciptanen was rupe Allah was keadilan dan kesucien yang sejate. <sup>25</sup>Oleh karena oya, dengan menekar kepalsue, gehleh setiep kam bercera tentang kebenaran kepede yang sedismu karena kite urum-urum anggote ari sara tubuh. <sup>26</sup>Begisleh dan enti bebuat dose. Enti osah matalo tengelam was kebegisenmu. <sup>27</sup>Enti mengosah kesempatan kepede jin. <sup>28</sup>Jema yang menusuh, enti nusuh mien. lebih jeroh ike we bebuat dengan semangat dan melakukan pebueten yang jeroh dengan pumue keniri sehingga we mampu sesuatu untuk iosahan kepede jema yang membutuhkan. <sup>29</sup>Enti osahan penceraen kote kederet ari awahmu, tetepe henye penceraen jeroh yang membangun jeme yang membutuhene sehingga penceraenmu oya mengosah berkat bage jema yang memenggene. <sup>30</sup>Enti membatalen Roh Kudus Allah, sebab karena We kam imatreen untuk lo penebusen. <sup>31</sup>Tekarlah segele mecem kepahiten, kegeramen, kebengisen, peloloen, dan penceraen Fitnah, dan mehne kejeheten, gaibenlah oya ari pedemu. <sup>32</sup>Bersikeplah rama sara urum yang laen, empulah ate yang lemut, dan saleng mengampuni, nyahe Allah was Kristus peh mengampuni kam.

## Chapter 5

<sup>1</sup>Sebeb oya, jadeleh peniru-peniru Allah sebagehi anak-anak yang terkaseh. <sup>2</sup>Muripleh was kaseh, dis unang Kristus mengasehi kite dan mengosahen diri-E untuk kite sebage persemahen dan kurben yang harum bage Allah. <sup>3</sup>Akan tetape, enti ara percabulen ato segele mecem kecemaren ato keserakahen, ume isebut peh enti karene hal oya gih leyek ara i antare jema-jema kudus. <sup>4</sup>Enti ara perceraen kote, perceraen pekak, ato lelucon-lelucon kasar yang gih pentes, semalike, ucapenleh syukur. <sup>5</sup>Sebeb, kam betih dengan paste behwe jema jehet, jema gih suci, ato jema serakah yang menyemah berhala gih akan mendeget warisen was Kerejeen Kristus dan Allah. <sup>6</sup>Enti ara jema menipu kam dengan cera-cera kosong karene hal-hal oyaleh yang menggehen begis Allah etes anak-anak durheke. <sup>7</sup>Jade, enti bepong dengan pakea. <sup>8</sup>Pudahna kam araleh kegelapen, tetape siloni kam araleh terang was Tuhan. Muripleh sebage anak-anak terang. <sup>9</sup>karene uwah ari terang araleh mehne kebaiken, keadilan, dan kebenaran, <sup>10</sup>dan mencube mengenali betih hana yang menyenangkan Tuhan. <sup>11</sup>Enti urum eten bagian was perbueten kegelapen yang gih menghasilkan uwah, sebalike kelanyagileh perbueten-perbuten oya. <sup>12</sup>Sebeb, menceraken hal-hal yang pakea lakukan secere sip-sip peh senget mengkemelken. <sup>13</sup>Akan tetepe, mehen yang ikelanyagi oleh terang menjade terengon. <sup>14</sup>karene mehne yang menjade nyata araleh terang. Oya sebebe, iceraen, "uwet, hai kam si tukang nome! Uwetlah ari antare jema mate, dan Kristus akan bersiner atasmu." <sup>15</sup>Jade, perhatikan dengan seksame nyakhi kam murip, enti unang jema degil, jadeleh bijek. <sup>16</sup>Pergunenen waktu yang ara dengan sejeroh-jerohe karene lo-lo ini araleh jehet. <sup>17</sup>Karene oya, entileh menjade pekek, tetape mengertileh hana oya kehendek Tuhan. <sup>18</sup>Enti mabuk oleh anggur karene hal oya gih pentes, sebalike kipileh dengan Roh. <sup>19</sup>Becerales sara urum yang laen was mazmur, buku pujien, dan nyayien rohani, menyayileh dan buhleh lagu pujien kepede Tuhan dengan segenap atemu. <sup>20</sup>Ucapenleh syukur etes segele sesuatu kepede Allah Apak was gelar Tuhan kite, Kristus Yesus. <sup>21</sup>Tunukleh sejeme kepede yang laen was terih eken Kristus. <sup>22</sup>Inen-inen, tunukleh kepede amanmu, uanag kepede Tuhan. <sup>23</sup>Sebeb, aman araleh kepele ari inen, unang Kristus araleh kepele ari jemaat, yaoya tubuh-E, dan We kenirileh Juru Selamat. <sup>24</sup>Akan tetape, nyakhi jemaat tunuk kepede Kristus, demikien juge inen turah tunuk kepede aman was segele hal. <sup>25</sup>Aman-aman, kasiheleh inenmu unang Kristus mengasehi jemaat dan mengosahen diri-E bage jemaat, <sup>26</sup>untuk mengudusen pakea dengan membersihene lewat penebusen aih dengan firman. <sup>27</sup>Dengen demikien, Kristus depet mempersemahen jemaat kepede diri-E was kemuliaen, tenpe noda, ato tenpe kerut, ato semeceme sehingga jemaat menjade kudus dan gih bercela. <sup>28</sup>Demikien juge, aman-aman turah mengasihe inene unang tubuhe keniri. We yang mengasihe inene, mengasihe dirie keniri. <sup>29</sup>Sebeb, gih ara jema yang penah membenci tubuhe keniri, tetape we menjege dan merawate. Yaoya juge yang Kristus lakukan bage jemaat. <sup>30</sup>karene kite araleh anggote-anggote tubuh-E. <sup>31</sup>Oyaleh sebebe, sejema rerawan akan menaringen apak dan amae dan bersara dengan inene sehingga keroane menjade sara بدن. <sup>32</sup>Rehesie ini kul, dan aku menceraen ini was hubungan antare Kristus dan jemaat. <sup>33</sup>Namun, osahleh maseng-maseng kam mengasihe inenmu unang dirimu keniri dan inen turah menghormati amane.



## Chapter 6

<sup>1</sup>Anak-anak, taatilah jematuemu was Tuhen karene ini araleh hal yang bener. <sup>2</sup>" Hormatilah apak dan amamu." ini araleh perintah permuloe yang isertae dengan janyi. <sup>3</sup>atimuripmu jeroh dan kam aken berumur naru i bumi."<sup>4</sup>Apak-apak, entileh membuh anak-anakmu untuk menjade bengis, tetape kulenleh pakea was disiplin dan nasehet Tuhen.<sup>5</sup>Peleyen-peleyen, taatilah tuenmu yang ara i dunie ini dengan hormat dan dengan ketulusan ate unang untuk Kristus. <sup>6</sup>Enti unang jema-jema yang membueten perbuten henye untuk iengon jema untuk menyenangkan manusie, tetape sebage hamba-hamba Kristus yang melakukan kehendak Allah ari ate. <sup>7</sup>Meleyeni dengan sekip ate unang untuk Tuhen dan ume untuk manusie. <sup>8</sup>Sebeb, kam betih, entah we peleyen atopeh jema merdeke, ike we melakukan hal yang jeroh, Tuhen aken mengosahe upah kepedee.<sup>9</sup>Tue-tuen, lakuklenleh juge kepede hamba-hambamu. Entileh mangancam karene betihileh jeroh Tuenmu ato Tuen pakea dis-dis ara i surge, dan We gih pilih kaseh.<sup>10</sup>Akhire, jadeleh kuet was Tuhen dan was kuet kuasa-E. <sup>11</sup>Pakeleh mehne perlengkapen senjete Allah ati kam depet sesuk melewen tipu deye Jin.<sup>12</sup>Sebeb, perjugen kite ume melewen beden dan rayoh, tetepe melewen pemerintah- pemerintah, penguese-penguese, kekuatan-kekuatan dunie kegelapen ini, dan melewen kekuatan roh ari si jehet yang ara i langet. <sup>13</sup>Karene oya, pakeleh mehne perlengkapen senjete Allah ati kam depet tetep bertahen seet lo yang jehet oya geh, dan setelah mehnee selese kam depat tetap sesuk.<sup>14</sup>Jade, sesukleh tegap, dengan mengencangen iket piggang kebenaran i seputer piggangmu dan pakeleh baju zirah keadilan, <sup>15</sup>dan pasangleh alas kidingmu dengan kesiapan Injil dame sejahtera. <sup>16</sup>Was segele hal, etenleh perisai imen untuk kam depet memadamen mehne rara si jehet. <sup>17</sup>Etenleh ketopong keselemeten serte pedang Roh, yaoya firmen Allah, <sup>18</sup>sambel berdoe setiep waktu was Roh dengan mehne doe dan permohonen. Was doemu oya, berjege-jegeleh dengan segele kekuatan sambel menaiken mehne permohonen bage mehne jema kudus. <sup>19</sup>Berdoeleh juge untuk aku ati ketike aku menguken awahku, penceraen ikaruiaken kepedeku sehingge aku dengan berane memberitaken rehesie Injil. <sup>20</sup>Karene Injil oyaleh, aku menjade utusen yang terpileh. Doenenleh eger aku depet memberitakene dengan berane sebagehi sesungguhnya aku bercera.<sup>21</sup>Tikhikus, saudere seimenku yang terkaseh dan peleyen yang setie was Tuhen, akan memberitahuken segele sesuatu kepedemu ati kam juge betih nyakhi keedeenu dan hana yang aku perbuat. <sup>22</sup>Aku memang mengutus we kepedemu untuk tujuen ini, yaoya ati kam betih keber kame dan ati we depet menghibur atemu.<sup>23</sup>Dame sejahtera bage saudere-saudere seimen, dan kaseh dengan imen ari Allah Apak dan Tuhen Yesus Kristus. <sup>24</sup>Anugerah menyertae mehne jema yang mengasihe Tuhen kite, Kristus Yesus, dengan kaseh yang gih akan binasa.

## Philippians

### Chapter 1(Salam Ari Paulus Nye Timotius)

<sup>1</sup>Ari paulus Timotius, hamba Yesus Kristus, kepede mehne jema Kudus was Kristus Yesus si ara i Filipi nye kpede para penilik jemaat serta majelis jemaat: Anugerah nye damai sejahtera ari Allah, Apak kite, nye Tuhen Yesus Kristus menyertai ko!( Ucapan Syukur Nye Doa Paulus Untuk Jemaat I Kota Filipi) <sup>3</sup>Aku bersyukur kepede Allah ku setiep kali aku mengiget ko. <sup>4</sup>Was doa ku untuk ko mehne, aku dekdor berdoa urum sukacita <sup>5</sup>Karena buet dis si ko osahen was pemberitaen injil sejak lo pertama sawah besilo. <sup>6</sup>Aku sungguh yakin bahwa we si enggek melalui pebueten baik i antara ko, we juga si akan menyempurnenne sawah lo Yesus Kristus.<sup>7</sup>Ngek sepantas e aku merasa unang ini terhedep ko karene ko mehne aara i ate ku. Baik ketike aku i penjere merapeh ketike aku menosahen pembelaen dan peneguhen akan injil, ko telah menjadi mitra urumku was anugerah Allah. <sup>8</sup>Allah aarale saksiku, betepe aku merinduen ko mehne was kasih Yesus Krisrus.<sup>9</sup>Inile doaku:Kire-e kasihmu semakin bertamah-tamah, urum pengetahuen nye segele hikmat; <sup>10</sup>Sehingge ko depet memilih hana si terbaik:supeye dirimu tulus nye ngih bercacat pada lo Kristus; <sup>11</sup>Nye i engkipi urum uwah kebenaran si enggeh melalui Kristus Yesus ken mulien nye pujien bagi Allah.( Penderitaen Paulus Memajuen Penyebaran Injil ) <sup>12</sup>Sudere-sudere ku, aku mera ko betih bahwe hana si telah terjadi urum ku justru telah menemah kemajuen bagi injil, <sup>13</sup>Sehingge seluruh pengawal istana nye mehne jema lain betih bahwa aku i penjere bagi Kristus. <sup>14</sup>Sebagai kul suder si imem si semakin yakin pede Tuhen karene pemenjere en ku ini, menjadi lebih berani memberitaen firman Allah tanpa rasa terih. <sup>15</sup>Memang, ara jema-jema si memberitaen Kristus karene iri nye persaingan, tetapi ara juga si karena maksud baik. <sup>16</sup>Pakea si bermaksud baik membueten mu karena kasih sebeb pakea betih bahwa aku i ton nen i hin bagi pembelaen injil. <sup>17</sup>Sedangkan si bermaksud ngih baik, pakea membuetenne karene ambisi egois, ngih tulus nye berpikir pakea depet menamah ke suliten untuk ku selama aku i penjere.<sup>18</sup>Lalu hana haasil-e? Si

penting arale urum cara hana peh, baik urum maksud pura-pura merapeh maksud benar, Kristus i beritaen, nye ken oya aku bersukacita. A, nye aku akan terus bersukacita, <sup>19</sup>Sebeb aku betih bahwa melalui doa-doaku nye pertolongan Roh Kristus Yesus, hana si telah terjadi pedeku justru akan manjadi pembebasenku. <sup>20</sup>Harap si kuyakinen arale aku dis sekali ngih mendepet kemel. Sebalik-e aku mendepet keberanien engkip agar Kristus, selaguhi besilo nye ddeklor, i mulie en was tubuh ku, baik was keadaen murip atau mate. <sup>21</sup>Karena bagi ku, murip arale Kristus nye mate arale keuntungen. <sup>22</sup>Akan tetapi, ike aku turah murip was tubuh ini, berarti akuakan bebuat menghasilkan uwas. Lalu, hi si turah aku pilih, akan enggih betih. <sup>23</sup>Aku terjepit i antara roa pilihan oya. Keinginenku arale menaringan murip ini nye berurum Kristus, karena oya gaib lebih baik. <sup>24</sup>Akan tetapi, ken kam lebih bergune ike aku tetap murip was tubuh ini. <sup>25</sup>Urum keyakinen ini, betih aku akan taring berurum kam mehne demi kemajuen nye sukacita was imem. <sup>26</sup>Ike aku ulak nan kepedemu, maka kebanggaanmu akan bertamah was Yesus Kristus karena aku. ( Bersatule Nye Tetaple Berjuang ) <sup>27</sup>Namun demiekien, muriple urum cara si layak bagi injil Kristus supeye ike aku enggeh nye berdemu urummu, atau ike enggih enggeh, aku engguk memenge bahwe ko tetap sesuk teguh was sara Roh, urum sara pikiren, untuk berjuang berurum-urum bagi imem ari injil. <sup>28</sup>Entap datenen kam i terih-terih oleh lewen-lewen mu, karena oya arale tanda jelas kehancuren bagi pakea, tetapi keselamatan bagi kam, nye tene oya peh ari tuhen. <sup>29</sup>Sebeb demi Kristus kam telah i karuniaen umek hanya untuk percaya kepede-e, tetapi juge untuk menderite bagi uwe. <sup>30</sup>Oyale sebeb-e kam menghadapi pergumulen-pergumulen si dis unang si kam engon aku hadapi, nnye besilo kam urum aku tengah mangalami.

## Chapter 2(Pikiran unang kristrus)

<sup>1</sup>Jadi, ike iwas keristus ara dorongan semangat, dan belas kasihan, penghiburan kasih, persekutuan Roh, kasih sayang, dan belas kasihan, <sup>2</sup>sempurnaen le sukacitaku urum sehati sepikir, mempui kasih si dis, ipersatuan iwas roh, dan mempui sara tujuan.<sup>3</sup>Enti membueten hana peh ari ari ambisi si egois atau sesombongan si sie-sie, tetapi urum kerenahan ate, anggaple jema lain lebih penting ari pede diri mu sereng-mu. <sup>4</sup>Entile masing-masing ko hanya menengon kepede kepentinganmu sereng, tetapi juga kepede kepentingan jema lain.<sup>5</sup>Biarle pikiran ini ara i antara ko, unang hi juga imiliki oleh Yesus Kristus. <sup>6</sup>Si walaupun mempui rupe Allah, we enggih munganggap kesetaraan-E urum Allah oya sebagai sesara si, turah ipertahanan. <sup>7</sup>Sebai-e we membuat diri-e engih mempui hana-hana dan menghambakan diri unang budak tuk menjadi dis urum rupe manusie. <sup>8</sup>Iwas keadaan sebagai manusia, we merenahan diri-e urum taat sawah mate, bahkan mate i atas kayu salib.<sup>9</sup>Tuk alasan inile, Allah sangat mengatasan We dan meanugrahen kepede-E geral i atas segele geral. <sup>10</sup>Supaya iwas geral Yesus setiep lutut-berlutut baik si ara i langit, si ara i bumi, maupeh si ara i tuyuh bumi. <sup>11</sup>Dan setiap lidah mengaku bahwa kristus Yesus arale Tuhan, bagi kemulien Allah, Sang Bapa!(Allah Bebuat I Iwas Kite) <sup>12</sup>Karena oya, saudere-saudereku si terkshi, seunanghi kam selalu taat umek hanya ketike Aku ara urum-mu, lebih-lebih siloni ketike Aku engih urumu buetenle keselamatanmu urum terih dan gentar. <sup>13</sup>Sebab, Allahle si bebuat i iwas kam, baik tuk mengigini merapeh tuk membueten-E hana si menyenangkan-E. <sup>14</sup>Buetenle mehne oya tanpa menggerutu atau berbantah. <sup>15</sup>Supaya kam enggih bercacat dan enggih bersalah, debe kekanak Allah si enggih tercela i lah-lah generasi si bengkok dan sesat ii, sehingge kam bersinar i antara pakea sebagai terang i dunia. <sup>16</sup>Beramatlah orot pada Firman kehidupan supeye pada lo Keristus, aku mempui alasan tuk bermegah bahwa Aku enggih bersangka dalam sie-sie dan berbuat keras urum sie-sie. <sup>17</sup>Sekalien peh Aku turah icurahen unang cawan persembahani atas kurban dan pelayanan imanmu, Aku bergembire dan bersukacita urum kam mehne. <sup>18</sup>Demikian juga kam, urum, alasan si dis, bercerak dan bersukacita murum-murum urum-ku.(Paulus Mengutus Timotus Dan Epafroditus) <sup>19</sup>Iwas tuhen Yesus, Aku berherap ketike depet segere mengutus Timotius kepede supaya aku ihibur ketike mumenge keber tentang kam. <sup>20</sup>Sebeb, Aku enggih empue jema lain unang we, si dengan tulus memperdulien-e kesejahteraanmu. <sup>21</sup>Sebeb, si hanya sibuk memerduleline kepentingan-e sereng umek kepentingan kristus Yesus. <sup>22</sup>Unang kam betih, Timotius enge membuktiken-e berherge, we meleyeni urumku demi kemajuan pemberitaan injil unang sejema anak kepede Apak- e. <sup>23</sup>Karena oya, Aku berherap depet mengeni we segere setelah Aku membetihi hana si akun terjadi urumku. <sup>24</sup>Dan Aku percaya kepada Tuhan bahwa Aku sereng juga akan segere enggeh urumu. <sup>25</sup>Akan tetapi, aku berpikir perlu juga mengeni Epafroditus urumu We arale saudereku, ponk sepelayananku, ponk seperjuengen ku dan juge si menemah pesan urumku, dan si melayani kebutuhanku. <sup>26</sup>Sebeb, we sangat mendenemimu kam mehne dan sangat payah ate-ekarena kam mmenge bahwe e sakit. <sup>27</sup>Memang, mane we sakit sawah hampir mate, tetapi Allah menunjuen belas kasihan urum-e dan umek hanya keped we, melainken juga kepede aku supeye dukacita enggih bertumpuk-tumpuk. <sup>28</sup>Karena oya, aku jadi semakin ingin mengeni ulak urumu supaya kam depet bersukacita ketike menengon-e nan, dan berkurang le kekuartilan ku. <sup>29</sup>Semule Epafroditus iwas Tuhan urum engkip sukacita dan hormatile jema-jema unang we. <sup>30</sup>Karena we hampir mate demi kerajaan Kristus, we mempertaruhen yawa-e tuk mengantinen bantuen si enggih depet km usahan urum ku.

## Chapter 3(Kristus si Terutama)

<sup>1</sup>Akhire, sudere-sudereku, bersukeciteleh was Tuhen. Aku gere keberatan menulisen mien hal-hal si dis ken-mu karene hal ini akan menjegemu. <sup>2</sup>Waspadaleh terhedep asu-asu, waspadaleh terhedep para pelaku kejehele, nye waspadaleh terhedep pakea si menyunet tubuh, <sup>3</sup>sebeb kiteleh jema-jema bersunet si sejati, si menyembah was Roh Allah, memulianen Yesus Kristus, nye si gere membuh percaya pede hal-hal si lahiriah. <sup>4</sup>walaupéh aku sebenare mempui alasen tuk bermegah pede hal-hal si lahiriah. Ike ara jema laen si berpikir behwe we mempui alasen tuk bermegah pede hal-hal si lahiriah, terlebih mien aku; <sup>5</sup>Aku isunet pede lo ke waluh, bangsa Israel tulen, ari suku Benyamin, jema Ibrani si berbahasa Ibrani. Menurut Hukum Taurat, aku araleh jema Farisi. <sup>6</sup>Was hal semangat, aku araleh penganiaya jemaat, nye was hal kebenaran i tuyuh Hukum Taurat, aku gere bercacat. <sup>7</sup>Akan tetapi, segele sesuatu si dahulu menguntungan aku, siloni kuanggap rugi karena Kristus. <sup>8</sup>Sungguh, segele sesuatu ku anggap rugi ibandigen urum penene'en akan Isa Kristus, Tuhenku, si gaib lebih berherge ari hana peh. Demi Kristus, aku ge keosopen bewehne karene mehne oya siloni kuanggap sampah! kati aku guk mendepeten Kristus. <sup>9</sup>Aku idemunen was Kristus ume was kebenaran si beresel ari diriku keniri si kudemunen ari Hukum Taurat, tetapi si enggeh melalui imen was Kristus, yaonya kebenaran ari Allah si berdasaren pede imen. <sup>10</sup>Kire'e aku depet menene We nye kuasa kebangkiten-E, serta bersatu iwas penderiteen-E tuk munjadi unang We was kematien-E. <sup>11</sup>sehingge pede akhir'e aku memperoleh kebangkiten ari antara jema mate.(Bergerak Maju ken Taluen Surgewi) <sup>12</sup>Namun, ume berarti aku ge mendepeten ato ge sempurne, melainen aku menjejere kati aku menangkap'e selagui Kristus Kristus ge munengkam aku. <sup>13</sup>Sudere-sudere, aku gere menganggap behwe aku ge munengkam'e. Akan tetap, sara hal si kulakunen: aku melupenen hana si i udukku nye mengarahen diri ken hana si ihedepenku. <sup>14</sup>Aku terus maju ken tujuen tuk mendepet hadiah, yaonya talunen surgewi ari allah was Yesus Kristus. <sup>15</sup>Kinileh kite si sempurne berpikir unang demikien. Ike kam gere berpikir demikien, Allah akan menuruhen urum jelas ken-mu <sup>16</sup>Namun demikien, kinileh kite terus murip sesue urum kebenaran si engge kite empu. <sup>17</sup>Sudere-sudere, tunungileh teladanku nye perhatien urum seksama jema-jema si juge murip sesue urum teladan si kam enggon ari kami. <sup>18</sup>Sebeb, ara delle jema si murip sebage musuh-musuh salib Kristus. Tentang hal ini, aku ge gati menceritenen ken-kam nye siloni aku menceritenen mien urum aih mata. <sup>19</sup>Akhir murip pakea araleh kebinasae, karene allah pakea araleh tuke pakea, nye pujien pakea araleh hal-hal si mengkemelen. Pikiren pakea enyeleh pede hal-hal duniewi. <sup>20</sup>Akan tetapi, kewarganegaraen kite araleh i surge, i hi kite urum engkip semangat menanti-nantien Juru Selamat, yaonya Tuhen Yesus kristus. <sup>21</sup>We akan mengubah tubuh kehinaen kite munjadi serupe urum tubuh kemuliaen-E. Urum kuasa-E oya, Kristus mampu memah segele sesuatu tunuk ken-E.

## Chapter 4(Nasehat tuk Seate nye Sepikir)

<sup>1</sup>Entap oya, Sudere-sudereku si kukasihi nye kudenemen, si munjadi sukacita nye kebanggaenku, sesukleh urum teguh was Tuhen. <sup>2</sup>Aku olokbeh memohon ken Euodia nye juge ken Sintikhe tuk murip rukun was Tuhen. <sup>3</sup>Aa, aku meni-ro ken-mu, Sehebet-sehebet sejatiku, tolong mi benen-benen ini entap pakea engge bebuet keras murum aku demi peleyen Injil, juge murum Klemens nye rekan-rekan sebuetu silaen, si geral-gerale tertulis was buku kehidupan. <sup>4</sup>Bersukacitaleh gati was Tuhen. Seger mu ku ceraken, bersukacitaleh! <sup>5</sup>Datenleh kelemuten atemu i betih mehne jema, Tuhen engge dekat <sup>6</sup>Entimi kuatir tentang ana peh ensen. Namun, was segele sesuatu nyatane keinginimu ken Allah was doa permohonan serta ucapan syukur. <sup>7</sup>Damai sejahtera Allah si melapaui segele pengertien male memelihere ate nye pikirenmu was Yesus Kristus. <sup>8</sup>Akhire, Sudere-sudere, mehne si sungguh, mehne si mulie, mehne si adil, mehne si suci, mehne si indah, mehne si terpuji, mehne si sempurne, mehne si patut ipuji, pikirenleh bewehne oya. <sup>9</sup>Hana si engge kam pelejeri, terime, pengge, nye engon ari aku, lakunen peh mehne oya, kati Allah sumber damai sejahtera akan menyertai kam.(Paulus Berizin ken Jema-Jema Percaya i Filipi) <sup>10</sup>Aku engge bersukacita was Tuhen entap besilo, akhire kam munosahen kemali perhatienmu ken-ku. Memang, sebelum kam munosah perhatien ku aku, tetapi kam gere memiliki kesempatan. <sup>11</sup>Aku menyeraken hal ini emuk entap aku tengah kekurang, sebab aku engge belejer mencukupen diri was keadaan hana peh. <sup>12</sup>Aku bettih hana arti'e kekurangan, nye aku engge bettih hana arti'e kelimpahan. Was segele nye setiep keede, aku engge belejer rahasi murip berkecukupan, hanakeh dengan kporong ato lape, hanakeh murip delle sen ato gere ara sen. <sup>13</sup>Aku depet melakunen segele sesuatu melalui We si munosah kekueten ken-ku. <sup>14</sup>Namun, kam engge berbuet baik mera berbagi beban denganku. <sup>15</sup>Kam sendiri bettih, jemaat Filipi, behwe ketike awal pertama peleyen Injil, mari aku menarigen wilayah Mekedonia, gere ara jemaat si mera berbagi beban denganku was hal munosah nye menerime, kecuali kam. <sup>16</sup>Behkan, ketike i kota Tesalonika, kam mungirim bantuan ken kebutuhanku lebih ari seger. <sup>17</sup>Namun, umek bantuan oya si aku perah, melainen aku mumerah uah si akan memperkul keuntunganmu. <sup>18</sup>Aku engge menerime pembayaren engki, bahkan lebih. Aku memiliki mehne si aku butuh entap penosahen si kam kirim ken-ku melalui Epafroditus. Penosahen mu oya munjadi persembahen si wangi, kurben si berkenan, nye menyenangkan Allah. <sup>19</sup>Allahku akan memenuhi segele keperluanmu menurut kebayaen-E si mulie was Yesus Kristus. <sup>20</sup>Kemulieen bagi Allah nye Ama kite tuk semokot-mokot'e. Amin. <sup>21</sup>Sawahen salam kami setiep jema kudus was Yesus Kristus. Salam ken-mu ari sudere-sudere seimen si ara murum aku i hin. <sup>22</sup>Mehne jema kudus mungirim salam ken-mu, khusus pakea si bebuet meleyeni i istana Kaisar. <sup>23</sup>Anugrah ari Tuhen Yesus Kristus menyertei rohmu. Amin.

## Colossians

## Chapter 1(Salam Ari Paulus)

<sup>1</sup>Ari Paulus, si menjadi Rasul Yesus Kristus oleh kehendak Allah, dan ari Timotius sudere seiman kite, <sup>2</sup>Kepede jema-jema kudus dan sudere-sudere seiman si setie was Kristus i Kolose. Anugerah bagimu dan dama sejahtera ari Allah Ama kite. (Doa Dan Ucapan Syukur Paulus) <sup>3</sup>Ketike berdoa untukmu, kami jebdor mengucap syukur kepede Allah, Ama ari Tuhen kite Kristus Yesus. <sup>4</sup>Karene kami memenge tentang imaenmu was Yesus Kristus dan kasih si kam miliki untuk mehne jema kudus. <sup>5</sup>Imen dan kasih oya munvul karene pengharapon si i sedie en bagimu i syrga, si telah kam pengge was Firman kebonaran ya oya Injil. <sup>6</sup>Injil oya telah sawah kepedemu bahkan ku seluruh dunia dan Injil ini terus menghasilen uwah dan berkemang, dis seperti si terjadi i antara kam, sejak io kam memang geneme dan memahami anugrah Allah was kebonaren. <sup>7</sup>Kam telah belajar hal ini ari Epafras, rekan sepelayanen kami si terkasih, si telah menjadi pelayanan Kristus si setie bagi kam. <sup>8</sup>Wele si telah memberitaen kepede kami tentang kasih mu was roh. <sup>9</sup>Karene oya, sejak io kami memeng-e, kami enggih pernah taduh berdoa bagi kam dan meni-ro supeye Tuhen mengengkapi kam urum pengetahuan akan kehendak-E was segele hikmat dan pengertien rohani. <sup>10</sup>Urum demikien, kam depet murip urum cara si layak i hadapan Tuhen, menyenangkan-E was segele hai menghasilen uwah was setiap perbuatan baik, dan was pengetahuan akan Allah. <sup>11</sup>Semoga kam i kuatten urum segele kekuatan sesuai urum kemuliaen kuasa-E supaya kam mendapat segele ketekunen dan kesabaren urum sukacita. <sup>12</sup>Bersyukurle kepede Ama si telah menos kam mengengkapi syarat untuk menerime bagian ari warisan jema-jema kudus terang. <sup>13</sup>We telah meluwahen kite ari kuasa kegelapan oya memnahan kite kepede kerejeen Anak-E si terkasih. <sup>14</sup>Was uwe, kiter memiliki penebusan, ya oya pengampunan atas disa-dosa kite.(Kristus Si Terutama Was Segele Hal) <sup>15</sup>We arale gambaren ari Allah enggih ke enanon, si sulung atas mehne ciptaan. <sup>16</sup>Sebeb, oleh uwe, segele sesuatu su ara i surge dan i bumi i ciptaen, si ke enganon nye si enggih ke

engenen, baik takhta kekuasaan, pemerintah, meraioh penguasa segele sesuatu telah i ciptaen melalui uwe dan untuk uwe. <sup>17</sup>We enggak ara segilen segele sesuatu, dan segele sesuatu i topang berurum-urum was uwe<sup>18</sup>We arale kepala ari tubuh ya oya jemaat, we juga arale si awal, si sulung ari antara jema mate supaye we menjadi si utama ari segele sesuatu. <sup>19</sup>Sebeb, Allah berkenan kati seluruh ke engkipanne taring was uwe. <sup>20</sup>Melalui uwe segele sesuatu i damaien urum diri-e, baik si ara i bumi merapen i surgem ya oya perdamaian melalui Rayoh-E si tercurah i atas kayu salib. <sup>21</sup>Kam dahulu terasing, memusuhi Allah was pikiran-mu, nye melakuen tindakan-tindakan degil. <sup>22</sup>Siloni kam telah i damaien urum tubuh jasmani Kristus melalui kematean-E untuk mempersembahen kam sebagai persembahen si kudus, enggih bercacat dan enggih bercela i hadapan Allah. <sup>23</sup>Jadi, tetapie kam taring was Iman, kokoh dan teguh enggih i goyanan ari pengharapan injil si kam penge si telah i beritaen kepede seluruh ciptaan i tuhu langit si oleh-E aku, Paulus menjadi pelayanan.(Pelayanan Paulus Kepede Jemaat) <sup>24</sup>Siloni, aku bersukacita was penderitaenku demi kam karene i was dengke ku aku melengkapi hana si kurang was penderitaen Kristus, demi tubuh-E, ya oya jemaat. <sup>25</sup>AKu menjadi pelayan jemaat sesuai urum tugas penata layanan ari Allah si i serahen kepedeku bagi kam supeye aku depet membertiaen Firman Allah urum sepeh-e. <sup>26</sup>Inile rahasie si tertason ari zaman ku zaman nyo gereari, tetapi si besilo mari i yataen kepede jema-jema kudus-E. <sup>27</sup>Allah menet menyataen kepede pakea betepe bayak rahasie si mulia ini i antara bangsa-bangsa lain, bahwe Kristus ara i was kam, ya oya pengharapen ari kemuliaen. <sup>28</sup>Kami memberitaen tentang uwe urum menegur nye menjejer setiap jema urum segele hikmat sehingge kami depet menemah setiep jema menjai dewasa was Kristus. <sup>29</sup>Kan oyale, aku juge bersusah payah, berjuang sesuai urum kuasa-E si bebuat urum kuat i was aku.

## Chapter 2

<sup>1</sup>Sebeb, aku menet kam bettuh betapa berta'e perjuegen si engge aku lakunen ken kam, nye ken pakea si ara i Laodikia, nye ken mehne jema si gilen penah berdemu muka urumku. <sup>2</sup>Tujuenku araleh kati ate pakea terhibur nye ipersatunen was kasih sehingga pakea mempui segele kebayaen si beresel ari jaminen akan pengertien nye pengetahuan ari rahsie Allah, yaonya Kristus keniri. <sup>3</sup>Was We, tertunin segele herte ari hikmat nye pengetahuan. <sup>4</sup>Aku menungeren hal ini kati gere ara jema si akan menipumu urum perdebatan si kepenggeen masuk akal. <sup>5</sup>Sebeb, meskipun tubuh jasmaniku gere ara berurum-mu, tetapi aku berurum-mu was roh, nye aku bersukacita menggon kedisiplinenmu si baik nye keteguhan imenmu was Kkristus.(Tetaplah Menunungi Kristus Yesus) <sup>6</sup>Jadi, entap kam telah menerime Yesus kristus sebage Tuhan, muripleh terus was We, <sup>7</sup>beruyet nye wotleh dirimu was We, teguhenleh imenmu selagui telah iejeren ken-mu, nye melimpahleh urum ucapen syukur. <sup>8</sup>Berhati-hatileh kati enti ara sejema peh si menjerat kam urum filsafat si kosong nye menyesaten, si beresel ari tradisi menusie nye asas-asas roh dunie, nye ume prinsip-prinsip Kristus. <sup>9</sup>Sebeb, Was We berdiam seluruh keengkipen keilahian si murip was bentuk jasmani. <sup>10</sup>Kam engge munjadi engkip was We, si araleh Kepala atas mehne pemerintah nye penguasa. <sup>11</sup>Was We, kam juge isunet, ume urum sunet si ilakunen oleh pumu manusie, tetapi urum sunet si ilakunen oleh Kristus, yaonya urum mengerat tubuh kedengkeen si berdosa. <sup>12</sup>Was baptisen, kam ikuburen berurum dengan Kristus, nye juge ibangkiten berurum-urum dengan We melalui imenmu was kuasa Allah si membangkiten We ari antara jema mate. <sup>13</sup>Walaupéh pudahna kam mate was pelenggeren-pelenggerenmu nye was kedengkeenmu si gere bersunet, Allah membuhmu murip berurum-urum dengan We gemari We mangampuni mehne pelenggeren kite. <sup>14</sup>We telah membatalen suret utang nye aturen-aturen tuntutan si menghalagi hubungan antara Allah nye kite. We engge mengeten urum memakuken'e i atas kayu Sali. <sup>15</sup>We melucuti para pemerintah nye penguese, lalu munjadien pakea tontonan si mengkemelen oleh entap kemenangan-E i atas kayu Salib.(Enti Menunungi Aturen-Aturen si Itos Manusie) <sup>16</sup>Entap oya, enti datenen sejema peh menghakimi kam urum masalah pakanen nye minuman ato lo raya keagamaen, perayaen bulen baru ato lo Sabat. <sup>17</sup>Bewehne oya enyeleh bayangen tentang hal-hal si akan enggeh, tetapi wujud si sesungguhe araleh Kristus. <sup>18</sup>Enti datenen jema si senang urum kerenahen ate si palsu penyembahen ken malekat-malekat menghakimi kam. Pakea araleh jema-jema si suka urum hal-hal detail sehingga membuh pikiren pakea congkak entap gagasen-gagasen duniewi. <sup>19</sup>Jema si demikien gere beramat teguh pede Ulu. Ulu araleh si menopang mehne tubuh, nye mehne tubuh ipersatunen oleh sendi-sendi nye otot-otot, bewehne bertumbuh urum pertumbuhan si beresel ari Allah. <sup>20</sup>Ike murum kristus kam engge mate terhedep asas-asas dunie, hanati seolah-olah kam masih munjadi empu dunie, tunuk pede aturen-aturen unang: <sup>21</sup>"Enti jamah, enti cicipi, enti dege"? <sup>22</sup>Aturen-aturen ini akan benasa setelah itunungi entap aturen-aturen oya itos berdasar pede perintah nye ejeren manusie. <sup>23</sup>Aturen-aturen unang oya memang ketelasene bijaksana urum menonjolen ibadah si berpusaten pede diri nye kerenahen ate si palsu serta penyikseen tubuh, Namun, bewehne oya gere ara nilai'e selaen tuk memuasen kedengkeen.

## Chapter 3(Murip Si Baru Iwas Kristus)

<sup>1</sup>Jike kam engge ibangkiten urum kristus, terahle hal-hal si i atas, tempat Kristus berada, kunul i sebelah kuen Allah. <sup>2</sup>Pikiren hal-hal si i atas umek hal-hal si i bumi. <sup>3</sup>Sebeb, kam engge mate ye muripmu tercunuk berurum Kristus iwas Allah. <sup>4</sup>Ketike kristus, si arale muripmu, menyatakan diri-e kam juge akan iyatakan iwas kemulieen urum-urum dengan we. <sup>5</sup>Karena oya, matenen sifet hana peh si berasal ari sifet dunuawimu, yakoya percabulan, kecemaran, hawa nafsu, keinginan si degil, dan keserakahan, si arale penyembahan kepede berhala. <sup>6</sup>Hal-hal inile si menyebabkan murke Allah tengah engeh. <sup>7</sup>Agine, kam juge melakuen ketike kam masih murip i was-e. <sup>8</sup>Namun, siloni, tekaranle mehne oya: kebengise, kemurkaen, kebencien, fitnah, dan percerakan ketek ari bibirmu. <sup>9</sup>Enti saling mendabaki karena kam engge menangkap manusie lamamu urum dengan perbueten-perbueten-e. <sup>10</sup>Kenakenle manusie baru, si turus-menerus i perbarui iwas pengetahuan sesui urum gambar ari penciptaen-e. <sup>11</sup>Iwas hal ini, enggih ara naeh jema Yunani atau jema Yahudi, jema si isunet atau jema si enggih isunet, jema Barbar atau jema sakit, buduk atau jema merdeka, tatapi Kristus arale segele-e dan was mehne-e. (Murip Si Bru Urum Sesara) <sup>12</sup>Jadi, sebagai jema-jema pilihan Allah, si Kudus dan si ikasihi, kenakenle padamu belas kasih, keramahan,kerendahan ate, kelemuten dan keseberen. <sup>13</sup>Seberle sejema terhadap si lain, dan saling mengampunile jike teryata ara si bersalah terhadap si lain. Dis unang Tuhan telah mengampunimu, maka kam juga harus saling mengampuni. <sup>14</sup>Di atas mehne oya, kenakenle kasih, si menjadi peningkat si sempurne. <sup>15</sup>Bierle damai sejahtera Kristus mengendalinen atemu karena memang tuk kam italu menjadi sara tubuh, dan bersukurle. <sup>16</sup>Gihsanah penceraken Kristus taring i was kam urum melimpah urum segele hikmah kam menjege dan menasehati sejema terhedep si lain, menyayienle Mazmur, lagu-lagu pujien, dan yanyien-yanyien rohani, mehne urum engkip ucapan syukur i was atemu kepede Allah. <sup>17</sup>Hana peh si ko bueten, iwas pakaten ataupeh perbueten-perbueten,mehne oya iwas gerald Tuhen Yesus, sambil mengucap syukur kepede Allah Bapa, melalui we.(Murip Si Baru Iwas Umah Tangga) <sup>18</sup>Inen-inen, tundukle kepede amanmu unang hi seharus-e iwas Tuhen. <sup>19</sup>Aman-aman, kasihile inenmu dan enti berlaku kasar terhedep pakea. <sup>20</sup>Kekanak, taatile jema tuemu iwas segele hal karena hal ini menyenangkan Tuhan. <sup>21</sup>Apak-apak, enti memicu kebengisen kekanakmu supaya pakea enggih menjadi patah semangat. <sup>22</sup>Budak-budak, taatile- tuen-tuenmu si ara i dunie ini was segele hal lakuenle oya umek hanya saat pakea munengonmu dan tuk menyenangkan pakea melainen urum tulus ate karena terih akan Tuhan. <sup>23</sup>Hana si kam lakunen, lakuenle urum segenap ate unang tuk Tuhan dan umek tuk manusia. <sup>24</sup>Sebeb kam betih bahwa ari Tuhen kam akan mnerime warisan sebagai upahmu. Kristus Tuhanlah si sedang kam layani. <sup>25</sup>sebeb, jema si berbueten salah akan menerime belesen atas kesalahan si ilakuen-e dan enggih ara si ikecualien.



## Chapter 4

<sup>1</sup>Tuan-tuan, perlakukanlah budak-budakmu dengan benar dan adil entap kam betih bahwe kam juga mempui tuen i surge.<sup>9</sup> Hal-Hal Si Turah I lakuen )<sup>2</sup>Bertekunlah was doa, dengan berjege-jege nye mengucap syukur<sup>3</sup>Berdoalah juga ken kami kati Allah menuken puntu bagi firman sehingge kami nguk memproklamasikan rahasia Kristus, si entap-e aku i penjere<sup>4</sup>Berdoalah agar aku demu munyawahen urum jelas selagui sseharus-e aku bercerrak-cerak.<sup>5</sup>Bersikeplah bijaksana terhedep jema-jema deret dengan menggunakan kesempatan sebaik-baik-e.<sup>6</sup>Datenlah perceraenmu dekdor engkip kasih, i bumbui urum poa, kati kam betih lagui seharus-e menjeweb setiep jema.( Salam Ari Paulus Nye Jema-Jema Si Murum dengan-e )<sup>7</sup>Tikhikus akan menceritakan mehne keber tentang aku. we arale sudere siemem kite si terkasih, pelayan si setie, dan pong sebuat was Tuhan.<sup>8</sup>Aku mengutusen kekam urum tujuen supeye kam betih keadaan kami dan kati uwe depet menguaten atemu.<sup>9</sup>We akan nggeh urum Onesimus, sudere seimem kite si setie nye terkasih, sejema ari antara kam. Pakea male memberitahukan kukam segele sesuatu si terjadi i hin.<sup>10</sup>Pongku sepenjere, aristarkhus, mungirim salam ken-kam, begitu juga Markus, until Bernabas, si tentang uwe kam nge munerime petunjuk; sambutlah uwe saat uwe nggeh ku-kam. <sup>11</sup>Juga salam ari Yesus, si i talu Yustus. I antara rekan sepelayananku ken kerejeen Allah, hanya pakea inile si berasal ari kalangan jema bersunat, nye pakea nge mujadi penghibur bagiku.<sup>12</sup>Epafras, sudere seimemmu, hamba Kristus Yesus, juga mungirim salam ken-kam. We selalu bergumul was doa demi kam kati kam dapet sesuk teguh nye berkeyakinan penuh was segele kehendak Allah. <sup>13</sup>Aku depet munosahen kesaksien lagui uwe nge dele munderita bagi kam nye bagi pakea si ara i Laodikia nye Hierapolis. <sup>14</sup>Lukas, dokter si terkasih, nye Demas mungirim salam ken-kam. <sup>15</sup>Sawahen salamku ku sedere-sedere seimem i Laodikia, nye ku Nimfa nye jemaat si ara i umah-e. <sup>16</sup>Setelah suret ini i bacakan ku-kam, bacakanlah juga kepede jemaat Laodikia. Sebalik-e bacalah juga surat ken jemaat Laodikia. <sup>17</sup>Cerakenlah kepede Arkhipus, "perhatikanlah kati kam munyelesinen tugas pelayanen si nge kam terime ari Tuhan."<sup>18</sup>Aku, Paulus, menulis salam ini urum pumuku sesereng. Ingetlah belengguku. Anugerah Allah menyertai kam.

## 1 Thessalonians

### Chapter 1(Salam Nye Ucapan Syukur Paulus)

<sup>1</sup>Ari Paulus, Silawanus nye Timotius ken jemaat i Tesalonika, si ara was Allah Ama nye was Tuhan Yesus Kristus, Anugerah nye damai menyertai kam.<sup>2</sup>Kami dor mengucep syukur ken Allah tuk kam mehne, nye menyambut kam was doa-doa kami, <sup>3</sup>Dor menginget perbuaten imen, usaha kasih nye ketekunen penghorepenmu i was Tuhan kite Yesus Kristus, i hedepen Allah nye Ama kite.<sup>4</sup>Sudere-sudere si ikasihi Allah, betihileh behwe We telah memilih kam. <sup>5</sup>Sebeb, Injil kami gere enggeh ken mu was cerak-cerak plin, tetape enye was kuasa, was Roh Kudus nye urum keyakinan engkip, unang si kam betihi jema-jema unang hanakeh kami ini i antara kam, demi kepentinganmu.<sup>6</sup>Kam telah munjadi jema-jema si meneladani kami nye Tuhan entap kam menerime Firman was delle penderiteen urum sukacita ari Roh Kudus. <sup>7</sup>Kati kam munjadi teladan bagi mehne jema percaya i Makenonia dan Akhaya.<sup>8</sup>Sebeb, arimu Firman Tuhan bergema ume-renye i Makedonia nye Akhaya, melainen renye i setiep ton, imenmu ken Allah telah tersebar segingge kami gere perlu menceraen hana-hana mien. <sup>9</sup>Sebeb, pakea keniri menceritene tentang kami, lagui kam menyambut kami, nye lagui kam berbalik ken Allah ari berhala-berhala tuk meleyeni Allah si murip nye benar. <sup>10</sup>Nye tuk menantien ke enggehen Anak-E ari surge, si telah We bangkiten ari antara jema mate, ya onya Yesus, si menyeletemen kite ari murka si akan enggeh.

## Chapter 2(Pelayanen Paulus Ken Jemaat i Tesalonika)

<sup>1</sup>Sudere-sudere, kam sendiri bettih behwe kunjungan kam ken-mu gere sie-sie. <sup>2</sup>Walopeh kam menderite sebelume, unang si kam betihi, ianiaya nye ihine di Filipi, kami memiliki keberanien was Allah ken memberitanen Injil Allah ken-mu i lah delle'e perlewenen. <sup>3</sup>Sebeb, nasehat kami gere beresel ari kesesaten, kegeremurnien, ato ari kepalsuen, <sup>4</sup>tetapi unanghi kam engge isetujui Allah kan ipercayanen Injil, demikienleh kami bercerak, umek ken menyenangkan Allah si menguji ate kami. <sup>5</sup>Kami gere penah enggeh urum cerak-cerak si merayu, unang si kam betihi, ato demi dalih demi keserakahen Allah araleh saksi kami. <sup>6</sup>Kami juge gere munerahi pujien ari manusie, baik ari kam atopeh ari jema laen, meskipun sebage rasul Kristus, kami depet menuntut'e arimu. <sup>7</sup>Sebalike, kami bersikep lemah lembut i antara kam, unang sejema ine si mengasuh nye marawat anak-anak'e sendiri. <sup>8</sup>Jadi, was kasih sayang si kul ken-mu, kami menet menosah ken-mu umek plin Injil Allah, melaenen juge murip kami sendiri entap kam gere olok kami kasihi. <sup>9</sup>Sebeb, kam inget, Sudere-sudere, usaha nye buet tegger kami, unanghana kam bebuet praklo nye kelam kati kami gere mujadi beban bagimu sementara kami memberitanen Injil Allah ken-mu. <sup>10</sup>Kam araleh saksi-saksi, nye juge Allah, betepe suci, sungguh, nye tanpa suele kami murip i antara kam si percaya. <sup>11</sup>Unang kam ketahui, kami menasehati, menghibur, menggeni masing-masing, unang sejema ama ken anak-anake sendiri, <sup>12</sup>kati kam murip sesuai urum kehendak Allah, si menalumu ku uas kerejeen nye kemulien-E sendiri. <sup>13</sup>Kami juge gati mengucap syukur ken Allah tuk hal ini, behwe ketike kam menerime firman Allah, si kam pengge ari kami, kam menerime'e umek sebage perceraken manusie, melainen sebagaihana si seharus'e, yaonya perceraken Allah, si tengah berbuet i antara kam, jema-jema percaya. <sup>14</sup>Sudere-sudere, kam engge munjadi jema-jema si meneladani jemaat-jemaat Allah was Yesus Kristus si ara i Yudea entap kam juge engge mengalami penderiteen si dis, si beresel ari jema-jema sebangsamu sendiri, unang si pakea alami ari jema-jema Yahudi. <sup>15</sup>si engge menunuh Tuhen Yesus nye juge para nabi, serta mengusir kami. Pakea gere menyenangkan Allah nye memusuhi mehne jema. <sup>16</sup>Pakea menghalagi kami tuk bercerak ken jema-jema umek Yahudi kati pakea depet iselamatan. Nyaknoyaleh pakea terus mengekipen dosa pakea, tetapi murka engge turun atas pakea sepenuhe. (Keinginen Paulus Tuk Mengunjungi Kemali Jemaat Tesalonika) <sup>17</sup>Sudere-sudere, setelah tuk sementara waktu ipisahen ari kam secara fisik, umek secara roh kami semakin denem nye menet bertatap muka urummu. <sup>18</sup>Sebeb, kami menet enggeh ken-mu, behken aku, Paulus, engge pepien kali, tetapi Iblis menghalagi kami. <sup>19</sup>Sebeb, sahenkeh herepen, sukacita, ato mahkota kebanggaan kami i hedepen Tuhen Yesus pede keenggehen-E? Umekeh kam? <sup>20</sup>Kamleh kemuliaen nye sukacite kami.

Chapter 3(Kabar Baik Ari Timotius Tentang Jemaat Tesalonika)

<sup>1</sup>Karena oya, ketike kami engge engih tahan nan, kami memutuskan ken taring sesereng diri i Atena. <sup>2</sup>Dan mengirim Timotus, saudere kami pelayanan Allah, dan rekan sebuat kami iwas Injil Kristus, urumu ken mengueten-eye menasehatimu berkaitan urum imanmu. <sup>3</sup>Supaya enggih ara sejema peh si igoyangen oleh penderitaan-penderitaan ini sebab, kam sereng betih bahwa kite memang itentunen ken oya. <sup>4</sup>Bahken, ketike kami urumu, kami terus-menerus menungerenmu bahwa kite akan mengalami penderitaan eye oya engge terjadi unang si kam betihi. <sup>5</sup>Oleh karena oya, ketike aku enggih tahan naeh, aku mengutus ken membetihi imam. Aku terih kalau-kalau si pengoda engge mengodamu eye jerih payah kami menjadi sie-sie. <sup>6</sup>Namun, siloni, Timotius enge ulak ken kami ari tonmu, dan engge memai kabar baik tentang imam dan kasihmu ken kami, bahwa kam jobdor munason kenangan si baik akan kami dan denem ken bedemu kami, unang kami juge denem bedemu urumu. <sup>7</sup>Karena oya, saudere-saudere, iwas mehne kesusahan dan penderitaan ini, kami terhibur olehmu melalui imanmu. <sup>8</sup>Siloni, kami murip ike kam sesuk teger iwas Tuhan. <sup>9</sup>Sebeb, ceraken syukur hanake si depet kami persembahan urum Allah karena kam, sebagai ganti mehne sukacitasi kami si kami rasanen i arapan Allah karena kam. <sup>10</sup>Peraklo kelema kami berdoa urum sungguh-sungguh ken kami depet bedemu nan urumu, dan dapat melengkapi hana si masih kurang pada imanmu. <sup>11</sup>Siloni, biarle Allah dan Apak sereng, dan Yesus, Tuhan kite si menuntun dene kami urumu. <sup>12</sup>Kire-e Tuhen menosah kam bertumbuh dan berlimpah iwas kasih akan sejema kepada si lain, dan akan mehne jema, unang si kam lakunen urumku. <sup>13</sup>Kire-e we meneguhen atemu tak bercacat iwas kesukacitaan i arapen Allah dan Bapa kite pada keengehen Tuhan kite, Yesus, urum jema-jema kudus-e.

## Chapter 4(Kemuripen Si Munyenangen Allah)

<sup>1</sup>Akhir-e, sudere-sudere, kami muniro nye munasehatimu was Tuhen Yesus kati unang si nge kam terime ari kami tentang laguhi kam turah murip nye munyenangen Allah, buettenlah oya lebih nan. <sup>2</sup>Sebeb, kam betih perintah-perintah hana si kami sawahen ku-kam melalui kuasa Tuhen Yesus. <sup>3</sup>Sebeb, inile kehendak Allah: pengudusanmu, bahwa kam turah menggaib-pen diri ari percabulan; <sup>4</sup>Bahwa kam masing-masing betih unanghi menguasai بدنmu sesereng was kekudusan nye kehormatan, <sup>5</sup>Ume was gairah si engkip nafsu unang jema-jema si gere munene Allah, <sup>6</sup>Kati enti ara sejema peh si mulanggar nye menipu sudere-e was hal ini. Sebeb Tuhan arale pembeles ari mehne ini, unang si kami ugeren sebelum-e nye kami peringeten urum sungguh-sungguh ku-kam. <sup>7</sup>Akan munalu kite ume ken ketidakkudusen, melainen ken kudusen. <sup>8</sup>Oleh sebeb oya, sahen peh si menulak ejeren ini, nume menulak manusi, melainen menulak Allah, si munosahhen Roh Kudus-E ku-kam. <sup>9</sup>Namun, tentang kasih persudereen, kam gere membutuhkan sesejema ken munulisen ku-kam entap kam sesereng nge i ejer Allah ken saling mengasihi. <sup>10</sup>Bahkan, kam nge membueten kuk mehne sudere si ara i Makedinia. Akan tetapi, sudere-sudere, kami muniromu urum sangat kati kam melakun-ne lebih nan, <sup>11</sup>Nye berusaha lah ken murip urum tenang, uruslah urusan-urusanmu sesereng nye bebuatlah urum pumumu sesereng, unang si nge kami perintahen ku-kam, <sup>12</sup>Kati kam depet menjeleni murip urum pantas i hedepen jema-jema deret nye gere kekurangan hana-hana.(Keenggehen Tuhen) <sup>13</sup>Sedere-Sudere, kami gere mera kam gere mubetihi tentang jema-jema si nge mate kati kam gere bersukacita uang jema-jema si gere mumilihi pengharapen. <sup>14</sup>Sebeb, ike kite percaya bahwa Yesus telah mate nye bangkit kembali, kite juga percaya bahwa Allah male mungamulen pakea si mate i was Yesus murum-murum urum uwe. <sup>15</sup>Kami munyeraen hal ini ku-kam urum firman Tuhen, bahwa kite si masih murip, si masih ara hingga ke-enggehen Tuhen, gere male mendahului pakea si nge meninggal. <sup>16</sup>Tuhan sesereng male turun ari surge urum seruan, ling ari pengulu malaikat nye urum ling terompet Allah nye jema-jema si mate was Kristus male bangkit lebih dahlu. <sup>17</sup>Kemudien, kite si masih murip, si masih taring, male i angkat murum-urum was mun-mun urum pakea ken mudemu urum Tuhen i udara, nye demikian lah kite male dekdor murum Allah. <sup>18</sup>Entap oya, hiburen sara urum si lain urum perceraken-perceraken ini.

## Chapter 5(Bersiefken Keengehen Tuhen)

<sup>1</sup>Siloni, sudere-sudere menhenai waktu dan zman-e enggih perlu itulisen urumu. <sup>2</sup>Sebeb, kam seneng benar-benar tahu bahwe ko Tuhen akan enggeh unang penusuh pada kelan lo. <sup>3</sup>Ketike jema-jema bercerak, Damai dan aman, kebenaran akan enggeh atas pakea secara tibe-tibe, unang rasa sakit benen si akan melahiren, dan pakea enggih akan meloloseh diri. <sup>4</sup>Namun, sudere-sudere, kam murip was kegelapan sehingge lo oya akan menggehi kam unang sejema penusuh. <sup>5</sup>Kam, mehne arak kekanak terang dan kekanak peraklo, kite enggih berasal ari kelem atau kemalaman. <sup>6</sup>Sebab, oya, entik kite nome unang jema-jema lain, tetapi kenile kite tetap terjege dan waspede. <sup>7</sup>Jema si nome, nome pada kelem lp dan jema si mabuk, juge mabuk pada kelam lo. <sup>8</sup>Namun, karene kite arale kekanak peraklo, marile, kite sadar, mengenaen baju zirah iman dan kasih, dan memakek ketopong, pengharapan akan keselamatan. <sup>9</sup>Allah enggih menetapkan kite kan menhalami murka, tetapi ken mendepeten keselamatan melalui Tuhen kite, Yesus Kristus. <sup>10</sup>Si engge mate bagi kite supaye kite, entah terjaga atupeh ternome, engguk taring urum-E. <sup>11</sup>Karena oya, kuetente sara urum si laine dan saling membangule, unang si sedang kam lakunen siloni.(Nasihat Terakhir Dan Salam) <sup>12</sup>Sudere-sudere, kami meniromu ken menghormati pakea si bebiet keras i antaramu, dan si memimpinmu iwas Tuhen, dan si menegurmu. <sup>13</sup>Hargaile pakea sungguhsungguhiwas kasih karena perbueen pakea, Muriple was damai sejema urum si lain. <sup>14</sup>Kami mencerakmu, sudere-sudere, talule pakea si murip bermengke-mengkeen kutele pakea si teracak, tolongle pakea si lemah dan berseber urum mehne jema. <sup>15</sup>Perhatikanle supaye enti ara jema si membalas kedegilen urum kedegilen, melainen mehne berusaha membueten si baik i antara mu dan ken mehne jema. <sup>16</sup>Bersukacitele jebdor. <sup>17</sup>Terusle bersdoe. <sup>18</sup>Mengucap syukurle was segele hal, sebab, oyale kehendak Allah bagimu i was Kristus Yesus. <sup>19</sup>Enti memadamen Roh!. <sup>20</sup>Enti mumandang rendah nubuat-nubuat. <sup>21</sup>Namun, usik segele sesara! amatle hana si baik. <sup>22</sup>Gaiblah ari mehne bentuk kedegilen. <sup>23</sup>Semoge Allah damai sejahterah seseorang mengudusen kam mehne-E, kire-e roh, jiwa dan bedenmu terpelihara mehne-E, tanpa cacat pade keengenen Tuhan kite Kristus Yesus. <sup>24</sup>We si munalu kam arale setie, we pasti akan membueten-E. <sup>25</sup>Sudere-sudere, berdoale juge ken kami!. <sup>26</sup>Patenen salam ken mehne sudere urum cium kudus. <sup>27</sup>Aku meniromu urum sangat demi gerald Tuhen, ken membacenen suret ini kepek mehne sudere i ko. <sup>28</sup>Anugra Tuhen kite, Kristus Yesus, menyertaimu.

## 2 Thessalonians

## Chapter 1(Salam tuk Jemaat i Kota Tesalonika)

<sup>1</sup>Salam ari paulus, Silwanus, nye Timotius ken jemaat i Tesalonika was Allah, Ama kite, nye Tuhen Yesus Kristus. <sup>2</sup>Anugerah nye damai sejahtera bagimu ari Allah, Ama kite, nye Tuhen Yesus Kristus. <sup>3</sup>Kam turah dor bersyukur ken Allah tuk kam, Sudere-sudere, nye memang sepatuteleh demikien. Sebeb, imenmu bertumbuh urum melimpah nye kasih si kam empui masing-masing terhedep sedismu semakin kul. <sup>4</sup>Oleh sebab oya, kami sendiri bercerak urum bangga mengenai kam i hedepen jemaat-jemaat Allah entap keseberen nye imenmu i lah mehne penganiayaan nye penderiteen si kam alami. (Tentang Penghakimen Allah) <sup>5</sup>Ini araleh bukti penghakimen si adil ari Allah, behwe kam ianggap layak bagi kerejeen Allah entap kam juge telah menderite. <sup>6</sup>Mien pula, adil bagi Allah tuk membeles urum penindasan ken pakea si membuhmu menderite, <sup>7</sup>tetapi osah kelegaen ken-kam si itindas, nye juge ken kami, seet Tuhen Yesus inyatanen ari surge berurum para malekat-E si dahsyat, <sup>8</sup>was rara si murip, tuk melakunen pembelesen ken pakea si gere menene Allah nye gere taat ken Injil Yesus, Tuhen kite. <sup>9</sup>Pakea akan mengalami hukuman kebenaran si kekal, gaib ari hadirat Tuhen nye ari kemuliaan kekuasaan-E <sup>10</sup>ketike We enggeh tuk imulianen i antara jema-jema kudus-E nye tuk ikagumi i antara mehne jema si engge percaya sebab kesaksien kami ken-mu ipercaya. <sup>11</sup>Entap oya, kami dor berdoa tukmu, kire'e Allah kite menganggap kam layak akan menalumu nye memenuhi setiep keinginan tuk berbuet baik nye pebueten imen urum kuasa-E, <sup>12</sup>kati gelar Tuhen Yesus kite imuliaen i was kam, nye kam i was We, sesue urum anugerah Allah kite nye Tuhen Yesus kristus.

Chapter 2(Keenggehen Manusie Jahat)

<sup>1</sup>Siloni, mengenai keenggehen Tuhen kite, Yesus Kristus, nye seet isatunen kite murum dengan We, kami meniromu, sudere-sudere, <sup>2</sup>kati kam enti tir bingung was pikirenmu ato gelisah seet memengge behwe lo Tuhen engge enggeh, baik ari roh pesan ato suret si seolah-olah ari kami. <sup>3</sup>Eti datenen sejema peh menyesatenmu urum cara hana peh. Sebeb, lo oya gere akan enggeh sebelum kemurtadan enggeh nye si manusie jahat inyatanen, yanoya si anak kebinasaen, <sup>4</sup>si melewen nye meningginen diri'e terhedep mehne si isebut allah ato si i'semah jema; nye we male muneten ton kunul i Bait Allah nye menceraken diri'e sebage Allah. <sup>5</sup>Gere ingetkeh kam behwe ketike aku masih murummu, aku menungeren hal ini ken-mu? <sup>6</sup>Siloni, kam bettih hana si munahan we sehingge baru pede seet'e kahe, we akan inyatanen. <sup>7</sup>Sebab, misteri kedurhakaen engge tengah bebuet, renye we si siloni menan'ne akan tetapi menan'ne sawah we i'singkiren<sup>8</sup>Kemudien, manusie jahat oya akan inyatanen. Namun, Tuhen akan menunuh'e urum kesah awah-E nye meleyapen'ne urum keenggehen'ne. <sup>9</sup>Keenggehen si manusie jahat oya akan selaras urum perbueten Iblis, i'sertai urum segele macam kuasa, tene-tene ajaib, nye mukjizat-mukjizat palsu; <sup>10</sup>nye urum mehne muslihat jahat bagi pakea si male mate entap pakea munolak tuk mangasihi kebenaran sehingge i'selemeten. <sup>11</sup>Oleh entap oya, Allah mengirim kesehatan si hebat atas pakea kati pakea percaya pede kedabak'en, <sup>12</sup>sehingge pakea depet i'hakimi, yaoya pakea si gere percaya pede kebenaran nye senang urum kejahatean.(Kam Ipilih Tuk Iselameten) <sup>13</sup>Sudere-sudere si i'kasihi Tuhen, kam turah dor bersyukur ken Allah tuk kam. Sebeb, Allah telah mepui kam sejak semule tuk i'selamatan malalui pengudusen oleh Roh nye imen was kebenaran. <sup>14</sup>Tuk oyaleh Allah menalu kam melalui Injil si kam beritanen kati kam mendepeten kemulia'en Tuhen kite, Yesus Kristus. <sup>15</sup>Jadi, sudere-suder, sesukleh tegap nye amatleh ejeren-ejeren si engge i' ejeren ken-mu, baik melalui cerak-cerak merapeh malalui suret kami. <sup>16</sup>Siloni, kire'e Tuhen kite, Yesus Kristus, sendiri nye Allah Ama kite, si engge mengasihi kite nye munosah kite penghiburen kekal nye pengharapen si indah melalui anugerah, <sup>17</sup>menghibur nye mengueten atemu was setiep perbueten nye penceraken si baik.

## Chapter 3(Permohonan Doa Ari Paulus)

<sup>1</sup>Akhir-e, sudere-sudere, berdoa ken kami, supuye firman Tuhan depet tersebar urum tir dan i mulien, umamg si terjadi i antara kam, <sup>2</sup>Dan supaya kami i luwahan ari jema-jema si kejam dan degil entap enggih mehne jema memiliki imem. <sup>3</sup>Namun, Tuhanoya setie. We akan mengueten dan melindungi kam ari si degil. <sup>4</sup>Kami mempui keyakinen iwas Tuhan mengenai kam bahwe kam sedang membueten dan akan terus membueten hana si kami perintachen. <sup>5</sup>Kira-e Tuhan mengarahkan atemu urum kasih Allah dan ken ketabahan Kristus.(Kewajiban Ken Bebuet) <sup>6</sup>Sudere-sudere, siloni kami perintachen urumu, iwas geral Tuhan kite, Yesus Kristus, supeye kam mengaiben diri ari sudere-sudere simurip bermerke-merkeen dan enggih sesuai urum ajaren si kam terime ari kami. <sup>7</sup>Kam sereng betih laguhi kam enguk meneladani kami tap kam engih bermerke-merke ketike kami urumu. <sup>8</sup>Kami juge enggih mangan jema lain tapna member-e. Seulak-e, kami berusaha dan bebuat keras poraklo dan kelem supeye kami enggih mujadi beban bagi sahenpeh i antaramu. <sup>9</sup>Umek karena kami enggih empui hak ken oya, melainen ken menusahen diri kami sereng sebagai contoh bagimu ken kam tununggi. <sup>10</sup>Ketike kami masih urumu peh, kami menusahenmu perintah ini: "Ike jema enggih mera bebuat, entile we mangan." <sup>11</sup>Sebeb, kami memenge ara pepiyen i antara si murip bermerke-merkeen, enggih mera bebuat, tetapi sibuk urum hal-hal si ngih bergune. <sup>12</sup>Jema unang oya kami perintachen dan kami nasehati iwas geral Tuhan Yesus Kristus ken bebuat dengan tenang dan mangan roti-e sereng<sup>13</sup>Sedangen kam, sudere-sudereku, entile lelah bebuat baik. <sup>14</sup>Ike ara jema si enggih menaati hana si akan ungeren iwas suret ini, tandaile jema oya dan enti bergaul urum-e supaya we menjadi kemel. <sup>15</sup>Namun, enti i perlakuan we unang musuh, tetapi tegurlah unang sejema sudere.(Cerak-Cerak Terakhir) <sup>16</sup>Tuhan deme sejahtera kire-e menusahen kedamaian setiep lo dan iwas, segele keadaan Tuhan menyertai kam mehne. <sup>17</sup>Aku, Paulus, menulis salam ini urum kumuku sendiri uang tanda ke aslien suratku. Gak-oya aku menulis-e. <sup>18</sup>Anugerah ari Tuhan kite, Yesus Kristus, menyertai kam mehne.

## 1 Timothy

## Chapter 1(Salam Ken Timotius)

<sup>1</sup>Ari Paulus, si mujadi rasul Yesus Kristus karena perintah Allah, Juru selamat kite, Dan Yesus Kristus pengharapan kite. <sup>2</sup>Untuk Timotius anak si sah was imen. Anugrah belas kasihan dan damai sejahterah ari Allah Ama kite dan Yesus Kristus Tuhan kite.(Peringeten Mulewen Ejeren Sesat)<sup>3</sup>Sebagaimana aku memohon ku kam ketike aku berangkat ke Makedonia, tetap taring i Efesus kati kam depet menasehati pepien jema agar pakea gere mungejeren-e ejeren" lain. <sup>4</sup>Atau memusatkan perhatian pakea pada dongeng-dongeng dan Silsilah-silsilah si engih ara akhir-e. Oya justru muengehen perdebatanbukanya mujelenen tugas pelayanan Allah si i-bueten oleh imam. <sup>5</sup>Namun, tujuan ari perintah oya arale kasih si berasal ari ate si murn, nurani si baik serta imen si tulus. <sup>6</sup>Pepien jema engge munyimpan ari tujuan ini dan tersesat was perceraken si sie-sie. <sup>7</sup>Pakea menet menjadi Ahli Hukum taurat gere mumahami ana si pakea ceraken atau hal-hal si pake yakini <sup>8</sup>Akan tetapi kite betih Hukum Taurat oya baik ike jema menggune'e sebagehi mestie.<sup>9</sup>Dengan kesederen bahwa Hukum Taurat gere i tos ken jema benar, melainen ken pelangar hukum dan pemberontak, jema Fasik dan jema berdosa, jema si gere kudusdan duniawi pakea si mununuh Apak dan Amak-e sereng penunuh. <sup>10</sup>Jema asusila si membueten dosa seksual ,homoseksual,penculik pendabak saksi dusta dan sahanpeh si mulewen ejeren si salah. <sup>11</sup>Yaitu ejeren Injil si mulia ari Allah sumber berkat, si engge i percayaan kukam.(Ucepen Syukur Paulus Atas Rahmat Allah) <sup>12</sup>Aginea bersukur urum uwe si nge munguetenku. yakoya Yesus Kristus Tuhan kite entap uwe menganggap aku setie dengan menepaten aku aws pelayanan ini. <sup>13</sup>Walaupun agineya aku sereng penghujat, pengeaniaya dan jema si kejem aku menerime belas kasihan entap dahulu aku melakunen tanpa pengertian dan was keenggih percayanen <sup>14</sup>Tuhan munusah ku aku anugrah si melimpah murum-murumm dengan imen dan kasih was Yesus Kristus . <sup>15</sup>Percayaan ini engguk ipercaya dan layak i terime sepenuhe bahwa Yesus Kristus enggeh ku dunie ken muyelamaten jema-jema berdosa i antara pakea akulah si paling berdosa. <sup>16</sup>ken alasan inilah aku mudepeten belas kasihan yakoya kali i was aku, jema si paling berdosa ini, yesus Yesus munelassen keseberen e si sempurne sebagai contoh bagi pakea si male percaya kepadae ken memperoleh murip si kekal <sup>17</sup>Bagi jara als segele jaman si kekal dan si enggih telas sara-sara e Allah, hormat dan kemuliaan sawah selama-lama-e amin<sup>18</sup>Perintah ini ku osahen ku kam, Timotus Anaku, sesuai urum nubuatan si si pernah i-osahen tentang kam, dan dengan nubuatan oya berjuangle was perjuangan si baik. <sup>19</sup>sambil berpegang pada iman dan ate nurani si baik, pepien jema engge munulak melakunen sehingga kandasle iman pakea. <sup>20</sup>Tantara'e araleh Himeneus dan Aleksander si engge ku serahen urum jin kati pakea belejer ken gere menghujat.

Chapter 2(Berdoalah Bagi Mehne Jema)

<sup>1</sup>Permulo-mulo, aku menasihatkan kam ken menaikkan permohonen, doa, doa syarat, nye ucepen syukur bagi mehne jema. <sup>2</sup>Bagi reje-reje, nye mehne jema si kunul i pemerintahen kati kite depet menremalani murip si tenang nye damai was segele kesalehan nye kehormatan. <sup>3</sup>Hal ini jeroh berkenan i hadapen Allah, Juru selamat kite, <sup>4</sup>Si menghendaki mehne jema i selamaten nye sampai kenkam pengetahuen akan kebenaran. <sup>5</sup>Sebeb, enyeleh ara sara Allah nye sara perantara antere Allah nye manusie, nyaoya manusie Yesus Kristus, <sup>6</sup>Si telah nosah diri-e sendiri sebagai tebusen bagi mehne jema, kesaksien ini i nyataen pade waktu si i tetapkan-E. <sup>7</sup>Ken oyalah, aku i tetapkan sebagai penghotbah san rasul- aku bercerak bener, aku gere dabak- dan sebagai guru was imem dan kebenaran bagi bangsa-bangsa laen.(Sikap Rerawan Nye Benen Was Ibadah Jemaat) <sup>8</sup>entap oya, aku menet rerawan i segele ton berdoa sambil menatang pumu-e si kudus tanpa kebengisen nye peritengkar. <sup>9</sup>Renye juge, aku menet benen berpakaian pantas, kip kesopanan nye pengendalien diri. Perhiasen-e umelah wuk si i kepang-kepang, emas, mutiara, atau pakaijen mahal, <sup>10</sup>Melainkan perbuatan-perbuatan jeroh laguhi pantas-e benen memiliki kelasehan. <sup>11</sup>Sejema benen turahle mengejer was ketenangan nye was segele ketaaten. <sup>12</sup>Akan tetapi, aku gere mengizinen benen mungejer atau memerintah rerawan. Namun, bebeb turah tetap tenang<sup>13</sup>Entap Adam i ciptaen pemule, ayu entap hawa, <sup>14</sup>Nye ume Adam si i tipu, melainkan benen si i tipu nye tauh was pelanggaran. <sup>15</sup>Namun, benen akan i selamaten melalui kelahiren anak ike pakea terus murip was imen, kaseh nye kekudusan urum pengendalian diri.



Chapter 3(Syarat-Syarat Penilik Jemaat)

<sup>1</sup>Percerakaan ini sungguh,"Ike sejema menghendaki jebeten penilik jemaat, we menginginen buet si baik." <sup>2</sup>Entap oya, penilik jemaat turahleh sejema si gere bercela, aman ari sara inen, bijaksana,menguasai diri, i'hormati, mera menosah tumpangan, nye terampil mengejer, <sup>3</sup>Gere peminum, umek jema si kasar melaenen lemah lembut, gere mera pelolo, nye umek jema si cinta sen.<sup>4</sup>We turah depet mengurus umah tangga'e sendiri urum baik nye menjege anak-anak'e tuk taat urum rasa hormat. <sup>5</sup>Sebeb, ike we gere membettih nyakhi mengurus umah tangga'e sendiri, nyakhi we akan mengurus jemaat Allah?<sup>6</sup>Entileh we sejema petobat ayu kati we enti munjadi sombong nye tauh ku was hukuman iblis. <sup>7</sup>I'tamah mien, we turahleh sejema si mamiliki reputasi si baik i antarajema-jema deret sehingge we gere tauh was kehinaan nye jebak'en iblis.(Syarat-Syarat Majelis Jemaat) <sup>8</sup>Demikien juge diaken, we turahleh sejema si i'hormati, gere bercabang delah, gere kecanduen minuman anggur, nye gere menerah keuntungen si gere jujur. <sup>9</sup>Pakea turah engguk menamat rahasia kebenaran imen urum ate nurasi si bersih <sup>10</sup>Pakea peh turah i'uji lebih mulo nye ike terbukti gere bercela, pakea depet meleyeni sebage diaken. <sup>11</sup>Demikien juge inen-ine diaken, pakea turahleh jema si i'hormati, umek pemfitnah, tetapi depet menguasai diri nye depet i'percaya was segele hal. <sup>12</sup>Diaken turah aman ari sara inen, depet mengatur anak-anak'e nye umah tangga'e urum baik. <sup>13</sup>Sebeb, pakea si engge meleyeni sebage diaken urum baik akan mendeputen kehormatan bagi diri pakea sendiri nye keyakinen si kul akan imen'e was Yesus Kristus.(Rahasia Kesalehen Kite) <sup>14</sup>Aku berherap aku engguk segere enggeh ken-mu, tetapi aku menulisen hal-hal ini ken-mu kati. <sup>15</sup>seandai'e aku terlambat, kam enggek bettih yakhi pakea turah murip was umah Allah, yaonya gereja ari Allah si murip, tiang penyokong, nye dasar ari kebenaran. <sup>16</sup>Kite mangakui betepe kul'e rahasia kesolehen oya: "We, i'nyatanen was dengke, i'benaren oleh Roh, i'enggon oleh malekat-malekat, iberitanen i antara bangsa-bangsa, i'percaya was dunie, i' angkat kepede kemulieen."

Chapter 4(Peringeten Tentang Para Penyesat)

<sup>1</sup>Roh munyeraken dengan jelas bahwa pada waktu-waktu terakhir, sebagian jema male munaringen imen-e dengan menyerahen dir kepede Roh-roh penyesat dan ejeren setan- setan. <sup>2</sup>Pakea i pengaruhi melalui kemunapiken para pedabak si ate nurani-e engge icap dengan besi porak. <sup>3</sup>Pake melarang jema kerje dan melarang jema makan makanan si i ceplaken Allah si seharuse i terime dengan ucapan syukur oleh pakea si percaya dan munene kebenaran. <sup>4</sup>Sebeb segele sesuatu si i ciptanen oleh Alah oya baik dan gere ar si haram kalo iterime dengan ucapan syukur. <sup>5</sup>Entap mehne oya dikuduskan oleh firman Allah dan doa.(Pelayanan Kristus Yesus si Baik) <sup>6</sup>Dengan mengajaran hal-hal ini kepede seimen-seimen kam male menjadi pelayan Kristus si baik, sebagaimana kam engge i didik was perceraken-perceraken imen dan ejeren sehat si engge kam tunung <sup>7</sup>Gaible cerite-cerite takhayul dan dongeng-dongeng nenek tue, tapi latihlah dirimu tuk murip iwas kesalahan. <sup>8</sup>Latihan jasmani terbatas gunee-e tetapi kesalahn berguna was segele hal entap mengandung janyi ken murip bersilo dan juga murip si engge engeh. <sup>9</sup>Perceraken ini depet i percaya dan layak i terime sepenuh e. <sup>10</sup>Ken oyale, kite bebuat keras dan berjuang sebeb, kite munaruh perharapan kiteku Allah si murip si arale jga selamat mehne manusoe, teristimewa pakea si percaya. <sup>11</sup>Perintahen dan ejerenlah hal-hal ini. <sup>12</sup>Enti ara jema si murendahen kam tap kam mude tetapi jadile teladan bagi jema-jema percaya was percayaen tingkah laku, kasih, iman, dan kesucien. <sup>13</sup>Sawah aku enggeh, bertekunlah was munosah nasehat dan was munejer. <sup>14</sup>Enti meyen-yienen karunia rohani asi si ara urumu si iosahen si ara padamu si usahen ku kam melalui nubuatan ketike dewan penentuan menumpangkan kumu itasmu. <sup>15</sup>Buetenle hal-hal ini urum rajin osahlah dirimu seutuhe ken melakunen hal-hal ini kati mehne jema depet munengon kemajuanmu <sup>16</sup>Perhatienle urum sungguh-sungguh gak hi kam murim dan hana si kam ejeren, bertekunle i was entap dengan bebuat demikien kam male menyelamten baik diri mu sendiri maupun pake si mumenge ejerenmu.

## Chapter 5(Sikep was Menengur Sedis)

<sup>1</sup>Enti menegur rerawan si lebih tue urum keras, tetapi perlakunen we sebage ama, nye perlakunen rawan-rawan si lebih mude sebage sudere. <sup>2</sup>Perlakunen benen si lebih tue sebage ine, nye benen si lebih mude sebage sudere benen urum engkip kesucien.(Mengenai para Janda) <sup>3</sup>Hormatileh janda-janda si betul-betul janda. <sup>4</sup>Namun, ike janda memiliki anak ato kumpu, pakealeh si pertama-tama turah belejer menuruhen bakti ku seisi umah'e sendiri. Urum lagunoya, pakea nge membeles budi ku jema tue pakea, sebab hal inileh si menyenangkan Allah. <sup>5</sup>Sedangkan janda si betul-betul janda nye murip sejema diri, we turah munosah harapen'e ku Allah serta terus menaik'en permohonan nye porak lo nye kelam. <sup>6</sup>Namun, janda si murip hanya berfoya-foya, we ngek mate walaupéh we murip len.<sup>7</sup>Perintahenleh juge hal-hal ini ku jemaat kati pakea gere bercela. <sup>8</sup>Akan tetapi, ike sejema gere memelihara keluerge'e sendiri, khusus'e keluerge dekat'e, berarti we ngek menyangkali imen'e nye we lebih buruk aripede jema si gere percaya.<sup>9</sup>Janda si i'masuken was daftar hanyaleh benen si berumur paling tikik onom puluh tahun, munjadi inen sara aman, <sup>10</sup>nye i'tene entap perbueten-perbueten baik'e, nyak'oya mengulen anak-anak, munosah tumpangan, membasuh kiding jema-jema kudus, menolong jema si was kesulitan, nye bertekun was setiep perbueten si baik.<sup>11</sup>Namun, janda-janda si lebih mude enti i'masuken ku was daftar, sebab ike hasrat seksual'e membuh pakea gaip ari Kristus, pakea akan menet kerje mien. <sup>12</sup>Hal ini menggehen hukuman entap pakea ngek mengingkari janji pertama si pakea tos sebelum'e <sup>13</sup>I samping oya, pakea mulei terbiese bermalas-malasan, berkeling ari sara umah ku umah si laen, Umek oya saja, pakea juge bergosip nye mencampuri urusan jema laen, menceraken hal-hal si seharus'e gere pakea ceraken.<sup>14</sup>Jade, aku male eger janda-janda mude kerje mien, melahiren anak, nye mengurus umah tangga'e kate gere ara kesempatan bagi lewen tuk menghine pakae. <sup>15</sup>Sebeb, pepien jema ngek berbalik menunung jin. <sup>16</sup>Ike ara sejema bene perceye si mampu sudere si janda, datenleh pakea memelihere janda-janda oya sehingge gere gere turah i'bebabani, nye gere gere depet menolong janda-janda laen si betul-betul perlu i'tolong.(Tentang Penatue nye Hal-Hal laen'e) <sup>17</sup>Penatue-penatue si mengurus jemaat urum baik layak menerime penghormatan roa kali lipet, terutame pakea si bebuet keras was berkhotbah nye mengejer. <sup>18</sup>Sebeb, Kiteb Suci bercerak, "Enti memberangus awah lemu si ngek menggiling gandum." nye "Sejema pebuet berhak mendepet upah'e." <sup>19</sup>entiele mentauhen tuduhen si mentauhen si itujuen urum penentuan kecuali i dasaren ken bukti ari roa ye tulu jena saksi. <sup>20</sup>pakea si membueten dosa turah i tegur i arapen mehne jema kati si lain menjadi terih mebueten dosa. <sup>21</sup>I hedepen Allah, Isa Kristus, nye pere malekat si terpilih, aku memperingeten kam urum sungguh-sungguh kati menuruti petunjuk-petunjuk ini nye enti berprasangka ato pilih kaseh. <sup>22</sup>Enti terlalu tir menumpangan pumu atas sahen peh ato enti nunung neten bagien was dosa jema laen. Jegeleh eger dirimu tetap suci. <sup>23</sup>enti renye minum aih putih, tetape gunaen tik aggur demi tukemu nye tubuhmu si dor saket. <sup>24</sup>Dosa ari sebagien jema sangat jelas terenggon sehingge menuntun pakea ken pengadilan. Namun, dosa ari segaien jema laen baru male terenggon kemudien. <sup>25</sup>Demikien peh ara perbueten baik si jelas terenggon. Tetapi perbueten baik si gere terenggon peh, gere male terus termenep.

## Chapter 6(Petunjuk Khusus ken Para Budak)

<sup>1</sup>Mehne jema si munanggung beban sebagai budak turahlah menganggap tuan-e sebagai jema si pantas mendepe segele hoerhat kati gelar Allah Nye pengajaran kite gere icela. <sup>2</sup>Sedangkan para budak si tuhen-e urum jema percaya, entile mengurangi ras hormat kepede pake entap pakea arale saudere-saudere seimen. Sebalik-e, para budak turah melayani tuan-e urum lebih jeroh mien entap si munerime berkat pelayanan arale jema-jema percaya nye si pakea kasihi. Ejerenle nye nasehatkan hal-hal ini kepada pakea.(Tentang Ejeren Lain Nye Cinta Sen) <sup>3</sup>Ike ara jema si mengejeren lain si gere sesuai urum berceraken si benar ari Tuhen kite Yesus Kristus Nye gere sesuai dengan ejeren kesalahan. <sup>4</sup>We arable pedabak nye gere mengerti han-hana,we enyele tertarik urum perbantahan si gere sehat, si enyeleh memperdebatkan cerak-cerak si justru menumbulen iri ate, perpecahan, fitnah,nye kecurigaan si jahat. <sup>5</sup>Serta terus menerus mebuat perelisihan i antara jema-jema si pikirene enge karam nye menolak kebenaran,si mengire bahwa kesalahan arale cara ken mendapatkan keuntungan.<sup>6</sup>Akan tetepi, kesalahan si enge isertai rasa cukup akan nusah mampaat si kul. <sup>7</sup>Sebeb, kite enggih munemah hana-hana ketike kederet ari dunie ini. <sup>8</sup>Ike enge ara pakan nye pakanen, akan merasa genap.<sup>9</sup>Jema si menet menjadi bayak entauh ku uwas percobaan-e jebakan, serta berbage nafsu si bodoh dan membahayakan si akan menenggelamkan jema-jema ke uwas kehancuran nye kebinasaan. <sup>10</sup>Sebeb, cinta akan sen arale uyet ari segele macam kedegilen jema-jema si memburu sen enge munyimpang ari imen nye menyiksa diri sendiri urum berbage sukacita.( Pepiyen Hal Si Turah I Inget) <sup>11</sup>Akan tetapi, sebagai ari Allah gaib ken le diri mu ari mehe oya. Kejarlah kebenaran, kesalehen, imen, kasih, ketabahan, nye kelembutan. <sup>12</sup>Berjuanglah iwas perjuangan iman si sejero nye beramat pada murip kekal si ken-e kam italu ketike kam munusah pengakuan si jeroh i hadapen dele saksi.<sup>13</sup>I hedepen Allah si nosah murip atas segele sesuatu nye i hedepen Yesus Kristus si nosah pengakuan si jeroh ketike berhedepen urum Pontius Pilatus, aku memerintahen kam. <sup>14</sup>Kire-e kan meremaan perintah ini urum gere bercacat nye gere bercela hinga keenggehen tuhen kite Kristus Yesus.<sup>15</sup>Pada saat i tentunen, we akan mepetaruhen dirie sebagai sara-sara e penguasa, Reje atas segele Reje, nye Tuan atas segele Tuan. <sup>16</sup>We le si sara-sara e si kekal, si taring i wasterang si tak terhampiri , si tak sejema peh pernah nengon atau depet nengon-e. Bagi we segele hormat dan kuasa s kekal! Amin.<sup>17</sup>Senmentara oya, perintahan jema-jema bayak i jaman ini agar gere sombong atau munaruh harapan pada kebanyakan si gere pasti, tetapi taruhlah harapan kenkam Allah, si urum melimpah meyedienen segele sesuatu bagi kite tuk i nikmati. <sup>18</sup>Perintahen pakea tuk berbuet jeroh, menjadi bayak uwas perbueten-perbueten jeroh, menjadi jema si murah ate, nye siep berbagi. <sup>19</sup>urum demikien,pakea akan mengampulen harta bagi di pakea sendiri sebagai dasar si jeroh ken masa si akan enggeh sehingga pakea depet beramat pada murip si sesungguhnya.<sup>20</sup>Timotius, jege lah hana si enge i percayaan ken kam hindarilah percerak si duniawi nye omong kosong serta pertentangan si secara salah i sebut-sebut "pengetahuan", <sup>21</sup>Si urum mengaku-e imen pepiyen jema mujadi menyimpan, Anugrah menyertai kam.

## 2 Timothy

## Chapter 1(Salam Ken Timotius)

<sup>1</sup>Ari Paulus, rasul Yesus Kristus si i pilih oleh kehendak Allah sesuai dengan janyi ke hidupen si ara was Yesus Kristus, <sup>2</sup>Ken Timotius, anak si terkasih, Anugerah, beles kasih, dan damai sejahtera ari Allah, Ama, dan Yesus Kristus, Tuhen kite.(Nasehat Ken Terus Memberitanen INjil) <sup>3</sup>Aku senantiasa bersyukur ke pede Allah, si ku kuleyeni dengan ate nurani si brsih unang si i lakuenen oleh nenek moyangku, saat oya mengigetmu was doa-doaku praklo dana kelem. <sup>4</sup>Ketike aku mengiget aih matamu, aku menet menengon mu kati engkip sukacita. <sup>5</sup>Aku i ingeten dengan imenmu si tulus, si pertama-tama murip was nenekmu Lois, dan inemu Eunike, dan aku yakin besilo murip was kam ensen.<sup>6</sup>Ken alasan inile, aku mengigetmu agar terus mengorbanen karunia Allah si ara pede dirimu melalui penumpang pumuku. <sup>7</sup>Sebeb, Allah gere memberinenke pede kite roh keterihen, melainen roh ke kueten, kasih, dan pengueseen diri.<sup>8</sup>Jadi enti kemel bersaksi tentang Tuhen kite atau tentang aku, tehenen-E. Akan tetapi, oleh kuasa Allah tunung lah menderita demi INjil. <sup>9</sup>Ueme si enge menyelamatkan kite dengan pangilen Kudus, umek kerna perbueten kite, melainen karna tujuan dan anugerah-E sendiri si enge ue osanen ke pede kite uas Yesus Kristus sebelum dunie ara. <sup>10</sup>Besilo, hal ini enge menjadi nyete melalui keenggehen Juru selemet kite Yesus Kristus si enge menghapus ke matenen dan menemah ke hidupen dan kekelana melalui Injil. <sup>11</sup>Oleh Injil inime, aku i turuh menjadi pengkhotnah, rasul dan guru.<sup>12</sup>Oyame sebeb-e, akumenderite unang besilo ini. Namun, aku gere kemel entap aku betih ken ha aku percaya dan aku yakin behwe we sanggup menjege hana si enge we percayanen kuaku sawah lo oya tibe. <sup>13</sup>Amamtme pokok-pokok ejeren sehat si enge kam penge ari

aku was imen dan kasih si ara uas Yesus Kristus. <sup>14</sup>Dengan Roh Kudus si taringuas kite, jegelah dengan jeroh herte berherge si engge i percayanen kepedemu. <sup>15</sup>Kam betih ara fakta behwe mehne si ara i asia engge berpaling ari aku, i antara pakea arale Figelus dan Hermogenes. <sup>16</sup>Kire-e TУhen mengaruniaen beles kasih kepede si isi umah Onesiforus kerne we gati menyegeren ku dan gere kemel pemenjereenku. <sup>17</sup>Sebalik-e ketike sawh i Roma, ue dengan semangat mumerahiku dan mendemui aku. <sup>18</sup>Kire-e TУhen menuntun agar ue menemunen beles kasiha ari TУhen pede lo oya, sebagai hana kam sendiri betih delle pelayanen si engge ue osan ken aku i Efesus.

## Chapter 2(Tetapme Setie Meskipun Menderita)

<sup>1</sup>Karna oya, anakku, jadime kuet uas anugrah si ara Yesus Kristus. <sup>2</sup>Hanapeh si engge kam pengge ari aku i arap delle saksi, percayane oya kepede jema-jema si setie, si engge mampu nengejer jema lain. <sup>3</sup>Tunungme menderita sebagai peraturan Yesus Kristus si baik. <sup>4</sup>Gere ara perajurit si menyibuk-en diri e dengan urusan murip serlo-lo kakti pakea depet menyenangkan komandan-e <sup>5</sup>Demikian juga sejema olahraga si bertanding, ue gere akan memperoleh mahkota ke menangan kecuali ue bertanding menurut peraturan si berlaku. <sup>6</sup>Sepake petani si bebuet teger enggeselayak-e menjadi jema si pertama si menerime hasil panen ne, <sup>7</sup>Pikiran peh hana si aku ceraken kerne Tuhan akan munosahenmu pengertienuas segele hal. <sup>8</sup>Ingetpeh Kristus Yesus, si engge bangkit i antara jema mate, keturun daud, unang si aku beritane uas Injilku, <sup>9</sup>Si oleh-e aku besilo menderita sawah i penjere sebagai jema keimimal, <sup>10</sup>Entap firman Allah gere terpenjere! Kerne oya, aku bertehen was segele hal sesuatu demi jema-jema pilihan Allah kati pakea juga mendepet keselamatan si ara uas Yesus Kristus dan dengan ke mulien-ne si kekal. <sup>11</sup>Perceraen ini benar : "Ike kite mate berurum We, kite peh male murip berurum We. <sup>12</sup>Ike kite bertekun, kite peh male memerintah berurum We. Ike kite menyangkal We, We peh male menyangkal kite. <sup>13</sup>Ike kite gere setie, We tetap setie, Entap We gere depet menyangkal diri'E keniri. <sup>14</sup>(Pebuet si Menyenangkan Allah) <sup>15</sup>Lakunen si terbaik tuk mempersembahkan dirimu urum layak i hedepen Allah sebage pebuet si gere perlu kemmel, nye si ngek mengejeren perceraen kebenaran urum tetap. <sup>16</sup>Akan tetape, hindarenleh cakap kosong si sie-sie entap hal oya male menuntun ken kegeresalehen si lebih parah. <sup>17</sup>Perceraen pakea male menyebar unang penyakit. I antara pakea araleh Himeneus dan Filetus, <sup>18</sup>si telah menyimpang ari kebenaran, urum menceraen behwe kebangkiten ngek terjadi. Pakea merusak imen sebagien jema. <sup>19</sup>Namun, dasar Allah si kuet tetap sesuk urum materai ini : "Tuhen menene sahen si munjadi empu-E," nye "Setiap jema si mengakui gelar Tuhan turah menaringgen kejehehen." <sup>20</sup>I was umah si megah, ume saja terdepot perabot ari emas nye perak, melainen peh ari utem nye tanoh liar. Sebagien i'gunaen tuk tujuen si terhormat, tetapi sebagien tuk tujuen si hina. <sup>21</sup>Entap oya, ike sejema menyucinen diri ari hal-hal si hina, we male munjadi perabot tuk tujuen si terhormat, i'khususen, bergune bagi tuan'e, nye i'persiepen tuk setiap pebueten si baik <sup>22</sup>Gaipenleh hawa nafsu jema mude nye dedikleh kebenaran, imen, kasih, nye dame sejahtera berurum-urum nye pakea menalu Tuhan urum ate si murni. <sup>23</sup>Hindarenleh perdebatan si bodoh nye gere berpengetahuan entap kam betih behwe hal oya male menggehen pertengkaren. <sup>24</sup>Peleyen Tuhan turahle gere pelolo, tetapi ramah urum mehne jema, terampil mengejer nye seber, <sup>25</sup>urum lembut mengoreksi lewen'e. Semoga Allah menganugerahi pakea pertobatan si menuntun'e ken pengetahuan male kebenaran <sup>26</sup>kati pakea munjadi seder nye melepasen diri ari jebaken Jin si ngek menahan pakea tuk menjelenen keinginan'e

Chapter 3(Sifet-Sifet Manusié pede Zemen Akhir)

<sup>1</sup>Perhhatinenleh behwe pede lo-lo terakhir, mese-mese kesukaren male enggeh. <sup>2</sup>Sebeb, jema male munjadi pencinte diri keniri, pencinte sen, pembual, sombong, penghujat, gere teet ken jema tue, gere betih berterime kasih , gere suci, <sup>3</sup>gere betih mengasihi, gere denem berdame, denem memfitnah , gere nguk mengendalinen diri, kejem, gere mendenemi hana si baik, <sup>4</sup>penghianat, ceroboh, angkuh, lebih denem ken hawa nafsu aripede denem Allah.<sup>5</sup>iengon saleh tetapi menyangkali kuese'e. Gaipenleh jema-jema unang ini. <sup>6</sup>Sebeb, i antara pakea ara jema-jema si menyusup ku was jemaat nye menahan benen-benen lemah si i'bebani was delle dosa nye menyeret pakea was berbage hawa nafsu. <sup>7</sup>Benen-benen unang oya dor belejer, tetapi gere penah nguk sawah ken penene'en akan kebenaran.<sup>8</sup>Dis unang Yanes nye Yambres si melewen Musa, demikien peh jema-jema ini si melewen kebenaran. Pikiren pakea telah rusak nye imen pakea gere tehen uji. <sup>9</sup>Akan tetapi, pakea gere nguk lebih gaip mien entap kebodohen pakea akan nyata bage setiep jema, dis unang keroa jema oya.(Nasihat Paulus ken Timotius) <sup>10</sup>Namun, kam ngek menunung ejeren ku, cere murip ku, tujuen muripku, imen ku, keseberenku, kasihku, nye ketekunenku. <sup>11</sup>unang penganiayaan nye penderiten si ku alami i Antiokhia, Ikonium, nye Listra. Aku bertehen was penyikseen , nye Tuhen menyelemetenku ari mehne oya. <sup>12</sup>Sesungguhe, mehne jema si male murip saleh was Isa Kristus male i'sikse, <sup>13</sup>sedangkan jema-jema jehet nye pere penipu male munjadi lebih buruk mien, pakea menyesaten nye isesaten<sup>14</sup>Sedangen tuk kam lanjutanleh urum hana si telah kam pelejeri nye telah kam yakini entap kam betih ari sahen kam mempelejerie, <sup>15</sup>sebagehi sejak ucak kam ngek menene Kiteb Suci si sanggup menosahmu hikmet ken keselemeten melalui imen was Isa Kristus.<sup>16</sup>Mehne Kiteb Suci i'napasen oleh Allah nye bermenfeet tuk mengejer, tuk menceraen kesalahen, tuk menjerohen kelakuen, nye tuk mendidik was kebenaran. <sup>17</sup>Was demikien, manusié empu Allah akan cerak nye i'perlengkapi tuk setiep perbueten jeroh.

## Chapter 4

<sup>1</sup>Demi ke keengehen nye demi kerejee-e, urum sungguh- sungguh, Aku berpesan ken mu i hedepen Allah nye Yesus Kristus si akan menghakimi jema si murip nye si mate. <sup>2</sup>Berintanenle Fitnah, siep sediale baik atau gere baik waktu-e, tagurle, nasehatilah, nye dorengle pakea urum engkip keseberen nye pengajaran. <sup>3</sup>Sebeb, akan tibe saat-e ketike jema-jema gere mera mien menerime ajaran sehat. Sebalik-e, tuk memuesen kemiring, pakea akan mengkamulen guru-guru bagi diri pakea sendiri sesuai dengan kemeranen pakea. <sup>4</sup>Pakea akan memalingen pemenge pakea ari kkebenaran nye berbalik kepade dongeng-dongeng. <sup>5</sup>Sedangen kam, waspadalah dalam berbagai hal, bertahan le was kesukaren, buetenlah tugas pemberita Injil, nye selesaienle peleyenemu. <sup>6</sup>Sebeb, aku telah i curahen sebagai cawan persembahan, nye seet kebeluhenku engge tibe. <sup>7</sup>Aku engge bertanrung was pertarungen si baik: aku enge mengakimi pertandingan; aku enggek memelihara imen. <sup>8</sup>Siloni, mahkota kebenaran engge i sedianen bagiku. Pada lo oya, Tuhen, Hakim si adil, akan menghadiyehen kenku nye umek hanya ken ku, melaine juge ken mehne jema si mendenemen keengehen-e(Pesan Pribadi Paulus tuk Timotius) <sup>9</sup>Berusahaleh tuk segere enggeh ken-ku <sup>10</sup>entap Demas menaringen aku, sebeb we mencintai dunie ini nye beluh ku Tesalonila. Kreskes enggek beluh ku Dalmatia. <sup>11</sup>Enye Lukas si berurumku. Raileh Markus nye mahleh we berurum mu entap we sangat bergunr bagiku tuk peleyen. <sup>12</sup>Aku enggek mengutus Tikhikus ku Efesus. <sup>13</sup>Ike kam enggeh, mahleh jubah si kutaringen ken Karpus i Troas nye juge buku-bukuku, terutama mehne perkamen oya. <sup>14</sup>Aleksander, si tukang besi oya, enggek sangat meruginen aku. Tuhen akan membeles sesue urum perbuete. <sup>15</sup>Kam berhati-hatileh juge terhedep we entap we sangat melewemn ejeren kite. <sup>16</sup>Pede pembelaanku si pertama, gere ara sejema peh si mendukung aku entap mehne enggek menaringen aku. Semoga hal ini gere ibelesen atas pakea. <sup>17</sup>Namun, Tuhen sesuk i sampingku nye menguetenku sehingge keber oya depet iberitaen seengkip'e melalui aku, nye mehne jema umek Yahidi depet memengge'e. Urum demikien, aku iluahan ari awah singe. <sup>18</sup>Tuhen male menyelamatkan aku ari setiep perbueten jahat nye male memahku ku kerejeen surgewi-E dengan selamat. Bagi Weleh kemuliaen sawah semokot-mokot'e. Amin.(Salam Terakhir) <sup>19</sup>Sawahen salamku ken Priskila nye Akwila, nye ken seisi umah Onesiforus. <sup>20</sup>Eratus tetap taring i Korintus, nye Trofimus aku taringgen was keede. <sup>21</sup>Berusahaleh enggeh ke hin sebelum musim sejuk. Ebulus, Pudes, Linus, Klaudia, nye mehne sudere seimen mengirim salam tuk'mu. <sup>22</sup>Tuhen menyertai rohmu. Anugerah menyertai kam.

## Titus

## Chapter 1(Salam Ken Titus)

<sup>1</sup>Ari Paulus, hamba Allah nye rasul Kristus Yesus, si iyutus demi iman jema-jema pilihan Allah nye pengetahuan akan kebenaran si memimpin kepala kesalahan <sup>2</sup>Supeye pakea mendepten pengharapan murip kekal, si ijanjen sejak segilen permulaen zaman oleh Allah si enggih pernah berdusta. <sup>3</sup>Pada waktu-e, we telah menyatakan firman-e melalui pemberitaan si telah i percayaan ken aku sesuai urum perintah Allah, jurun selamat kite. <sup>4</sup>Ken titus, anak si sah was imen kite urum. Anugrahnye damai sejahtera ari Allah. Ama, dan Yesus Kristus, juru selamat kite. (Tugas-Tugas Titus Ken memilih Penatua I Kreta) <sup>5</sup>Entap alasan inile aku menaringenmu i kreta, yakoya ko dapat menyelesaikan hana si ilen perlu i atur nye mengangkat penatua-penatua i setiep kota unang si aku pesanen kenko. <sup>6</sup>Uwe terahle jema si enggih bercela, aman ari sara inen, empue kekanak si percaya. Nye enggih i teduh entap murip si enggih bermoral atau memberontak. <sup>7</sup>Sebeb sejema penilik jemaat turahle sejema si enggih bercela sebagai penatalayan Allah, enggih sombong, enggih tir bengis, umek pemabuk, enggih pernah pelolo, nye enggih serakah was mengenal keuntungan. <sup>8</sup>Sebalike, kenah munusah tumpangan, mencintai hana si baik, bijaksana, adil, saleh, nye depet menguasai diri. <sup>9</sup>We bernamat teguh pada penceraken si depet i percaya, sesuai urum si i ejeren, sehingga we depet munusah nasehat menurut pengejeren si sehat nye menunger pakea si membantah-e. <sup>10</sup>Sebeb, ara dele jema si memberontak, konah ceraken kosong, nye mendabak, khusus-e pakea si berasal ari kelompok jema bersunet. <sup>11</sup>Pakea pantas itutup awah-e tap pakea menusahen mehne keluarga urum mengejeren hal-hal si seharus-e enggih pakea ejeren, si justru menggehen hal si mengemelen. <sup>12</sup>salah sara ari pakea, yakoya nabi pakea sesereng, bercerak, "Dasar jema-jema Kreta pedabak, unang binatang buas si degil, nye pedegen si merke." <sup>13</sup>Kesaksianini sungguh. Entap oya, tagurle pakea urum teger kati pakea menjadi sehat was imem. <sup>14</sup>Enti perhatien dongong-dongong jema yahudi nye perintah jema-jema si menolak kebenaran <sup>15</sup>Bagi si murni, mehne arale murni. Namun, bagi pakea si najis nye enggih percaya, enggih ara sara peh si murni entap baik pikiran merapeh ate nurani pakea arale najis. <sup>16</sup>Pakea mengaku menene Allah, tetapi urum pembuete-e pakea menyangkal Allah. pakea oya menjijikan, enggih taat, nye enggih sangup membueten hana peh si baik.



Chapter 2(Ejeren Si Bener)

<sup>1</sup>Akan tetapi, kam, ejerenleh hal-hal si sesuai dengan pengejeren si sehat. <sup>2</sup>Rerawan si lebih tue turah depet menahan diri, terhormat menguesei diri, serta sehat was imen, was kasih nye was ketekunen. <sup>3</sup>Renye benen-benen si lebih tue turah menunjuen tingkah laku si saleh, ume pemfitnah ato hamba anggur, tetapi turah mengejeren hana si baik. <sup>4</sup>Dengan demikien, pakea depet menasehati benen-benen mude ken mencintai amane, menghasihi anak-anak-e. <sup>5</sup>Menguasai diri, saleh, mengurus-urusen rumah tangga-e, ramah nye tunuk ken amane, kati Firman Allah gere i lecehen. <sup>6</sup>Beseh peh, nasihatileh jema-jema mude eger depet menguasai diri. <sup>7</sup>Was segele hal jadenen dirimu teladan was perbueten-perbueten baik, was pengejeren, turuhenleh integritas, kehormatan. <sup>8</sup>Perceraen sungguh si gere tercela sehingge para lewen akan munjadi kemel entap gere depet menceraen hal si buruk tentang kite. <sup>9</sup>Hambe-hambe turah tunuk ku tuen-tuen pakea was segele hal, usahaneleh ken menyenangkan pakea, nye gere membantah, <sup>10</sup>Enti menususuh, tetapi turuhenpeh behwe kam depet i percaye kati was segele pakea memulianen ejeren Allah, Juru Selamat kite. <sup>11</sup>Sebeb, anugerah Allah si memah kesemeten gek myata bagi mehne jema. <sup>12</sup>Ken memampunen kite menolak hal-hal si gere saleh atopeh hawa nafsu duniewi sehingge kite depet murip menguasai diri adil nye saleh i zemen siloni ini. <sup>13</sup>Sementara kite menantinen pengherepen si engkip berkat, ya onya keenggehen si engkip kemuliaen ari Allah si mahakul nye Juru Selamat kite Kristus Isa. <sup>14</sup>We telah menisahan diri-E bagi kite ken menebus kite ari mehne perbieten jahat nye ken mensucinen bagi diri-E. <sup>15</sup>Ejerenleh behwene ini, nasihati nye tegurleh urum segele kewibawaen. Enti ara jema si merenahen kam.

## Chapter 3(Cara Murip Si Benar)

<sup>1</sup>Inginke pakea eger tunduk kepada pemerintah dan penguasa, taat dan siep melakukan setiap perbuatan baik, <sup>2</sup>sebeb, enggih menfikhah sahanpeh, enggih pelolo, ramah, serta benar-benar bersikap lemah lembut terhadap mehne jema. <sup>3</sup>Sebeb, kite agine juga pekak, enggih taat, tersesat, iperbudak oleh berbage napsi dan kesenangan, murip was kedegilen dan iri ate, i benci dan saling ibenci. <sup>4</sup>Akan tetapi, ketike murehen ye kasih Allah, juru selamat kite, iyataen. <sup>5</sup>We menyelamatkan kite, umek entap perbueten benar si kite lakunen, melainen entap belas kaihane melalui pembasuhen melahiren nan ye pembaruan Roh kudus. <sup>6</sup>Si we ceraken atas kite urum melimpah melaluin Kristus Yesus, juru selamat kite. <sup>7</sup>Jadi, engge ibenaren oleh anugrah-e, kite menjadi ahli waris sesuai urum pengharapan akan murip si kekal. <sup>8</sup>penceraken ini sungguh benar. Tentang hal ini aku menet kam benar-benar yakin supaya pakea si engge percaya ken Allah depet tekun melakukan pembuatan baik, hal ini baik dan bermampaat bagi mehne jema. <sup>9</sup>Akan tetapi, hindarilah perdebatan-perdebatan, silsilah-silsilah, perselisihan, dan pertekaran si bodoh tentang hukum Taurat, karena hal oya nggih ara gune-e ye sie-sie. <sup>10</sup>Tuk jema si menyebaen perpecahan, peringeten uwe sara atau roa kali, setelah oya gaible uwe. <sup>11</sup>Sebeb kam engge betih jema unang oya engge isertaen ye engkip dosa, we mengehen hukuman atas dirie sereng. (Petunjuk Terakhir Ye Salam) <sup>12</sup>Setelah aku mengutus Artemas atau Tikhikus kenko, berusaha engge kenko i Nikopolis entap aku engge memutuskan ken taring i yone semokot musim sejuk kahe. <sup>13</sup>Dengan sekuet tenegemu, bantule Zenah si hukum oya, dan Apolos si ara iwas perjelenen kati pakea enggih kekurangan sara hanapeh. <sup>14</sup>Harusle jema-jema belejer bertekun iwas melakukan pembuatan si baik kati pakea depet mengkipi kebutuhan murip serlo-lo dan enggih murip urum enggih bebuat. <sup>15</sup>Mehne jema si ara urumku menyeraen salam kenku. Sawahen salamku ken pakea si mengasihi kami iwas iman. Anugrah menyertai kam mehne.

## Philemon

## Chapter 1(Salam Ken Filemon)

<sup>1</sup>Salam ari pilaus, sepake jema i penjere entap Yesus Kristus, dan ari Timotius, sudere si imen kite, ken Filemon, sahabat dan rekan pelayansi kami kasihi, <sup>2</sup>Dan ken Apfia, sudere kite, dan ken jemaat si bersekutu i umahmu. <sup>3</sup>Anugerah dan damai sejahtera bagimu ari Allah, Ama kite, dan ari Tuhen Yesus Kristus. (Ucepen Syukur Atas Imen Dan Kasih Filemon) <sup>4</sup>Aku gati bersyukur ken Allahku ke tike menginget kam uwas doa-doaku, <sup>5</sup>Sebeb aku memengge tentang imen nye kasih si kam mili i was Tuhen Yesus nye ken mehne jema kudus. <sup>6</sup>Aku berdoa kati persekutuen imen mu munjadi efektif ken pengetahuan si engkip akan setiep hal jeroh si ara pede kite demi Kristus. <sup>7</sup>Aku olok bersukecite dan terhibur oleh kasihmu entap melalui kam, sudere, ate jema-jema kudus i segaren mien. (Permohonan Paulus Mengenai Onesimus) <sup>8</sup>Entap oya, meskipun aku memiliki keyakinan kul was Kristus nye depet memerintahen kam melakukan hana si menjadi ke kewajibanmu, <sup>9</sup>Entap kerna kasih, lebih baik ike aku meniro-e ken kam. Aku, Paulus si engge tue, nye besilo menjadi jema si i penjere entap Kristus Yesus. <sup>10</sup>Memohen ken kam ken anakku, Onesimus, si aku depeten seleme aku ara i penjere, <sup>11</sup>Si dahulu gere begune bagimu, entap besilo olok begune, baik bagimu merapeh bagik. <sup>12</sup>Aku mengutus we, uwah ateku, kembali kenkam, <sup>13</sup>Si sebenar-e menet aku tehen ken taring murum aku kati we engguk menggantin melayaniku semokot aku i penjerenen entap injil. <sup>14</sup>Namun, tanpa persetujuan kam, aku gere mera melakukan hanah peh kati kebaikan oya kam lakunen umeken tap ke harusen, melainen entap ke sukaan. <sup>15</sup>Mungkin alasan Onesimus i pisahen ari kam ken sementara waktu arale kati kam engguk menerime-e kembali ke selama-e. <sup>16</sup>Tetapi umek mien sebagai budak, melainen lebih ari oya, nyak oya sebagai sudere terkasih, umek, hanya khusus kenku, terlebih mien ken kam, baik uwas dengke merapeh uwas Tuhen. <sup>17</sup>Jadi, ike kam mengenggeo aku sebagai rekan buet kam, terimelah Onesimus sebagai kune kam menerime aku. <sup>18</sup>Jike uwe engge besalah ken kam atas berutang hana peh ken kam, tanggunggenlah oya ken aku. <sup>19</sup>Aku, Paulus, menulis ini urum pumuku sendiri. Aku renye melunasi-e tanpa menyebut hana peh utangmuken aku, nyak oya muripmu sendiri. <sup>20</sup>Aa, Sudereku, datenlah i was Tuhen aku mendepten ke baiken ari mu. Segeren peh ateku i was Kristus. <sup>21</sup>Entap ke yakinenku akan ke taaten mu, aku menulis suret ini ken kam, sebeb aku betih kam akan melakukan lebih si aku tiro. <sup>22</sup>Sementara oya, tolong siap en kamar ken aku entap aku berharap melalui doa-doamu, aku i perkenanen ke mali ken kam. (Salam Terakhir) <sup>23</sup>Epafra, pongku sepenjere uwas Yesus Kristus, mengirim salam ken kam, <sup>24</sup>Demikien sen Markus, Aristarkhus, Demas, nye Lukas, rekan-rekan sepeleyenkenku. <sup>25</sup>Anugerah ari Tuhen kite, Yesus Kristus, kire-e menyertai rohmu.

## Hebrews

### Chapter 1(Allah si Bercerak Melalui Anak-E)

<sup>1</sup>Gemari i masa si lalu, Allah berulang kali bercerak ken enek moyang kite melalui para nabi, <sup>2</sup>pede lo-lo terakhir ini, Allah bercerak ken kite melalui Anak-E si gek i'pilih-E tuk munjadi Pewaris atas segele sesuatu, si melalui-E peh Allah menciptaen alam semesta. <sup>3</sup>We araleh cahaya kemulieen Allah nye gambaren si sempurne ari sifet-sifet-E, We peh si menopang segele sesuatu urum firmen kuese-E. Gemari melakunen penyucien dosa-dosa, We kunul i semelah kuen Si MahaKul i ton atas,<sup>4</sup>sehingge We munjadi gaib lebih atas aripede para malekat sebab We mewarisi gelar si lebih atas aripede gelar pekea. <sup>5</sup>Sebeb, penahkeh Allah bercerak ken malekat, "Engko araleh Anak-Ku. Pede lo ini, Aku gek munjadi Ama-Mu"? Ato, penahkeh We bercerak tentang pakea, "Aku akan munjadi Ama bagi-E, nye We akan munjadi Anak-Ku." <sup>6</sup>Akan tetape, ketike Allah memperkenalen Anak sulung-E ken dunie, We bercerak. "Datenleh seluruh malekat Allah menyembah We." <sup>7</sup>Tentang para malekat, Allah bercerak, "We membuh malekat-malekat-E munjadi kuyu, peleyen-peleyen-E munjadi nyala rara." <sup>8</sup>Sedangkan tentang Anak-E, We bercerak, "Takhta-Mu, ya Allah, gek ara semokot-mokot'e Tongkat kebenaran araleh tongkat Kerejeen-Mu. <sup>9</sup>Engko mencintai kebenaran nye membenci kejahatan. Entap oya, Allah, yaoya Allah-Mu, gek mengurapi Engko urum minyak sukacite melebihi sehebet-sehebet Mu." <sup>10</sup>Nye mien, "Engko, Tuhen, pede mule'e Engko gek meletak'en dasar bumi, nye langit araleh buhen pumu-Mu. <sup>11</sup>Bumi nye langit male lenyap, tetape Engko male tetap ara. Bumi nye langit male usang unang pakeen. <sup>12</sup>Unang jubah Engko male melipet'e, nye unang pakeen, pakea male i'ganti. Akan tetape, Engko gere akan berubah, nye tahun-tahun-Mu gere akan penah berakhir." <sup>13</sup>Nye, ken malekat si hi, Allah penah bercerak unang ini, "Kunul'leh i semelah kuen-Ku sawah Aku meletak'en musuh-musuh-Mu i tuyuh kuese-Mu"? <sup>14</sup>Umekeh malekat araleh roh-roh si meleyeni, si i'utus tuk menolong jema-jema si akan menerime keselemeten?

## Chapter 2(Keselemeten Kul)

<sup>1</sup>Entap oya, kite turah lebih teliti memperhatinen hana si gek kite pengge kati kite gere tersesat arus.<sup>2</sup>Sebeb, bile ejeren si i'sawahen oleh para malekat terbukti gere depet i'ubah, nye setiep pelenggeren ato kegeretaaten akan menerime hukuman si adil, <sup>3</sup>nyakhi mungkin kite depet lolos ike kite mengabai'en keselemeten si kul oya? Yaoya, keselemeten si pertama-tama i'beritaen oleh Tuhen, nye i'buktien kebenaran'e ken kite oleh jema-jema si memengge-E <sup>4</sup>Selaen oya, Allah peh menosah kesaksien melalui tene-tene nye hal-hal ajaib, berbage mukjizat urum karunie-karunie Roh Kudus si i'bagien menurut kehendak-E.(Isa munjadi Dis unang Manusie tuk Menyelemeten Manusie) <sup>5</sup>Allah gere menakluk'en dunie si male enggeh, yaoya dunie si tengah kite cerak'en, ken pere malekat <sup>6</sup>Namun, ara sara jema si telah menosah kesaksien was semuah nas: "Sahenkeh manusie sehingge Engko memikiren'e? Sahenkeh anak manusie sehingge Engko memedulinen'e?"<sup>7</sup>Tuk sesaat, Engko membuh'e lebih renah aripede malekat; Engko memahkotai'e urum kemulieen nye hormat. <sup>8</sup>Engko menakluk'en segele sesuatu i tuyuh kiding'e." Sebeb, urum menakluk'en segele sesuatu i tuyuh kiding-E , maka Allah gere mendatennen sesuatu peh si gere takluk ken-E. Akan tetape, siloni kite gilen menenggon segele sesuatu takluk ken-E.<sup>9</sup>Namun, kite telah menenggon Isa si tuk sementara i'buh lebih renah aripede pere malekat, yaoya Isa si i'mahkotai urum kemulieen nye hormat entap telah menderite kmatien kati oleh anugerah Allah, We depet merasanen kmatien bagi mehne jema. <sup>10</sup>Ngek selayak'e We si bagi We nye melalui We segele sesuatu ara menyempurnaen Perintis Keselemeten anak-anak-E melalui penderiteen, tuk memah pakea ken kemulieen.<sup>11</sup>Sebeb, baik We si menyucien merapeh pakea si i'sucien, mehne'e beresel ari sara Ama; oyaleh sebeb'e Isa gere kemel menyebut pakea sebage sudere-sudere-E <sup>12</sup>urum bercerak: " Aku male menyatakan gelar-Mu ken sudere-sudere-Ku. Ilah-lah seluruh umet-Mu, Aku male menyanyinen pujien bagi Mu."<sup>13</sup>Nye mien:"Aku male membuh keyakinen-Ku ken Allah" Nye mien, "Inileh Aku, beserta anak-anak si gek i'osahen Allah ken-Ku." <sup>14</sup>Entap anak-anak oya araleh manusie si mempui rayoh nye dengke, maka Isa juge meneten bagien was keedeem pakea kati melalui kmatien-E, We depet membinasaen we si mempui kuese atas kmatien, yaoya Iblis. <sup>15</sup>Nye, membebasen pakea si seumur murip'e i'perbudak oleh keterihen akan kmatien.<sup>16</sup>Jadi, jelasleh behwe We gere menosah pertolongan ken pere malekat, tetape ken keturunan Abraham. <sup>17</sup>Entap oya, was segele hal Isa turah munjadi unang sudere-sudere-E, kati We depet munjadi Imem Kul si engkip belas kasihen nye setie was peleyenen ken Allah. Urum demikien, We depet memah penebusen atas dosa-dosa umet. <sup>18</sup>Sebeb, Isa sendiri menderite We depet menolong pakea si tengah i'cubei.

Chapter 3( Isa Lebih Kul Aripede Musa)

<sup>1</sup>Entap oya, sudere-sudere si kudus, kam si empu bagien was penaluen surgewi, panangleh Isa, Sang Rasul nye Imem Kul pengakuen kite, <sup>2</sup>si setie ken We si ngek menetapen-E, dis unang Musa si setie was mehne umah-E .

<sup>3</sup>Sebeb, Isa ianggap layak tuk mendepet kemulieen si lebih kul aripede Musa, unang hal'e sejema pembangun umah si mendepet kehormatan lebih kul aripede umah oya keniri. <sup>4</sup>(Sebeb, setiep umah i'bangun oleh sesejema, tetapi Pembangun ari segele sesuatu araleh Allah).<sup>5</sup>Musa setie was seluruh umah Allah sebage sejema peleyen, tuk menosah kesaksien ken hal-hal si male i'ceraken i kemudien lo. <sup>6</sup>Namun, Kristus setie sebage Anak was umah Allah, yaoya kite, ike kite tetap berpegang teguh pede keyakinen nye pengherepen si kite bangganen sawah akhir.( Terusleh Menunung Allah) <sup>7</sup>Entap oya, unang si Roh Kudus cerak'en, "Pede lo ini, ike kam memengge ling-E, <sup>8</sup>entileh kerasen atemu unang was pemberontaen si kam lakunen pede lo pencubeen i pedeng gurun,<sup>9</sup>yaoya ketike enek moyangmu mencubei Aku nye menenggon perbuten-perbueten-Ku semokot opat puluh tahun.

<sup>10</sup>Sebeb oyaleh Aku beggis ken generasi oya nye bercerak, 'Ate pake tor sesat nye pakea gere mengerti denne-denne-Ku.' <sup>11</sup>Jadi, Aku bersumpah was amarah-KU: 'Pakea gere male mayo ku ton perhentien-Ku.'"<sup>12</sup>Berhati-hatileh Sudere-sudere, entileh ara i antar kam si mampu ate si jehet nye si gere perceye, si membuhmu berpaling ari Allah si murip. <sup>13</sup>Sebalik'e, nasihatileh sara urum si laen setiep lo, semokot ara si isebut "lo ini" kati gere ara i antaramu si kerasen oleh tipu deye dosa.<sup>14</sup>Kite gek meneten bagien i was Kristus, ike kite berpegang teguh pede keyakinen kite si semule sawah pede akhir'e. <sup>15</sup>Unang tertulis, "Pede lo ini, ike kam memengge ling-E, entileh kerasen atemu unang was pemberontaken."<sup>16</sup>Sahenkeh jema-jema si gek memengge ling Allah, tetape memberontak? Umekeh pakea jema si kederet ari Masir i tuyuh kepemimpinen Musa? <sup>17</sup>Nye, ken sahenkeh Allah beggis semokot opat puluh tahun? Umekeh ken pakea si berbuet dosa sehingge mayat pakea bergelimpangan i pedeng gurun? <sup>18</sup>Nye, ken sahenkeh Allah bersumpah behwe pakea gere male penah mayo ku ton perhentien-E, ike ume ken pakea si gere teet? <sup>19</sup>Jadi, kite menenggon behwe pakea gere depet mayo entap kegereperceyeen pakea.

## Chapter 4( Janji tuk Mayo Ku Ton Perhentien Allah)

<sup>1</sup>Oleh entap oya, semokot janji tuk mayo ku ton perhentien-E len berlaku, datenleh kite merasa terih, ike-ike ara i antara kite si gagal mendepeten janji oya. <sup>2</sup>Memang betul, keber baik telah i'beritanen ken kite, unang juge ngek i'beritanen ken pakea, tetape berite si pakea pengge oya gere menguntungkan pakea entap gere i'satunen urum imen jema-jema si memenggenen'e<sup>3</sup>Entap kite si perceye, male mayo ku ton perhentinen oya, unang si i'ceraken-E, "Aku bersumpah was amarah-Ku: 'Pakea gere akan penah mayo ku ton perhentinen-Ku,'" meskipheh pekerjeen Allah gek selese sejak pencipteen deser dunie ini. <sup>4</sup>Sebeb, was sebueh nas, Allah bercerak demikien tentang lo kepitu,"Pede lo kepitu, Allah berhenti ari mehne pekerjeen-E." <sup>5</sup>Male tetape, unang si gek i'cerak'en Allah, "Pakea gere male mayo ku ton perhentinen-Ku."<sup>6</sup>Jadi, ngek ara kemungkinan tuk sebagien jema mayo ku perhentien , nye ara sebagien jema si semelum'e telah memengge keber baik, tetape gagal mayo entap kegereteeten pakea. <sup>7</sup>Jadi, seger mi Allah menetapkan sara lo tertentu, si i sebut "lo ini," si telah i'ceraken melalui Daud gaip lo semelum'e, "Pede lo ini, ike kam memengge ling-E, entileh kerasen atemu unang was pemberontaken."<sup>8</sup>Sebeb, ike Yosua ngek menosah pakea ton perhentien, maka Allah gere akan mien bercerak tentang suatu lo lain i kemudien lo. <sup>9</sup>Ike demikien ara perhentien pede lo Sabat tuk umat Allah. <sup>10</sup>Tuk pakea si gek mayo ku ton perhentien Allah, pakea juge ngek beristirehet ari pekerjeen'e, unang si Allah lakunen ari pekerjeen-E. <sup>11</sup>Entap oya, marileh kite berjueng tuk mayo ku ton perhentien oya, sehingge gere sejema peh tauh entap menunung contoh kegereteeten si dis.<sup>12</sup>Sebeb, firmen Allah oya murip nye berkuese, nye lebih tejem aripede pedang bermata roa sihi peh. Firmen oya menusuk gaip sawah memisahan jiwe nye roh, entere sendi nye tulang sumsum, serte sanggup menile pikiren nye kehendak ate kita. <sup>13</sup>Gere ara suatu makhluk peh si termenep ari pandangan-E. Sebalik'e, segele sesuatu telanyang nye gere termenep ari mata-E. Ken-E'leh kite turah menosah pertanggungjewebe atas mehne si kite lakunen.(Isa Kristus araleh Imem Kul Kite) <sup>14</sup>Entap kite mampu Imem Kul Agung si gek naik ku surge, yaoya Isa, Anak Allah, marileh kite dor berpegang teguh pede pengakuen kite. <sup>15</sup>Sebeb, kite gere mampu Imem Kul si gere ara memahami kelemahan-kelemahan kite, tetape kite mampu Imem Kul si gek i'cubei was segele hal, dis unang kite, tetape We gere berdosa. <sup>16</sup>Entap oya, urum keyakinen, marileh kite enggeh menghampiri takhta anugerah kati kite menerime beles kasihen nye mendemuken anugerah tuk menolong kite, ketike kite membutuhene.

## Chapter 5

<sup>1</sup>Sebeb, setiep imem kul si i'pilih ari entere manusie i'tunjuk tuk munjadi wakil manusie was hal-hal si berkenaen urum Allah, kati we depet mempersembahkan-persembahkan-persembahkan nye kurben-kurben atas dosa-dosa. <sup>2</sup>Entap imem kul juge kip urum kelemahan, maka we juge depet bersikep lemut terhedep jema-jema si gere mampu pengetahuan nye mudah tersesat. <sup>3</sup>Oya sebeb'e, we wajib mempersembaken kurben penghapusen dosa, ume renye tuk umet, tetape juge tuk diri'e keniri. <sup>4</sup>Gere ara imem kul si depet meneten kehormatan ini tuk diri'e keniri, we renye menerime'e ketike we i'talu oleh Allah, unang hal'e Harun. <sup>5</sup>Demikien juge Kristus gere memulianendiri-E keniri tuk munjadi sejema Imem Kul, tetape oleh We si bercerak ken-E, " Engkau araleh Anak-Ku. Pede lo ini Aku munjadi Ama-Mu." <sup>6</sup>I bagien laen We juge bercerak, " Engko araleh Imem tuk semokot-mokot'e, menurut peraturen Melkisedek." <sup>7</sup>Was murip'e sebage manusie, Yesus mempersembahkan doa merapeh permohonen urum ratapan nye aih mata, ken We si depet menyelamatkan-E ari kemate'en. Nye, We i'pengge entap kesalehen-E. <sup>8</sup>Walopeh Isa araleh Anak, tetape We belejer tuk teet melalui penderiteen si i'alami-E. <sup>9</sup>Urum setelah i'sempurnaen, We munjadi sumber keselemeten kekal bage mehne jema si teet ken-E, <sup>10</sup>nye We telah i'talu oleh Allah sebage Imem Kul sesue peraturen Melkisedek. (Melangkah Menuju Kedewasaan Rohani) <sup>11</sup>Ara delle si depet i'cera'en tentang hal ini. Akan tetape, sulit tuk menjelasene entap kam ngek munjadi lemlem tuk memengge. <sup>12</sup>Sebeb, sekalipeh seet ini kam seharuse ngek munjadi pengejer, tetape ternyata kam ilen membutuhkan sesejema tuk mengejerimu mien tentang prinsip-prinsip deser mengenai firmen Allah. Kam ilen membutuhkan susu ume makanen si pedet. <sup>13</sup>Sebeb, jema si murip ari susu araleh jema si gilen berpengalamanen was memahami ejeren tentang kebenaran, we len bayi. <sup>14</sup>Akan tetape, makanen pedet araleh tuk jema-jema si ngek dewese yaoya pakea si gek melatih indera pakea tuk membedaen hana si baik nye si jehet.

## Chapter 6

<sup>1</sup>Entap oya, mari kite taringgen pengejeren deser tentang Kristus nye melangkah ken kedeweseen, gere mien mengulang-ulang ejeren deser tentang pertobatan ari perbueten si mate nye imen ken Allah; <sup>2</sup>ejeren tentang pembasuhan nye penumpangan pumu; ejeren tentang kebangkiten jema mate nye hukuman kekal. <sup>3</sup>Nye, oyaleh si male kite lakunen, ike Allah mengizinen'e. <sup>4</sup>Sebeb, gere mungkin mempertobatan mien jema-jema si semelum'e gere mendepeten pencerahan, telah merasanen karunie surgewi, telah meneten bagien berurum Roh Kudus, <sup>5</sup>mencicipi kebaikan firmen Allah, nye merasanen kuese ari dunie si male enggeh. <sup>6</sup>Ike pakea menaringgen denne Kristus, meke mustahil tuk memperbarui mien petobatan pakea entap pakea tengah menyalib'en Anak Allah tuk si keroa kali'e nye memperkemelen-E secere terbuke. <sup>7</sup>Sebeb, tanoh si menyerap delle aih urun si tauh i atas'e, serte menghasilkan panen si bermenfeet bage pakea si menggarap'e, male menerime berkat ari Allah. <sup>8</sup>Namun, ike tanoh oya renye menumbuhen rui nye semak-semak, maka tanoh oya gere bergune nye dekat urum kutuk, nye pede akhir'e i'telong. <sup>9</sup>Akan tetape, sudere-sudereku si kukasihi, segerpeh kam bercerak-cerak demikien, kam meyakini hal-hal si lebih baik tentang kam, yaoya hal-hal si berhubungan urum keselemeten. <sup>10</sup>Sebeb, Allah ume gere adil. We gere melupene mehne pekerjeen nye kasihmu si kam turuhen demi gelar-E urum meleyeni jema-jema kudus unang si len kam lakunen. <sup>11</sup>Kami denem masing-masing kam menuruhen ketekunen si dis tuk mampu jaminen pengherepen si sempurne sawah akhir, <sup>12</sup>kati kam enti munjadi meles, tetape menunug teleden jema-jema si gek mewarisi janji-janji Allah melalui imen nye ketekunen. (Janji Allah Gere Penah Berubah) <sup>13</sup>Ketike Allah berjanji ken Abraham, We benjanji atas diri-E keniri entap gere ara si lebih kul ari pede diri-E <sup>14</sup>Allah bercerak, "Aku paste akan memberkatmu," nye "Aku pasti akan melipetgandaen keturunanmu." <sup>15</sup>Nye, setelah menantinen urum seber, Abraham menerime janji oya. <sup>16</sup>Manusie bersumpah demi sesejema si lebih kul aripede diri'e keniri, nye sumpah i'osahen sebage penegasan tuk mengakhiri mehne perbantahan. <sup>17</sup>Jade, ketike Allah male menuruhen urum lebih meyakinen ken ahli waris janji-E behwe tujuan-E gere akan berubah, We menjamin urum membuh sumpah <sup>18</sup>sehingge urum roa hal si tak depet berubah oya, si mengenai'e Allah mustahil berdabak, kite si enggeh menerah perlindungan akan mendepeten dorongan si kul tuk beramat teguh pede pengherepen si i'osahen ken kite. <sup>19</sup>Pengherepen si kite empu ini araleh jangkar bage jiwe kite, kuet nye pasti, si menembus mayo sawah ku bale tirai, <sup>20</sup>ku ton si telah i'msyoi Isa sebage penuke denne bage kite tuk munjadi Imem Kul tuk semokot-mokot'e, sesue urum peraturen Melkisedek.



## Chapter 7( Imem Melkisedek)

<sup>1</sup>Sebeb, Melkisedek, Reje Salem nye imem Allah Si Mahatinggi, mendemui Abraham setelah Abraham kembali ari membante reje-reje, nye memberkatie' <sup>2</sup>Ken Melkisedek, Abraham juge menosahen sepersepuh ari mehne herte rampasen si i'perolehe. Pertama-tama, gelar Melkisedek berarti " Reje Kebenaren ", selanjute, Reje Salem" si berarti 'reje dame.". <sup>3</sup>We gere berayah ato beribu, gere bersilsilsh, nye murip'e gere berawal ato berakhir. Akan tetepe, unang Anak Allah, we male munjadi imem tuk semokot-nokot'e. <sup>4</sup>Perhatinenleh, betepe agung'e jema ini, behken Abraham leluhur kite peh menyerahkan ken'e sepersepuh ari segele hasil rampasen perange. <sup>5</sup>Menurut Hukum Tauret, kekanak Lewi si menerime jebeten imem berhak mengumpulen persepuh ari umet si araleh sudere-sudere pakea, walopeh pakea dis-dis keturunan Abraham. <sup>6</sup>Namun, Melkisedek si gere ari keturunan Lewi, menerime persepuh ari Abraham nye memberkati we si menamat janji-janji Alah. <sup>7</sup>Nye, gere depet disangkal, si lebih renah i'berkati oleh si lebih atas. <sup>8</sup>Was sara hal, persepuh i'terime oleh manusie fana si guk mate. Namun, was hal ini, i'terime oleh we, si i'patinen murip. <sup>9</sup>Entap we, depet i'ceraken behwe behken kaum lewi si berhak menerime persepuh pehjuge member persepuh pakea melalui Abraham, <sup>10</sup>sebeb seet Melkisedek mendemuie, Lewi len ara was tubuh enek moyange. <sup>11</sup>Siloni, seandaie kesempurneen guk i'capai melalui keimenen Lewi ( si entape, umet Israel memperoleh Hukum Tauret), tuk hana ara imen laen si turah i'bangkiten menurut aturen Melkisedek, nye ume imem ari garis keturunan Harun? <sup>12</sup>Sebeb, ike aturen keimem'en berubah , meke Hukum Tauret peh turah i'ubah. <sup>13</sup>Jema si tegah kite ceritene ini beresel ari suku si laen, nye gere ara sejema peh ari suku-E si penah bertuges sebage peleyen altar. <sup>14</sup>Sebeb, ngek jelas behwe Tuhen kite beresel ari suku Yehuda, suku si tentange Musa gere penah menceraken hal hana peh si berkaiten urum pere imem.(Isa araleh Imem unang Melkisedek) <sup>15</sup>Mehne hal ini munjadi semakin jelas ketike kite menenggon muncule sejema Imem lae, si serupe urum Melkisedek, <sup>16</sup>si munjadi imem ume berdasaren persyaraten keturunan jasmani, tetape berdasaren kuase kemuripen si gere depet benasa. <sup>17</sup>Sebeb, Kiteb Suci bersaksi tentang We: "Engko araleh Imem tuk semokot-mokote, menurut peraturan Melkisedek." <sup>18</sup>I sara sisi, peraturan si mokot ngek berakhir entap mepu kelemahan nye gere bergune, <sup>19</sup>nye entap hukum oya gere menyempurnanen hana peh. Namun, i sisi si laen, ara pengherepen si lebih baik si i'perkenalen ken kite, nye pengherepen oya menarik kite tuk mendekat ken Allah. <sup>20</sup>Nye entap pengherepen oya i'mah ken kite urum sebueh sumpah imem si laen munjadi imem tenpe i'sertai sumpah. <sup>21</sup>Namun, We munjadi Imem urum sumpah si i'buh oleh We si bercerak ken-E, "Tuhen telah bersumpah nye We gere akan berubah pikiren: 'Engko araleh Imem semokot-mokote.'" <sup>22</sup>Entap sumpah ini, Isa tengah munjadi jamine ari peryanjien si lebih baik. <sup>23</sup>Semelume, ara delle imem sehingge ketike ara imem si mate, ara si depet menggantinen'e. <sup>24</sup>Namun, Isa menamat keimenen secara tetape semokote entap We male terus murip semokote. <sup>25</sup>Urum demikien, Isa depet menyelemeten urum sempurne pakea si enggeh ken Allah melalui-E, entap We dor murup tuk berdoa bage pakea. <sup>26</sup>Imem KUl unang oyaleh si kite butuhen, yaoya Imem Kul si kudus, gere bercela, murni, i'pisahen ari jema-jema berdosa, nye i'atasan melebihi tingket-tingket surgewi. <sup>27</sup>Isa gere unang pere imem kul si laen. Pakea turah mepesembahen kurben setiep lo, pertame bage dosa pakea keniri, kemudien bage dosa-dosa umet. Namun, Isa gere perlu melakunene. We renye mepesembahen kurben seger tuk semokote, yaoya diri-E keniri. <sup>28</sup>Hukum Musa menetapkan manusie si kip kelemahan tuk munjadi imem-imem kul. Akan tetape, sumpah si beresel ari Allah, si enggeh setelah Hukum Musa, menetapkan Anak-E, si tengah i'jadinen sempurne sawah semokot-mokote.

Chapter 8(Isa araleh Imem Kul Perjanyien si Ayu)

<sup>1</sup>Inileh pokok utame pencerak'en kite: kite mampu Imem Kul si kunul i semelah kuen takhta Si Meheatas i surge.

<sup>2</sup>We meleyeni i Ruang Mehekudus nye i Kemah Suci sejati si i'sesuken oleh Allah keniri, ume oleh manusia.<sup>3</sup>Entap setiep imem kul i'turuh tuk mempersembahkan penosahan nye kurben, meke Imem Kul ini juge turah memah sesuatu tuk i'persembahkan.<sup>4</sup>Ike Imem Kul ini murip i bumi, We gere male munjadi imem dis seger sebab i bumi ngek ara imem-imem si mempersemahkan penosahan sesue Hukum Tauret,<sup>5</sup>yaoya pakea si beribadah menurut tiruen nye beyeng-beyeng ari hal-hal surgewi unang ketike Allah memperingeten Musa seet we hendak mensesuken Kemah Suci: "Pastinenleh engko membuh segele sesuatue sesuei urum rencengen si tegah Kuturuhen kenmu i atas gunung."<sup>6</sup>Namun, siloni, Isa menerime tugas peleyeneni si gaip lebih mulie entap peryanjien ayu si i'perantarai oleh-E oya juge gaip lebih atas nye i'tetapan berdeseren pede yanji-yanji si lebih baik.<sup>7</sup>Sebeb, ike peryanjien si semulo gere mengandung keselehen, gere male ara si membutuhkan peryanjien si keroa.<sup>8</sup>Entap Allah mendepeti keselehen manusia, We bercerak, "'Enggonleh, seete male tibe,' cera Tuhen, ' ketike Aku Male mengadakan semuah peryanjien yu urum kaum Israel nye kaum Yehuda. <sup>9</sup>Gere unang peryanjien si tengah Kuadanen urum enek moyang pakea, yaoya ketike aku menuntun pakea urum pumu-Ku tuk memimpin pakea kederet ari tanoh Mesir. Entap pakea gere setie pede peryanjien si kuosahan, meke Aku gere memedulinen pakea,' cerek Tuhen."<sup>10</sup>Inileh perjanjian si male Kuadanen urum kaum Israel setelah mese oya,' cerak Tuhen: ' Aku male membuh hukum-hukum-Ku was pikiren pakea, nye Aku male menulisene pede ate pakea. Aku male munjadi Allah pakea, nye pakea male munjadi umet-Ku."<sup>11</sup>Pakea juge gere male mien mengejer sedis bengse'e ato sudere'e was bercerak, 'Teneleh Tuhen' entap mehne ema male menene Aku, ari si ucak sawah si paling kul.<sup>12</sup>Sebeb, Aku male berbeles kasih atas pelenggeren nye dosa-dosa pakea. Nye, Aku peh gere male mien menginget keselehen-keselehen pakea."<sup>13</sup>Ketike Allah mengucapen perjanjian ayu, We membuh perjanjian si mokot gere berlaku mien. Nye, hana si gek gere berlaku mien nye usang male segere lenyap.

## Chapter 9(Ibadah was Perjanjian Mokot)

<sup>1</sup>Behken, perjanjian si mokot peh berisi tentang peraturan ibadah nye ton kudus si ara i bumi. <sup>2</sup>Entap demikienleh Kemah Allah i'persiepen bagien deret, si pede'e terhedep pelite, meje, nye roti sajian, isebut Ton Kudus. <sup>3</sup>I uduk tirai keroa araleh bagien kemah si isebut Ruang mehekudus, <sup>4</sup>i ton oya terdepet altar pedupaen si terbuh ari emas nye Tabut Perjanjian si mehne sisi'e i'lapisi emas. I was tabut oya, terdepet semuah kendi emas si berisi manna, tongkat Harun si penah bertunes, serte roa lempeng atu perjanjian. <sup>5</sup>I atas'e, ara roa kerub kemulieen si menaungi Tutup pendameen, tetape seet ini umeleh waktu tepat tuk mencerak'en secere terperinci. <sup>6</sup>Setelah mehne'e oya i'persiepen sedemikien rupe, pere imem mayo ku bagien pertama ari kemah oya secere rutin, tuk melakunen peleyenen ibadah ken Allah. <sup>7</sup>Akan tetape, renye imem kul seje si i'perbolehen mayo ku bagien keroa ari kemah oya, oya peh renye setahun seger, nye memah rayoh tuk i'persemahen ken Allah demi diri'e keniri nye demi dosa-dosa umet si i'lakunen tenpe sengeje. <sup>8</sup>Roh Kudus menyatakanen ken kite behwe jelen menuju Ruang MeheKudus gilen teruke semokot Ruang Kudus gilen ara, <sup>9</sup>hal oya araleh kiasen mengenai zemen ini. Demikien juge berbage penosahen nye kurben-kurben si i'persemahen gere depet menyempurneken nurani jema-jema si beribadah, <sup>10</sup>sebeb renye berkaiten urum makanen, minuman, nye ritual pembasuhan tuk tubuh jasmani si berlaku hingge tibe'e waktu pembaharuan.(Ibadah was Perjanjian si Ayu) <sup>11</sup>Namun, ketike Kristus enggeh sebage Imem Kul atas hal-hal baik si male enggeh, We mayo melalui Ton Kudus si lebih kul nye lebih sempurne si gere i'buh oleh pumu manusie nye umeleh suatu cipteen. <sup>12</sup>We mayo ku Ruang Mehekudus sara kali tuk semokote, umek urum memah rayoh kaming jantan nye rayoh anak sapi, tetape urum memah rayoh'E keniri sehingge mendepeten penebusen si kekal. <sup>13</sup>Sebeb, ike pemerciken rayoh kaming jantan nye sapi jantan, nye juge abu anak sapi betina ken jema si najis depet menyucinen tubuh jasmani pakea, <sup>14</sup>lebih-lebih mien rayoh Kristus, yaoya We si melalui Roh si kekal mempersembahen diri-E sebage kurben si gere bercacat ken Allah tuk menyucinen ate nuranimu ari perbueten sie-sie kati kam depet meleyeni Allah si murip. <sup>15</sup>Tuk elesen inileh Kristus munjadi Perantara ari perjanjian si ayu kati pakea si telah i'talu Allah nguk menerime warisen kekal si telah i'janjinen-E sebeb semuah kemateen telah terjade tuk menebus pakea ari pelenggeren-pelenggeren si pakea lakunen i tuyuh perjanjian si peetame. <sup>16</sup>Ike ara suret wasiet, meke turah ara kemateen ari jema si membuhe. <sup>17</sup>Sebeb, suret wasiet renye berlaku ike jema si membuhe ngek mate; suret oya gere mampu kuese semokot jema si membuhe len murip. <sup>18</sup>Oyaleh sebeb'e, hanati perjanjian pertame peh gere berlaku tenpe kurben rayoh. <sup>19</sup>Sebeb, setelah Musa memberitahunen setiep perintah was Hukum Tauret ken umet Israel, we meneten rayoh anak sapi nye kaming lalu mencampurne urum aih. Nye, menggunakan kain wol ilang serte sebatang hisop, we memercikkene pede Kiteb Tauret nye pede mehne umet <sup>20</sup>sambil bercerak, "Inileh rayoh ari perjanjian si telah Allah perintaken tuk kam teeti." <sup>21</sup>Urum cere si dis, Musa juge memerciki Kemah Suci nye mehne perlengkapan si i'guna'en was ibadah urum rayoh. <sup>22</sup>Menurut Hukum tauret, hampir segele sesuatu turah i'sucinen urum raayoh, nye tenpe arae penumpahan rayoh, gere akan ara pengampunen.( Isa Kristus araleh Kurben Penghapus Dosa) <sup>23</sup>Entap oya, segele sesuatu si melambangen hal-hal surgewi senget perlu i'sucinen urum hal ini, tetape segele sesuatu si i surge i'sucinen ueum kurben si lebih baik. <sup>24</sup>Sebeb, Kristus gere mayo ku was Ruang MeheKudus si i'buh oleh pumu manusie, si renyeleh tiruen ari si sesungguhe, tetape We mayo ku was surge oya keniri nye siloni berede i hedepen Allah demi kite. <sup>25</sup>Kristus juge gere mempersembahen diri-E berkali-kali, unang imem kul si turah mayo ku Ruang MeheKudus ari tahun ku tahun urum memah rayoh si ume rayoh'e keniri. <sup>26</sup>Ike demikien, Kristus turah menderite berulang kali sejak dunie i'ciptaan. Akan tetape, Kristus renye menyatakanen diri-E sara kali seje tuk semokot-mokot'e pede zemen akhir ini demi menghapus dosa, urum cere mempersemahen diri-E keniri. <sup>27</sup>Unang manusie, si i'tentunen tuk mate sara kali seje nye sesudah oya menghedep penghakimen, <sup>28</sup>demikien juge Kristus; We i'persemahen renye sara kali seje tuk menanggung dosa delle jema, nye male enggeh tuk keroa kali'e ume tuk menanggung dosa, melainen tuk memah keselemeten bage pakea si menantinen We.

## Chapter 10(Pengorbanan Isa Seger tuk Semokot-mokot'e)

<sup>2</sup>Ike sebalik'e, umekeh seharus'e penosaen persembahen seharus'e gere naeh i'lakunen entap seger i'sucinen, jema-jema si beribadah oya gere naeh merasanen ara'e kesederen akan dosa? <sup>3</sup>Akan tetape, was persembahen kurben oya, pakea justru i' ingeten atas dosa-dosa pakea ari tahun ku tahun. <sup>4</sup>Sebeb, rayoh lemu jantan nye kaming jantan gere mungkin depet menghapus dosa. <sup>5</sup>Entap oya, Isa Kristus enggeh ku was dunie, We bercerak, "Kurben nye persembahen gere Ko inginen, tetape sebueh tubuh telah Ko siapen bagi-Ku; <sup>6</sup>Engko gere berkenan ken kurben bakaran nye kurben penghapus dosa. <sup>7</sup>Nye Aku bercerak, 'Inileh Aku : Ara tertulis tentang Aku was gulungen kiteb, Aku enggeh tuk melakunen kehendak-Mu, ya Alla.<sup>8</sup>Ngemari Kristus mencerak'en, "Kurben nye persembahen, serte kurben bakaran nye kurben penghapus dosa gere Engko inginen, nye gere berkenan ken-Mu." (si i'persembahen sesue urum Hukum Tauret) <sup>9</sup>We menambahkan," Inileh Aku. Aku enggeh tuk melakunen kehendak-Mu." jadi, Isa menghapus'en si pertama tuk menetapkan si keroa. <sup>10</sup>Oleh kehendak- E. kite i'kudusken melalui pengurbanen tubuh Isa Kristus, seger tuk semokot-mokot'e.<sup>11</sup>Setiep imem melakunen peleyenen harien'e ari waktu ku waktu tuk mempersembahen kurben si dis, si gere penah depet menghapus dosa ; <sup>12</sup>tetape Kristus, ngemari mempersemahen kurben entap dosa, sara kali seje tuk semokot-mokot'e, We kunul i semelah kuen Allah. <sup>13</sup>nye menantinen seet musuh-musuh'E i'jadinen tumpuen kiding-E . <sup>14</sup>Urum sara kurben, Kristus menyempurnanen'e pakea si ngek i'sucinen-E tuk semoko-mokot'e.<sup>15</sup>Roh Kudus peh munjadi saksi tuk kite tentang hal ini sebeb setelah bercerak, <sup>16</sup>"Inileh perjanjian si male Kuadanen urum umet-Ku setelah mese oya. cerak Tuhem : 'Aku male membuh hukum-hukum-Ku was ate pakea, nye Aku male menulisen was pikiren pakea. ""<sup>17</sup>Kemudien, We melanjutkan, "Aku male melupannen dosa-dosa pakea nye gere naeh menginget kejehehen pakea, " <sup>18</sup>Siloni, ketike pengampunen bage mehne'e oya telah tersedie, nye gere i'perlun mien kurben tuk menebus dosa.(Mendekatleh ken Alla) <sup>19</sup>Sebeb oya, sudere-sudereku, entap siloni kite mampu keberanien tuk mayo ku was Ruang Mehekudus oleh pengurbanen rayoh Isa, <sup>20</sup>urum jelen si ayu nye murip, si telah i'ukenen oleh Isa bage kite melalue tirai, yaoya tubuh-E, <sup>21</sup>nye entap kite telah mampu sejema Imem Kul si mengeului Umah Allah, <sup>22</sup>nye enggeleh kite mendekat ken Allah urum ate si tulus was keyakinen imem si kip, urum ate kite si telah i'bersihin ari nurani si jehet, nye tubuh si telah i'basuh urum aih murni. <sup>23</sup>Kini kite beramat teguh pede pengakuan pengherepen kite entap Allah si menjanjinen'e araleh setie, <sup>24</sup>kini kite menerah cere tuk depet saleng menulak was mengasihi nye mengerjanen perbuatan-perbuatan baik, <sup>25</sup>nye entileh menggaipen diri ari pertemuen ibadah kite berurum , unang si i'biasanen oleh pepien jema. Akan tetape, kinileh kite saling mengueten, terlebih mien entap kam betih behwe Lo Tuhen ngek semakin dekat.<sup>26</sup>Sebeb, ike urum sengeje kite tetap berbuat dosa semelum mendepeten pengetahuan tentang kebenaran, meke gere ara mien kurben tuk menghapus dosa-dosa oya. <sup>27</sup>Si ara renyeleh penantien si menerihen male penghakimen nye kobaran rara si male membinasaen musuh-musuh Allah. <sup>28</sup>Berdeseren kesaksien ara roa ato tulu jema saksi, sahen pe sih gere menaati Hukum Musa male i'hukum mate tenpe mendepet belas kasihen. <sup>29</sup>Ike demikien, betapa lebih berat'e penghukumen si layak i'terime oleh jema si iperjak-perjak Anak Allah, nye si menggenggep najis rayoh perjanjian si telah mengudusen'e nye si mencaci Roh anugerah Allah?<sup>30</sup>Sebeb, kite menene We si bercerak, "Pembelesen araleh hak-Ku; Aku male menuntut pembelesen ." We peh bercerak," Tuhen male menghakimi umet-E." <sup>31</sup>dum mengerinen'e ike kite gaip ku was pumu Allah si murip.<sup>32</sup>Akan tetape, ingetleh lo-lo si telah lalu, setelah kam mendepet pencerahan, kam bertehehen was perjuengennu menanggung penderiteen si berat. <sup>33</sup>Kadang-kadang, kam i'hine nye i'aniaya secere teruke i arap delle jema, nye kadang-kadang kam peh turut i was penderiteen jema-jema si i'perlakunen unang oya. <sup>34</sup>Kam peh berbeles kasihen ken pakea si i' penjere, behken menerime urum suksesite ketike herte empumu i'jarah entap kam betih behwe kam mpui herte si lebih baik nye kekal. <sup>35</sup>Entap oya, entileh kam menekar keyakinen mu entap keyakinen mu oya menggehen pehele si kul. <sup>36</sup>Sebeb kam membutuhkan ketekunen tuk melakunen kehendak Allah sehingge kam mendepeten hana si i'janjinen-E. <sup>37</sup>Sebeb, "Gere mokot mien, We si sedang enggeh male tibe, nye gere male menunda.<sup>38</sup>Namun, jema-Ku si benar male murip oleh imem. Nye, ike we mundur keterihen, meke Jiwe-Ku gere male berkenan ken'e. " <sup>39</sup>Kite umeleh jema-jema si undur ken kebinaen, melainen jema-jema si berimen ken pemeliharaen jiwe.

## Chapter 11(Imen)

<sup>1</sup>Imen araleh jaminen etes segele sesuatu si kite herepen, nye bukti ari segele sesuatu si gere terenggon. <sup>2</sup>Sebeb, oleh imen pakealeh jema-jema pede zemen pudahna memperoleh pujien. <sup>3</sup>Oleh imen, kite mengerti behwe elem semesta i'ciptanen urum firman Allah. Jade, hana si terenggon gere terbuh oleh hana si terenggon pule. <sup>4</sup>Oleh imen, Habel mempersemahen ku pede Allah kurben si lebih baik aripede si i'persemahen Kain. Melaue persemahen'e oya, Habel mendepet kesaksien si baik ari Allah sebagai jema Benar ; Allah menosahen kesaksien oya urum menerime kurben persemahen'e. Nye, oleh imene meskipun we benasa, Habel tetap depet bercerak. <sup>5</sup>Oleh imen, Henokh i'angkat kati we gere turah mengalami kebenasaan nye we gere i'temunen entap Tuhen ngek mengangkat'e ; entap semelum i'angkat, we mendepet kesaksien sebagai jema si menyenangkan Allah. <sup>6</sup>Gere mungkin menyenangkan Allah tenpe Imen, sebab sahen peh si mendekat ken Allah turah perceye behwe Allah ara, nye behwe Allah menosah pehele ken pakea si menerah We. <sup>7</sup>Oleh imen, ngemari i'peringeten oleh Allah tentang peristiwa si gilen we enggon, Nuh urum gentar nye teet membangun semua bahtere tuk menyelemeten keluerg'e. Urum ini, Nuh menghukum dunie nye munjadi pewaris kebenaran si sesue urum imen'e. <sup>8</sup>Oleh imen, Abraham ketike i'talu Tuhen, teet tuk beluh ku suatu ton si male i'osahen sebagai empu pusaka'e. Nye, we berangkat, walopeh gere betih ku hi we male beluh. <sup>9</sup>Oleh imen, we beluh nye taring i tanoh si i'janinen unang taring i tanoh asing, yaoya i was kemah berurum Ishak nye Yakub; pere pewaris ari janyi si dis, <sup>10</sup>sebeb Abraham tengah menantinen semua kota si mepui fondasi, si perenceng nye pembangune araleh Allah. <sup>11</sup>Oleh imen, Sara menerime kemampuan tuk mengandung nye melahiren anak, meskipun we mandul nye gek terlalu tue tuk melahiren, sebab Sara mengenggep We si telah berjanyi ken'e araleh setie. <sup>12</sup>Entap oyaleh, ari sara jema si ngek senget tue nye hampir benasa, lahileh keturunan si le'e unang bintang i langit nye si jumlah'e gere terkire unang butiren kersik i pantai. <sup>13</sup>Pakea mehne ini telah benasa was imen urum gere mendepet hana si i'janinen, tetape pakea memandang nye menyambut janyi-janyi oya ari gaip, urum membetihi behwe pakea araleh pere pendatang nye jema asing i bumi. <sup>14</sup>Perceraken pakea si demikian oya mununjuken urum jelas behwe pakea tengah munerah semua tanoh aih bage pakea. <sup>15</sup>Entap, ike si pakea pikiren araleh negeri si pakea taringen semelum'e, meke pakea nguk seje ulak mien ku hu. <sup>16</sup>Namun, pakea mendenemen suatu negeri si lebih baik, yaoya negeri surgawi. Oleh entap oyaleh, Allah gere kemel isebut sebagai Allah pekea sebab We ngek menyedianen semua kota bage pakea. <sup>17</sup>Oleh imen, ketike Tuhen menguji'e, Abraham menyerahkan Ishak sebagai kurben ; we si ngek menerime janyi-janyi oya rela mempersemahen anak tunggal'e. <sup>18</sup>Tentang anak oya, Allah penah bercerak, "Urum gelar Ishakleh keturunan mu male isebut ." <sup>19</sup>Abraham membuh perceye'e ken Allah, behwe we perceye behwe Allah sanggup membangkiten jema benasa. Ibarat'e Ishak ulak ari kebenasaan. <sup>20</sup>Oleh imen, Ishak memberkati mese depan Yakub nye Esau. <sup>21</sup>Oleh imen, Yakub, menjelang kebenasaan'e, memberkati anak-anak Yusuf. We menyemah ken Allah urum bersandar pede ulu tongkat'e. <sup>22</sup>Oleh imen, Yusuf, pede akhir murip'e, bercerak tentang kederet'e bengse Israel ari Mesir nye menosah perintah sehubungan urum tulen-tulen'e. <sup>23</sup>Oleh imen, Musa, ketike we lahir, i'menepen semokot bulu bulan oleh jema tue'e. Pakea menenggon behwe Musa araleh bayi si senget manis, nye pakea gere terih terhedep perintah reje. <sup>24</sup>Oleh imen, Musa, setelah tumbuh we dewese, menolak isebut anak ari putri Firaun. <sup>25</sup>We lebih memilih menderite berurum umet Allah aripede menikmati kesenangan dosa si renye sementara, <sup>26</sup>We mengenggep behwe kehinaan Kristus lebih berherge aripede menhe kebayaan Mesir sebab Musa memandang kepede pehele si male enggeh. <sup>27</sup>Oleh imen, Musa menaringgen Mesir tanpa rese terih terhedep murka Reje Firaun seolah-olah we depet menenggon We si gere terenggon oya. <sup>28</sup>Oleh imen, Musa melaksanaen Paskah nye pemercikan rayoh sehingga malekat kematean enti menyentuh bengse Israel. <sup>29</sup>Oleh imen, bengse Israel malan menyeberangi Laut Ilang, seakan-akan malan i tanoh kering. Namun, ketike jema-jema Mesir mencube melakunen hal si dis, pakea i'tenggelamen. <sup>30</sup>Oleh imen, tembok Yerikho runtuh setelah i'kelilingi semokot pitu lo. <sup>31</sup>Oleh imen, Rahab, pelacur oya, gere i'unuh berurum urum jema-jema si gere teet entap we menerime mata-mata Israel urum dame. <sup>32</sup>Nye, hana mien si turah ku ceraken? Aku gere empu cukup waktu tuk menceritonen ken mu tentang Gideon, Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, nye pere nab, <sup>33</sup>si oleh imen telah menaklukkan kerejeen-kerejeen, melakunen kebeneren, mendepeten janyi-janyi, nye mengatupen awah singe-singe, <sup>34</sup>memadamen kobaran rara, terlepas ari mata pedang, ikueten ari kelemahan pakea, gagah perkasa was pertempuren, nye melewen bala tentere asing. <sup>35</sup>Pere benen menerime ulak jema-jema mate pakea melalue kebangkiten, tetape ara pule si i'aniaya nye menulak tuk menerime pembebasen kati pakea mendepeten kebangkiten was murip si lebih baik. <sup>36</sup>Sementara oya, ara pule si i'hine nye i'cambuk, behken i'penjerenen. <sup>37</sup>Pakea i' rajam, i'gergaji munjadi roa, nye i'unuh urum pedang. Ara pule si mengembere urum pake pakeen ari kulit kuebiri atau kulit kaming; pakea senget miskin, itindas, nye i'perlakunen kune kenak . <sup>38</sup>Dunie ini gere pentes bage pakea, pakea mengembere i pedeng gurun nye gunung-gunung, taring i' sampeng-

sampeng gunung, nye gua-gua i tuyuh tanoh.<sup>39</sup>Walopeh mendepet kesaksien si baik entap imen si pakea empu, pakea gere menerime hana si i'janyinen.<sup>40</sup>Sebeb, Allah menyedianen sesuatu si lebih baik tuk kite, sehingga tenpe kite, pakea gere male munjadi sempurne.

## Chapter 12(Meneledeni Isa)

<sup>1</sup>Entap kite mempui delle saksi si mengelilingi kite unang awan, kinileh kite menaringgen mehne beban nye dosa si mengiket kite nye nyangka urum tekun pede perlombaen si i'sediaen i hedepen kite. <sup>2</sup>Datenleh mata kite terarah pede Isa, Sang Pencipte nye Penyempurnaen imen kite, si demi suke cite si telah i'tetapan bage-E, rela menanggung salib nye mengabainen kehinaen salib oya, Nye, siloni, We kunul i semelah kuen takhta Allah. <sup>3</sup>Ingetleh eken Isa, si tabah menghedepe permusuhen ari jema-jema berdosa sehingge jiwemu gere munjadi payah nye putus ese.(Allah Oya Unang Sejema Ayah) <sup>4</sup>Was perjuegenmu melewen dosa, kam gilen sawah menumpahen rayoh mu. <sup>5</sup>Nye, hanakeh kam telah melupanen nasehat si i'osahen ken mu sebage kekanak? " He anakku, enti anggep enteng ejeren Tuhen, nye enti merese kucak ate ketike kam i'tegur-E. "Sebeb, Tuhen menghejer jema si i'kasihi-E, nye mencambuk jema si i'terime-E sebage anak."<sup>7</sup>Kam turah bertehen demi ejeren oya entap oya berarte Allah tenggah memperlakunenmu sebage sejema anak; mienpule, anak unang hanakeh si gere penah i'ejer oleh ayah'e? <sup>8</sup>Ike kam gere penah menerime ejeren si seharus'e i'terime oleh mehne anak, kam araleh anak haram, ume anak si sah.<sup>9</sup>Selaen oya, kite mampu ayah-ayah i dunie ini si mengejer kite, nye si kite hormati; ike demikien , umekeh kite turah lebih mien menunduen diri ken Apak etes segele roh nye etes murip? <sup>10</sup>Sebeb, ike ayah kite si ara i dunie ini menghejer kite tuk waktu si singket berdeseren cere si pakea anggep paling baik, Apak si ara i surge menghejer kite demi kebaeken kite keniri sehingge kite mendepep bagien was kesucien-E. <sup>11</sup>Mehne ejeren, pede seet i'osehen, memang gere menyenangkan nye menyakiten. Akan tetape, ngemari oya menghasilen uwah kebeneren si memberi dame sejahtere ken pakea si ngek i'latih oleh ejeren oya. (Perhatinenleh Cere Murip mu) <sup>12</sup>Sebeb oya, kuetenleh pumu mu si lemah nye kiding mu si goyang, <sup>13</sup>buhleh denne si lurus bage kidingmu sehingge tumit kiding si lemah gere munjadi lumpuh, tetape i'sembuhen.<sup>14</sup>Dedikleh perdame'en urum mehne jema, nye dedikleh kesucien sebeb tenpe kesucien, gere sejeme peh depet meneggon Tuhen. <sup>15</sup>Pastinen kati enti ara sejema peh si kemosopen anugerah Allah; pastinen juge kati enti ara uyet pahit si tumbuh nye menimbulen masalah sehingge merusak delle jema. <sup>16</sup>Nye, pastinenleh kati enti ara jema si berbuet cabul ato gere suci uanag Esau si menjuel hak kesulungen'e demi semangkok pakanen. <sup>17</sup>Sebeb kam betih behwe i kemudie lo, ketike Esau menginginen warisen berkat oya, we i'tolak nye gere ara mien kesempatan tuk munerah urum mencucuren aih mata.<sup>18</sup>Sebeb kam gere enggeh ken gunung si nguk i'sentuh, ken rara si murip, ato ken kegelepen, kekelamen, nye bade. <sup>19</sup>Kam peh gere enggeh ken ling trompet, nye ken ling si perceraen'e membuh pere pemengge'e memohon urum senget kati penceraen oya gere i'perceraen mien ken pakea. <sup>20</sup>sebeb pakea gere depet tahan memengge perintah si i'osehen, "Behken ike seekor benatang sekalipeh si menyentuh gunung oya, benatang oya turah i'tekkari atu sawah mate." <sup>21</sup> Nye, sedemikien mengeriken'e pemandangan oya sawah-sawah Musa peh bercerak. " Aku gegir keterihen."<sup>22</sup>Namun, kam ngek enggeh ku Gunung Sion, nye ku kota Allah si murip, Yerusalem surgewi, nye ken malekat si gere terkire jumlahe, <sup>23</sup>Kam ngek enggeh ken jemeet si terbage ari kekanak sulung Allah si ngek terdefter i surge, ken Allah, Hakim etes mehne jema, nye ken roh jema-jema benar si ngek i'sempurnaen. <sup>24</sup>Kam ngek enggeh ken Isa, Perentere Perjanyian si ayu, nye ken rayoh si i'percikken, si bercerak lebih baik aripede rayoh Habel.<sup>25</sup>Pastinenleh kati enti kam menolak We si bercerak. Entap ike pakea si menolak We si menosah peringeten ari bumi seje gere depet melepasen diri, nye kite peh gere akan depet melepasen diri ari We si menosah peringeten ari surge. <sup>26</sup>Pudahna, ling-E mengguncang bumi, tetape siloni We berjanyi, "Namun, seger mien Aku gere renye akan mengguncang bumi, tetape juge surge."<sup>27</sup>Penceraen "seger mien" menuruhen tentang pemusnahan hal-hal si depet i'goyangen, yaoya mehne si ngek i'ciptanen, kati hal-hal si gere i'goyangen depet taring tetep. <sup>28</sup>Entap oya, gemari kite menerime kerejeen si gere tergoyangen, kinileh kite munuruhen rese syukur urum mempersemahen ibadah si layak ken Allah, si i'sertai rese hormat nye kip kekagumen, <sup>29</sup>sebeb Allah kite araleh rara si menghangusen.

## Chapter 13(Nasehat-Nasehat tuk Jema Perceye)

<sup>1</sup>Terusleh memelihere kaseh persaudereen! <sup>2</sup>Ingetleh selalu tuk menosah tumpagen ken jema-jema asing entap urum melakunen hal oya, pepien jema telah menjamu malekat-malekat tenpe pakea sederi. <sup>3</sup>Ingetleh jema-jema si i' penjerenen seolah-olah kam i' penjerenen berurum pakea, ingetleh juge jema-jema si i' aniaya sebe kam peh berede i was tubuh. <sup>4</sup>Perkawinen turah i' junjung urum kip hormat oleh mehne jema, nye jegeleh ranjang perkawinen kati tetap murni, sebab Allah male menghukum jema-jema si cabul nye pere pezine. <sup>5</sup>Gaipenleh muripmu ari cinte sen, nye kipenleh dirimu urum hana si kam empu sebab We keniri bercerak : "Aku gere male menaringgen mu nye gere male penah mengabainen mu". <sup>6</sup>Jade, kite depet bercerak urum kip keyakinan: ' Tuhen araleh penologku , nye aku gere akan terih. Hana si depet i' lakunen jema terhedep ku?" <sup>7</sup>Ingetleh pere pemimpin mu , pakea si telah mengejeren firmen Tuhen ken mu. Perhatinenleh hasil ari cere murip pakea, nye contoleh imen pakea. <sup>8</sup>Isa Kristus tetap dis, mane, lo siloni, nye sawah semokot-mokot'e. <sup>9</sup>Entileh kam i' sesaten oleh pengejeren si bermacam-macam nye si gere kam tene ; entap ara hel si baik behwe ate i' kueten oleh anugerah, ume oleh aturen tentang pakan si gere menosah menfeet bage pake si menjeleni'e. <sup>10</sup>Kite mempui altar si ari'e jema-jema si meleyeni i Kemah Suci gere berhak tuk man. <sup>11</sup>Nye, Entap tubuh ari benatang-benang si rayoh'e i' osah oleh imem kul ku Ruang Mehe Kudus sebage persemahen penebusen dosa i' telong i deret perkemahen, <sup>12</sup>meke Isa peh menderite i deret gerbang kota demi mengudusen umet'E urum rayoh-E keniri. <sup>13</sup>Entap oya, kinileh kite mendemui Isa i deret perkemahen, nye memah kehineen si dis urum kehinaeen si telah i, mah-E. <sup>14</sup>Sebeb, i bumi ini kite gere mempui kota si male ara tuk semokot-mokot'e tetape kite tenggah menantinen kota si male enggeh. <sup>15</sup>Entap oya, melalui Kristud kinileh kite terus-menerus mempersemahen kurben pujien ken Allah, yaoya ucapen bibir si memulianen gelar-E. <sup>16</sup>Entileh kam lupe bebuat baik nye membagineen hana si kam empu entap kurben unang oyaleh si menyenangkan Allah. <sup>17</sup>Teetleh ken pere pemimpinmu nye tunuk-leh ken pakea entap pakealeh si menjege jiwemu nye si menosah pertanggung-jeweben atas'e. Urum demikien , pakea male melakunen urum sike cite, umu urum berkeluh kesah entap hal oya gere male menosah keuntungan ken mu. (Permohonen Dosa) <sup>18</sup>Berdoaleh tuk kam entap kam yaken behwe kame mempui ate nurani si baik, si dor berusaha melakunen segele hel urum cere si terhormat. <sup>19</sup>Aku mendesakmu tuk berdoa urum lebih bersungguh-sungguh mien kati aku segere i' ulaken ken mu. <sup>20</sup>Siloni, Allah sumber dame sejahtera, si telah membangkiten mien Isa, Tuhen kite, Sang Gembele Agung atas keubiri-keubiri-E, urum rayoh perjanjian si kekal. <sup>21</sup>Kire'e memperlengkapi mu was setiep hel si baik tuk melakunen kehendak-E. Nye, datenleh We bebuat i was kite tuk menyenangkan ate-E melalue Kristus Isa, si ken-Eleh kemulieen sawah semokot-mokot'e. Amin.(Selem Penutup) <sup>22</sup>Sudere-sudere ku, aku mendorong kam tuk memengge cerak-cerak nasehat ku urum seber sebab cerak-cerak nasehatku ini telah ku tulisen ku pedemu urum singket. <sup>23</sup>Aku male menosah betih mu behwe sudere kite, Timotius, ngek i' bebasen ari penjere. Nye, ike we segere enggeh ken ku. meke aku male enggeh berurum we seet mendemui kam. <sup>24</sup>Sawahen selem kami ken pere pemimpinmu nye ken mehne jema-jema kudus. Sudere-sudere kite ari Italia mensawahen selem ken mu. <sup>25</sup>Anugerah Allah menyertae kam mehne.

## James

## Chapter 1

<sup>1</sup>Salam ari Yakobus, peleyen Allah nye Tuhen Yesus Kristus, ken kedue belas suku si tersebar i mehne dunie. (Ujien Imen Menghasilen Kitabahen) <sup>2</sup>Sudere-sudereku, anggapleh sebage suatu sukacita ike kam gaip ku was berbage percobaen. <sup>3</sup>Sebeb, kam betih behwe ujien terhedep imenmu menghasilen kitabahen. <sup>4</sup>Datenleh kitabahen menosahen hasil si kip kati kam munjadi sempurne nye utuh, gere kekurangan hana-hana. <sup>5</sup>Akan tetapi, ike i antara kam ara si kekurangan hikmat, hendakleh we meniro'e kepede Allah, si urum murah ate menosah ken mehne jema tanpa mencela, nye oya male iosahen ken'e. <sup>6</sup>Namun, we turah meniro'e urum imen nye gere bimbang entap jema si bimbang araleh unang gelombang laut, itiup kuyu ku hu kihin. <sup>7</sup>Jema unang oya entileh megire male menerime sesuatu ari Tuhen, <sup>8</sup>Jema si meroa ate gere akan tenang was menhe denne murip'e.(Kebayaen si Sebenar'e) <sup>9</sup>Datenleh sudere si murip sederhana bangga saat we itaringgen, <sup>10</sup>nye jema bayak saat we ditempaten pede keedeen si renah entap unang bunga kerpe, we akan osop. <sup>11</sup>Sebeb, matalo terbit urum porak'e si semakin terik, nye melayunen kerpe, bunga'e gugur, nye keindahan peh osop. Demikien juge, jema bayak akan osop i lah-lah usaha'e.(Percubeen Gere Enggeh ari Allah) <sup>12</sup>Tberkatileh jema si tabah was percubeen entap gemari we terbukti tahan uji, we akan menerime mahkota kemuripen si ijanjian ken si mengasihi We. <sup>13</sup>Ike sejema i' cubei, entileh we bercerak, "Aku tengah i' cubei Allah." Sebeb, Allah gere depet



i'cubei oleh si jahat nye We keniri gere mencubei sahen peh.<sup>14</sup>Namun, setiap jema i'cubei ketike we i'seret nye i'pikat oleh kemeraen'e keniri. <sup>15</sup>Ketike kemeraen i'uwahi, we akan melahiren dosa nye ketika dosa munjadi tasak, we akan melahiren maut. <sup>16</sup>Sudere-sudere si kukasihi, enti sesat. <sup>17</sup>Setiep penosahen si baik nye setiep penosahen si sempurna enggeh ari atas, i'turunen ari Ama segele terang, pede-E gere ara perubahen ato pertukaren bayangen. <sup>18</sup>Atas kehendak-E keniri, We munjadinen kite urum firman kebenaran kati kite munjadi uwah sulung ari mehne ciptaen-E.(Memengge nye Membueten Firman Tuhan) <sup>19</sup>Sudere-sudere si kukasihi, perhatinenleh inui: hendakleh tiep-tiep jema tir tuk memngge, tetapi lambat tuk bercerak, nye lambat tuk begis. <sup>20</sup>Sebeb, amarah manusie gere membueten kebenaran Allah. <sup>21</sup>entap oya, tekarleh segele kegeresucien nye delle'e kejeheten, nye terimeleh urum kelemah-lemuten firman Allah si telah tertanom i was'mu, si sanggup menyelamatkan jiwemu. <sup>22</sup>Jadileh pelaku firman nye ume renye pemengge plin; ike gere, kam menipu diri keniri. <sup>23</sup>Sebeb, ike jema memengge firman, tetapi gere membueten'e, we unang jema si tengah mengamati salak'e i cermin. <sup>24</sup>Gemari mengamati diri'e nye beluh, we segere lupe unang hana salak'e ne. <sup>25</sup>Namun, jema si meneliti hukum si sempurna, yaoya hukum si memerdekanen, nye bertekun i was'e, we gere munjadi pemengge si lupe, tetapi munjadi pelaku firmen. We akan i'berkti atas hana si i'lakunen'e.(Ibadah si Benar ken Allah) <sup>26</sup>Ike sejema mengire behwe we araleh jema si taat beribadah, tetapi we gere depet mengandalen delah'e we menipu ate'e keniri. Ketaaten'e oya sie-sie. <sup>27</sup>Ibadah si murni nye gere tercela i hedepen Allah nye Ama kite araleh mengunjungu kekanak yatim piatu nye janda-janda was penderiteen pakea, nye menjege diri'e keniri kati gere i'cemari oleh dunie.

## Chapter 2(Kasihileh Mehne Jema)

<sup>1</sup>Sudere-sudereku, enti menuruhen imenmu was Tuhen kite si mulie, Yesus Kristus, dengan membeda-bedaen jema. <sup>2</sup>Ike ara jema si enggeh ku Sinagogemu dengan memake cincin emas nye pakenen si mal, pede saat si dis, enggeh juge jema miskin si berpakenen cemak, <sup>3</sup>nye kam menosahen perhatien khusus ken jema si berpakenen mal oya nye bercerak ken'e, "Kinileh kunul i ton si baik ini," tetapi ken jema miskin oya kam bercerak, "Sesukleh i hu!" ato "Kunul'leh i dekat kidingku!" <sup>4</sup>Umekeh kam enggek membeda-bedaen i antara kam nye munjadi hakim dengan pikiren-pikiren si jehet? <sup>5</sup>Sudere-sudere si kukasihi, penggenenleh! Umekeh Allah enggek memilih jema si miskin i mata dunie tuk munjadi bayak was imen nye mewarisi Kerejeen Allah si enggek We janjinen ken pakea si mengasihi We? <sup>6</sup>Akan tetapi, kam enggek menghina jema miskin. Umekeh jema bayak si menindas nye menyeretmu ku pengadilan? <sup>7</sup>Umekeh pakealeh si menghujat Nama baik, si oleh'e kam i'talu? <sup>8</sup>Ike kam menjelaskan hukum utama sesue urum Kiteb Suci, yaoya "Kasihileh sedismu manusie unang dirimu keniri," kam enggek membueten si benar. <sup>9</sup>Namun, ike kam membeda-bedaen jema, kam membueten dosa nye i'nyatanen sebage pelanggaran hukum oleh hukum. <sup>10</sup>Sahen peh si menaati mehne hukum, tetapi gagal menaati sara bagien'e plin, we bersalah terhedep mehne hukum oya. <sup>11</sup>Sebeb, We si bercerak, "Enti berzina, " nye bercerak, "Enti menunuh . " Jadi, ike kam gere membueten perzinaen, tetapi kam menunuh, kam telah munjadi pelanggaran hukum oya. <sup>12</sup>Bercerak nye bertindakle sebage jema-jema si akan i'hakimi urum hukum si membebaskan. <sup>13</sup>Sebeb, penghakimen gere akan berbelaskasihen ken jema si gere menuruhen belas kasihen: belas kasihen akan menang atas pengkimen.(Imen Tanpa Perbueten araleh Mate) <sup>14</sup>Sudere-sudereku, hana gune'e sejema menceraken behwe we mempui imen, tetapi we gere mempui perbueten? Depetkeh imen oya menyelamatkan'e? <sup>15</sup>Ike sejema sudere ato sudari gere mempui pakenen nye membutuhkan pakanen selo-lo, <sup>16</sup>nye sejema i antaramu bercerak ken'e, "Beluhleh was dame, semoga bedenmu i'hangaten nye i'korongen, " tetapi kam gere menosahen ken'e hana si i'perlunen beden'e, hana gune'e oya? <sup>17</sup>Demikien juge imen, ike imen gere i'sertai perbueten-perbueten, pede dasar'e imen oya mate. <sup>18</sup>Namun, mungkin ara jema si bercerak, "Kam empu imen, nye aku empu perbueten." Aku akan menjeweb, "Turuh imenmu tanpa perbueten, nye aku akan menuruhen imenku urum perbueten." <sup>19</sup>Kam percaya behwe Allah oya sara. Oya benar. Roh-roh jahat peh percaya nye pakea gemetar. <sup>20</sup>Hai jema dorol! Merakeh kam menyadari behwe imen tanpa perbueten araleh sie-sie? <sup>21</sup>Umekeh Abraham , ama kite, i'benaren oleh perbueten-perbueten ketike we mengurbanen Ishak, anak'e, i atas altar? <sup>22</sup>Enggonleh behwe imen bebuet dis dengan perbueten-perbueten'e , nye oleh perbueten-perbueten, imen i'sempurnaen. <sup>23</sup>I'genapileh hana si i'ceraken Kiteb Suci , "Abraham percaya ken Allah, nye oya i'perhitungan ken'e sebage kebenaran, " nye we i'sebut "Sahabat Allah." <sup>24</sup>Jadi, kam enggon behwe ari perbutenleh jema i'benaren, ume ari imen plin. <sup>25</sup>Demikien juge, umekeh Rahab, si pelacur oya , i'benaren entap perbueten ketike we menerime mata-mata Israel nye membantu pakea meyangkaen diri melalui denne si laen? <sup>26</sup>Jadi, dis unang beden tanpa roh araleh mate, demikien juge imen tanpa perbueten araleh mate.

## Chapter 3(Jegeleh Cerak-Cerak si Kite ucepen )

<sup>1</sup>Sudere-sudereku, enti ara delle i antaramu munjadi guru entap kam betih behwe kite si mengejer akan i'hakimi dengan ukuren si lebih berat. <sup>2</sup>Kite mehne bersalah was delle hal. Ike ara jema si gere penah bersalah was perceraan, we araleh jema si sempurna, si juge mampu mengandalen mehne beden. <sup>3</sup>Kite memasang kekang pede awah kude eger pakea menaati kite, nye kite juge mengandalen mehne beden kude. <sup>4</sup>enggon juge kapal-kapal, meskipéh pakea sangat kul nye i'gerakken oleh kuyu si kuet, kapal oya i'kendalinen oleh kemudi si sangat ucak, nye akan beluh ku hi peh juru mudi menghendaki'e. <sup>5</sup>Demikien juge, delah araleh bagien si ucak ari tubuh, tetapi delah depet menyombongen hal-hal kul. Enggonleh betapa luas'e uten si terteloh oleh rara si begitu ucak. <sup>6</sup>Delah oya unang rara, sebuah dunie kejeheten, si i'tempaten i antara bagien-bagien tubuh nye si depet menajiseh seluruh tubuh. We meneloh seluruh arah murip kite sementara we keniri i'teloh oleh rara neraka. <sup>7</sup>Sebeb, mehne jenis benatang liar nye manuk, reptil nye benatang si murip i laut oya jinak nye enggek i'jinaken oleh manusie, <sup>8</sup>tetapi gere sejema peh depet menjinaken delah. Delah araleh si jahat si gere depet tenang, engkip dengan racun si mematenen. <sup>9</sup>Urum delah kite memberkati Tuhen nye Ama kite, tetapi urum oya juge kite mengutuk jema' si i'ciptaen serupe urum Allah. <sup>10</sup>Ari awah si dis kederet pujien nye kutuken. Sudere-sudereku, seharus'e gereleh unang oya. <sup>11</sup>Hanakeh sara mata aih depet mengedereten aih lunggi nye aih pait pede saat si berurumen? <sup>12</sup>Sudere-sudereku, depetkeh batang ara menghasilen uwah zaitun; ato batang anggur menghasilen uwah ara? Demikien juge, mata aih asin gere depet menghasilen aih si segar.(Roa Macam Hikmat) <sup>13</sup>Sahenkeh i antara kam si berhikmat nye berpengertien? Datenleh urum sikap'e si baik , we menuruhen perbueten-perbueten'e was kelemuten nye hikmat. <sup>14</sup>Namun, ike kam mampui iri ate si engkip kepaiten nye ambisi si egois i was atemu, entileh bangga nye enti berdusta melewen kebenaran. <sup>15</sup>Hikmat unang oya gere turun ari atas , tetapi ari dunie, gere rohani, nye jahat. <sup>16</sup>Ike ara iri ate nye ambisi si egois, i one ara kekacauan nye segele macam perbueten jahat. <sup>17</sup>Hikmat si enggeh ari atas, pertama-tama araleh murni, kemudien suka dame, lemah lembut, terbuka, engkip belas kasihen nye uwah-uwah si baik, gere membeda-beda'en, nye gere munafik. <sup>18</sup>Uwah kebenaran dame oleh para pendame.

## Chapter 4(Datenleh Dirimu ken Allah)

<sup>1</sup>Ari hi"keh enggeh'e peloloen nye pertengkaren si terjadi i antara kam? Umekeh oya beresel ari hawa nafsumu si berperang i was anggota-anggota tubuhmu? <sup>2</sup>Kam menginginen sesuatu, tetapi gere mendepeten'e, maka kam menunuh. Kam iri ate nye gere depet mendepeten'e, maka kam pelolo nye bertengkar. Kam gere mendepet entap kam gere meniro. <sup>3</sup>Ato kam meniro, tetapi gere mendepet entap kam meniro dengan alasan si salah, yaoya tuk memuasen hawa nafsumu. <sup>4</sup>Hai, kam para pezina , gere betikeh kam behwe persehebeten urum dunie berarti permusuhan urum Allah? Entap oya, sahen peh si mera besehebet urum dunie, we munjadinen diri'e musuh Allah. <sup>5</sup>Hanakeh kam pikir Kiteb Suci tanpa alasan bercerak, "Roh si i'tempaten allah i was diri kite i'ingini-E urum cemburu." <sup>6</sup>Namun, Allah menosah anugerah si lebih mien. Entap oya, Kiteb Suci bercerak, "Allah menentang jema si sombong, tetapi menosahen anugerah ken jema si renah ate." <sup>7</sup>Entap oya, serahenleh dirimu ken Allah. Lewenleh jin, maka we akan yangka arimu. <sup>8</sup>Mendekatleh ken Allah, nye We akan mendekat ken'mu. Bersihenleh pumu'mu. hai jema-jema berdosa, nye murnienleh atemu, hai jema-jema si mendua ate. <sup>9</sup>Prihatin, berduka, nye meratapleh; datenleh kedik'mu berubah munjadi ratapan nye sukacitamu munjadi dukacita. <sup>10</sup>Renahenleh atemu i hedepen Tuhen, maka We akan mengatasen'mu.(Enti Mencela nye Menghakimi Sedismu) <sup>11</sup>Sudere-sudere, enti saling menceraken hal si jehet i antaramu. Jema si menceraken si jehet tentang sudere'e, ato menghakimi sudere'e, bercerak melewen hukum nye menghakimi hukum. Ike kam menghakimi hukum, kam umekleh pelaku hukum, melainen hakim'e. <sup>12</sup>Renye ara sara Penosah Hukum nye Hakim, yaoya We si depet menyelemeten nye membinasaen; tetapi sahenkeh kam sehingge kam menghakimi sedismu?(Kehendak Allah was Segele Rencana Manusi) <sup>13</sup>Siloni, penggenenleh hai kam si bercerak, "Lo ini ato lang kami akan beluh ku kota ini nye oya, taring i hu semokot setahun, berdagang, nye mendepet keuntungan," <sup>14</sup>pedehel kam gere betih hana si akan terjadi lang. Hanakeh arti muripmu? Muripmu oya unang uap si muncul sekijep, nye kemudien mosop. <sup>15</sup>Jadi, kam seharus'e bercerak, "Ike Tuhen menghendaki, kami akan murip nye melakunen ini ato oya." <sup>16</sup>tetapi siloni, kam bangga was kesombongenmu; kebanggaen unang oya araleh jehet. <sup>17</sup>Jadi, ike sejema betih laguhi berbuet baik, tetapi gere melakunen'e we berdosa.

## Chapter 5(Peringeten tuk Jema-Jema Bayak)

<sup>1</sup>Hai jema-jema bayak, penggenenleh! Monggot nye meratapleh tuk penderiteen si akan menimpamu.  
<sup>2</sup>Kebayakenmu enggek membusuk nye pakenenmu i'pan ngengat. <sup>3</sup>Emas nye perakmu enggek berkarat, nye karat oya akan munjadi bukti si memberatenmu serta akan meman dengkemu unang rara. Kam enggek menimbun herte pede lo-lo terakhir. <sup>4</sup>Penggenleh, upah para pebuet si mengolah ladangmu, si kam tahan urum kecurangen, bertauk melewenmu. Nye, tauken para pamanen'e enggek sawah ku kemiring Tuhen semesta alam. <sup>5</sup>Kam enggek murip i bumi was kemewahen nye kesenangan diri keniri, kam enggek menggemukkan atemu pede lo penyembelien. <sup>6</sup>Kam gek menghukum nye menunuh jema benar, nye we gere melewenmu.(Tabah was Penderiteen) <sup>7</sup>Oleh entap oya, sudere-sudereku, berseberleh sawah pede Lo keenggehen Tuhen. Enggonleh laguhi petani menantinen uwah terbaik si i'hasilen tanoh, menantinen'e urum sabar hingge enggeh'e uren awal nye uren akhir. <sup>8</sup>Kam juge turah berseber, kuaten atemu entap keenggehen Tuhen enggek dekat. <sup>9</sup>Sudere-sudereku, entileh kam besungut-sungut sara dengan si lain kati kam gere i'hukum. Enggonleh, Sang Hakim enggek sesuk i arap pintu. <sup>10</sup>Sudere-sudereku, sebage teladan penderiteen nye keseberen, enggonleh para nabi si bercerak was gelar Tuhen. <sup>11</sup>Kami menganggap berbahagia pakea si tabah. Kam enggek memengge ketabahan Ayub nye menenggon maksud Tuhen pede akhir'e, behwe Tuhen oya engkip belas kasih nye murah ate.(Enti Bersumpah) <sup>12</sup>Akan tetapi, Sudere-sudereku, i atas mehne'e oya, entileh kam bersumpah, baik demi langit, bumi, ato demi hana peh. Ceraken "A" ike a nye "Gere" ike gere kati kam gere i'tahui hukuman.(Kuese Doa was Imen) <sup>13</sup>Hanakeh i antara kam ara si tengah menderite? Datenleh we berdoa. Hanakeh ara si tengah bersukacita? Datenleh we menyanyien mazmur. <sup>14</sup>Hanakeh i antara kam ara si tengah sakit? Datenleh we menalu tue-tue jemaat nye pakea turah mendoanen'e, mengurapi'e urum minyak was gelar Tuhen. <sup>15</sup>Doa si i'naik'en was imen akan menyelemeten jema si sakit oya nye Tuhen akan meng'uet'en. Nye, ike we enggek melakunen dosa-dosa, we male i'ampuni. <sup>16</sup>Entap oya, hendakleh kam saling mengaku dosamu nye saling mendoan kati kam jeger. Dosa jema benar si i'naik'en urum sungguh-sungguh, sangat kul kuese'e. <sup>17</sup>Elia araleh manusie biese unang kite. We berdoa urum sungguh-sungguh kati gere turun uren, nye uren gere turuh i negeri oya semokot tulu tahun. <sup>18</sup>Kemudien, we berdoa mien, maka langit mencurahan uren nye bumi menumbuhkan uwah'e.(Menolong Jema Berbalik ken Allah) <sup>19</sup>Sudere-sudereku, seandai'e ara i antara kam si menyimpang ari kebenaran, lalu ara jema si menolong'e berbalik, <sup>20</sup>Betihileh behwe jema si memah jema berdosa kembali ku denne si benar akan menyelemeten jiwe jema oya ari kemateen nye menutupi delle dosa.

## 1 Peter

## Chapter 1(Salam ari petrus)

<sup>1</sup>Ari Petrus, sejema rasul Isa Kritus, ken jema-jema si taring sebage jema asing, si tersebar i seluruh wilayah Pontus, Galatia, Kapadokia, Asia, nye Bitinia; si i pilih <sup>2</sup>sejak semule ken Allah Ama melalui pengudusen oleh Roh tuk depet murip was ketaaten ken Kristus Isa nye memperoleh percien rayoh-E: Kire'e anugerah nye dame sejahterah melimpah atasmu!(Pengherepen si Murip) <sup>3</sup>terpujileh Alahh nye Ama ari Tuhen kite Isa, si sesue urum anugerah-E si sangat kul, tenggah melahiren kita mien ku was pengherepen si murip melalui kebangkiten Isa ari antara jema mate, <sup>5</sup>yaonya kam si i'lindungi oleh kuese Allah melalui imen keselamatanen si siep i'nyatanen pede akhir zemen. <sup>6</sup>Was inileh kam sangat bersukacite, sekalipeh tuk sementara waktu, ike i'perlunen, kam turah menderite berge macam percubeen <sup>7</sup>sehingge imenmu si lebih berherge ari pede emas si fana, sekalipeh telah teruji oleh rara, terbukti murni nye menghasilkan pujien, kemulieen, nye kehormatanen pede seet percerak'en Isa. <sup>8</sup>Kam gilen penah menenggon We, tetape kam mengasihi-E, nye meskipah siloni kam gere menenggon-E, tetapi kam perceye ken-E. kam bergembire urum sukacite si gere tercerak'en nye si i'engkipen kemuliaen, <sup>9</sup>entap akhir ari tujuen imenmu tenggah tercape, yaonya keselemeten jiwemu. <sup>10</sup>Tentang keselemeten ini, para nabi si menubuatkan anugerah si akan munjadi empu'mu oya telah menyelidiki nye mempelejeri'e urum sangat teliti. <sup>11</sup>Pakea munerah betih tentang sahen nye serlohen waktu si i'maksud oleh Roh Kristus si ara was diri pakea ketike We menubuatkan penderiteen Kristus nye kemuliaen si akan enggeh segilen'e. <sup>12</sup>Ken para nabi oya i'ceraken behwe pakea umek meleyeni diri pakea kendir, tetapi meleyeni kam was hal-hal si kini telah i'sampaian ken'mu melalui jema-jema si mengeberen Injil ken'mu urum Roh Kudus si i'utus ari surge; hal-hal oyaleh si sangat mera i'saksinen oleh para malekat.(Taluken tuk Murip Kudus) <sup>13</sup>Entap oya, siepenleh akal budimu nye wepedeleh, letaenleh pengerepenmu se'engkip'e pede anugerah si male i'osahen ken'mu seet Isa i'nyatanen. <sup>14</sup>Sebage kekanak si teet, entileh tunuk ken

nafsu jehetmu unang ketike kam nge murip was kepekak'an'mu,<sup>15</sup>tetape kudusleh was segele tingkah lakumu, unang Allah si menalumu araleh kudus. <sup>16</sup>Sebeb ara tertulis, "KUdusleh kam entap Aku kudus." <sup>17</sup>Nye, ike kam menalu-E sebage Ama, yaonya We si menghakimi setiep jema sesue perbueten pakea tanpa membeda-beda'en, muripleh was rasa terih semokot kam nge taring sebage jema asing;<sup>18</sup>urum membetihu bewhe kam ngek i'tebus ari cara murip si sie-sie, si kam warisi ari enek moyangmu, ume urum barang si fana unang emas ato perek,<sup>19</sup>melainen urum rayoh Kristus si mulie, rayoh Anak Domba si gere bercacat nye si sempurna.<sup>20</sup>Sebeb, Kristus nge i'pilih semelum dunie i'ciptaan, tetape We ayu i'nyatanen pede zemen akhir ini demi kam. <sup>21</sup>Melalui We, kam munjadi perceye ken Allah; yaonya si membangkiten-E ari antara jema mate nye Allah si menosahen kemuliaen ken-E, kati imen nye pengherepenmu araleh i was Allah .<sup>22</sup>Entap kam nge memurninen jiwemu was ketaaten ken kebenaran sehingge mampu kasih persodereen si tulus, maka marileh saling mengasihi urum sungguh-sungguh ari ate si murni,<sup>23</sup>sebeb kam telah i'lahiren kembali, ume ari inih si depet mate, melainen ari inih si gere depet mate, yaonya melalui firmen Allah si murip nye taring tetap. <sup>24</sup>Kiteb Suci bercerak, "Segele si murip araleh unang kerpe, nye segele kemuliaen unang bunge kerpe; Kerpe layu nye bunge'e gugur,"<sup>25</sup>tetapi, firmen Tuhan tetap semokot-mokot'e." Nye, Firmen oya araleh Injil si i'beritanen kenmu.

## Chapter 2(Atu si murip nye bangsa si kudus)

<sup>1</sup>Entap oya, tekarenleh mehne kebencien, mehne tipu deye, mehne kemunafiken, mehne iri ate, nye segele mecem fitnah. <sup>2</sup>Unang bayi si ben laher, hendakleh kam mengiginen susu rohani si murni unang kam bertumbuh was keselemeten, <sup>3</sup>ike kam ngek sungguh-sungguh merasanen behwe Tuhen oya baik. <sup>4</sup>Seet kam enggeh ken Isa, Atu murip si i'tulak oleh manusie, tetape si i'pilih oleh Allah nye i'anggap sangat berherge bagi-E, <sup>5</sup>kam jughe unang atu-atu murip, si i'bangun munjadi suatu umah rohani, imamat si kudus ken mempersemahen kurben-kurben rohani si berkenan ken Allah melalui Isa. <sup>6</sup>Entap Kiteb Suci bercerak, "Enggonleh, Aku menaruhen sebuah atu i"sion, sebuah atu penjuru si terpilih nye si mulie, nye sahen si perceye ken-E gere akan i'kemellen." <sup>7</sup>Jadi, atu oya mulie bagi kam si perceye, tetapi bagi si gere perceye, "Atu si i'tulak oleh tukang-tukang bagunen, telah munjadi atu penjuru." <sup>8</sup>nye munjadi "Sebuah atu sandungen, nye karang si membuh jema jehet." Pakea tersandung entap gere teet pede Firman. Oyaleh jelen si telah i'tentunen bagi pakea. <sup>9</sup>Namun, kam araleh bengse si terpilih, imamat si rajani, bengse si kudus, umet ke'empuen Allah keniri kati kam depet memberitanen kebaikan-kebaikan-E, si telah menalu kam kederet ari kegelapen menuju ken terang-E si ajaib. <sup>10</sup>"Pudahna, kam umeleh umat Allah, tetapi siloni kam araleh umet Allah. Pudahna, kam gere menerime beles kasihen, tetapi siloni kam telah menerime beles kasihen Allah." (Menjelenen murip si baik ken kemulie'en Allah) <sup>11</sup>Sudere-sudere si kukasihi, aku male menasihati kam sebage pendatang nye jema asing i dunie ini ken menggaipen dirimu ari keinginen hawa nafsu duniewi si berperang melewen jiwemu. <sup>12</sup>Jegeleh tingkah lakumu si baik i antara jema-jema si gilen perceye kati hanabile pakea memfitnahmu sebage pelaku kejahatan, pakea depet menenggon perbuetenmu si baik, nye akan memulianen Allah pede lo pelawatan. (Patuhleh ken Penguese) <sup>13</sup>Demi gelar Tuhen, tunukleh ken setiep lembaga pemerintahan si i'tetapan oleh manusie, baik ken reje sebage penguese teratas, <sup>14</sup>ato ken para gubernur si i'utus oleh reje ken menghukum para pelaku kejahatan nye menosah pujien ken jema-jema si berbueta baik. <sup>15</sup>Sebeb, nyakoyaleh kehendak Allah: urum berbueta baik, kam menbungkam kegerebetihen jema-jema bodoh. <sup>16</sup>Muripleh sebage jema-jema si merdeka, tetapi enti pergunakanen kemerdekaanmu oya sebage kodok bagi kejahatan. Sebalik'e, muripleh sebage hembe-hembe Allah. <sup>17</sup>Hormatileh mehne jema. Kasihileh sudere-sudere seimen, terihleh akan Allah, nye hormatileh reje. (Penderiteen Isa sebage Teleden Murip) <sup>18</sup>Hembe-hembe, tunukleh ken tuenmu urum segele hormat. Umek renye ken pakea si baik nye lemah lemut, tetapi juge ken pakea si gere adil. <sup>19</sup>Sebeb merupenen suatu kasih karunie, ike demi kesederen'e akan Allah, sejema mera bertehen was penderiteen entap kegereadilen. <sup>20</sup>Sebeb, hanakeh upahmu ike urum tabah kam menerime mok'en entap perbuetenmu si berdosa? Akan tetapi, ike kam menderite entap perbueten baik nye kam menerime'e urum tabah, tindakanmu oya berkenan i hedepen Allah. <sup>21</sup>Sebeb, ken oyaleh kam i'talu, entap Isa juge telah menderite bagi kam nye menaringgen teladan bagimu kati kam menunung jejak-E. <sup>22</sup>We gere berbueta dosa, nye tipu deye gere ara i awah-E. <sup>23</sup>Ketike We i'ejek, We gere membeles urum ejek'en; ketike We menderite, We gere mengancam, tetapi menyerahen diri-E ken Allah si akan menghakimi urum adil. <sup>24</sup>We keniri telah menanggung dosa kite pede tubuh-E i kayu salib kati kite mate terhedep dosa, nye murip ken kebenaran. oleh bilur-bilur-E, kam i'jegeren. <sup>25</sup>Pudahna, kam unang domba-domba si terus-menerus tersesat, tetape siloni kam telah kembali ken Sang Gembele nye Pelindung jiwemu.

## Chapter 3(Sikap Para Inen nye para Aman)

<sup>1</sup>Demikien juge kam, hai inen-inen, tunukleh ken aman'mu. Sebeb, hanabile i antara pakea ara si gere teet ken Firmen, pakea depet i'menangen oleh tingkah laku inen'e tanpa cerak-cerak, <sup>2</sup>sebeb pakea menenggon betapa murni nye terhormat'e tingkah lakumu. <sup>3</sup>Entileh kecacakenmu beresel ari hiesen deret, misal'e ari mengepang uk, memake perhiesen emas, ato memake pakenen si mal-mal. <sup>4</sup>Sebaik'e hendakleh kecacakenmu beresel ari was batinmu, yaoya kecacaken si gere depet layu, si beresel ari roh si lemah lemut nye tenang. Oyaleh si berherge i mata Allah. <sup>5</sup>Sebeb, demikienleh benen-benen kudas pede zemen pudahna, si membuh pengherepen pakea ken Allah, mempercacak diri pakea; yaoya urum tunuk ken aman pakea. <sup>6</sup>Demikienleh Sara teet ken aman'e, Abraham, nye menalu'e 'tuen'. Kam araleh kekanak Sara ike kam berbuet baik urum gere i'kuasai oleh rasa terih ketike melakunen'e. <sup>7</sup>Demikien juge kam, hai aman-aman, muripleh berurum inen'mu urum kip pengertien entap pakea kaum si lebih lemah. Hormatileh pakea sebage sedis ahli waris was menerime anugerah murip kati doa-doamu gere terhalang.(Menderite entap Berbuet Benar) <sup>8</sup>Akhir'e, hendakleh kam mehne mampu kesatuan pikiren, beles kasih, kasih persaudereen, ati si lemah lemut, nye kerenahen ate. <sup>9</sup>Entileh membeles kejeheten urum kejeheten, ato makien urum makien. Sebalik'e, hendakleh kam memberkati sebeb tuk oyaleh kam i'talu, yaoya kati kam mewarisi berkat. <sup>10</sup>Sebeb Kiteb Suci bercerak, "barang sahen mendenemen murip, nye male menenggon lo-lo si baik, we turah menjege delah'e ari kejeheten, nye bibir'e ari mengucapen tipu muslihat. <sup>11</sup>We juge turah menggaipen diri ari si jehet nye melakunen si baik. Hendakleh we menerah perdamean, nye berusaha mengejar'e. <sup>12</sup>Sebeb, mata Tuhan memperhatinen jema-jema benar, nye kemiring-E memenggen doa-doa pakea. Namun, wajah-E menentang jema-jema si melakunen kejeheten." <sup>13</sup>Sahenkeh si akan mencelakaimu ike kam rajin melakunen hal si baik? <sup>14</sup>Namun, seandaie kam turah menderite demi kebenaran, maka kam akan i'berkati. "Enti terih nye enti gentar terhedep pakea si membuh'mu menderite." <sup>15</sup>Akan tetape, kudasen'leh Isa sebage Tuhan i was atemu! Siep sedieleh tuk menosah jeweben ken sahen peh si menuntutmu mengenai pengherepen si kam empu, <sup>16</sup>tetape lakunenleh oya urum lemah lemut nye hormat, serta empuleh ate nurani si jernih kati ketike kam i'fitnah, jema si mencaci cara muripmu si baik i was Isa akan munjadi kemel. <sup>17</sup>Sebeb, lebih baik menderite entap berbuet baik, ike oya memang kehendak Allah, aripede menderite entap berbuet jehet. <sup>18</sup>Entap Isa juge telah menderite entap dosa-dosa, seger tuk mehne jema, si benar mate tuk si gere benar, sehingge We depet memah kite ken Allah. I'unuh secara jasmani, tetape i'muripen i was Roh. <sup>19</sup>Was Roh, We juge beluh nye melakunen pemberitaen ken roh-roh i penjere, <sup>20</sup>yaoya pakea si pudahna gere teet ketike Allah urum seber menanti pakea pede zemen Nuh, sementara NUh membangun bahtera'e. Melalui bahtera oya, renye tik, yaoya waluh jema weh, si i'selamatan oleh aih bah. <sup>21</sup>Aih bah oya melambangen baptisen si siloni menyelematenmu. Baptisen umuk tuk membersihkan kotoren ari tubuh, tetape merupanen permohonon ken Allah tuk sebuah ate nurani si murni melalui kebangkiten Isa, <sup>22</sup>yaoya We si siloni telah naik ku surge nye berede i semelah kuen Allah; gemari mehne malekat, para pemerintah, nye para penguase i'tunuk'en ken-E.



## Chapter 4(Murip si Ayu Melalui Roh)

<sup>1</sup>Jadi, entap Isa telah menderite secara jasmani, hendakleh kam mempersenjatai dirimu urum pikiren si dis, sebab jema si telah mengalami penderiteen jesmani, telah setop berbuat dosa <sup>2</sup>sehingga was menjeleni sise murip i dunie ini, we gere naeh nunung keinginen manusie, melainen kehendak Allah.<sup>3</sup>Sebeb cukupleh waktu pede masa lalumu tuk melakunen kebieseen jema-jema si gere menene Allah; murip was hawa nafsu, kemabuk'en, pesta pora, minum-minum, nye penyembahen berhala si engkip kekejien. <sup>4</sup>Siloni, pakea senget heran ketike mendepepeti behwe kam gere naeh nunung was kebejatan liar si pakea lakunen. Oleh entap oya, pakea memfitnah kam. <sup>5</sup>Akan tetape, pakea akan menosah pertanggungjewebeen ken We si akan menghakimi jema si murip nye si mate. <sup>6</sup>Tuk alasan inileh, Injil i'beritanen ken jema-jema si siloni ngek mate sehingga mekipeh pakea ngek i'hakimi i was dunie ini sesue urum standar manusie, tetape pakea murip secara roh menurut ukuren Allah. (Gunanenleh Karuniemu tuk Meleyeni) <sup>7</sup>Akhir ari segele sesuatu ngek dekat. Entap oya, wespedeleh nye berjege-jegeleh kati depet berdosa. <sup>8</sup>I atas mehne'e oya, terusleh saling mengasihi urum sungguh-sungguh sebab kasih menutupi delle beh dosa. <sup>9</sup>Tunjuk'enleh keramahen sara urum laen'e tanpa mengeluh. <sup>10</sup>Entap setiep jema telah menerime karunia, pergunakanle oya tuk meleyeni sara urum laen'e sebage peleyen si baik atas berbage karunie ari Allah: <sup>11</sup>sahen si bercerak, baik'e we bercerak sebage jema si menyampainen firman Allah; nye sahen si meleyeni, baik'e we meleyeni urum kekueten si Allah osahen sehingga was segele hal, Allah i'mulianen melalui Isa. Bagi We'leh kemuliaen nye kuese sawah semokot-mokot'e. Amin.(Menderite sebage Penunung Isa) <sup>12</sup>Sudere-sudere si kukasihi, entileh gintes urum rara pencubeen si enggeh tuk menguji kam, seolah-olah sesuatu si aneh terjadi atas kam. <sup>13</sup>Namun, bersukacite'leh entap kam nunung neten bagien was penderiteen Isa sehingga kam juge depet bersukacite nye bergembire pede seet kemulie'en-E i'nyatanen. <sup>14</sup>Berbahagieleh ike kam i'hina entap gelar Isa, sebab Roh kemulieen nye Roh Allah sip i was kam. <sup>15</sup>Akan tetape, enti ara i antara kam si menderite sebage penunuh, penusuh, pelaku kejahatan, ato sebage jema si denem mencampuri urusan jema laen. <sup>16</sup>Akan tetape, sahen peh si menderite sebage jema kristen, entileh we kemel, sebalik'e hendakleh we memuji Allah entap menanggung sebuten oya. <sup>17</sup>Ngek seet'e penghakimen i'mulai ari keluerge Allah. Nye, ike penghakimen Allah i'mulai ari kite, nyakhikeh nasib jema-jema si gere teet ken Injil Allah? <sup>18</sup>Ike jema saleh peh sulit tuk i'selamatan. nyakhe urum jema jehet nye jema berdosa? <sup>19</sup>Entap oya, datenleh pakea si menderite entap kehendak Allah, memperceyenen jiwe'e ken Sang Pencipta si setie, sambil terus melakunen hana si baik.

## Chapter 5(Gembalanenleh Domba-Domba Allah)

<sup>1</sup>Entap oya, sebage sedis penatue nye saksi mata penderiteen Isa, nye juge sebage jema si akan nunung neten bagien was kemulieen si akan i'nyatanen, aku menulak para penatua si ara i antara kam: <sup>2</sup>Gembalanenleh domba-domba Allah si ara pedemu! Enti entap paksaen, tetapi urum rela, kati si Allah kehendaki; enti melakunen tuk mendepeten keuntungen si hina, tetapi entap kesedieenmu. <sup>3</sup>Enti pula bertindak sebage penguese terhedep pakea si i'perceyenen ku was tanggung jewebmu, tetapi jadileh teleden bagi kawan an oya. <sup>4</sup>urum demikien, ketike kahe Sang Gembale Agung enggeh, kam akan menerime mahkota kemulieen si gere akan layu. <sup>5</sup>Demikien juge kam, si lebih mude, tunukleh ken tue-tuemu; nye hendakleh kam mehne mampu kerenahen ate, si sejema ken si laen entap: Allah menentang jema si sombong, tetape We menosah anugerah ken jema si renah ate. <sup>6</sup>Sebeb oya, renahenleh dirimu i tuyuh pumu Allah si engkip kuese. Maka, We akan mengatasen kam pede waktu'e. <sup>7</sup>Serahenleh mehne kekhawatirenmu ken Allah entap We si memelihere kam. <sup>8</sup>Wespedeleh nye berjege-jegeleh! Musuhmu, si Iblis, berjelen mondar-mandir unang singe si mengaum, menerah magsa tuk i'dolot'e. <sup>9</sup>Lewenleh Iblis! Sesukleh teguh was imenmu entap kam betih behwe i seluruh dunie, sudere-sudere seimenmu juge menanggung penderiteen si kam alami. <sup>10</sup>Nye, gemari kam menderite tuk sementara waktu, Allah sumber segele anugerah si telah menalumu tuk nunung neten bagien was kemulieen-E si kekal i was Isa akan memulihen, meneguhen, mengueten, nye membangun kam. <sup>11</sup>Bagi We'leh, kuese tuk semokot-mokot'e. Amin ! (Salam Penutup) <sup>12</sup>Aku menulis suret singkat ini ken'mu melalui Silwanus, si ku'tene sebage sudere seimen si setie. Aku mera menosah semangat nye kesaksien ken'mu, behwe ini araleh anugerah si sejati ari Allah. Sesukleh teguh i was anugerah oya. <sup>13</sup>Jemaat si ara i Babilonia, si juge umet pilihan Allah, menyampainen salam ken'mu. Markus, anakku was Isa, juge menyampainen salam tuk'mu. <sup>14</sup>Osahleh salam sara dis laen urum ciumen kasih. Dame sejahtera bagi mehne si ara was Isa. Amin.

## 2 Peter

## Chapter 1(Salam ari Simon Petrus)

<sup>1</sup>Ari Simon Petrus, hembe nye rasul Isa, ken pakea si telah menerime imen si dis urum si kami empu melalui kebenaran Allah nye Juru Selemet kite, Isa. <sup>2</sup>Kire'e anugerah nye dame sejahtera melimpah bagimu i was pengenalan akan Allah nye Isa, Tuhen kite.(Jema si i'talu nye i'pilih oleh Allah) <sup>3</sup>Kuese-E si ilahi telah menganugerahen ken kite segele sesuatu si berkenaan urum murip nye kesalehen, melalui pengetahuan akan We si telah menalu kite menuju ken kemulieen nye kebaikan-E. <sup>4</sup>Melalui'e, We telah menganugerahen ken kite janyi-janyi-E si amat kul nye berherge kati urum janyi-janyi tersebut kam depet nunung neten bagien was keilahien-E, nye terhinder ari kerusakan si terjadi i dunie, si i'sebepen oleh berbage hawa nafsu. <sup>5</sup>Tuk tujuen oya, beruseheleh urum sungguh-sungguh tuk menamahen imenmu urum kebajikan, kebajikan urum pengetahuan, <sup>6</sup>nye pengetahuan urum pengueseen diri, nye pengueseen diri urum ketabahan, ketabahan urum kesalehen, <sup>7</sup>kesalehen urum kasih persudereen, kasih persudereen urum kasih si gere mementingen diri keniri. <sup>8</sup>Sebeb, ike mehne'e ini ara was dirimu nye terus bertamah-tamah, maka kam gere mungkin munjadi sie-sie ato gere muah was pengetahuan akan Tuhen kite, Isa. <sup>9</sup>Akan tetape, jema si gere mampu mehne'e oya araleh jema si gere depet meneggon urum jelas nye m'bota entap we lupe behwe we telah i'bersihen ari dosa-dosa'e si lalu. <sup>10</sup>Oleh entap oya, sudere-sudereku, beruseheleh lebih giet mi tuk memestinen behwe kam benar-benar i'talu nye i'pilih; sebeb ike kam melakunen'e, kam gere akan tauh. <sup>11</sup>Urum demikien, pintu ku was kerejeen kekal Tuhen nye Juru Selemet kite, Isa, akan teruke kolak bagimu. <sup>12</sup>Oyaleh sebeb'e, aku bermaksud tuk dor mengingetenmu akan mehne hal oya, sekalipeh kam telah membetihi'e nye telah i'bangun urum kokoh was kebenaran si siloni kam empu. <sup>13</sup>Semokot aku len murip was kemah duniewi ini, aku mengenggep perlu tuk menulak kam urum cere mengingetenmu, <sup>14</sup>sebeb aku betih behwe aku akan segere menaringan kemah ini unang si telah i'tunjuk'en ken'ku urum jelas oleh Tuhen kite, Isa. <sup>15</sup>Nye, aku akan berusuhe urum segenep upeyeku tuk membuhmu tetap mengingat mehne'e ini setelah kebeluhen'ku.(Saksi Mata Kemulieen Isa) <sup>16</sup>Sebeb kami gere menunungi mitos-mitos si i'karang urum cerdik ketike memperkenalkan ken'mu kuese nye keengehen Tuhen kite, tetape entap kami araleh saksi-saksi mata akan kemulieen-E. <sup>17</sup>Sebeb ketike Isa menerime hormat nye kemulieen ari Allah Ama, unang seet i'cerak'en ken-E oleh Si Mahamulie, "Inileh Anak-Ku si Kukasihi, ken-E'leh Aku berkenan." <sup>18</sup>kami peh memengge ling oya enggeh ari surge ketike kami berurum-urum urum-E i atas bur suci. <sup>19</sup>Kami juge semakin i'yakinan oleh pencerai nubuat, si sebaik'e juga kam perhatinen urum cermat, unang memperhatinen pelite si bercahaya i ton si gelap, sawah soboh enggeh nye bintang fajar terbit was atemu. <sup>20</sup>Akan tetape, hal terutama si turah kam

pehemi araleh behwe gere ara nubuat was Kiteb Suci si beresel ari penafsiren sejema manusie, <sup>21</sup>sebeb gere ara sara peh nubuat si muncul ari keinginen manusie; sebalik'e, jema-jema bercerak atas gelar Allah berdasaren pimpinen Roh Kudus.

## Chapter 2(Hukumen tuk Guru-Guru Palsu)

<sup>1</sup>Pede zemen pudahna, ara nabi-nabi palsu i antara umet Allah, unang siloni juge ara guru-guru palsu i antara kam si urum sengap-sengap mengejeren ejeren-ejeren si merusak, behwe menyangkal Tuhen si telah menebus pakea sehingge meng'enggehen kehancuren si tir atas diri pakea keniri. <sup>2</sup>Nye, akan ara delle jema si akan menunung cere murip pakea si gere bermoral, nye entap pakea'leh, jelen kebenaren akan i'hujat. <sup>3</sup>Urum serakah pakea akan meneten untung arimu urum cerak-cerak si engkip tipuan; hukuman bagi pakea si ngek i'siapien sejak pudahna kala gere akan i'tunda-tunda, nye kehancuren pakea gere akan terlelap. <sup>4</sup>Sebeb, ike Allah saja gere menahan diri ketike para malekat berdosa, melainen menekar pakea ku was neraka nye menyerahen pakea ku was rante kegelapen tuk i'tahan sawah penghakimen, <sup>5</sup>nye ike Allah juge gere menyayangen dunie purba kecuali Nuh, sejema pemberita kebenaren berurum pitu jema laen'e, tetape meng'enggehen aih bah ku atas dunie si gere menene Allah; <sup>6</sup>nye ike Allah menghukum kota Sodom nye Gomora urum cere menghancuren keroa kota oya sehingge munjadi atu, nye munjadinen pakea sebage contoh tentang hana si akan terjadi pede jema-jema jehet si murip pede masa berikut'e; <sup>7</sup>nye ike Allah menyelamatkan Lot, jema benar oya, si menderite entap cere murip si najis ari jema-jema si gere menene hukum, <sup>8</sup>tuk sementara waktu, Lot murip i lah-lah pakea setiep lo, nye jiwe'e si benar menderite entap menenggon nye memengge perbueten-perbueten jehet si we enggon nye pengge; <sup>9</sup>maka Allah pasti betih laguhi melepasen jema-jema banar ari pencubeen nye menahan jema-jema jehet tuk i'hukum pede lo penghakimen, <sup>10</sup>khusus'e pakea si memuasan tubuh'e was keinginen cemar'e, nye si meremehen pemerintah. Urum sangat lancang nye sombong , guru-guru palsu oya gere terih menghina makhluk-makhluk si mulie, <sup>11</sup>pedehel para malekat, si meskipeh gaib lebih kuet nye lebih berkuese aripede pakea, gere mengucapen tuduhen si mengandung hujatan terhedep pakea i hedepen Tuhen. <sup>12</sup>Guru-guru palsu ini unang benatang si gere berakal, si i'lahiren tuk i'tangkap nye i'unuh; pakea menghujat hana si gere pakea mengerti, akan i'benasaen was kehancuren pakea keniri; <sup>13</sup>pakea akan i'timah kejeheten sebage upah atas perbueten pakea si jehet. Pakea mengenggep bermabuk-mabuk'en pede porak lo sebage kesenangan. Pakea araleh noda nye cela, bercukaria was muslihat pakea ketike man berurum-urum urum'mu. <sup>14</sup>Pakea mampu mata si engkip nafsu perzinaen nye gere setop berbuat dosa, pakea menggoda jema-jema si lemah jiwe'e, nye ate pakea telah terlatih was keserakahan. Pakea araleh kekanak si terkutuk! <sup>15</sup>Pakea menaringgen jelen si lurus nye menunung jelen si sesat, yaoya jelen Bileam bin Boar, si denem menerime upah tuk perbueten'e si jehet. <sup>16</sup>Namun, we mendepep teguren si keras atas pelanggaran'e ari seuki keledai si bisu, tetape si bercerak urum ling manusie sehingge meng'setopen perbueten gile nabi oya. <sup>17</sup>Jema-jema ini unang mata aih si kering nye unang kabut si i'sapu oleh badai. Kegelapen si paling pekat telah telah i'sedianen tuk pakea. <sup>18</sup>Urum penceraen si sombong, tetape kosong, pakea menjerat jema-jema si telah terlepas ari pakea si murip was kesesaten urum keinginen-keinginen denke nye urum percabulen . <sup>19</sup>Guru-guru palsu oya menjanyinen kebebasan, pedehel pakea keniri araleh budak ari kebenasaen. Sebeb , hana peh si telah menakluk'en sejema, ken'e'leh jema oya i'perbudak. <sup>20</sup>Sebeb, ike pakea telah i'luahen ari pencemaren dunie si jehet melalui pengenalen akan Tuhen nye Juru Selemet kite, Isa, tetape kemudien enggeh mien ken dunie si jehet oya nya i'kuesei oleh'e, maka pakea akan munjadi lebih buruk aripede semelum'e. <sup>21</sup>Akan lebih baek ike pakea gere penah menene jelen kebenaren oya, aripede gemari menene'e pakea berbalik ari hukum suci si ngek i'osahen ken pakea. <sup>22</sup>Pakea araleh gambaran ari peribahasa si benar ini: "Asu kembali ken muntahen'e keniri" nye "Babi si telah i'bersihen, kembali mien berkubang i lumpur".

## Chapter 3(Isa Male enggeh Mien)

<sup>1</sup>Sudere-sudere si kukasihi, ini araleh suret keroa si ku tulis ken'mu. Was keroa suret oya, aku berusehe membangkiten pikiranmu si murni urum cere mengingetenmu, <sup>2</sup>kati kam menginget penceraen-penceraen si pudahna telah i'ucepen oleh nabi-nabi kudus nye perintah-perintah Tuhan nye Juru Selemet melalui para rasul. <sup>3</sup>Pertama-tama, ketahuileh behwe pede lo-lo terakhir kahe, para pengejek male enggeh tuk menunung hawa nafsu pakea si berdosa. <sup>4</sup>Pakea male bercerak, "Hi janyi tentang ke'enggehen-E? Entap sejak enek moyang kite mate, mehne'e masih berjelen unang pede permuleen pencipteen." <sup>5</sup>Sebeb pakea sengeje melupanen kenyataan behwe oleh firmen-E, langit ngek ara sejak pudahna kala, nye bumi i'jadinen ari aih nye melalui aih. <sup>6</sup>urum aih oya juga, dunie si ara seet oya i'hancuren urum aih bah. <sup>7</sup>Namun oleh firmen si dis, langit nye bumi si ara siloni ini i'tason tuk i'telong urum rara pede lo penghakimen nye kehancuren jema-jema jehet. <sup>8</sup>Sudere-sudere si kukasihi, enti lupenen kenyaten si sara ini: Bagi Tuhan, sara lo unang seribu tahun nye seribu tahun unang sara lo. <sup>9</sup>Tuhen gere penah berlambat-lambat memenuhi janyi-E unang si i'anggap beberapa jema sebage keterlambatan. Sebalik'e, We seber terhedepmu entap We gere male sejema peh benasa, tetape kati mehne jema depet enggeh ken pertubatan. <sup>10</sup>Lo ke'enggehen Tuhan male tibe unang sejema penusuh, nye langit male lenyap urum ling si dahsyat. Benda-benda langit male tetelong meh nye meleleh oleh rara si sangat porak, nye dunie beserta segele isi'e juge male tertelong meh. <sup>11</sup>Ike segele sesuatu male i'hancuren, urum cere ini, nyakhikeh seharus'e kam murip? Umekeh kam turah murip suci nye mengabdikan ken Allah, <sup>12</sup>sambil menanting-nanting nye mempertir lo ke'enggehen Allah? Pede lo Tuhan, langit male hancur oleh rara, nye mehne benda-benda langit meleleh entap porak'e. <sup>13</sup>Namun, sesue urum janyi Allah, kite menanting-nanting langit nye bumi si ayu, ton jema-jema benar male taring. <sup>14</sup>Sudere-sudere si kukasih, entap kite menanting hal ini, maka berusehelele urum giat kati Allah mendepegi kam gere berdosa, gere bernoda, nye berdame urum Allah. <sup>15</sup>Anggapleh keseberan Tuhan sebage kesempatan tuk kite menerime keselemetan. Dis unang si Paulus, sudere terkasih kite, tulislah ken'mu urum hikmat si i'osahan oleh Allah ken'e. <sup>16</sup>We juge menceraen hal-hal ini was mehne suret'e si laen. Memang ara hal-hal si sulit i'mengerti sehingga i'puterbalik'en oleh jema-jema si bodoh nye si lemah imen'e. Pekea juge melakunen'e pede begien-bagien laen ari Kiteb Suci, si mengakibeten kebenaran atas diri pakea keniri. <sup>17</sup>Sudere-sudere si ku kasihi, entap kam ngek membetih tentang hal ini, berhati-hatilah kati kam enti i'mah tersesat oleh keselehen ari jema-jema si gere menene hukum. Entileh kam tauh ari imenmu si kokoh. <sup>18</sup>Namun, bertumbuhlah was anugerah nye penene'en akan Tuhan nye Juru Selemet kite, Isa. Bagi We'leh kemulieen, siloni nye sawah semokot-mokot'e! Amin.

## 1 John

## Chapter 1(Firman Kemuripen)

<sup>1</sup>Sesuatu si nge ara sejak semula, si nge kami penggen, si nge kami enggon urum mata kami, si engge perhatien nye denges urum pumu kami, yaonya Firman kemuripen, <sup>2</sup>kemuripen nya engge telah inyataan nye kami engge menenggon-E. Kami bersaksi nye memberitaken ken-mu tentang kemuripen kekal oya, si engge ara berurum-urum Ama nye nge i'nyatene ku-kami. <sup>3</sup>Hal si engge kami enggon nye pengge oya, kami beritanen juge ken-mu kati kam juge mempui persekutuen urum kami. Sesungguhnya'e, persekutuen kami oya araleh murum Allah Ama nye anak-E, Kristus Yesus. <sup>4</sup>Mehne hal ini kami tulisen ken-mu kati sukacita mujadi engkip. (Remalan Was Terang) <sup>5</sup>Inileh berita si nge kami penggen tentang We nye kami sawahen ken-mu, yaoya Allah araleh terang nye i was We dis seger gere ara kegelapen. <sup>6</sup>Ike kite menungeren behwe kite mumiliki persekutuen urum We, tetapi kite murip was kegelepen, kite berdusta nye gere melakunen kebenaran. <sup>7</sup>Namun, ike kite remalan was terang, dis unang We i was terang, kite mumiliki persekutuen sara urum si laen, nye rayoh Yesus, Anak-E, mumsihien kite ari mehne dosa. <sup>8</sup>Ike kite mencerakan behwe kite gere berdosa, kite menipu diri kite sendiri nye kebenaran gere ara i was kite. <sup>9</sup>Ike kite mengakui dosa-dosa kite, We araleh setie nye adil tuk mengampuni dosa-dosa kite nye tuk mumsihien kite ari mehne kejahatan. <sup>10</sup>Ike kita muncerakan behwe kite gilen penah bebuet dosa, kite membuh We munjadi penipu nye firman-E gere ara i was kite.

## Chapter 2(Yesus Arale Pembela Kite)

<sup>1</sup>Anak-anak, aku menulis hal-hal ini kepede supaya kam nti berbuetdosa. Namun, ike ara si bebuet dosa, kite munempui pembela i hadapen Ama, nyak'oya Kristus, si benar oya. <sup>2</sup>Uwele kurben pedameyen bagi dosa-dosa kite. Nye, nume ken dosa-dosa kite plin, melainen renye ken dosa-dosa seluruh dunie. <sup>3</sup>Demikienle kite betih bahwa kite mungenal Allah, yakni ike kite munaati perintah-perintah-e. <sup>4</sup>Jema si becerek, Aku mengenal Allah, tetapi enggih menaati perintah-perintah-e we arale sejema pedabak eye kebenaran enggih ara i was uwe. <sup>5</sup>Akan tetapi, ha si menaati pirman-e, kasih Allah nge benar-benar semperne i uwas diri-e demikinle kite betih bahwa kite si was uwe. <sup>6</sup>Jema si munyeraken bahwa we taring i was Allah, we turah murip urum unang Yesus murip. (Mengasihi Sedisne Nye Mubueten Keinginan Allah) <sup>7</sup>saudere-sauderesi kukasihi, aku enggih munusahen perintah baru kenko, melainen perintah si nge kam milik'i sejak semule. Perintahlaneh oya arale firman si kam penge sejak semule. <sup>8</sup>Namun, aku renye sedang menulisen perintah baru bagimu, si arale benar iwas uwe nye iwas kam karena kegelapan sedang berlalu nye si terang si benarsiloni bersinar. <sup>9</sup>Jema si bercerek bahwa we ara i was terang tetapi membenci saudere-e, maka we masih ara i was kegelapan sawah siloni. <sup>10</sup>jema si mungasihi saudere-e taring i was terang nye enggih ara sarapeh si mubuetne mujadi enseltu. <sup>11</sup>Akan tetapi, Wesi membenci saudere-e berada i was kegelapan nye kemalanenuwas kegelape. We enggih betih ku hi we beluh entap kegelapanenge membotanen mata-e. <sup>12</sup>aku munulis kenko, hai anak-anak, sebab dosa-dosamu enge iampuni. <sup>13</sup>aku menulis kenko, hai ama-ama entap. Kam enge munene uwe sejak ari semule. Aku munulis kenko, hai jema-jema mude, entap kam enge mengalahen si jahat. Aku munulis kenko, hai anak-anak entap kam munene Ama. <sup>14</sup>Aku munuli kenko, hai ama-ama, entap kam nge munene uwe sejak ari semule. Aku munulis kenko, hai jema-jea mude, entap kam kueta, nye firman Allah taring i was kam, nye kam enge mengalahen si jahat. <sup>15</sup>Entile mencintai dunie ini hal-hal si ara i was dunie, ike sesejema mencintai dunie, kasih Ama enggih ara i was uwe. <sup>16</sup>Sebab, bewene si ara was dunie, nyak'oya keinginan dengke, keinginan mata, nye kesombongan murip enggih berasal ari Ama, melainen ari dunie. <sup>17</sup>Dunie ini sedang lenyap murum urum keinginan-e, tetapi jema si membueten kehendak Allah male murip selama-lama. (Nti Mununung Anti Kristus) <sup>18</sup>Anak-anak, siloni ini zaman akhir, nye unang si nge kam penge bahwa anti Keristus male enggeh, bahkan siloni dele anti Keristus nge enggeh. Ddemikien kite betih bahwa siloni arale zaman akhir. <sup>19</sup>Pakea enggeh ari antara kite, tetapi pakea umek bagian ari kite. Sebab, ike pakea bagian ari kite, pakea akan tetap urum kite. Namun, pakea menaringen kite sehingge nyata bahwa pakea umek bagian ari kite. <sup>20</sup>Akan tetapi, kam enge memiliki pengurapan ari si kudus, nye kam mubetihi bewene. <sup>21</sup>Aku munulis kenko ume entap kam gilen mubetihi kebenaran, melainkan entap kam mebetihi nye entap enggih ara kedabaan si berasal ari kebenaran. <sup>22</sup>Hak'e pedabak oya ike umek uwe si gere mengakui bahwa Yesus le sang Kristus? oyale anti Kristus, Jema si gere mengakui Ama merapeh anak. <sup>23</sup>Sahan peh si menyangkal anak engih memiliki Ama. Akan tetapi setiap jema si mengakui anak, we renye memiliki Ama. <sup>24</sup>Datenle hana si nge kam penge ari semule tetap taring i uwasmu, kam enye akan betah taring i was anak nye Ama. <sup>25</sup>Nye inile janyi si uwe usanen ku ite, nyak oya murib kekal. <sup>26</sup>Mehne hal si nge kutulis ken ko ini, berkaitan urum pakea si berusaha muyesaten ko. <sup>27</sup>Namun, urapen si nye kam terime ari uwe tetap taring i uwasmu nye kam enggih memerluen jema lain ken mendidikmu. Akan tetapi, entap perumpamaan-e mungejerikam tentang segele sesuatu-nyr hal oya arale berani umek dusta unanghi we nge mengejeri kam. Tetaple taring i uwas uwe. <sup>28</sup>Siloni anak-anaku taring i uwas uwe kati ketike we menjelaskan diri, kite memiliki keyakinen diri nye enggih kemel i hedepen uwe pada saat keengehe-e. <sup>29</sup>Ike kam betih bahwa we arale benar, kam renye betih bahwa setiap jema si membueten kebenaran, lahir ari uwe.

## Chapter 3(Kite Arale Kekanak Allah)

<sup>1</sup>Perhatianle betepa kul-e kasih si Apak karunianen ken kite sehingge kite iyangeren kekanak Allah, dan memang kite arale kakanak Allah. Karena oya, dunie enggih munene kite, sebab dunie enggih munenei we. <sup>2</sup>Saudere-saudere si kukasihi, siloni kete arale kekanak Allah, tetapi unang hana keadeaen kite kahe gilele telas, namun, kite betih bawet ketike we enggeh, kite akan menjadi unang we entap kite akan munengon we was keadaan-E si sebenar-e. <sup>3</sup>Setiap jema si mempui pengharapan ini, was Kristus, we mensucinen diri-E, urum unang Kristus arak suci. <sup>4</sup>Setiap jema si membueten dosa juga melangar hukum entap dosa arale pelanggaran terhedep hukum. <sup>5</sup>Kam betih bahwe Kristus i nyatanen ken menghapus dosa, dan i was we enggih ara dosa. <sup>6</sup>Setiap jema si taring i was we enggih berbuet dosa, enggih sejema peh si berdosa enggeh munengon atau munenei we. <sup>7</sup>Kekanaku, entik daten sejema peh menyesatenmu, jema si melakunen kebenaran arak jema benar, dis unang Kristus arale benar. <sup>8</sup>Jema si berbuet dosa berasal ari jin, karena jin enggeh berdosa sejak agine, Anak Allah enggeh ken tunjoen ini, menghancuren perbuatan-perbuatan jin. <sup>9</sup>Enggih sejema peh si lahir ari Anak berbiet dosa karena i nih Allah taring i was dirie dan we enggih dapat berbiet dosa karena er enggeh i lahiren ari Allah. <sup>10</sup>Urum demikien, sahanpeh kekanak Allah ye sahanpeh kekanak inlis mujadi jelas, jema si enggih membueten kebenaran enggih berasal ari anak. Demikien juge jema si enggih mungasihi saudere-saudere-e.(Saling Mengasihi) <sup>11</sup>Sebeb, inile berita si engge kam perak sejak semule, iyak oya late harus saling mengasihi. <sup>12</sup>Enti munjadi unang lain, si berasal ari si degil dan si mununuh adik-e, dan hanari kain menunuh adik-e, sebab, perbueten kain degil dan perbueten adik-e benar. <sup>13</sup>Saudere-saudere-ku, enti gintes kalau dunie ini membencimu. <sup>14</sup>Kite betih bahwe kite enggak kederet ari kematien menuju. kemudien karena kite mengasihi saudere-saudere jema si enggih mengasihi saudere-e taring i was kematien. <sup>15</sup>Setiap jema si membenci saudere-e arak sejema mununuh, dan kam betih bahwa enggih ara penunuh si mempui kekal i was diri-e <sup>16</sup>Nyak inileh kite munenei kasih Yesus Kristus enggeh muyerahen murip-e ken kite jadi, kite juga harus menyerahen murip kite ken saudere-saudere kite. <sup>17</sup>Namun, apabile jema mempui harta duniewi, dan munengon saudere-e tengah membutuh, tetapi menutup ate-e terhadap saudere-e oya, nyak mungkin kasih Allah ara i was ate-e. <sup>18</sup>Kekanaku, marik kite mungasihi umek urum kata-kata atau delah, melainen urum perbueten dan kebenaran. <sup>19</sup>Urum ini, kite akan tahu bahwe kite berasal ari kebenaran dan kite akan meneguhkan ate kite i arapan Anak. <sup>20</sup>Sebeb, apabile ate kite menyeraken kite, Anak lebih kul ari pede ate kite, dan we membetihi mehne. <sup>21</sup>Saudere-saudereku si kukasihi, jike ate kite enggih menyatakan kite, kite mempui keyakinan diri i arapan Allah. <sup>22</sup>Hana peh si kite tiro, kite menerime-e ari Anak, karena kite menuruti perintah-perintah-E dan membueten hana si berkenan ke-We <sup>23</sup>Dan, inile perintah Allah, yak oya supaye kite percaya i was arai Anak-E, Yesus Kristus, dan kite saling mengasihi unang si enggeh we perintahen urum kite. <sup>24</sup>Jema si munaati perintah-perintah Allah taring i was we, dan Anak terring i was uwe, urum ini kite betih bahwa Allah taring i was diri kite, oleh Roh, si Allah karunia urum kite.

## Chapter 4(Menenei Roh Si Berasal Ari Allah)

<sup>1</sup>Sudere-sudereku si kukasihi, enti memperceyei setiep roh, melainen ujile roh-roh oya ken membetihi hanake pakea beraal ari Allah entap dele nabi palsu telah enggeh ku dunie. <sup>2</sup>Laguinile kam membetihi Roh Allah: setiep roh si mengaku bahwe Yesus Kristus nge enggeh was wujud manusie berasal ari Allah. <sup>3</sup>Setiep roh si gere mengakui Yesus, gere berasal ari Allah. Oya arale anti Kristus, si kam pengge male enggeh nye siloni nge ara i dunie ini. <sup>4</sup>Kekanakku, kam berasal ari Allah nye nge mengalahen nabi-nabi palsu oya entap We si ara i was dirimu lebih kul ari pede we si ara i dunie. <sup>5</sup>Nabi-nabi palsu oya berasal ari dunie. Entap oya, pakea bercerak ari dunie nye dunie memengen pakea. <sup>6</sup>Kite berasal ari Allah, jema si menene Allah memengen kite, tetapi jema si gere berasal ari Allah gere memengen kite. Urum ini, kite membetihi Roh kebenaran nye roh penyesat. (Kinile Kite Saling Mengasihi) <sup>7</sup>Sudere- sudereku si kukasihi, kinileh kite saling mengasihi entap kasih berasal ari Allah, nye setiep jema si mengasihi lahir ari Allah nye menene Allah. <sup>8</sup>Jema si gere mengasihi gere menene Allah entap Allah arale kasih. <sup>9</sup>Unanginile kasih Allah inyataen i antara kite: Allah mengutus Anak-E si tunggal ku was dunie kati kite depet muripmelalui We. <sup>10</sup>I was inile kasih oya: ume kite si telah mengasihi Allah, tetapi Allahle si mengasihi kite nye mengirimen Anak-E sebagai kerben pendamaian bagi dosa-dosa kite. <sup>11</sup>Sudere-sudere si kukasihi, ike Allah lagunoya mengasihi kite, kite peh turah saling mengasihi. <sup>12</sup>Gilen ara jema si pernah menengon Allah. Ike kite saling mengasihi, Allah taring i was kite nye kasih-E oya i sempurnaen i was kite <sup>13</sup>Urum hal inikite betih behwe kite taring i was Allah nye Allah i was kite entap Allah nge menosah ku-kite ari Roh-E. <sup>14</sup>Nye, kami nge menenggon nye bersaksi behwe Ama telah mengutus Anak-E munjadi Juru selamat dunie. <sup>15</sup>Setiep jema si mengaku behwe Yesus arale Anak Allah, Allah taring i was we nye we i was Allah. <sup>16</sup>Jadi, kite nge membetihi nye nge memercayai kasih si Allah miliki bagi kite, Allah arale kasih, nye jema si taring i was kasih, taring i was Allah nye Allah i was we <sup>17</sup>Urum ini, kasih i sempurnaen urum kite kati kite depet mepui keyakinen diri pede lo penghakimen entap dis unang We, lagunoya juge kite i dunie ini. <sup>18</sup>Gere ara keterihen i was kasih, tetapi kasih si sempurne mengusir keterihen entap keterihen berhubungan urum hukuman jema si terih, gilen i sempurnaen was kasih. <sup>19</sup>Kite mengasihi entap We lebih mule mengasihi kite <sup>20</sup>Ike ara jema si bercerak, aku mengasihi Allah," tetapi membenci sudere-e jema oya arale pedabak. Sebeb, jema si gere depet mengasihi sudere-e si ke engonen gere depet mengasihi Allah si gere ke engonen. <sup>21</sup>Nye, perintah ini kite terime ari Allah: Setiep jema si mengasihi Allah, turah mengasihi sudere-e renye



## Chapter 5(Anak-Anak Allah Mengalahkan Dunie)

<sup>1</sup>Setiap jema si percaya behwe Yesus araleh Kristus lahir ari Allah; nye setiap jema si mengasihi Ama, juge mangasihi anak si lahir ari Ama. <sup>2</sup>Urum ini kite bettuh behwe kite mengasihi anak-anak Allah, yaknoya ketike kite mangasihi Allah nye menaati perintah-perintah-E. <sup>3</sup>Entap inileh kasih Allah, behwe kite menaati perintah-perintah-E; nye perintah-perintah gereleh berat. <sup>4</sup>Sebeb, hana peh si lahir ari Allah mengalahkan dunie; nye inileh kemenangan si telah mengalahkan dunie: imen kite. <sup>5</sup>Sahenkeh si mengalahkan dunie kalau umek we si percaya behwe Yesus araleh Anak Allah?(Murip Kekal Ara i Was Yesus) <sup>6</sup>We inileh si enggeh urum aih nye rayoh: Yesus Kristus; umek enye urum aih, melaenen urum aih nye rayoh. Rohleh si bersaksi entap Roh oyaleh kebenaran. <sup>7</sup>Sebeb, ara tulu si bersaksi i surge: <sup>8</sup>Roh, aih, nye rayoh; nye ketulu'e oya araleh sara. <sup>9</sup>Ike kite menerime kesaksien manusie, kesaksien Allah lebih kuet. Sebeb, kesaksien si Allah osahen araleh kesaksien tentang Anak-E. <sup>10</sup>Jema si percaya ken Anak Allah memiliki kesaksien oya i was diri'e. Jema si gere percaya ken Allah telah membuh-E munjadi sejema penipu entap jema oya gere percaya pede kesaksien si Allah osahen tentang Anak-E. <sup>11</sup>Nye, inileh kesaksien oya: Allah telah menosahen ken kite murip kekal, nye murip oya ara was Anak-E. <sup>12</sup>Setiap jema si memiliki Sang Anak memiliki murip; setiap jema si gere memiliki Anak Allah gere memiliki murip.(Jema si lahir ari Allah Gere Berbuet Dosa) <sup>13</sup>Aku telah menulisen hal-hal ini ken- kam si percaya was gelar Anak Allah kati kam bettuh behwe kam mempui murip si kekal. <sup>14</sup>Nye, inileh keyakinan si kite miliki i hedepen We, yaonya ike kite meni-ro hana peh si sesue urum kehendak-E, We memengge kite. <sup>15</sup>Nye, ike kite bettuh We memengge kite, hana peh si kite tiro, kite bettuh behwe kite gek memiliki permohonan si telah kite tiro ari-E. <sup>16</sup>Ike ara jema si meneggon sudere'e berbuet dosa si gere mengarahen kematian, baikleh jema oya meni-ro, nye Allah akan menosahen murip ken jema si membuh dosa si gere mengarahen ke kematian oya. Namun, ara sara dosa si mengarahen ke kematian; aku gere menceraken behwe we turah menggune tuk dosa oya. <sup>17</sup>Mehne ketidakbenaran araleh dosa, tetapi ara dosa si gere mengarahen ke kematian. <sup>18</sup>Kite bettuh behwe setiap jema jema si lahir ari Allah gere membuh dosa, tetapi we si lahir ari Allah melindungi'e nye si jahat gere menjontok'e <sup>19</sup>Kite bettuh behwe kite beresel ari Allah, nye mehne dunie berede was kuasa si Jehet. <sup>20</sup>Nye, kite bettuh behwe Anak Allah telah enggeh nye telah menosah pengertien ken kite kati kite depet menene We si benar; nye kite ara i was We si benar, was Anak-E, Yesus Kristus. We'leh Allah si benar nye murip si kekal. <sup>21</sup>Anak-anakku, gaib'enleh dirimu ari berhala-berhala.

## 2 John

## Chapter 1(Salam)

<sup>1</sup>Ari penata, ken ine si i pilih nye ken kekanak-e, si kukasihi was kebenaran, nye umek aku plin, tetapi renye mehne jema si menene kebenaran, <sup>2</sup>Entap kebenaran si taring was kite nye si akan berurum kite selama-e. <sup>3</sup>Anugerah, beles kasih, serta damai sejahtera ari Allah Ama nye ari Tuhan Yesus Kristus, Sang Anak, menyertai kite was kebenaran nye kasih.(Muriple Sesuai Perintah Allah) <sup>4</sup>Aku sungguh bersukacita entap membetihi bahwa pepiyen anakmu murip was kebenaran, selagui perintah si telah kite terime ari Ama. <sup>5</sup>Besilo, aku niro kenko, Ine, umek seolah-olah aku menulisen sebuah perintah ayu, melainen perintah si enggek kite empui sejak semula, supeye kite saling mengasihi. <sup>6</sup>Nye inile kasih, bahwa kite murip menurut perintah-perintah-E. Inile perintah oya, unang si enggek kam sejak semula supeye kam murip i uwas-e. <sup>7</sup>Sebeb, dele penyesat telah muncul ku dunie, pakea enggih mengakui Yesus sebagai Kristus si enggeh was wujud manusie. Pakeaarale penyesat nye anti Kristus. <sup>8</sup>Berhati-hatile kati kam enggih kemosophen hana si enggek kite usahaen, melainen menerime upah seutuh-e. <sup>9</sup>Setiap jema si bermalan kederet nye enggih taring wass ejeren Kristus, we enggih mempui Allah. Akan tetapi, sahen peh si taring was ejeren oya mempui baik Ama merapeh Anak. <sup>10</sup>Ike ara jema si enggeh kenko nye enggih menemah ejeren ini, enti menerime uwe ku was umahmu atau menosahen salam hana peh. <sup>11</sup>Sebeb, sahen peh si menyambut uwe menangkak bagien was perbueten degil jema oya.(Salam Penutup) <sup>12</sup>Dele hal mera kutulisen kenko, tetapi aku enggih mera membuetenmu urum kertas nye tinta. Namun aku berherap depet enggeh kenmu nye bercerak secara tatap muka supuye sukacita kite i engkipi. <sup>13</sup>Kekanak ari suderemu si terpilih mensawahen salam kenko.

## 3 John

## Chapter 1(Salam Dan Pujian Ken Gayus)

<sup>1</sup>Ari penaluen kepede Gayus terkasih, si kukasihi iwas kebenaran. <sup>2</sup>Saudereku su kukasihi, aku berdoa semoga kam baik-baik we iwas segele hal, semoga bedenmusehat, dis unang jiwamu juga sehat. <sup>3</sup>Sebeb, aku sangat bersukacita ketike saudara-saudara engeh dan bersaksi tentang kebenaranmu. <sup>4</sup>Aku enggih mempui sukacita si lebih besar aripede mumenge bahwa anak-anaku malan iwas kebenaran. <sup>5</sup>Saudereku si ku kasihi, kam bertindak dengan setie was mehne usahamu bagi saudere," meskipun pakea jema asing. <sup>6</sup>Pakea enge bersaksi tentang kasimu i arap jamaat. Kam male mulakunensi baik anabile munentong pakea melanjuten perjelenen dengancara si berkenan ku Allah. <sup>7</sup>Sebeb, pakea enge beluh demi Nama oya,tanpa menerima ana peh ari jema "Si gere percaya. <sup>8</sup>Entap,oya, kite turah mubantu jema "unang pakea kite menjadi rekan pelayanan bagikebenaran. (Diotrefes Dan Demetrius) <sup>9</sup>Aku enge munuis suretku jamaat tetapi Diotrefes si kenah munongolen diri i antara pakea, gere mera munerime kami. <sup>10</sup>Entap oya kalo au engeh, ku male muningeten uwe alaz tindakan-e, si mumitnah kami dengan cerah "Si jahat! gere hanya oya saja, uwe juga gere mera munerime sudere "Si ngeh dan mengoai pakea si mera munerime sudere"oya serta mengucilkan pakea ari jamaat. <sup>11</sup>Saudereku si ku kasihi, janganlah munerime si jahat,melainken si baik. Gilen munengon Allah <sup>12</sup>Mehne jema nye bersaksi si baik tentang demetrius, bahkan kebenaran bersaksi demii. Kmi juga bersaksi,dan kam betih bahwa kekasien kami benar. (Salam Penutup) <sup>13</sup>Ara dele hal si menet kutulisen ku kam, tetapi aku gere mera munulis-e ku kam dengan pana dan tinta. <sup>14</sup>Aku berharap ken mudemuimu segera dan kite mule bercerak secara tetap salah. <sup>15</sup>Damai sejahtera bagimu. pong "i ihin mungirimen salam ken-kam. Sampaikan juge salam kami ku setiep sudere iho.

## Jude

### Chapter 1(Salam Ari Yudas)

<sup>1</sup>Ari Yudas, pelayanan Yesus Kristus nye sudere Yakobus, ken pakea si i pilih nye i kasihi Allah Ama, serta si i pelihara bagi Yesus Kristus. <sup>2</sup>Kire-e beles kasih, dame sejahtera, nye kasih melimpah atasmu.(Allah Akan Menghukum Pakea Si Berbuat Salah) <sup>3</sup>Sudere-sudere terkasih , sementara aku berusaha keras menulis kenko tentang keselamatan kite berurum, aku merasa perlu menulis kenko nye meniromu supeye kam berjuang sumgguh sumgguh ken imem si i sawahen seger ken selama-e ku jema-jema kudus. <sup>4</sup>Sebeb, jema -jema tertentu nge menyusup tanpa i sadari, yaoya pakea si sejak pudaha nge i tentuen ken i hukum, jema-jema ngih berimen si menyalahgunean anugrah Allah kite ken memuasen nafsu nye menulak sara-sara-e penguasa nye Tuhen kite, Yesus kristus. <sup>5</sup>Aku menet meningetenmu meskipun kam nge mebetih-e sepenuh-e bahwa Tuhen nge menyelamatkan umat-e urum menderten pakea ari tanoh mesir, tetapi kemudien we membinaen pakea si enggih percaya. <sup>6</sup>Nye malaikat-malaikat si nggih taat pada batas-batas kekuasaan pakea, melainen menaringen ton keongoten pakea, telah we ekot urum rantai abadi was kegelepen si paling gelap ken penghakimen pada lo kul kahe. <sup>7</sup>Demikien juga Sodom\* nye Gomora\* serta kota-kota i sekitar-e si memuasen diri was dosa seksual nye mengejer nafsu si ngih wajar, telah menanggung hukuman rara kekal sabagai contoh. <sup>8</sup>Unang oya juga le jema-jema ini, mengandalen mimpi-mimpi pakea, mencemaren tubuh, menulak kekuasaan, nye menghina mehne si mulie. <sup>9</sup>Mikhael plin, sang penghulu malaikat, ketike berpelolo urum jin, tentang mayat musa, ngih berani mengucepen cerak-cerak hujaten kenwe, melainen hanya bercerak, "kire-e Tuhen membegisi kam!" <sup>10</sup>Akan tetapi, para penyesat ini menghujat hal-hal si ngih pakea betih, si hanya pakea betihi berdasaren naluri, unang binatang si enggih mempui akal. Oleh hal-hal inile pakea akan i hancuren. <sup>11</sup>Celakalah pakea! pakea telah menunung dene si i tempuhkain, nye mengejar urum serakah kesalahen si i bueten Bilaem, nye benasa entap pemberontaken unang Korah. <sup>12</sup>Pakea ini unang noda was pejamuen kasihmu, si degen pakanen berurum tanpa rasa terih, peduli hanya ken diri sesereng. Pakea unang emun si ngih menemah uren, si itiup kuyu kuho kini. Pakea unang batang-batang si ngih beruwah pada musim-e, mate roa kali, nye i sintak seuyet-uyet-e. <sup>13</sup>Pakea unang gelombang laut si ganas, si mengkobohen kehinaan pakea sesereng. pakea unang binatang-binatang si mengembara, si bagi-e kegelapen si pekat si nge i sedieen ken selama-e. <sup>14</sup>Renye tentang jema-jema inile Henikh, keturunan kepitu ari Adam, bernubuat, "engonle, Tuhen enggeh berurumberibu-ribu jema kudus-E, <sup>15</sup>Ken menjeleni penghakimen atas mehne jema; menghukum mehne jema fasik atas mehne penosen fasik si pakae bueten urum cara si fasik, nye atas mehen peceraken kasar si telah ucepen oleh jema-jema berdosa si fasik terhedep Allah," <sup>16</sup>Pakea arale jmea-jema si kenah menggeluh, mengenal-genal kesalahen, nye menuruti hawa nafsu pakea sesereng; pakea ber awah kul nye mendelam jema lain demi mendereten keuntengen. (Peringeten Nye Nasehat) <sup>17</sup>Sudere-sudere si kukasihi, kam turah menginget han si telah i cerak en rasul-rasul Tuhen kkite, Yesus Kristus. <sup>18</sup>Pakea telah bercerak kepedemu, "pada zaman akhir, akan ara pencemooh si hanya menunungi nafsu pakea si fasik." <sup>19</sup>Pakea arale jema-jema si menyeeb en perpecahen, menunungi nafsu duniawi, nye nguh mempui Roh. <sup>20</sup>Akan tetapi, kam,

sudere-sudere si kukasihi, uwetlah diri mu sesereng i atas imem mu si paling suci nye berdoale was Roh Kudus.<sup>21</sup>Peliharale dirimu was kasih Allah sambil menantinen rahmat Tuhen kite, Yesus Kristus, si menuntun ken murip kekal.<sup>22</sup>Empuilah kemurahan ate bagi pakea si ragu-ragu, <sup>23</sup>Selamatanlah jema lain urum merebut pakea ari rara. Ken si lain perengonenlah beles kasihan si i sertai rasa terih, urum membenci pakaiian si i cemari hawa nafsu duniawi. ( Puji-puji Ken Allah)<sup>24</sup>Bagi uwas, si berkuasa menjegemu ngih tauh nye menghadirenmu tanpa cacat i hadapen takhta kemulien-E urum sukacita kul. <sup>25</sup>Bagi sara sara-e Allah, juru selamat kite, melalui Yesus Kristur, Tuhen kite, kemulien, ke angungen, kekueten, nye kuasa senaru masa: pudahna, besilo, sawah selama-selama-e Amin.

## Revelation

### Chapter 1(Yohanes Menjelaskan tentang Kiteb Ini)

<sup>1</sup>Penyataen ari Isa Kristus, si i'osahen Allah ken-E tuk ituruhen ken hamba-hamba-E tentang hal-hal si segere turah terjadi . Isa Kristus menosahen penyataen ini melalui malekat-malekat-E tuk isawahen ken Yohane, hamba-hamba-E. <sup>2</sup>Yohanes ngek munjadi saksi firmen Allah nye peh Isa Kristus, atas segele sesuatu si ngek i'enggon'e. <sup>3</sup>T'berkatileh jema si membaca urum ling keras firmen nubueten ini nye i'berkatileh peh pakea si memengge'e nye melakunen hana si tertulis i was'e, entap waktu'e ngek dekat.(Salam Yohanes, ken Ketujuh Jemaat i Asia) <sup>4</sup>Ari Yohanes, ken kepitu jemaat si ara i Asi. Anugerah nye dame sejahtera tuk mu ari We Si Ara, Si ngek ara, nye si male Enggeh; serta ari kepitu roh si ara i hedepen takhta-E, <sup>5</sup>nye ara Kristus Isa, Saksi si setie, si pertama kali bangkit ari antara jema mate nye penguese atas reje-reje i bumi. Bagi We, si mengasihi kite nye melepasen kite ari dosa-dosa kite was rayoh-E, <sup>6</sup>nye ngek munjadinen kita munjadi sara kerejeen, imem-imem bagi Allah nye Apak-E, bagi Weleh kemulien nye kekueseen sawah semokot-mokot'e! Amin.<sup>7</sup>Eggonleh, Isa enggeh urum awan-awan, nye setiep mata male menenggon We, behken pakea si gek menusuk-E; nye mehne bangsa i bumi male menenggon Entap We, Ya, ini male terjadi! Amin. <sup>8</sup>Aku araleh Alfa nye Omega, firmen Tuhen Allah, si ara, si ngek Ara, nye si male enggeh, Si Mehekuese".(Penenggonen Yohanes tentang Anak Manusi)<sup>9</sup>Aku, Yohanes, sudere nye sedismu si meneten bagien was kesusahen, was kerejeen, nye was ketekunen i was Isa, berede i pulo si i'sebut Patmos entap firmen Allah nye kesaksien Isa. <sup>10</sup>Aku i'kuesei Roh pede Lo Tuhen, Nye aku memengge ling nyaring ari uduk'ku unang ling trompet, <sup>11</sup>si bercerak,"Tulisenleh mehne si kam enggon ku was buku nye kirimen oya kupede pitu jemaat: Efesus,Smirna, Pergamus,Tiatira,Sardis, Filadelfia, Nye Laodikia".<sup>12</sup>Lalu, aku menoleh tuk menenggon ling si bercerak ken'ku. ketike aku menoleh, aku menenggon pitu kiding dian emas, <sup>13</sup>nye i lah-lah kiding dian iya, aku menenggon sejema unang Anak manusi, memake jubah sawah ku kiding nye selempang emas i dada-E.<sup>14</sup>Ulu nye uk-E putih unang bulu domba, seputih salju nye mata-E unang murip rara. <sup>15</sup>kiding-E mengkilep unang tembaga si membara was peraraan nye ling-E unang aih bah. <sup>16</sup>I pumu kuen-E, We mema pitu bintang nye ari awah-E kederet pedang tejem bemata roa, nye salak-E berceheye unang matalo si porak.<sup>17</sup>Ketike aku menenggon We, aku tauh i kiding-E unang jema mate.Namun, We meletak'en oumu kuen-E ku atasku nye bercerek, "Enti terih; Akuleh Si Awal nye Si Akhir, <sup>18</sup>nye Si Murip. Aku ngek mate, tetape enggonleh Aku murip sawah semokot-mokot'e, nye Aku menamat kunci maut nye kunci Hades.<sup>19</sup>Entap oya, tulisenleh hal-hal si ngek kam enggon, nye hal-hal si terjadi siloni nye hal-hal si male terjadi semelum'e. <sup>20</sup>Inileh rehesie tentang pitu bintang si kam enggon i pumu kuen-Ku nye pitu kiding dian emas oya. Pitu bintang oya araleh pere malekat ari pitu jemaat; nye pitu kiding dian oya araleh puti jemaat.

## Chapter 2

(Suret ken jemaat i Efesus) <sup>1</sup>"ken malekat jemaat i Efesus tulisleh : Inileh perceraan We si menamat pitu bintang i pumu kuen-E nye si berjelen i antara pitu kiding dian emas oya: <sup>2</sup>Aku betih mehne pebuetenmu nye jerih payahmu nye ketekunenmu, unanghe kam geretehen terhedep si jehet, nye kam menguji jema-jema si menyebut diri'e rasul, tetape sebenar'e pakea umekleh rasul, nye mende peti pakea palsu.<sup>3</sup>Kam memiliki ketekunen nye bertehen demi gelar-Ku nye gere menene lelah. <sup>4</sup>Nye tetape, Aku menegurmu entap kam ngek menarigen kasihmu si semule. <sup>5</sup>Entap oya, ingetlehi ari hi kam tauh nye bertobat nye lakunen hana si ngek kam lakunen semule. ike gere, Aku male enggeh ken'mu nye meneten kiding dian'mu ari ton'e, kecuali kam bertobat.<sup>6</sup>Nye tetape, ini si kam empu: kam membenci perbueten-perbueten pere penunung Nikolaus, si peh ku benci. <sup>7</sup>We si empu kemiring datenleh memengge hana si i'cerak'en Roh ken jemaat-jemaat. Ken we si menang, Aku male menosahen pan ari Pohon Kehidupan si ara i Taman Allah."(Suret ken jemaat i Smirna)<sup>8</sup>" Nye, ken malekat jemaat i Smirna tulislenleh : Inileh perceraan ari Si awal nye Si Akhir, si ngek mate nye murip mien: <sup>9</sup>Aku betih kesusahan nye kemiskinanmu, tetape sesungguhnya kam bayak! Aku betih fitnah si ituruen ken mu oleh pakea si menyebut diri jema Yehud, tetape sebenar'e umek, melainen sinagoge Iblis.<sup>10</sup>Enti terih terhedep hana si male kam derite. Enggonleh, jin male menekaren pepien ari kam ku penjere kati kam i'uji, nye kam male mengalami penganiayaan semokot 10 lo. Setieleh sawah mate, nye Aku male menosahen ken'mu mahkota kekemuripan. <sup>11</sup>We si empu kemiring datenleh memengge han si i'ceraken Roh ken jemaat-jemaat. Jema si menang gere male menderite oleh kemate'en si keroa."<sup>12</sup>"Nye, kken malekat jemaat i Pergamus tulislenleh: Inileh perceraan We si mampu pedang tejem bermata roa: <sup>13</sup>Aku betih i hi kam taring, i'ton takhta Iblis berede; tetape kam beramat pede gelar-Ku nye gere menyangkal imen-Ku behken pede zemen Antipas, saksi-Ku si setie si i'bunuh i antaramu, ton Iblis taring<sup>14</sup>Nye, Aku menegurmu entap ara pepien i antaramu si menunung ejeren Bileam, si mengejer Balak tuk membuh sandungen i arap kekanak Israel, tuk man man'en si i'persemahen ken berhele nye malakunen dosa-dosa seksual. <sup>15</sup>Demikian peh, ara pepien i'antaramu si beramat pede ejeren Nikolaus.<sup>16</sup>Entap oya, bertobatlehi! ike gere, Aku male segere enggeh ken'mu nye memerangi pakea nye pedang ari awah-Ku. <sup>17</sup>We si empu kemiring datenleh memengge hana si i'cerak'en Roh ken jemaat-jemaat. ken we si menang, Aku male menosahen manna si termenep; nye Aku male menosahen ken'e sebueh atu putih, nye sebueh gelar ayu tertulis pede atu oya, si gere sejema peh membetih'e kecuali jema si menerime'e".<sup>18</sup>" Nye, ken malekat jemaat i Tiatira tulislenleh: Inileh perceraan Anak Allah, si mata-E unang nyala rara nye si kiding-E murip unang tembaga was peraraen: <sup>19</sup>Aku betih perbueten-perbuetenmu, kasih nye imenmu, peleyenmu nye keseberenmu, nye behwe pebueten-perbuetenmu si terakhir melapau si pertama.<sup>20</sup>Namun, Aku menegurmu entap kam mendatnen benen Izebel oya, si mengaku sebaga sejema nabiah, mengejer nye menyesaten peleyen-peleyen-Ku kati berzina nye man man'en si ngek i'persemahen ken berhele, <sup>21</sup>Aku ngek menosah'e lo tuk bertobat, tetape we gere mera bertobat ari zina'e. <sup>22</sup>Enggonleh, Aku nale menekaren we ku atas ton nome penderiteen nye pakea si berzina urum'e male kutekaren ku was kesusahan kul, kecuali pakea bertobat ari perbueten-perbueten benen oya. <sup>23</sup>Nye, Aku male membunuh kekanak'e urum kemateen; nye mehne jemaat male membetih behwe Akuleh si menguji pikiran nye ati jema, nye Aku male menosahen ken'mu masing-masing menurut perbuetenmu.<sup>24</sup>Namun, ken ka si laen i Tiatira, si gere menunung ejeren ini, si gilen membetih rehesie-rehesie Iblis, Aku mencerak'en: Aku gere male membuh'en beban laen ku atasmu. <sup>25</sup>Nye tetape, beramatlehi dor pede hana si gek kam empu sawqah Aku enggeh,<sup>26</sup>Nye, ken jema si menang nye melakunen pebueten-pebueten-Ku sawah akhir, Aku male menosahen kuese atas bengse-bengse, <sup>27</sup>nye pakea male memerintah bengse-bengse oya urum tongkat besi, i'hancuren berkeping-keping unang tembikar tukang periuk, entap Aku renye ngek menerime kuese ari Apak-Ku. <sup>28</sup>Nye, Aku male menosahen ken'e bintang timur. <sup>29</sup>We si empu kemiring datenleh memengge hana si i'cerak'en Roh ken jemaat-jemaat."

## Chapter 3(Suret ken Jemaat i Sardis)

<sup>1</sup>"Nye, ken malekat jemaat i Sardis Tuliselah: Inileh perceraken We si empu pitu Roh Allah nye pitu bintang oya: Aku betih perbueten-perbuetenmu. Jema menceraken behwe kam murip, tetape sesungguhe kam mate.

<sup>2</sup>Wespedeleh, nye perkuetleh hal-hal si ilen ara, si hampir mate, entap Aku gilen mendepeti pebuetenmu sempurne was panangan Allah.<sup>3</sup>Entap oya, ingetleh hana si ngek kam terime nye pengge, teetileh oya nye bertobatleh! ike kam gere wespede, Aku male enggeh unang sejema penusuh nye kam gere male betih jem pien Aku male enggeh ken'mu. <sup>4</sup>Nye tetape, kam empu pepien jema i Sardis si gilen mencemaren pakeen pakea; nye pakea male berjelen berurum-Ku urum pakeen putih entap pakea layak.<sup>5</sup>Jema si menang male i'pake'en pakenen putih nye Aku gere male menghapus gelar'e ari Kiteb kemuripen. Aku male mengakui gelar'e i hedepen Apak-Ku nye i hedepen malekat-malekat-E. <sup>6</sup>We si empu kemiring datenleh memengge hana si i'cerak'en Roh ken jemaat-jemaat."(Suret ken Jemaat i Filadelfia) <sup>7</sup>"Nye, Ken malekat jemaat i Filadelfia tulisenleh: Inileh percerak'en ari Si Kudus nye Si Benar, si menemat kunci Daud, si menuke nye gere sejema peh depet menutup'e; si menutup nye gere sejema peh depet menuke'e: <sup>8</sup>Aku betih perbueten-perbuetenmu. Enggonleh, Aku ngek menukenen pintu bagimu, si gere sejema peh depet menutup'e entap kekuetenmu ucak, tetape kam ngek menaati firmen-Ku nye gere menyangkal gelar-Ku.<sup>9</sup>Enggonleh, Aku male membuh pere sinagoge Iblis oya, si mengaku sebage jema Yehuda, tetape sebenar'e ume, melainen bedabak, Aku male membuh pakea enggeh nye sujud i kidingmu, nye membuh pakea betih behwe Aku mengasihimu. <sup>10</sup>Entap kam ngek memelihere firmen ketekunen-Ku, Aku male memeliheremu ari mese kesusahan si male enggeh ku mehne dunie, tuk menguji pakea si taring i'bumi. <sup>11</sup>Aku male enggeh. Amatleh hana si kam empu kati gere sejema peh male meneten mahkotamu.<sup>12</sup>We si menang, AKu male munjadinen'e tiang penyengge Bait Suci Allah-Ku, nye we gere male beluh mien ari one ; nye Aku male menulisen pede'e gelar Allah-Ku nye gelar kota Allah-Ku, yaoya Yerusalem ayu, si oya turun ari surge, ari Allah-Ku, nye gelar-Ku si ayu. <sup>13</sup>We si empu kemiring datenleh memengge hana si i'ceraken Roh ken jemaat-jemaat."<sup>14</sup>"Nye, ken malekat jemaat i Laodikia tulisenleh : Inileh percerak'en Sang Amin, saksi si setie nye benar, awal ari segele cipteen Allah: <sup>15</sup>Aku betih perbueten-perbuetenmu, behwe kam gere sejuk atopeh porak. Alangkeh baik'e ike kam sejuk ato porak. <sup>16</sup>Ike, entap kam hangat, gere porak atopeh sejuk, AKu male memuntahenmu ari awah-Ku.<sup>17</sup>Entap kam bercerak, 'Aku bayak, berkelimpahen nye gere kekurangan hana-hana.'nye gere betih behwe sesungguhe kam sengsere, malang, miskin, bota, nye kelanyang. <sup>18</sup>Aku menasehatimu tuk memeli ari-Ku emas, si i'murnien urum rara kati kam munjadi bayak, nye pakenen-pakenen putih kati kam depet memake'e sehingge rese kemel entap ketelanyangenmu gere male terenggon, nye mengoles salep pede matamu kati kam depet menenggon.<sup>19</sup>Pakea si Kukasihi, Kutegur nye Kuhajar; entap oya, relenenleh atemu nye bertobaleh!

<sup>20</sup>Enggonleh ! Aku sesuk i arap pintu nye mengetuk. Ike ara jema memengge ling-Ku nye male mayo ken'e nye man berurum'e, nye we berurum-Ku.<sup>21</sup>We si menang, Aku male mengizinen'e kunul berurum-Ku i takhta-Ku, dis unang Aku ngek menang nye kunul berurum Apak-Ku i takhta-E. <sup>22</sup>We si empu kemiring datenleh hana si i'cerak'en Roh ken jemaat-jemaat."

Chapter 4(Yohanes Menenggon Surge)

<sup>1</sup>Ngemari oya, aku menenggon sebueh pintu teruke i surge, nye ling hakne, si aku memengge unang ling trompet bercerak urumku, bercerak, "Naikleh kini nye Aku male memperenggonen ken mu hana si turah terjadi segilen ini." <sup>2</sup>Seet oya peh, aku i'kuesei Roh nye enggonleh, sebueh tekhta ara i surge nye Sesejema kunul i atas takhta oya. <sup>3</sup>Nye, We si kunul i atas takhta oya, teridah unang atu permata yaspis nye sardis; nye ara sebueh pelangi i sekeliling takhta oya, si terenggon unang zamrud.<sup>4</sup>I sekeliling takhta oya ara roa puluh opat takhta nye i atas takhta-takhta oya aku menenggon roa puluh opat tue-tue kunul, memake jubah putih nye mahkota-mahkota emas ara i ulu pakea. <sup>5</sup>Nye, ari takhta oya kederet kiletan petir nye ling guntur. Nye, ara pitu dian si murip i arap takhta oya, si araleh pitu Roh Allah.<sup>6</sup>Nye, i arap takhta oya peh terdepot sesuatu unang lauten kaca, unang kristal. I lah nye i sekeliling takhta oya ara opat makhluk si kip urum mata i bagien arap nye uduk'e. <sup>7</sup>Makhluk si pertama unang seekor singe, nye makhluk si keroa unang seekor lemu jantan, nye makhluk si ketulu bersalak unang salak manusie, nye makhluk si keopat unang seekor manuk elang si dang terbang. <sup>8</sup>Keopat makhluk oya masing-masing mempui onom seyep si kip urum mata, baik sisi deret merapeh was'e; poraklo nye kelam, keopat makhluk oya gere penah stop bercerak, " Kudus, kudus, kudusleh Tuhen, Allah Si Mehekuese, si ngek ara, si ara, nye si male enggeh." <sup>9</sup>Nye, setiep kali makhluk-makhluk oya menosahen kemulieen, hormat, nye ucepen syukur ken We si kunul i atas takhta, si murip semokot-mokot'e, <sup>10</sup>keroa puluh opat tue-tue oya sujud i hedepen We si kunul i ats takhta oya, nye menyembah We si murip sawah semokot-mokot'e oya, nye menekaren mahkota pakea i arap takhta oya nye bercerak, <sup>11</sup>" Ya Tuhen nye Allah kami, Engko layak menerime kemulieen, hormat, nye kuese entap Engko ngek menciptanen segele sesuatu nye entap kehendak-Mu mehne oya ara nye i'iciptanen."

## Chapter 5(Gulungen Kiteb nye Anak Domba)

<sup>1</sup>nye, aku menenggon i pumu kuen We si kunul i atas takhta oya sebueh gulungen kiteb, si mempui tulisen i sisi was nye deret'e, si isegel urum pitu segel. <sup>2</sup>Nye, aku menenggon sara malekat si gagah berseru was ling keras, "Sahenkeh si layak menuke gulungen kiteb oya nye menuke segek-segel'e?"<sup>3</sup>Akan tetape, gere ara sejema peh, baik si i surge, i bumi, merapeh si i tuyuh bumi si depet menuke ato menenggon bagien was gulunge oya. <sup>4</sup>Nye, aku mulei mogot tersedu-sedu entap gere ara sejema peh i'depeti layak tuk menuke gulungen kiteb oya ato menenggon bagien was'e. <sup>5</sup>Akan tetape, sara ari tue-tue oya bercerak ken'ku," Stopleh mogot! Enggon Singe ari suku Yehuda, keturunan Daud, ngek menang sehingge We depet menuke gulungen kiteb oya nye pitu segel'e."<sup>6</sup>Nye, aku menenggon i lah-lah takhta nye 4 makhluk hakne, nye i lah-lah pere tue-tue oya seekor Anak domba sesuk, unang ngek i'sembelih, si empu pitu tanuk nye pitu mata, yaoya pitu Roh Allah si i'utus ku mehne bumi. <sup>7</sup>Anak Domba oya enggeh nye meneten gulungen kiteb oya ari pumu kuen We si kunul i atas takhta.<sup>8</sup>Nye, ketike Anak Domba ngek meneten gulungen kiteb oya, keopat makhluk nye keroa puluh opat tue-tue sujud i hedepen Anak Domba oya, masing-masing menamat sebueh kecap i nye sebueh capir emas si kip urum kemenyan, si araleh doa jema-jema kudus.<sup>9</sup>Lalu, pakea menyaninen suetu nyanyien ayu, cerak'e: " Engko layak meneten gulungen kiteb iya nye menuke segel-segel'e entap Engko ngek i'sembelih, nye urum rayoh-Mu, Engko ngek menebus jema-jema ari setiep suku, behese, kaum, nye bengse bagi Allah. <sup>10</sup>nye Engko ngek munjadinen pakea munjadi suetu kerejeen nye imem-imem bagi Allah kite, nye pakea male memerintah etes bumi."<sup>11</sup>Kemudien, aku menenggon, nye aku memengge ling ari delle malekat si mengelilingi takhta, 4 makhluk, nye pere tue-tue oya. Nye jumlah pakea beribu-ribu, behken puluhen ribu, <sup>12</sup>berseru urum ling si keras, "Layakleh Anak Domba, si ngek i'sembelih oya, menerime kuese, nye kebayaen, nye hikmet, nye kekueten, nye hormat, nye kemulieen, nye pujien."<sup>13</sup>Kemudien, aku memengge setiep makhluk si ara i surge, nye i bumi, nye i tuyuh bumi, nye i laut, nye mehne si ara i was, mehne oya bercerak, " Bagi We, si kunul i etes takhta, nye bagi Anak Domba, mehne pujien, hormat, kemulieen, nye kuese sawah semokot-mokot'e!"<sup>14</sup>Nye, 4 makhluk oya bercerak,"Amin!" nye pere tue-tue sujud nye menyembah.

## Chapter 6(Anak Domba Menuke Segel Pertama sawah Keonom)

<sup>1</sup>Kemudien, aku memperhatinen ketike Anak Domba menuke sara ari pitu segel oya, nye aku memengge sara ari opat makhluk oya bercerak urum ling si unang guntur, "Kini!" <sup>2</sup>Nye, aku menenggon seekor kude putih nye we si kunul i etes'e menamat sebueh panah; nye sebueh mahkota i'osahen ken'e, nye we maju tuk mengalahen nye memenaggen.<sup>3</sup>Nye, ketike Anak Domba oya menuke segel si keroa, aku memengge makhluk si keroa nercerak,"Kini!"<sup>4</sup>Nye majuleh seekor kuge laen berwarna ilang unang rara, nye we si kunul i etes'e i'osah kuese tuk meneten kedame'en ari bumi sehingge manusie male saling menunuh, nye sebueh pedang si kul i'osahen ken'e<sup>5</sup>Nye, ketike Anak Domba oya menuke segel si ketulu, aku memengge makhluk si ketulu bercerak,"Kini!" Nye, aku menenggon seekor kude item nye we si kunul i etes'e menamat sebueh timangan i pumu'e <sup>6</sup>Lalu, aku memengge unang ara ling ari lah-lah keopat makhluk oya bercerak, "Sara cupak gandum tuk 1 dinar, nye 3 cupak jelai tuk 1 dinar, tetape enti merusak'en minyak nye anggur'e!"<sup>7</sup> Nye, ketike Anak Domba oya menuke segel si keopat, aku memengge ling makhluk si keopat, "Kini!"<sup>8</sup>Nye, aku menenggon seekor kude berwarna hijo pucet nye we si kunul i etes'e bergelar Maut nye Hades menunung'e. Nye kuese i'osahen ken pakea etes 1/4 bumi, tuk menunuh urum pedang, kelapenen, penyakit, nye benatang-benatang bues i bumi.<sup>9</sup>Ketike Anak Domba menuke segel si kelime, aku menenggon i tuyuh altar jiwe-jiwe pakea si ngek i'unuh entap firmen Allah nye entap kesaksien si ngek pakea pertehenen. <sup>10</sup>Pakea berseru urum ling keras, "Pien mokot mien ya, Tuhen si kudus nye benar, Engko male menehen diri ari menghakimi nye membelesen rayoh kami ken pakea si sip i bumi?" <sup>11</sup>Nye, ken masing-masing jiwe oya i'osahen sebueh jubah putih nye pakea i' i'beritahuen behwe pakea turah beristirehen kijep mien, sehingge jumlah pong-pong peleyen nye sudere-sudere pakea si male i'unuh unang pakea munjadi gelap.<sup>12</sup>Nye, aku menenggon ketike Anak Domba oya menuke segel si keonom, terjadileh gempa bumi si dahsyat; matalo munjadi item unang opoh karung si terbuh ari uk nye mehne bulen munjadi unang rayoh. <sup>13</sup>Nye, bintang-bintang i langit bertauihen ke bumi unang pohon ara menguguren uwah-uwah'e si matah seet i'guncangan oleh kuyu si keras. <sup>14</sup>Nye, terbelahle langit bagi'ken Kiteb si i'gulung, nye setiep gunung nye pulo i'pinahen ari ton'e.<sup>15</sup>Nye, reje-reje i'bumi nye pere pengkul, nye perwire-perwire, nye jema-jema bayak nye berkuese, nye mehne budak, nye jema bebas menep i gua-gua nye i entere atu-atu i pengunungan. <sup>16</sup>Pakea bercerek ken gunung-gunung nye atu-atu karang oya, "Runtuhleh menimpa kame nye menenepen kame ari hedepen We si kunul i atas takhta, nye ari murke Anak Domba! <sup>17</sup>Sebeb, lo kul bage murke oakea ngek tibe nye sahenkeh si depet bertehen?"



## Chapter 7(Segel i susah 144.000 Jema Israel)

<sup>1</sup>Ngemari oya, aku menenggon opat malekat sesuk i opat penjuru bumi, tegah menehen keopat kuyu bumi kati gere ara si bertiup i darat, i laut, atopeh i pohon-pohon. <sup>2</sup>Kemudien, aku menenggon laen muncul ari ton terbit'e matalo, urum memah segel ari Allah si murip. We berseru urum ling keras ken keopat malekat si ngek i'osah kuese tuk merusak bumi nye laut hakne, <sup>3</sup>"Entileh merusak bumi, laut, ato pohon-pohon segile kame selese menosah tene segel pede susah hembe-hembe Allah kite." <sup>4</sup>Aku memengge jumlah pakea si i'segel sedelle 144.000 jema. Pakea mehne beresel ari setiep suku kekanak Israel: <sup>5</sup>Ari suku Yehuda roa belas ribu, ari suku Gad roa belas ribu, <sup>6</sup>ari suku Asyer roa belas ribu, ari suku Naftali roa belasribu, roa belas Manasye roa belas ribu, <sup>7</sup>ari suku Simeon roa belas ribu, ari suku Lewi roa belas ribu, <sup>8</sup>ari suku Zebulon roa belas ribu, ari suku Yusuf roa belas ribu, ari suku Benyamin 12.000. <sup>7</sup>ari suku Simeon <sup>8</sup>ari suku Zebulon(Lauten Manusie) <sup>9</sup>Ngemari oya aku menenggon, sesungguhe sejumlah kul manusie si gere depet i'hitung jumlah'e, ari mehne negere nye suku nye bengse nye behese, sesuk i arap takhta nye i hedepen Anak Domba, memake jubah putih nye dehen-dehen palem i pumu pakea; <sup>10</sup>nye pakea berseru urum ling keras," Keselemeden bage Allah kame si kunul i etes takhta, nye bage Anak Domba." <sup>11</sup>Nye, mehne malekat si tegah sesuk i sekeliling takhta oya nye i'sekeliling tue-tue, nye keopat makhluk oya, pakea sujud i hedepen takhta oya nye menyemah Allah, <sup>12</sup>urum bercerak,"Amin! Pujien nye kemulieen nye hikmet nye ucepen syukur nye kehormeten nye kekueseen, nye kerpakasen bage Allah kite sawah semokot-mokot'e. Amin!" <sup>13</sup>Kemudien, 1 ari tue-tue oya bercerak nye berkune ken'ku, "Sahenkeh pakea si memake jubah putih ini nye ari hi pakea enggeh?" <sup>14</sup>Nye, aku bercerak ken'e,"Tuenku engko membetih'e." Nye, we bercerak ken'ku" Pakea araleh jema-jema si ngek kederet ari penganiyeen kul nye ngek menesah jubah pakea nye memutihen'e i was rayoh Anak Domba. <sup>15</sup>Oleh entap oya, pakea sesuk i hedepen takhta Allah nye meleyeni We poraklo nye kelam i bait-bait'E; nye We si kunul i etes takhta oya male taring i entere pakea. <sup>16</sup>Pakea gere male lape ato haus mien; atopeh matalo gere male menyakiti pakea atopeh porak lo si laen'e. <sup>17</sup>Sebeb, Anak Domba si ilah-lah takhta oya male munjadi Gembele pakea nye male menuntun pakea ku mata aih kehidupan; nye Allah male menghapus segele aih mata ari mata pakea."

## Chapter 8(Anak Domba Menuke Segel si Kepitu)

<sup>1</sup>Nye, ketike Anak Domba menuke segel si kepitu, ara kesunyien i surge kire-kire setengah jem mokot'e. <sup>2</sup>Nye, aku menenggon kepitu malekat si sesuk i hedepen Allah, nye pitu trompet i'osahen ken pakea. <sup>3</sup>Nye, malekat laen enggeh nye sesuk i altar, menamat sebueh pedupeen emas; nye ken'e i'osahen delle dupa tuk i'persemahen berurum dosa-dosa jema-jema kudus i etes altar emas si i arap takhta oya. <sup>4</sup>Nye, asap dupa oya, berurum urum dosa-dosa jema-jema kudus, naik ku hedepen Allah ari pumu malekat oya. <sup>5</sup>Nye, malekat oya meneten pedupeen nye mengisi'e urum rara si ieten ari altar nye menekeren'e ku bumi; nye terpenggeleh ling guntur si i'sertai kilet nye gempu bumi.(Trompet Pertama sawah Trompet keopat I'tiup) <sup>6</sup>Ngemari oya, pitu malekat si menamat pitu trompet oya bersiep-siep tuk meniup trompet pakea. <sup>7</sup>Malekat pertama meniup trompet'e, nye terjadileh uren es nye rara bercampur rayoh; nye i'tumpehen ku atas bumi, nye tertelogleh sepertulu bumi nye sepertulu pepohonan nye tertelogleh mehne kerpe hijo<sup>8</sup>Malekat keroa meniup trompet'e, nye sesuatu unang gunung si tertelong rara i'tekaren ku was laut; nye sepertulu ari laut munjadi rayoh, <sup>9</sup>nye sepertulu ari makhluk si berede i laut nye mempu murip munjadi mate, nye sepertulu ari kapal i'hancurene. <sup>10</sup>Malekat ketulu meniup trompet'e, nye tauhleh ari langit sebueh bintang kul, murip unang obor, nye bintang oya menimpe sepertulu ari sunge nye mata aih. <sup>11</sup>Gelar bintang oya araleh Apsintus. Nye, sepertulu ari mehne aih munjadi apsintus nye delle jema mate entap aih oya entap aih oya ngek i'jadinen pahit.<sup>12</sup>Malekat keopat meniup trompet'e nye terpukuleh sepertulu matalo, sepertulu bulen, nye sepertulu bintang sehingge sepetulu ari pakea munjadi gelap, nye sepertulu peraklo munjadi gelap nye demikien peh pede kelam lo. <sup>13</sup>Nye, aku menenggon nye memengge seekor manuk rejewali terbang i lah-lah langit, bercerak urum ling keras, "Celeke, celeke, celekeleh pakea si sip i bumi entap ling trompet ketulu malekat laen si ngek male i'tiup."

## Chapter 9(Trompet Kelime Memulei Kegerien si Pertama)

<sup>1</sup>Nye, malekat kelime meniup trompet'e, nye aku menenggon sebueh bintang tauh ari langit ku etes bumi, nye ken'e i'osahen kunci lubang jurang maut. <sup>2</sup>We menuke lubang jurang maut, nye naikleh asap ari lubang oya, unang asap ari tungku si kul, nye matalo nye angkasa munjadi gelap entap asap lubang oya. <sup>3</sup>Kemudien, ari was asap oya kederetleh belalang-belalang ku etes bumi, nye pakea i'osah kuese unang kuese kalajengking i bumi. <sup>4</sup>Nye, ken pakea i'pesenen eger gere merusak kerpe-kerpe bumi, tumbuh-tumbuhen, atopeh pohon-pohon, melaenen renye pakea si gere mampu segel Allah pede sulah pakea. <sup>5</sup>Pakea gere i'izinen tuk menunuh pakea, tetape kati menyikse pakea semokot 5 bulen; nye sikseen oya dis unang sikseen kalajengking seet we menyengat manusie. <sup>6</sup>Pede mese oya, manusie male munerah kemateen, tetape pakea gere mendepeten'e. Pakea male mate, tetape kemateen menghindari pakea. <sup>7</sup>Wujud lompong-lompongoya unang kude-kude si i'siepen tuk perang ; nye i etes ulu pakea ara sesuatu unang mahkota emas, salak pakea unang salak manusie. <sup>8</sup>Uk pakea unang uk bennen nye ipen pakea unang ipen singe, <sup>9</sup>nye dada pakea unang baju besi, nye ling sayap pakea unang ling kereta-kereta urum delle kude si berpacu ku was medan perang. <sup>10</sup>Nye, uki pakea unang kalajengking nye ara ket'e, nye i was uki pakealeh ara kuese tuk menyakiti manusie semokot 5 bulen. <sup>11</sup>Reje si memerintah pakea araleh malekat jurang maut, si was behese Ibrani gelar'e araleh "Abaddon,"sedangen was bahese Yunani araleh "Apolion." <sup>12</sup>Bencana si mulo ngek lewat, tetape ara len 2 penderiteen laen si male enggeh. <sup>13</sup>Nye, malekat si keonom meniup trompet'e, nye aku memengge ling ari keopat tanuk altar emas si ara i hedepen Allah, <sup>14</sup>bercerak ken malekat keonom si menamat trompet oya, "Lepasenleh keonom malekat si i'iket i sunge Efrat si kul oya." <sup>15</sup>Nye, keopat malekat oya, si ngek i'persiepen tuk jem nye lo, bulen nye tahun oya, i'lepasen eger menunuh 1/3 umet manusie. <sup>16</sup>Jumlah tentere berkude pakea araleh 200 jute delle'e; aku memengge jumlah pakea. <sup>17</sup>Nye, unangoyaleh aku menenggon was penenggonen kude-kude oya nye pakea si kunul i etes'e; pere penunggang'e memake baju besi berwarna ilang menyala, biru gelap, nye using unang belerang; nye ulu kude-kude oya unang ulu singe nye ari awah pakea kederet rara, asap, nye belerang. <sup>18</sup>Urum ketul'eleh 1/3 manusie i'unuh; urum rara, asap, nye belerang si kederet ari awah pakea. <sup>19</sup>Sebeb, kekueten kude-kude oya terdepet pede awah nye uki pakea. Sebeb, uki pakea unang nepe nye mampu ulu, nye urum oyaleh pakea menyikse. <sup>20</sup>Namun, manusie si selemet, si gere terunuh oleh bencene iya, tetap gere bertobat ari perbueten-perbueten puku pakea, behwe pakea gere nguk menyemah roh-roh jehet nye berhele-berhele ari emas, perak, tembaga, atu, ato utem ; si gere depet menenggon, memengge ato peh berjelen, <sup>21</sup>nye pakea gere bertobat ari penunuchen, sihir, percabulen, nye pencurien.

Chapter 10(Malekat nye Gulungen Kiteb Ucak)

<sup>1</sup>Lalu, aku meneggon sara malekat kuet laen'e turun ari surge, berpakeen awan nye pelangi ara i etes ulu'e, nye salak'e unang mata lo, nye kiding'e bage'ken tiang rara. <sup>2</sup>Malekat oya menamat sebueh Kiteb ucak si teruke. Nye, We melenggat kiding kuen'e i laut nye kiding kiri'e i darat, <sup>3</sup>lalu serik urum ling kolak, unang singe si mengaum; nye ngemari we serik, puti gemuruh guntur memperpenggenen ling pakea. <sup>4</sup>Ketike kepitu guntur oya ngek berling, aku hendak menulisen'e, tetape aku memengge ling ari surge bercerak, "Segelleh hana si ngek i'cerak'en oleh kepitu guntur oya! enti menulisen'e!"<sup>5</sup>Kemudien, Malekat si ku enggon sesuk i laut nye i darat oya mengangkat pumu kuen'e ku langit, <sup>6</sup>nye bersumpah demi We si murip semokot-mokot'e, si menciptanen langit nye segele isi'e, nye laut nye segele isis'e, behwe gere male ara penundaen mien, <sup>7</sup>tetape pede mese ling malekat kepitu, ketike we hendak meniup trompet'e, nye tergenapileh rehesie Allah, unang si We sawahen ken pere hembe-E: pere nabi."<sup>8</sup>Kemudien, ling si hakne aku pengge ari surge bercerak mien ken'ku, cerak'e, "beluh nye etenleh gulungen kiteb teruke ari pumu malekat si sesuk i etes laut nye darat oya."<sup>9</sup>Nye, aku beluh ken maleket oya nye meniro'e menosahen gulungen kiteb ucak oya ken'kun . Nye, malekat oya bercerak ken'ku,"Etenleh kiteb ini nye manleh, oya male membuh tuke mu pahit, tetape i awahmu, oya male terese lunggi unang madu,"<sup>10</sup>Lalu, aku meneten kiteb ucak i pumu malekat oya nye meman'e, nye i awahku oya terese lunggi unang madu; nye ketike aku ngek meman'e, tuke'ku munjadi pahit. <sup>11</sup>Lalu, we bercerak ken'ku,"kam turah bernubuet mien i hedepen delle bengse nye kaum nye behese nye reje-reje."

## Chapter 11(Roa saksi)

<sup>1</sup>Lalu, i'osahen ken'ku sebueh uluh, wujud'e unang tongkat pengukur, urum cerak-cerak,"Beluh nye ukurleh Bait Allah nye altar'e serte pakea si beribadah i was'e. <sup>2</sup>Akan tetape, datenenleh pelataran Bait Allah si i semelah deret, enti mengukur'e entap oya ngek i'osahen ken bengse-bengse ; nye pakea male melenggat-lenggat Kota Suci oya semokot 42 bulen. <sup>3</sup>Nye, AKu male menosah kuese ken roa saksiku nye pakea male bernubuat semokot 1260 lo urum mengguba'en upuh kabung." <sup>4</sup>Pakea ini araleh 2 pohon zaitun nye 2 kiding dian si sesuk i hedepen Tuhen si mampu bumi. <sup>5</sup>Nye, ike ara jema si male menyakiti pakea, rara kederet ari awah pakea nye menghangusen musuh-musuh pakea. Ike sahen peh hendak menyakiti pakea, we male i'unuh urum cere unang oya. <sup>6</sup>Keroa ini mampu kuese tuk menutup langit kati uren gere turun pede lo-lo nubuat pakea; nye mampu kuese etes aih tuk mengubah'e munjadi rayoh nye tuk memukul bumi urum setiap malapetak, sedor pakea meraen, <sup>7</sup>Nye, ketike pakea ngek menyelesaikan kesaksien pakea, benatang si muncul ari was jurang maut male berperang melawan pakea nye mengalahen pakea, serte menunuh pakea. <sup>8</sup>Nye, meyet keroe'e male tergeletak i denne kota kul, si secere simbolis i'sebut Sodom nye Mesir , ton Tuhen kite peh i'saliben. <sup>9</sup>Nye, ari mehne bengse nye suku nye behese nye kamu male menenggon meyet keroae'e semokot 3, 5 lo nye gere male mengizinen meyet keroa'e i"baringan i kuburen. <sup>10</sup>Nye, si taring i bumi male bercukecite etes pakea nye bergembire; nye pakea saling mengirim hadiah sara dis laen entap keroa nabi ini menyikse pakea si taring i bumi. <sup>11</sup>Nye tetape, ngemari 3,5 lo, roh kehidupen ari Allah mayo ku was ke roa meyet oya, nye pakea sesuk i etes kiding pakea sehingge si memperhatinen pakea munjadi keterihen. <sup>12</sup>Lalu, pakea memengge ling si keras ari surge bercerak ken pakea, "Naikleh kihin!" Nye, pakea peh naik ku surge was emun, isaksinen oleh musuh-musuh pakea. <sup>13</sup>Nye, pede seet oya, terjadileh gempa bumi si dehsyet sehingge sepersepuluhen kota oya runtuh; nye pitu ribu jema mate entap gempa bumi oya, nye si gere mate munjadi tering beh, lalu memulienen Allah si i surge. <sup>14</sup>Bencene si keroa ngek lewat; enggonleh bencene si ketulu male segere enggeh. <sup>15</sup>Lalu, malekat si kepitu meniup trompet'e, nye terpenggeleh ling keras ari surge si bercerak, "Pemerintahan dunie ngek munjadi pemerintahan Tuhen kite nye We Si I'urapi 'E, nye We male memerintah sawah semokot-mokot'e." <sup>16</sup>Kemudien, roa puluh opat tue-tue si kunul i takhta pakea, i hedepen Allah , bersujud nye menyemah Allah, <sup>17</sup>urum bercerak, "Kami bersyukur ken'Mu, ya Tuhen,Allah Si Mehekuese, Si Ara nye Si Ngek Ara, entap Engko ngek meneten kuese-Mu si kul nye mulei memerintah. <sup>18</sup>Nye, bengse-bengse ngek begis, tetape murke-Mu ngek enggeh, nye lo'e ngek tibe bage jema-jema mate tuk i'hukimi nye menosah upah hembe-hembe-Mu, nabi-nabi nye jema-jema kudus nye si terih male gelar-Mu, si ucak nye si kul, nye tuk menghancuren pere penghancur bumi!" <sup>19</sup>Kemudien, terukeleh Bait Allah i surge nye terenggonleh Tabut Perjanjien Allah was Bait-E, nye munculleh kilet nye ling guntur nye gempa bumi nye uren es si lebat.

## Chapter 12(Benne si Melahiren nye Nege )

<sup>1</sup>Kemudien, teridahleh sebueh tene si kul i langit: sejema bennen berpakeen matalo nye bulen i tuyuh kiding'e nye mahkota ari roa belas bintang i ulu'e. <sup>2</sup>Bennen oya dang hamil nye was penderiteen'e hendak melahiren, we serik kesakiten. <sup>3</sup>Kemudien, teridahleh sebueh tene laen i langit; seuki nege kul berwarna ilang si empu pitu ulu nye sepuluh tanuk nye pitu mahkota pede ulu'e. <sup>4</sup>Uki nege oya menarik sepertulu bintang i langit nye menekaren'e ku bumi. Nege oya sesuk i arap bennen si hendak malahiren oya kati ketike bennen ngek melahiren , we guk mendolot Anak'e. <sup>5</sup>Bennen oya melahiren sejema Anak rerawan, si male memerintah bengse-bengse urum tonkat besi; tetape Anak oya i'rebut nye i'mah ken Allah nye ke hedepen takhta-E. <sup>6</sup>Bennen oya sesuk menuju pedeng belentere, ku ton si i'sedianen Allah bagi'e kata i'one, we i'pelihere semokot seribu roa ratus onom puluh lo. <sup>7</sup>Nye, terjadileh peperangan i surge , Mikhael nye pere malekat'e berperang melawan nege oya. Nege oya berperang berurum pere malekat'e, <sup>8</sup>tetape pakea gere cukup kuet sehingga gere ara min ton bagi pakea i surge. <sup>9</sup>Nege kul oya'itekaren ku tuyuh, Si nepe tue si isebut Iblis ato Jin, si menyasaten seluruh dunie, we i'tekaren ku bumi, nye pere malekat'e i'tekaren ku tuyuh berurum'e. <sup>10</sup>Nye, aku memengge ling si keras i surge bercerak, " Siloni, ngek enggeh keselemete, kuese, nye kerejeen Allah kite, serte kekueseen Kristus-E entap si penuduh sudere-sudere kite, si menuduh pakea i hedepen Allah peraklo nye kelam, ngek i'tekaren ku tuyuh. <sup>11</sup>Pakea mengalahen'e urum rayoh Anak Domba, nye urum perceraen kesaksien pakea; entap pakea gere menyayangen nyewe pakea, behken seet menghadapi kemate'en. <sup>12</sup>Entap oya, bersukeciteleh , hai surge nye mehne si taring i was'e! Namun, selekeleh bumi nye laut entap Iblis/Jin nge turun ke'mu was kebengisen si kul entap we betih lo si i'empu'e kijep. <sup>13</sup>Ketike nege oya menggon behwe we ngek i'tekaren ku bumi, we menganiaya bennen si ngek melahiren Anak rerawan hakne. <sup>14</sup>Nye tetape, bennen oya i'osah roa seyep manuk rejewali si kul kati we depet terbang ku pedeng belentere, ku ton'e, ihi we i'pelihere semokot sara mese, roa mese, nye setengah mese gaip ari hedepen si nepe. <sup>15</sup>Nepe oya menyemburen aih si bageinen sunge ku arah bennen oya, tuk menghayuten si bennen i was'e. <sup>16</sup>Namun, bumi menolong bennen oya: bumi menuke awah'e nye mendelet aih si i'semburen nege oya. <sup>17</sup>Nye, nege munjadi begis beh ken bennen iya nye beluh tuk melewen kekanan si laen ari bennen oya, yaoya jema-jema si memelihe perintah-perintah Allah nye berperang pede kesaksien Isa. <sup>18</sup>Nege oya sesuk i tepi laut.

## Chapter 13( Benatang si Kederet ari Laut)

<sup>1</sup>Kemudien, aku menenggon seuki benatang bues kederet ari was laut, mampu sepuluh tanuk nye pitu ulu. Pede setiep tanuk'e terdepet sebueh mahkota nye pede setiep ulu'e tertulis gelar-gelar hineen. <sup>2</sup>Benatang bues si aku enggon dis urum macan tutul, kiding'e unang kiding beruang, nye awah'e unang awah singe. Nege oya menosah benatang bues oya kekueten, takhta, nye kuese si kul. <sup>3</sup>Aku meneggon sari ari ulu-ulu'e unang kona lugah si depet mengakibeten kemateen, tetape lugah oya munjadi jeger. Mehnse dunie kagum nye menunung benatang bues oya. <sup>4</sup>Nye, pakea menyemah nege oya entap ngek menosahen kekueten'e ken benatang bues oya; nye pakea menyemah benatang bues oya urum bercerak, "Sahenkeh si unang benatang bues ini nye sahenkeh si depet berperang melewen we?" <sup>5</sup>Nye, ken'e i'osahen sebueh awah si bercerak-cerak sombong nye menghujat, nye kuese tuk melakunen'e semokot 42 bulen. <sup>6</sup>We menuke awah'e was hujatan melewen Allah, tuk menghujat gelar-E, nye kemah-E, nye pakea si taring i surge. <sup>7</sup>We pe i'nguken tuk melewen jema-jema kudus nye mengalahen pakea; nye ken'e i'osahen kuese etes mehne suku, kaum, behese, nye bengse. <sup>8</sup>Mehne si taring i bumi male menyembah'e, yaoya setiep jema si gelar'e gere tertulis sejak dunie i'jadinen was kiteh kehidupan empu Anak Domba, si ngek i'sembelih. <sup>9</sup>Setiep jema si berkemiring hendakleh we memenggenen ini: <sup>10</sup>" Hanabile sejema i'tentunen sebage tawanan, we male munjadi tawanan ; hanabile sejema menunuh urum pedang, urum pedang we turah i'unuh." Oyaleh ketekunen nye imen jema-jema kudus.(Benatang si Kederet ari Bumi) <sup>11</sup>Lalu, aku menenggon seuki benatang bues laen kederet ari was bumi; nye benatang oya empu roa tanuk unang anak domba, tetape we bercerak unang seuki nege. <sup>12</sup>We menjelenen mehne kuese benatang bues si mulo oya i hedepen'e, nye membuh bumi nye pakea si taring i was'e menyemah benatang bues mulo, si uga parah'e ngek i'jegeren. <sup>13</sup>We melalunen tene-tene ajaib si ku, behken menurunkan rara ari langit ku bumi, i hedepen jema-jema. <sup>14</sup>Nye, we menyasaten jema-jema si taring i bumi urum tene-tene ajaib si i'izinen bagi'e tuk i'lakunen i hedepen benatang bues si mulo. We mencerak'en ken pakea si taring i bumi tuk membuh patung benatang bues si mulo, si terugah oleh pedang, tetape tetap murip oya. <sup>15</sup>We i'izinen tuk menosahen napas ken patung benatang bues oya sehingge patung benatang bues oya nguk bercerak nye menyebab'en jema-jema si gere menyemah patung oya i'unuh. <sup>16</sup>Nye, we menyebab'en mehne jema, uak ato kul, bayak ato miskin, budak ato jema merdeka, iosah sara tene pede pumu kuen ato susah'e, <sup>17</sup>kati gere ara sejema peh depet membeli ato menjuel kecuale we mampu tene oya, yaoya gelar benatang bues oya ato bilangan gelar. <sup>18</sup>Hal ini membutuhkan hikmet. Datenleh jema si bijaksana megire angka benatang bues oya entap angka oya araleh angka sejema manusie; nye angka'e onom ratus onom puluh onom.

## Chapter 14(Umet Allah Menyanyinen Nyanyien Ayu)

<sup>1</sup>Kemudien, aku menenggon Anak Domba sesuk i Bukit Sion, nye berurum-E ara 144 ribu jema, si mampu gelar Apak-E pede sulah pakea. <sup>2</sup>Aku memengge ling ari surge unang gemuruh aih si delle nye unang ling guntur si keras, tetape ling si kupengge oya unang ling pere pemaen kecapi si mainen kecapi pakea. <sup>3</sup>Pakea menyanyinen suatu nyanyien ayu i hedepen takhta nye i arap keopat makhluk, serte i arap tue-tue. Gere sejema peh depet mempelejeri nyanyien oya selaen keseratus opat puluh opat ribu jema si ngek i'tebus ari bumi. <sup>4</sup>Pakea araleh jema-jema si gere menajisen diri urum bennen-bennen entap pakea perjaka. Pakea araleh jema jema si menunung Anak Domba ku hi peh We beluh. Pakea ngek i'tebus ari entere manusie sebage uwah-uwah mulo bage Allah nye Anak Domba. <sup>5</sup>Gere ara dusta was awah pakea; pakea gere bersalah.(Pesan ari Tulu Malekat) <sup>6</sup>aku menenggon malekat laen terbang i lah-lah langit, memah Injil kekal tuk i'osahen ken pakea si taring di'bumi nye ken mehne bengse , suku , behese, nye kaum. <sup>7</sup>nye we bercerak urum ling keras, "Terileh Ku Allah bye osahenleh kemulieen ken-E entap lo penghakimen-E ngek tibe; semahleh We si menciptakan langit , bumi, laut, nye mehne mata aih."<sup>8</sup>Lalu, malekat si laen si keroa menyusul nye bercerak, "Runtuh, nge runtuh Babel si kul oya entap we ngek membuh mehne bengse meminun anggur nafsu seksual'e si bejat."<sup>9</sup>Nye, malekat si laen, si ketulu, menyusul keroa malekat sigilen'e, nye bercerak urum ling olok,"Ike sahen peh menyembah benatang oya nye patung'e, nye menerime sara tene pede dahi ato pumu'e, <sup>10</sup>jema oya male minum anggur murke Allah, si i'tuangen urum kekueten kip ku was cawan murke-E, nye we male i'sikse urum rara nye belerang i hedepen malekat-malekat kudus nye i hedepen Anak Domba. <sup>11</sup>Nye, asap sikseen pake naik semokot-mokot'e . Pakea gere empu waktu tuk istirehet, baik porak lo ato kelam, yaoya pakea si menyembah benatang oya nye patung'e , ato sahen peh si menerime tene gelar'e." <sup>12</sup>Inileh ketekunen jema-jema kudus si memelihere perintah Allah nye imen pakea i was Isa. <sup>13</sup>Lalu, aku memengge ling ari surge bercerak. "Tulisenleh ini: Mulei siloni, i'berkatileh jema mate, si mate i was Tuhen." Roh bercerak,"Benar, kati pakea depet beristirehet ari jerih lelah pakea entap berpueten-perpueten pakea menunung pakea ."(Bumi I'panen) <sup>14</sup>Lalu, Aku menenggon suatu emun putih nye kunul i atas emun oya sejema unang Anak Manusie, memake mahkota emas i ulu-E nye sabit si tejem i pumu-E <sup>15</sup>Lalu, malekat laen kederet ari Bait Allah, nye berseru urum ling olok kepede We si kunul i atas emun, "Ayunen sabit-Mu nye panenleh entap waktu tuk memanen i bumi engge tasak," <sup>16</sup>Nye, We si kunul i atas emun mengayunen sabit-E ku atas bumi, nye bumi peh i'panen. <sup>17</sup>Kemudien, malekat laen kederet ari Bait Allah si i surge, nye we juge mampu sabit si tejem, <sup>18</sup>Nye, malekat lain mien, si berkuese etes rara, kederet ari altar. We berseru urum ling olok kepede malekat si menamat sabit tejem oya, " Ayunen sabitmu si tejem oya nye kamulenleh gugusen uah anggur ari pohon anggur i bumi."<sup>19</sup>Nye, malekat oya mengayunen sabit'e ku bumi nye mengamulen gugusen uah anggur ari pohon anggur i bumi nye menekaren'e ku was atu kilangen kul murke Allah. <sup>20</sup>Pemerasan uah anggur oya i'lakunen i deret kota, nye rayoh mengalir ari alat pemeras anggur oya kire-kire seatas kekang kude nye sepenyeng seribu onom ratus stadia.



Chapter 15(Pitu Malekat si Memah Pitu Bencene)

<sup>1</sup>Aku menenggon tene laen i langit, si kul nye ejeib, pitu malekat si memah pitu bencene, yaoya bencenesi terakhir, entap was kupitu bencene oyaleh murka Allah i'akhiri.<sup>2</sup>Lalu, aku menenggon sesuatu unang lauten kaca bercampur rara nye pakea si ngek mengalahen benatang oya, patung'e, nye angka gelar'e sesuk i tepi lauten kaca oya urum menamat kecapai Allah.<sup>3</sup>Pakea menyanyinen nyanyien Musa, hembe Allah, nye nyanyien Anak Domba: " Kul nye ejeib mehne buet-Mu, ya Tuhan, Allah si Mehekuese. Adil nye benar mehne jelen-Mu, ya Reje segele bengse. <sup>4</sup>Sahenkeh si gere terih ken-Mu, ya Tuhan nye gere memulianen gelar-Mu? Sebeb, renye Engkoleh si kudus. Mehne Bengse male enggeh nye menyembah i hedepen-Mu entap keadilan- Mu ngek i'nyatanen."<sup>5</sup>Ngemari mehne hal ini aku menenggon Bait Allah, kemah kesaksien Allah i surge, teruke. <sup>6</sup>Pitu malekat si memah potu bencene oya kederet ari Bait Allah, berpakeen linen si putih nye silo, nye memake selempang emas i dada pakea. <sup>7</sup>Sara ari kuopat makhluk menosahen ken kupitu malekat oya pitu cawan emas, kip murka Allah, si murip sawah semokot-mokot'e. <sup>8</sup>Bait Allah i'engkipi urum asap ari kemuliueen Allah nye ari kuese-E; nye gere sejema peh depet mayo Ku Bait Allah semelum pitu bencene ari kupitu malekat oya berakhir.

## Chapter 16(Pitu Cawan si Berisi Murka Allah)

<sup>1</sup>Lalu, aku memengge sebueh ling si olok ari was Bait Allah si bercerak ken kupitu malekat, "Beluhleh nye tumahenleh kupitu cawan murka Allah oya ku bumi."<sup>2</sup>Malekat pertama beluh nye menumachen cawan'e ku bum, nye munculleh bisul si menjijik'enm nye menyakit'en pede jema-jema si memake tene benatang oya nye si menyembah patung'e.<sup>3</sup>Malekat keroa menumachen cawan'e ku laut, nye laut beribah munjadi rayoh, unang rayoh jema mate; nye mehne si murip i was'e peh mate.<sup>4</sup>Malekat ke'tulu menumachen cawan'e ku sunge-sunge nye mata-mata aih, nye mehne'e munjadi rayoh.<sup>5</sup>Lalu, aku memengge malekat si berkuese etes aih bercerak, " Engko adil, ya Si Suci, si ara nye engge ara entap Engko menghakimi mehne ini. "Sebeb, pakea ngek menumachen rayoh umet-Mu si kudus nye rayoh nabi-nabi-Mu, tetape Engko menosah pakea rayoh tuk i'minum. Pakea pantas menerime'e." <sup>7</sup>Nye, aku memengge altar bercerak, " Ya Tuhen, Allah Si Mehekuese, benar nye adilleh penghakimen-Mu."<sup>8</sup>Malekat ke'opat menumachen cawan'e ku etes matalo, nye matalo i'osah kuese tuk menghangusen manusie urum rara. <sup>9</sup>Manusie i'hangusen oleh porak si luar biese, tetape pakea menghujat gelar Allah si empu kuese etes mehne bencene ini. Pakea gere mera bertobat nye memulianen Allah.<sup>10</sup>Malekat ke'lime menumachen cawan'e ku etes takhta benatang oya, nye kerejeen'e munjadi gelap; nye pakea mungat delah pakea entap kesakite, <sup>11</sup>nye mencaci Allah si i surge entap rese sakit nye kuni-kini pake; tetape pakea gere bertobat ari perbueten-perbueten pakea.<sup>12</sup>Malekat ke'onom menumachen cawan'e ku sunge kul, yaoya Efrat, nye aih'e munjadi kering tuk mempersiepen denne bagi reje-reje ari Timur. <sup>13</sup>Lalu, aku menenggon ari awah nege, ari awah benatang oya, nye ari awah nabi palsu kederet tulu roh najis si teridah unang katak, <sup>14</sup>entap pakea araleh roh-roh jehet, si mengadanen tene-tene ejeib, si beluh ken reje-reje i bumi tuk mengkamulen pakea tuk menghedepe peperangan pede lo kul, yaoya lo Allah, Si Mehekuese.<sup>15</sup>(" Enggonleh! Aku enggeh unang penusuh. I'berkatilehjema si tetap terjege nye memelihere pakeen'e sehingge we gere male berjelen urum kelanyang nye jema-jema gere menenggon kemaluen'e.") <sup>16</sup>Kemudien, roh-roh jehet oya mengkamulen pakea i ton, si was behese Ibrani i'sebut Harmagedon.<sup>17</sup>Malekat ke'pitu menumachen cawan'e ku udere, nye terpenggeleh ling si olok ari was Bait Allah, ari takhta oya, bercerak, " Ngek selese." <sup>18</sup>Nye, teridahleh kilet si menyambar-nyambar, ling nye guntur, nye gempa bumi si hebat, unang si gilen penah terjadi sejak manusie ara i etes bumi, dahsyat beh gempa oya. <sup>19</sup>Kota kul oya terbelah munjadi tulu bagien, nye kota-kota bengse-bengse runtuh; nye Babel si kul oya gere i'lupanen Allah tuk i'osah ken'e cawan anggur murka-E si meluep-luep.<sup>20</sup>Setiep pulo lenyap nye bur-bur gere i'temunen. <sup>21</sup>Uren es si kul, kire-kire seberat 1 telenta, tauh ari langit menimpa manusie; tetape manusie mencaci allah entap bencene uren es oya. Sebeb, bencene oya mengerinen.

## Chapter 17(Benen i Etes Benatang)

<sup>1</sup>Kemudien, sara ari pitu malekat si menamat pitu cawan oya mendekat nye bercerak ken'ku, cerak'e, "Kinileh, aku male menuruhen ken'mu hukuman tuk pelacur kul oya, si kunul i etes delle aih, <sup>2</sup>si urum'e reje-reje i bumi berzina nye pakea si taring i bumi ngek mabuk oleh anggur perzinaen'e.""<sup>3</sup>Malekat oya memah'ku was Roh ku pedeng belantara, nye aku menenggon sejema benen kunul i etes seuki benatang berwarna ilang si kip urum gelar-gelar caci, si empu pitu ulu nye sepuluh tanuk. <sup>4</sup>Benen oya make pakeen berwarna ungu nye ilang si berhiasen emas, atu-atu permata, nye mutiere. We menamat sebueh cawan emas si kip urum kekejien nye kenajisen perzinaen'e. <sup>5</sup>Pede dahi'e, tertulis gelar, suatu rehesie: "BABEL SI KUL, AMAK PERE PELACUR NYE SEGELE KEKEJIE I BUMI."

<sup>7</sup>Lalu, malekat bercerak ken'ku, " Hanati kam heran? Aku male mencerak'en ken'mu rehesie benen oya nye rehesie benatang si i'naiki'e, si berulu pitu nye bertanuk sepuluh oya. <sup>8</sup>Benatang si kam enggon oya penah ara, tetapi siloni gere ara, nye renye segere kederet ari jurang maut menuju kebenasa'en. Nye, pakea si taring i bumi, si gelar'e gere tercatat was kiteb kemuripen sejak dunie i'captanen, renye heran ketike menenggon benatang oya, si penah ara, tetapi siloni gere ara, nye renye muncul mien. <sup>9</sup>Hal ini membutuhkan akal nye hikmet. Pitu ulu oya araleh pitu bur si i atas'e benen oya kunul. <sup>10</sup>Pitu ulu oya peh araleh pitu reje, lime i entere'e ngek tauh, sara reje ara len, nye sara reje mien gilen enggeh, tetapi ketike we enggeh, we turah taring sekijep, <sup>11</sup>Benatang si pudahna penah ara, tetapi siloni gere ara mien oya, araleh reje ke'waluh tetapi we termasuk was pitu reje hakne, nye we menuju kebenasaen. <sup>12</sup>Ke'sepuluh tanuk si kam enggon araleh sepuluh reje si gilen menerime pemerintahan, tetapi pakea menerime kuese sebage reje semokot sara jem berurum benatang oya. <sup>13</sup>Pakea mampui tujuan si dis, nye pakea menosahen kuese nye wewenang pakea ken benatang oya. <sup>14</sup>Pakea male berperang melewen Anak Domba, tetapi Anak Domba male mengalahen pakea entap We araleh Tuhen etes segele tuhen nye Reje etes segele reje nye pakea si berurum-E araleh si i'talu, i'pilih, nye si setie." <sup>15</sup>Kemudien, malekat oya bercerak ken'ku, "Aih si kam enggon, si i etes'e pelacur oya kunul, araleh masyarakat, jema delle, bengse, nye behese. <sup>16</sup>Ke'sepuluh tanuk si kam enggon nye benatang oya male membenci si pelacur. Pakea male membuh'e terlantar nye kelanyang, nye meman usi'e nye menolong we urum rara. <sup>17</sup>Sebeb, Allah ngek membuh hal oya i was ate pakea tuk mencape tujuan-E urum setuju tuk menosahen kekueseen pakea ken benatang oya sehingge firmen Allah i'genapi. <sup>18</sup>Benen si kam enggon oya araleh kota kul si memerintah etes reje-reje i bumi."

## Chapter 18(Babel I'hancuren)

<sup>1</sup>Ngemari mehne ini, aku menenggon malekat laen turun ari surge, si empu kuese si kul, nye bumi i'terangi oleh kemulieen. <sup>2</sup>We berseru urum ling si kul, cerak'e, "Runtuh! ngek runtuh Babel si kul oya! We ngek munjadi ton taring jin-jin nye penjere bage setiep roh najis, sarang bage setiep jenis manuk si najis nye si i'benci. <sup>3</sup>Sebeb, mehne bengse ngek mabuk anggur nafsu zina'e, reje-reje i'bumi ngek berzina urum we, nye pedagang-pedagang i'bumi munjadi bayak oleh hawa nafsu'e si kul." <sup>4</sup>Lalu, aku memengge ling laen ari surge bercerak, "Hai umet-ku, kederetleh ari'e kati kam gere terlibet was dosa'e nye gere menerime bencene si male menimpa'e. <sup>5</sup>Sebeb, dosa-dosa'e ngek bertumpuk sawah ku langit nye Allah ngek menginget pelenggeren-pelenggeren'e. <sup>6</sup>Perlakunen kota oya dis unang we ngek memperlakunen, beles'en ken'e roa kali lipet etes perbueten-perbueten'e, nye was cawan si we guna'en tuk mencampur, campurenleh roa kali lipet. <sup>7</sup>Sedelle we ngek memulianen nye menosahen kemewahen pede diri'e keniri, osahenleh sikseen nye perkabungen ken'e sedelle oya. Sebeb, We bercerak was ate'e, 'Aku kunul unang sejema ratu, aku umekleh balu nye gere male penah menenggon perkabungen.' <sup>8</sup>Nye entap oya, was sara lo seje bencene-bencene'e male enggeh ken'e, yaoya kemateen, perkabungen, nye kelapeen. We male i' telongen urum rara entap Tuhen Allah si menghakimi we oya berkuese." <sup>9</sup>Reje-reje i bumi, si ngek berzina nye murip was kemewahen berurum'e, male monggot nye meratapi'e seet rara penelonggen'e, <sup>10</sup>sesuk gaib-gaib entap terih terhedep sikseen'e, nye monggot, " Celeke! Celekeleh, kota si kul, Babel, kota si kuet oya! Sebeb, was sara jem seje penghakimen'mu ngek enggeh!" <sup>11</sup>Pedegeng-pedegeng i bumi male monggot nye berkabung tuk kota oya entap gere sejema peh male mubeli dagangen pakea mien, <sup>12</sup>yaoya emas, perak, permata, mutiere, upuh linen lembut, upuh kirmizi, berbage jenis barang ari utem si sedep bau'e, barang-barang si terbuh ari gading, ari utem si mal, nye tembaga, besi, marmer, <sup>13</sup>utem lunggi, rempah-rempah, wewangian, mur, kemenyan anggur, minyak, tepung lembut, gandum, lemu sapi, domba, kude, kereta, budak, behken nyewe manusie. <sup>14</sup>Pakea male bercerak, "Uah si i'mera jiwe'mu ngek mosop ari'mu, mehne si mewah nye indah ngek lenyap ari'mu nye gere male i'demunen mien." <sup>15</sup>Pere pedegeng barang-barang ini, si munjadi bayak entap kota oya, male sesuk gaib-gaib entap terih terhedep siksee si i'alami kota oya, tegah monggot. <sup>16</sup>Pakea bercerak, "Celeke! Celekeleh kota kul oya, si berpakeen linen lembut; si memake upuh ungu nye pumu kirmizi, nye berhiesen emas, atu-atu permata, nye mutiara! <sup>17</sup>Sebeb, was sara jem, mehne kebayaen oya ngek i'musnahan!" mehne nakhoda, penumpang, awak kapal, nye mehne jema si menerah nafkah ari laut male sesuk gaib-gaib, <sup>18</sup>nye berseruh ketike pakea menenggon asap penelonggen kota oya, "Kota hikeh unang kota kul ini?" <sup>19</sup>Pakea menaburen debu ku ulu pakea nye berseru tegah monggot nye berkabung, cerak'e, "Celeke! Celekeleh kota kul oya, si ari'e mehne empu kapal i laut ngek munjadi bayak oleh kelimpahan'e! Sebeb, was sara jem, kota oya ngek i'buh munjadi senggap!" <sup>20</sup>Bersukeciteleh etes we, hai surge, hai jema-jema kudus, rasul-rasul, nye nabi-nabi! entap Allah ngek mentauhen hukuman etes kota oya bagimu. <sup>21</sup>Lalu, sara malekat si kuet mengangkat semuah atu si kul'e unang atu kilangen nye menekaren'e ku laut nye bercerak, "Unang oyaleh Babel, kota kul oya, male i'tauhen nye gere male penah i'demunen mien. <sup>22</sup>Ling pere pemaen kecapi, peniup seruling, peniup trompet, nye alat musik laen'e gere male terpengge mien i was'mu. Gere ara pengrajin si depet membuh mehne kerajinan, si male i'demunen i was'mu. Ling penggilingen gere male terpengge mien i was'mu. <sup>23</sup>Ceheyey lampu gere male bersinar mien i was'mu. Ling aman maya nye inen maya gere male terpengge mien i was'mu, entap pedegeng-pedegengmu araleh pengkul-pengkul i bumi. Sebeb, mehne bengse ngek i'sesaten oleh sihirmu. <sup>24</sup>Nye, i was kota oya i'demunen rayoh nabi-nabi, jema-jema kudus, nye rayoh mehne si ngek i'unuh i bumi."

## Chapter 19(Jema Delle i SURge Munjadi Allah)

<sup>1</sup>Ngemari oya, aku memengge ling si keras unang sekumpulen kul jema i surge bercerak, "haleluya! Keselemeten, kemulieen nye kekueseen araleh empu Allah kite <sup>2</sup>entap penghakimen-E sungguh nye adil; entap We ngek mengadili pelacur kul oya, si merusak bumi urum kebejaten'e, nye ngek membelesen rayoh hembe-hembe-E ken pelacur oya." <sup>3</sup>Tuk keroa kali'e pakea bercerak, Haleluya! Asap pelacur oya ngek naik sawah semokot-mokot'e." <sup>4</sup>Nye, keroa puluh opat tue-tue nye keopat makhluk oya sujud menyemah Allah, si kunul i atas takhta, urum bercerak"Amin! Haleluya!" <sup>5</sup>Nye, terpenggeleh ling ari takhta, "Pujileh Allah kite, hai kam mehne si meleyeni We, baik si ucak merapeh si kul, si menghormati We!"(Pesta Kerje Anak Domba) <sup>6</sup>Lalu, aku memengge ling unang sekamulen jema delle, unang ling aih bah, nye unang ling guntur si hebat, bercerak" Haleluya! Sebeb, Tuhan Allah kite Si Mehekuese memerintah. <sup>7</sup>Kine kite bersukecite nye bersorak-sorai, nye menosahen kemulieen ken-E entap lo kerje Anak Domba ngek tibe, nye inen maya-E ngek siep. <sup>8</sup>Ken'e ngek i'osahen upuh linen lembut si bersih nye cemerlang, tuk i'pake entap upuh linen oya araleh perbueten sungguh si i'lakunen jema-jema kudus." <sup>9</sup>Kemudien, malekat oya bercerak ken'ku "Tulisenleh ini: I'berkatileh jema si i'undang ku jamuen kerje Anak Domba!" Nye, we bercerak mien ken'ku, Inileh araleh cerak-cerak si sungguh ari Allah." <sup>10</sup>Lalu, aku sujud i kiding malekat oya tuk menyemah we. Namun, we bercerak ken'ku, "Enti lakunen oya entap aku peh hembe unang'mu nye saudere-saudere'mu si beramat pede kesaksien Isa. Semaleh Allah entap kesaksien Isa araleh roh nubuet,"(Penunggang Kude Putih) <sup>11</sup>Kemudien, aku menenggon surge teruke, nye munculleh seuki kude putih: We si kunul i etes'e bergelar Setia nye Sugguh, nye was kebenaren We menghakimi nye beramat. <sup>12</sup>Mata'E unang murip rara, i ulu-E ara delle mahkota, nye We empu gelar si tertulis, si gere i'betihi sejema peh, kecuale diri-E keniri. <sup>13</sup>We memake jubah si ngek i'celupen ku was rayoh, nye gelar-E araleh Firmen Allah. <sup>14</sup>Mehne pasukan si ara i surge menunung We urum menunggang kude putih nye berpake'en upuh linen lembut si putih nye bersih. <sup>15</sup>Ari awah-E, kederet semuah pedang tejem si i'gune'en tuk menemukan bengse-bengse. We male memerintah etes pakea urum tongkat besi. We male memeras anggur was atu kilangen, si araleh murke Allah Si Mehekuese. <sup>16</sup>Pede jubah nye paha-E tertulis gelar ini: REJE ETES SEGELE REJE NYE TUAN ETES SEGELE TUAN. <sup>18</sup>kati kam depet man dengke pere reje, dengke pere panglime, dengke jema-jema kueta, dengke kude-kude nye pakea si kunul i etes'e, nye dengke mehne jema, baik oya jema bebas merapeh jema merdeka, jema ucak merapeh jema kul." <sup>19</sup>Lalu, aku menenggon benatang oya nye perereje i bumi serte pasukan pakea berkamul tuk berperang melewen We si kunul i etes kude putih oya nye melewen pasukan-E. <sup>20</sup>Nye, benatang oya i'tangkap, berurum nabi palsu'e si ngek mengadaen tene-tene ejeib i hedepen benatang oya, si urum'e we menyesaten pakea si menerime tene benatang oya nye pakea si menyemah patung'e. Pakea mehne i'tekaren murip-murip ku was lauten rara si menyala-nyala oleh balerang. <sup>21</sup>Nye, sisa'e i'unuh urum pedang si kederet ari awah We si kunul i etes kude putih oya nye mehne manuk i'korongen urum dengke pakea.

## Chapter 20(Kerejeen Seribu Tahun)

<sup>1</sup>Kemudien, aku menenggon malekat turun ari surge, memah kunci jurang maut nye sebueh rante kul i pumu'e.

<sup>2</sup>We menengkep nege oya, si Nepe Tue, si araleh Jin nye Iblis, nye mengiket'e semokot seribu tahun, <sup>3</sup>menekaren'e ku was jurang maut, menutup'e, nye menyegel'e kati we gere male menyesaten bengse-bengse mien, sawah seribu tahun oya berakhir. Ngemari oya, we male i'lepasen tuk sementere.<sup>4</sup>Lalu, aku menenggon takhta-takhta nye i etes'e kunul jema-jema si i'osah kuese tuk menghakimi. Aku menenggon jiwe jema-jema si i'penggal ulu'e entap kesaksien Isa nye entap firmen Allah, nye pakea si gere menyembah benatang oya ato patung'e nye gere menerime tene bentang oya pede dahi ato pumu pakea. Pakea murip mien nye memerintah berurum Kristus semokot seribu tahun.<sup>5</sup>Nye tetape, jema-jema mate si laen'e gere murip mien semelum mese seribu tahun oya berakhir. Inileh kebangkiten si pertama. <sup>6</sup>T'berkati nye kudusleh jema-jema si memperoleh bagien was lebangkiten pertama oya. Terhedep jema-jema ini, kemateen keroa gere berkuese, tetape pakea male munjadi imem-imem Allah nye Kristus, nye male memerintah berurum We semokot seribu tahun.(Kekalahren Iblis)

<sup>7</sup>Ngemari mese seribu tahun berakhir, Iblis male i'bebasen ari penjere'e. <sup>8</sup>We male beluh tuk menyesaten bengse-bengse pede ke'opat penjuru bumi, Gog nye Magog, nye mengkamulen pakea tuk berperang. Jumlah pakea unang kersik i laut.<sup>9</sup>Pakea naik ku dataran bumi nye mengapung perkemahen jema-jema kudus nye kota si terkasih. Namun, rara turun ari langit nye menghagusen pakea. <sup>10</sup>Lalu, jin si ngek menyesaten pakea i'tekaren ku was lauten rara nye balerang, i uhuleh benatang nye nabi palsu oya peh i'tekaren. Pakea male i'sikse perlaklo nye kelam semokot-mokot'e .(Pengahakimen i Hedepen Takhta Putih ) <sup>11</sup>Ngemari oya, aku menenggon takhta putih si kul nye We si kunul i etes'e, si ari hedepen-E bumi nye langit lenyap nye gere i'demunen mien ton bagi pakea.

<sup>12</sup>Nye, aku menenggon jema-jema mate, kul nye ucak, sesuk i hedepen takhta oya. Lalu, i'ukeleh kiteb-kiteb nye sebueh kiteb si laen, yaoya Kiteb Kemuripen, nye jema-jema mate oya i'hakimi berdeseren hana si tertulis was kiteb-kiteb oya, sesue perbueten pakea.<sup>13</sup>Laut menyerahkan jema-jema mate si ara i was'e, maut nye Hades peh menyerahkan jema-jema mate si ara i was 'e nye pakea i'hakimi, maseng-maseng menurut perbueten'e. <sup>14</sup>Lalu, maut nye Hades i'tekaren ku was lauten rara. Inileh kemate'en si ke'roa lauten rara. <sup>15</sup>Hanabile sejema gelar'e gere tertulis was Kiteb Kemuripen, we male i'tekaren ku was lauten rara oya .

## Chapter 21(Langit nye Bumi si Ayu)

<sup>1</sup>Kemudien, aku meneggon langit si ayu nye bumi si ayu. Sebeb, langit si semulo nye bumi si semulo ngek lenyap: nye laut peh ngek gere ara mien. <sup>2</sup>Lalu, aku menenggon kota si kudus, Yerusalem Ayu, turun ari langit, ari Allah, nye ngek i'siapen bagaiken inen maya beesolek tuk aman'e. <sup>3</sup>Aku memengge ling sielok ari takhta bercerak," Enggonleh, kemah Allah ara i lah-lah manusie. We male taring i etere pakea nye pakea male munjadi umet-E. Allah keniri mare ara i etere pakea. <sup>4</sup>We male menghapus ssetiep aih mata ari mata pakea nye maut gere male ara mien, gere male ara mien perkabungen, mongot, ato rese sakit entap si mokot ngek berlalu." <sup>5</sup>We si kunul i takhta oya bercerak," Enggonleh, Aku munjadinen mehne'e ayu!" Cerak-E mien, "Tulisenleh ini entap perceraken-perceraken ini depet i'perceye nye sugguh." <sup>6</sup>Kemudien, We bercerak ken'ku," Ngek selese! Aku araleh Alfa nye Omega, Si Mulo nye Si Akhir. Aku male menosahen minum ken setiep jema si gerahen ari mata aih kemuripen secere cume-cume. <sup>7</sup>We si menang male mewarisi mehne'e ini; Aku male munjadi Allah'e nye e male munjadi anak-Ku. <sup>8</sup>Tetape, pakea si terih, gere perceye, nyee keji; penunuh, jema-jema sundal, tukang sihir, pere penyemah berhele, nye mehne pedabak, male mendepet bagien pakea was lauten si menyala-nyala oleh rara nye balerang. Inileh kemate'en keroa." (Yerusalem Ayu) <sup>9</sup>Kemudien, sara ari pitu malekat si menamat pitu cawan si kip urum pitu bencene terakhir oya geh nye bercerak ken'ku," Kinile, aku male menuruhen ken'mu inen maya, istri Anak Domba oya. <sup>10</sup>Lalu, we memah'ku was Roh menuju ku semuah bur si kul beh nye atas, serte menuruhen ken'ku kota suci oya, Yerusalem, si turun ari langit, ari Allah, <sup>11</sup>kip urum kemulieen Allah nye cehey'e unang permata si mal behi, unang permata yaspis, jernih unang kristal. <sup>12</sup>Kota oya empu tembok si kul nye atas urum roa belas pintu gerbang. Pede pintu-pintu gerbang oya ara roa belas malekat nye gelar-gelar tertulis i etes'e, yaoya gelar keroa belas suku Israel. <sup>13</sup>Ara tulu pintu gerbang i semelah timur, tulu pintu gerbang i semelah utara, tulu pintu geerbang i semelah selatan, nye tulu pintu gerbang i semelah barat. <sup>14</sup>Tembok kota oya empu roa belas atu fondasi nye etes atu-atu fondasi oya tertulis gelar keroa belas rasul Anak Domba. <sup>15</sup>Malekat si bercerak ken'ku oya menamat semuah tongkat pengukur si terbuh ari emas tuk mengukur kota oya, pintu-pintu gerbang'e, nye tembok'e. <sup>16</sup>Kota oya terbentuk segi opat, naru'e dis urum lebar'e. We mengukur kota oya urum tongkat'e, roa belas ribu stadia; naru, lebar, nye atas'e dis. <sup>17</sup>Lalu, we mengukur tembok kota oya, seratus opat puluh opat hasta, menurut ukuren manusie, si juge merupanen ukuren malekat. <sup>18</sup>Tembok kota oya terbuh ari permata yaspis nye kota oya terbuh ari emas murni, sebening kaca. <sup>19</sup>Fondasi tembok kota oya terdiri etes mehne jenis permata si mal. Atu fondasi si semulo araleh aatu yaspis, si keroa atu safir, si ketulu atu mirah, si keopat araleh atu zamrud, <sup>20</sup>si kelime atu unam, si keonom atu sardis, si kepitu atu ratna cempaka, sikewaluh atu beril, si kesiwah atu krisolit, si kesepuluh atu krisopras, si kesebals atu lazuardi, nye si keroa belas araleh atu kecambung. <sup>21</sup>Keroa belas pintu gerbang'e araleh roa belas mutiere, masing-masing pintu gerbang terbuh ari sara mutiere. jeken kota oya terbuh ari emas murni, sebening kaca. <sup>22</sup>Aku gere meneggon Bait Allah i was kota oya entap Tuhen, Allah Si Mehekuese, nye Anak Domba kenirileh Bait Allah kota oya. <sup>23</sup>Kota oya gere memerlakunen matalo ato ulen tuk menerangi'e entap kemulieen Allah menerangi kota oya nye Anak Domba araleh lampu'e <sup>24</sup>Bengse-bengse male berjelen was ceheyekota oya nye reje-reje i bumi male memah kemulieen pakea ku was'e. <sup>25</sup>Pintu-pintu gerbang'e gere male penah i'tutup pede porak lo, nye gere male ara kalam lo i one. <sup>26</sup>Pakea male memah kemulieen nye hormat bengse-bengse ku was kota oya. <sup>27</sup>Namun, gere sejema peh si najis male mayo ku was kota oya, jema si melakunen hal-hal keji ato melakunen dabak, melainen renye si gelar'e tertulis was Kiteb Kemuripen Anak Domba.

## Chapter 22

<sup>1</sup>Kemudien , malekat oya menuruhen ken'ku sunge aih kemuripen , si bening unang kristal, mengalir ari takhta Allah nye Anak Domba <sup>2</sup>i lah-lah denne kota oya, I keroa sisi sunge , tumuh pohon kemuripen si menghasilen roa belas jenis uah nye menghasilen uah'e setiep bulen. Ulung-ulung pohon oya i'gunenen tuk menjegeren bengse-bengse.<sup>3</sup>Gere male ara mien kutuk, tetape takhta Allah nye Anak Domba male ara i was kota oya. Hembe-hembe-E male menyemah We. <sup>4</sup>Pakea male meneggon salak-E nye gelar-E male tertulis pade tala pakea. <sup>5</sup>Kelam gere male ara mien sehingga pakea gere memerlunen ceheye lampu ato matalo entap Tuhen Allah male menerangi pakea, nye pakea male memerintah semokot-mokot'e.(Ke'engehen Isa Kristus) <sup>6</sup>Malekat oya bercerak ken'ku , "Mehne perceraken ini depet i'perceye nye sungguh. Tuhen, Allah ari roh pere nabi, mengkeni malekat-E tuk menuruhen ken hembe-hembe-E han si turah segere terjadi. <sup>7</sup>Peggeleh, Aku segere geh! I'berkatileh jema si meneeti percerak'en-percerak'en Kiteb ini."<sup>8</sup>Aku, Yohanes, si ngek memengge nye menenggon mehne'e oya . Ketike aku memengge nye meneggon mehne'e, aku bersujud tuk menyemah i kiding malekat si ngek menuruhen mehne oya ken'ku. "Nye, we bercerak ken'ku, "Enti lakunen oya! Aku araleh hembe dis unang kam nye saudere-saudere'mu, pere nabi, serte unang pakea si meneeti perceraken-perceraken was kiteb ini. Semaleh Allah!"<sup>10</sup>Kemudien, malekat oya bercerak ken'ku,"Enti menyegel perceraken-perceraken nubuet was kiteb ini entap waktu'e ngek dekat." <sup>11</sup>Datenleh jema si berbuat jehet tetap berbuat jehet, jema si gere suci tetap gere suci, jema si berbuat benar tetap melakunen kebenaran, nye jema si kudul tetap mengudusen diri'e."<sup>12</sup>"Peggeleh, Aku segere geh! Nye, Aku memah upah-Ku, tuk membeles setiep jema menurut perbuaten'e. <sup>13</sup>Aku araleh Alfa nye Omega, Si Semulo nye Si Terakhir, Si Awal nye Si Akhir.<sup>14</sup>I'berkatileh pakea si meenesah jubah pakea sehingga pakea empu pohon kemuripen oya nye mayo ku kota oya melalui pintu-pintu gerbang'e. <sup>15</sup>Si i deret kota oya araleh asu-asu, jema si melakunen sihir, jema-jema cabul, pere penunuh , pere penyemah berhele, nye jema-jema si denem pendabaken.<sup>16</sup>Aku, Isa, ngek mengkeni malekat-Ku tuk bersaksi ken'mu tentang mehne'e ini bagi jemeet-jemeet . Akuleh tunas nye keturunan Daud, Sang Bintang Timur si benderang.<sup>17</sup>Roh nye inen maya oya bercerak, "Kinileh!" datenleh jema si memengge ini bercerak,"Kinileh!" Datenleh jema si gerahen geh: datenleh jema si bersedie meneten aih kemuripen secere cume-cume."(Penutup) <sup>18</sup>Aku bersaksi ken mehne jema si memengge perceraken nubuet kiteb ini: "Ike ara si menamahlen sesuatu pede perceraken-perceraken ini, Allah male menamahlen ken'e mehne bencene si tertulis was kiteb ini. <sup>19</sup>Nye, ike ara si mengurangi sesuatu ari perceraken-perceraken was kiteb nubuet ini, Allah male meneten bagien'e ari pohon kemuripen, ari kota kudus, nye ari hal-hal si tertulis was kiteb ini."<sup>20</sup>We si bersaksi mengenai hal-hal ini bercerak. "Ya, Aku segere geh." Amin! Datenleh, Tuhen Isa! <sup>21</sup>Anugerah Tuhen Isa menyertai kam mehne. Amin.